

రా మా యణ వి శేష ము



రచయిత :

కీ. శే. శ్రీ సురవరం ప్రతాపరెడ్డిగారు



ప్రచురణ :

ఆంధ్రరచయితల సంఘం, హైద్రాబాదు.

జము,
చ 1957.
వేల ప్రతులు.

★

★
పాఠనా ప్రింటరీ.
కాగ్లింగంపల్లి, హైదరాబాదు.



శ్రీ. సురవరం ప్రతాపరెడ్డి గారు.

జననము క్రీ. శ. ౧౮౯౬

మరణము క్రీ. శ. ౨౫-౮-౧౯౫౩

సంపాదక్రియము



తెలంగాణ మాండ్రవ్యదేశముగా నవతరించిన సందర్భమున, తెలంగాణారచయితలసంఘ మాండ్రవ్యతల సంఘముగా పరిణమించిన యవసరమున, తెలంగాణా సర్వతోముఖ వికాసమునకు మేలుకొల్పులు పాడిన వైతాళికులగు కీ. శే. శ్రీ సురవరం ప్రతాపరెడ్డిగారి “రామాయణ విశేషము” లాండ్రభారతికి ప్రథమోపహారముగా సమర్పించుకొనుట మా భాగ్యవిశేషము. తెలుగువారికి సీతారాముల మీద గల భక్తి యపారము. రామాయణమన్న చెప్పరాని యభిమానము. కాని భారత భాగవతాదులవలె మనసుకెక్కిన రామాయణ మింతవరకు తెలుగులో నవతరింపలేదు. భాస్కరుండు పదరకున్న మనకు రామాయణము కూడ బండ్లకెక్కి యుండును. ఐనను భారత భాగవత కథలకన్న రామాయణ కథలందే మన కభినివేశము మెండు. శిష్టుల కిది వాల్మీకి రామాయణము నుండియు, తదితరులకు జానపద వాఙ్మయమునను దేశి సారస్వతమునను గల వాల్మీకియా వాల్మీకియ రామాయణ గాథల వలనను కలిగియుండు ననుకొందును. వితదభినివేశమే శ్రీ ప్రతాపరెడ్డిగారిచే రామాయణ గాథా పాఠస్సుల లోతు లరయించినది. సార్వపథీనమైన వారి దృష్టి అంతరాంతరముల ప్రవేశించి అమూల్య విశేషములను కనుగొన్నది. అది చక్కని రామాయణము లేని కొఱతను చిక్కని రామాయణ విమర్శనముతో కొంతవరకు తీర్చినది. అందఱ మెప్పింపజాలు కవిత యెట్లుసాధ్యమో యందఱి మన్నన నందుకొను విమర్శనముగూడ నటులే దుర్లభము. శ్రీ ప్రతాపరెడ్డిగారి రెట్టి నిర్భకులో, నిష్కల్మషులో వారి విమర్శనము గూడ అటులే నిష్పృశ్ఠి కము, సత్యాన్వేషణైక లక్ష్యము. గ్రంథస్థ విషయము గూర్చి కీ. శే. పెండ్లాల సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారును, కీ.శే. చిదిరెమఠం వీరభద్ర శర్మగారును, శ్రీ అనుముల సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారును వ్రాసినదానికన్న నధికముగా వ్రాయవలసినది లేదు. ఇక గ్రంథము గూర్చి మాత్రము రెండు మాటలు మనవి చేతును.

రామాయణ విశేషములను నీ వ్యాసములను శ్రీ ప్రతాపరెడ్డిగారు తొలుత 'విభూతి' పత్రికలో ప్రకటించిరి. అప్పుడే రెండు వందల ప్రతు లా భాగమునకు, సంబంధించినవి ఎక్కువగా తీసి ముఖ పత్రము, మున్నగు వానితో రామాయణ విశేషములను గ్రంథముగా ప్రకటించిరి. తీసినవి ౨౦౦ ప్రతులే కనుక నవి యాంధ్రదేశ మంతటను వ్యాపింపలేదు. ఆరు సంవత్సరముల క్రిందట నేను యక్షగానముల గూర్చి పరిశోధన మొనర్చుచు యక్షశబ్ద చర్చ ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ గ్రంథ భాండాగారమందలి రామాయణ విశేషములందు చూచి సందేహము తీరక రెడ్డిగారి దగ్గరకు పోయితిని. వారు తమ చేతనున్న రామాయణ విశేషముల ప్రతిని నా ముందుంచిరి. ఈ పృతిలో వారిన్నియో క్రొత్తవిషయములను తెల్లకాగితములపై వ్రాసి మధ్య మధ్యన నతికించిరి. పూర్వాభిప్రాయములు మారినచోట కొట్టివేసిరి. దీనిని మరల ముద్రించరాదాయని నేనంటిని. ఈ ప్రయత్నమంతయు నిందులకే యని వారుమారుచెప్పిరి. శ్రీ ప్రతాపరెడ్డిగారు 'ప్రజావాణి'కి సంపాదకులైన పిమ్మట మార్పులు కూర్పులతో కూడిన రామాయణ విశేషముల ముద్రణమారంభించిరి. ఆరు పాఠములు ముద్రింపబడినవి. ఇంతలో 'ప్రజావాణి' యాగిపోయినది. ప్రతాపరెడ్డిగారి మనము బాధపడినది. రామాయణ విశేషములు సశేషముగా నుండిపోయినది. రెడ్డిగారు కీర్తిశేషులయిన పిమ్మట వారి స్థిరచరాస్తులు వారి కుమారులకును, వారి గ్రంథములు (ముద్రితా ముద్రితములు) శిష్యుడనైన నాకును దక్కినవి. రామాయణ విశేషములను ముద్రింపించిన బాగుండునని నేను తెలంగాణా రచయితల సంఘము వారిని కోరితిని. వారు నా మాటను మన్నించిరి. మిత్రులు శ్రీ ఉరుపుటూరి రాఘవాచార్యులుగారు, శ్రీ బి. దామోదరరెడ్డి (తిరుమలాపురం), శ్రీ ఎన్. ఎన్. రెడ్డి (శ్రీ ప్రతాపరెడ్డిగారి జ్యేష్ఠ పుత్రులు) గారల సహాయమున ముద్రణమునకు కావలసిన ధనమును సేకరించిరి.

రెండవ ముద్రణమునకై సిద్ధపరచబడిన రామాయణ విశేషముల ప్రతిలో మొదటి ముప్పదిరెండు పుటలు లేవు. మార్పులు కూర్పులతో నున్నట్టి

యా భాగము ప్రతాపరెడ్డిగారు ముద్రింపించిరి. కాని ముద్రింపబడిన యీ పుటలన్నియు లభించలేదు. మొదటి పాఠము లభించలేదు. దానిలో పీఠికలు మున్నగుసవి ఉండియుండును. ఈ యూహముతో నేను శ్రీ ప్రతాపరెడ్డిగారి 'నా మనవి', శ్రీవీరభద్రశర్మగారి 'మాట', శ్రీసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి పీఠికలున్నవి యున్నట్లుగా నిందు కూర్చితిని. వీనిని రెడ్డిగారు తాము రెండవ ముద్రణ మారంభించినపు డుంచిరో తీసివేసిరో తెలియదు. తీసివేయలేదనియేక నా తలంపు. రెండవ పాఠమునలు గ్రంథముతో నారంభమైనది. ఈగ్రంథమున ౧౨వ పుటలో రామాయణ ప్రాశస్త్యమును శీర్షికకు పూర్వమున్న వాక్యముతో రెడ్డిగారు మరల ముద్రింపించిన రెండవ పాఠము (౧౬వ పుట)పూర్తియైనది. మొదటి పృతితో పోల్చిచూడగా నీ రెండవ పాఠమున రెడ్డిగారు వాల్మీకి యెవరను శీర్షిక క్రింద ఆనేక విషయములు చేర్చినట్లు కనుపించినది. అనగా పదియవ పుట ఆరవ పంక్తినుండి గల విషయమంతయు కొత్తకూర్చే మూడవ పాఠము మరల లభించలేదు. మన దురదృష్టమున నందేయే విశేషములు పోయినవో తెలియదు. నాల్గవ పాఠ మీ గ్రంథమందలి ౨౨ వ పుట ౯వ పంక్తితో ప్రారంభమైనది. ఈగ్రంథమున ౧౨వ పుటలోగల రామాయణ ప్రాశస్త్యమును శీర్షిక నుండి ౨౨వ పుట ౮ వంక్తులవర కున్న విషయమంతయు ప్రథమ ముద్రణము ప్రతినుండి గ్రహించితిని. మొదటి ముద్రణమున వాల్మీకి యెవరను శీర్షిక క్రింద నున్న చివర ౫ వంక్తులు ('వాల్మీకికి భరద్వాజుడను శిష్యుడుండెనని పై ద్వితీయ సర్గలో తెలిపినారు. ఇంతకన్న మించి వాల్మీకిని గురించిన యంశాలు మనకు తెలియవచ్చుట లేదు. వాల్మీకి వికాలమువాడు అను విషయమును 'చర్చించుటకు గాను అతడు రామునికిసమకాలికు డగుటచేత రాముని కాలము కూడ నిర్ణయించవలసి యుండును, కావున నీ రెండును ముందు చర్చింప బడును' అను మాటలు) ఈ ముద్రణమున కనుకూలించు నట్లు నేనే తొలిగించితిని. నాలుగవ, ఐదవ పాఠము లక్కరకు వచ్చినవి. ప్రథమ ముద్రణ పృతిలో రెండవ పృథకరణము బౌద్ధజాతక రామకథా విశేషముల చర్చతో (౨౦ పుట) ముగిసినది. ఇది లభించిన పాఠములందు ౩౮ వ పుటకును ఈ గ్రంథమున ౪౨ వ పుట

కును వర్తించును. ఈ గ్రంథమున ౪౩ నుండి ౪౫ పుటల వరకు గల విషయ మంతయు లభించిన ఐదవ పౌరమండల చివర రెండు (౩౯-౪౦) పుటలందు గలదు. ఇది పృథమ ముద్రణ పృతిలో లేదు. ఇది యంతయు రెండవ ప్రక రణమున రెడ్డిగారిచే క్రొత్తగా చేర్చబడినట్టిదే. ఈ గ్రంథమున ౪౫ వ పుట.....ఇట్టి గుర్తులతో విడిచిపెట్టితిని. లభించిన ఐదవ పౌరము చివర పుట (౪౦) 'ఋషులు సంత్సపులై రాముని శపింప' అను అర్ధ వాక్యముతో ముగిసినది. అరవ పౌరము లభించలేదు. కనుక నీ రెండవ ప్రకరణ మేరితిగా ముగిసినదో తెలియదు. ఇంతేకాదు. మూడవ పృథమమంతయు లభించలేదు. అందు రెడ్డిగారి యే విషయములు మరల చేర్చిరో తెలియదు. కనుక మూడవ పృథమమున నధిక భాగము పృథమ ముద్రణ పృతి నుండి గ్రహించితిని. ద్వితీయ ముద్రణమునకై వారు సిద్ధపరచిన పృతి ౩౨వ పుటనుండి లభించినదని మొదట మనవిచేసితిని. ఆ ౩౨వ పుటలో సగము భాగము వారు కొట్టివైచుటచే నదియు నీ గ్రంథమున చేర్చబడలేదు. తక్కిన సగము భాగమున ప్రక్షిప్త ములను శీర్షికతో నారంభమగు దానిని వారు నాల్గవ పృథమముగా వ్రాసి యుంచిరి. అందుచే ప్రక్షిప్త ముల నుండి నేను నాల్గవ పృథమమారంభించి తిని. (పుట ౬౯) ఇచ్చటినుండి గ్రంథమంతయు సమగ్రముగా శ్రీ పృథాప రెడ్డిగారి హృదయద మాశించినటులే ముద్రింప గలిగితిమి. హైదరాబాదు నగర మందు రెడ్డిగారి యింటను వారు స్వగృహమునను వారు ముద్రింపించిన పౌర ములకై వెదకితిమి కాని లాభములేదయ్యెను. లభించనివానిలో నేయే విష యము లధికముగా చేర్చిరో తెలియరాదు. ఇది గ్రంథమును గూర్చిన కథ.

కీ. శే. శ్రీ పృథాపరెడ్డిగారి పేరుతో హైదరాబాదులో వాఙ్మయ పరిశోధన మొనర్చు వారి కొక యువకార వేతనము నెలకొల్పవలయునని వారి కుమారుల యొక్కయు మాయొక్కయు తలంపు. దీనికై కనీస మేబది వేల ధనము మొదట పోగుచేయబడవలెను. రెడ్డిగారి ముద్రితాముద్రిత గ్రంథము లన్నియు పృథమమంతయు వానిపై వచ్చెడు రాబడి నంతయు నిధిగా నొనర్చి దాని వడ్డీతో నీ యువకార వేతన మీయవలయునని మా యభిప్రాయము. అందుకై

రామాయణ విశేషముల ముద్రణ మారంభ ప్రియత్నము. తరువాత ఒక్క, టొక్కటిగా వారి గ్రంథములు ముద్రింపింతుము. అటుపై నిధిని కూర్చుట్టకై అంధ్ర దేశము నర్థింతుము. అంధ్రలోకము మా యీ ప్రియత్నమును మన్నించునని యాకాంక్ష.

రెడ్డిగారి కత్యంత స్నేహపాత్రులగు శ్రీ అనుముల సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారింకొక పీఠిక వ్రాసి దీనికి వన్నెగూర్చినారు. వారికి మా కృతజ్ఞతలు. గ్రంథ ముద్రణమునకు కావలసిన అర్థిక సహాయ మొనర్చిన శ్రీ ఎస్. ఎస్. రెడ్డిగారికిని, శ్రీ దామోదర రెడ్డిగారికిని, మా సంఘ సహాయ కార్యదర్శి శ్రీ ఉరుపుటూరి రాఘవాచార్యులవారికిని మా కృతజ్ఞతలు. సారస్వత ప్రియులెందరో గ్రంథ ముద్రణమునకై విరాళము లిచ్చినారు. వారికి నా నమోవాకములు.

హైదరాబాదు.

పాల్గుణ శుద్ధ సప్తమి.

శా. శ. ౧౮౭౮.

బి. రామరాజు

కార్యదర్శి

ఆంధ్ర రచయితల సంఘం.

తరువాత నా వ్యాసమే విశదముగ “రామాయణ విశేషములు” అను పేరుతో రెండేడులనుండి “విభూతి”లో ప్రకటించ బడుచుంట పాఠకులకు సువిదితము. లోకమున భిన్నులచు లుండుటయు క్రొత్త గాదు. ఈ వ్యాసము నవలోకించువారిలో కొందరు ‘విభూతి’ సంపాదకుల మందలించిరి. మరికొందరు శైవ పక్షపాతము వలన రామాయణమున కవకీర్తి కలిగింపబడు చున్నదనిరి. సమర్థమైన పరిశ్రమతో నిది వ్రాయ బడినదనియును, త్వరగా పూర్తి గావింపుడనియును పొగడిన విజ్ఞులును లేకపోలేదు.

ఈ వ్యాసమును ప్రచురించుటలో నింవాస్తుతులతో నా కెట్టి ప్రసక్తియునులేదు. విమర్శనవ్యాసముల పట్ల సాజముగ నాకుండెడి ప్రీతిని బట్టియే ఇది ‘విభూతి’లో వెలిగినది. శ్రీ ప్రతాపరెడ్డిగారు వైష్ణవ మతీయులే కావున ‘విభూతి’వారి శైవత్వమువలన రామాయణమునకు రవ్వ గలిగించు నుద్దేశ్య మింతకంటెను తాదనుటను తెల్పు నవసరము లేదు. ఇందు భ్రమప్రమాదములు లేవని లేఖకులు ప్రతిన బూనలేదు. దీనిపై అర్హములైన ప్రతివిమర్శనా వ్యాసముల‘విభూతి’లో ప్రచురించుటకు సంపాదకులు సన్నద్ధులయియే యున్నారు.

దీనిని రచించుటలో శ్రీ రెడ్డిగారు మిక్కిలి పరిశ్రమించి రనియును పెక్కు గ్రంథముల నవలోకించి రనియును పట్టివారైనను జెప్పవచ్చును. ఆంధ్రమున నింత విపులముగ వ్రాయబడిన రామాయణ విషయక వ్యాసము వేరొకటి కనుపడలేదు. దీనిని సరిగా నుపయోగించుకొని మరియొక యుద్గంధ్రమును విజ్ఞులు సిద్ధపరచ వచ్చును. ఈ దృష్టితో శ్రీ రెడ్డిగారి ఈ చిన్ని పొత్తమునకును విలువ యుండకలదు. ఓర్పుతో

నీ వ్యాసమును “ విభూతి ” కందించినందులకు శ్రీ రెడ్డి గారికి ధన్యవాదములు.

ఈ వ్యాసమున ననేక స్థలములలో శ్రీ రెడ్డిగారు తమ నిశితమైన బుద్ధిపాటవమును జూపియేయున్నారు. కాని ఏకవేణీశబ్ధార్థము, హనుమంతుని బ్రహ్మచర్యము, విమానములు, ఆర్యావర్త ప్రదేశము మున్నగు వానిని నిర్ణయించుటలో వారి యూహ సమర్థమైనది కాదని నా యల్ప బుద్ధికి దోచుచున్నది. ఇటులే యింకను కొన్ని దోషములు కొందరికి స్పష్టముగ గోచరము కావచ్చును. వాల్మీకిరామాయణ మొక పరమపావన గ్రంథమని విశ్వసించుట భారతీయుల ధార్మిక కర్తవ్యమే యైనను, సద్విమర్శనకు గురిగాని గ్రంథరత్నము ప్రకాశింపదు. కావున పరీక్షకులు జంకక దొసగులను దొలగింప ప్రయత్నింతురని సా ద ర ము గ నభ్యర్థించుచున్నాను.

సికింద్రాబాదు,
శా. శ. ౧౮౬౫-వైశాఖ
శుద్ధ ఏకాదశి.

చిదిరెమఠము వీరభద్రశర్మ.
విభూతి - సంపాదకుడు.

ఓమ్.

పీఠిక

నాకు ముప్పదియేండ్లనాడు (1913) రామాయణాంశములను విమర్శింపుచుఁ జిన్న గ్రంథమును వ్రాయు కుతూహలము కలిగి శ్రీరాముని జనన కాలనిర్ణయము; దక్షిణదేశమునకుఁ బోలుత వచ్చినవారెవరు? రామాయణ చరిత్ర; అను వ్యాసములను వ్రాసి మానవ సేవ; ఆంధ్రభారతి; ఆం. సా. పరిషత్పత్రిక; మొదలగువానిలోఁ బ్రచురించితిని. ఆ వ్యాసముపైఁ గొందఱానాడె వ్యతిరేకాభిప్రాయములను సదభిప్రాయములను గూడ సూచింపుచుఁ బత్రికలకు వ్రాసిరి. నాకు వేఱుకార్యములు కలుటచే రామాయణ చరిత్రను వ్రాయలే నైతిని. కాని యిపుడు మిత్రులగు శ్రీ సురవరము ప్రతాపరెడ్డిగారు వ్రాసిన “రామాయణ విశేషములు” అను గ్రంథముఁ జదువ నా యభిలాషయు సంపూర్ణముగాఁ దీరినదని సంతసించితిని. కొన్ని యెడల నభిప్రాయభేదములుండుట సహజమే. నేనే వ్రాసినయెడల శ్రీ రెడ్డిగారు వ్రాసిన ప్రాచ్య పాశ్చాత్య పండితులు రామాయణముఁ గూర్చి సంస్కృతాంధేతర భాషలలో వ్రాసిన యంశములను గ్రహింపకుండును. శ్రీ రెడ్డిగారు ఆంధ్రాంగ్ల, సంస్కృత, హిందీ, ఉర్దూభాషలలో నికరమైన సాహిత్యము కలవారు. నాకు సంస్కృతాంధ్రములే శరణ్యములు. కాన సర్వవిధముల రెడ్డిగారి గ్రంథముతృప్తిమైనదని నా తాత్పర్యము.

నేను ౧౯౪౧ సంవత్సరము అక్టోబరు నెలలో హైద్రాబాదు వెళ్లినపుడు శ్రీ రెడ్డిగారిగ్రంథములోని కొన్నియంశములను వినిపించి దీనికిఁ బీఠికను వ్రాయుమనగా యట్లేయని యంగీకరించితినిగాని

బహుళ గ్రంథాంశములు గల దీని బాడ నాపీరిక సరిగానుండదని తలఁతును. అయిన నాకొలదిగ వ్రాయుచున్నాను.

శ్రీ రెడ్డిగారు రాముని కాలముఁ గూర్చియు, వాల్మీకి కాలముఁ గూర్చియుఁ జాల చర్చించియున్నారు. శ్రీరాముఁడు ఋగ్వేదావిర్రావమునకుఁ బూర్వముట నిశ్చయమే. వాల్మీకి విరచితమని చెప్పబడు దృశ్యమాన శ్రీమద్రామాయణమంతయుఁ బ్రాచీనుఁడగు వాల్మీకిచే రచియింపఁబడలేదు. ప్రాచీన వాల్మీకి రామాయణము భిన్నవృత్తములు కలదిగాఁ గాక వేదోదితమగు “అనుష్టుప్” ఛందస్సులోఁ గొంచెము మార్పునొందిన యనుష్టుప్ బ్రావయుక్త గ్రంథమని లౌకిక ఛందోరూపమగు ‘మానిషాద’ అను శ్లోకమే యుదాహరణముగాఁ గల్గియున్నది. ‘మానిషాద’ అను శ్లోకము అనుష్టుప్ ఛందోజనితము. వైదిక వాఙ్మయమునందనుష్టుప్చందస్సు కలదు. అది ప్రతిపాదమునకు నెన్మిదేసియక్షరములుగల నాల్గుపాదములు గలది. గురులఘు నియమములేదు; కాని యాఅనుష్టుప్పును వాల్మీకి లౌకిక వాఙ్మయమునకుఁ దెచ్చుటలోఁ గొంత మార్పును గల్గించియున్నాఁడు. అదేదనగా- లౌకికానుష్టుప్పునఁ బ్రథమతృతీయ పాదములలోని పంచమాక్షరములును ద్వితీయ చతుర్థపాదములలోని సప్తమాక్షరములును నియమయుక్తములగుటచేఁ జాడునపుడు లయకు సరిపడును. ఇదియే వాల్మీకి మహర్షి లౌకికమునకుదెచ్చి రచించి పాడించిన రామకథ. యజ్ఞములయందు కర్మములనడుమఁ గల విశ్రాంతినమయమున సదస్యశాలలో యజమానుఁడు ఋత్విజులు, పెద్దలు కూడినపుడిట్టి గాథలఁ జాడించుట కల్గును. రాముఁడశ్వమేధముఁ జేయునపుడు వాల్మీకి రామాయణమును ‘కుశలవ’ సంజ్ఞలుగల యిరువురు శిష్యులగు ‘కుశలవు’లచేఁ జాడించెను. ప్రాచేతన (వాల్మీకి) ద్రష్టములగు కొన్ని సామములు సామవేదమునఁ గాన్పించుచున్నవి. అవి యశ్వమేధమున నేనమయమున హోతచే గానము చేయఁబడునో పరిశీలింపవలసియున్నది. వాల్మీకి తొలుత రచించి పాడించిన రామకథ అనుష్టుప్పు

లచేఁ గూర్పఁబడి నేటి రంగనాథ రామాయణములోని ద్విపద గాధవలె నుండును- దానిని ౪-౫ దినాలలో పేజలమీద కుశలపులు పాడియుండురు. అందు భిన్నభిన్న వృత్తములుండవు. భిన్నభిన్న వృత్తములుగల వాఙ్మయముతోఁగూడిన రామకథ పిమ్మట చేర్పఁ బడినదేయని తలతును.

రామాయణమునకు బ్రస్తుతరూపము కాళిదాసునకుఁ బూర్వము (క్రీ. శ. 4 శతాబ్దము) గోతమీపుత్ర శాతకర్ణికిఁ బిమ్మటను (క్రీ. శ. 2 శతాబ్ది) గల ప్రాకృత వ్యాకరణకర్తయగు (వాల్మీకి) కూర్చియుండెనా యని తలచుచున్నాను. కారణమేమనగా క్రీ. శ. రెండవశతాబ్దమునకుఁగాని మన యీ దేశమునకు 'అంధ్ర'సంజ్ఞ కలుగలేదు. కిష్కింధాకాండలో నాంధ్రదేశ ప్రశంస కలదు. రాముఁడరణ్యావాస మొనర్చిన పంచవట్యాదు లిప్పటి యాంధ్రదేశాంతర్గతములు. అవినాడు ఘోరారణ్యయుతములు. అంధ్రదేశసంజ్ఞ రామునినాఁడెట్లుండును? కాన నాభాగము రెండవ వాల్మీకి కల్పితమే. ఇట్లే ఉత్తరకాండతో హనుమంతుని వ్యాకరణ జ్ఞానప్రశంసలో నాతఁడు 'పాణినిసూత్రములు వరదుచి వార్తికము, పతంజలి భాష్యము' కూడ చదివినట్లు క్రింది శ్లోకముచే సూచింప బడెను.

శ్లో॥ ససూత్రవృత్తర్థ పదంమహార్థం! ససంగ్రహంసాధ్యతి
వైకపింద్రః॥ ౪౯ ఉత్తరకాండ. 38 స.

వైశ్లోకమునకు మహేశ్వర తీర్థియవ్యాఖ్య యిట్లు కలదు. "సూత్రం, అష్టాధ్యాయాలక్షణం, వృత్తిః (కాళికావృత్తిః) తాత్కాలిక సూత్రవృత్తిః అర్థపదం సూత్రార్థబోధక పదవద్వార్తికం, మహార్థం, మహాభాష్యం పతంజలికృతం, సంగ్రహం వ్యాడికృత సంగ్రహోఖ్య గ్రంథసహితం".

ఇట్లు క్రీ. పూ. 2వ శతాబ్దమునందలి పతంజలి భాష్యమును గోతమీ పుత్రశాతకర్ణి నిర్మితమగు నాంధ్రదేశమున స్మరింపబడిన రామాయణములోని కిష్కింధోత్తర కాండాంశములు నవీనములు.

కాని కాళిదాసు మహాకవి తన రఘువంశ మహాకావ్యమున రామాయణోద్ధరకాండలోని గాధలను చేర్చియుండుటచే కాళిదాసునకు పూర్వముననే దృశ్యమాన వాత్మికి రామాయణము పూర్తియైనదని చెప్పనగుచున్నది. మరియు అయోధ్యకాండలోని భరత శ్రీరాముల సంభాషణమునందలి రాజనీతిశ్లోకములను మహాభారతాంతర్గతమగు సభాపర్వములోని నారదుడు ధర్మజునకు జెప్పిన రాజనీతివిశేషములే. అట్లే సుందరకాండలోని సీతావర్ణనము మహాభారతములోని ఆరణ్యపర్వాంతర్గతమగు దమయంతీ వర్ణనము లేకరూపములే. భారతకర్త వాత్మికమునుండి దొంగిలించెనా? వాత్మికి భారతము నుండి యపహరించెనా? నాకుఁ జూడదృశ్యమాన వాత్మికి రామాయణములోని బెక్కుశ్లోకములు భారతాదులనుండి కైకొనబడినవనియే యని తలంచుచున్నాను.

మరియు మహాభారతములోని యారణ్యపర్వమున రామాయణకథ కలదు. అందలి గాధలకును దృశ్యమాన వాత్మికిరామాయణములోని గాధలకును గొన్నియెడల భేదములున్నవి. భారతమున రావణుడును విభీషణుడును భిన్నోదరులు. కుంభకర్ణుని లక్షణస్వామి వధించియున్నాడు కాని “భారతతాత్పర్య నిర్ణయము” అను మహాభారతవ్యాఖ్యలో శ్రీమధ్వాచార్యులవారు కుంభకర్ణునకు అతికాయుడు అను నర్థము పొసగునట్లు విమర్శనమును చేసి యున్నారు. భారతములో రామాయణ కథ యందుత్తరకాండ గాధలు లేనందున నది ప్రాచీనమనియు రెండవసారి వృద్ధికాబడిన వాత్మికి రామాయణములోని రామకథ భారతాంతర్గత రామకథకు పెంపకము చేయబడినదని తలంచుచున్నాను.

తొలుత అనుష్టుప్పందస్సుగా వాత్మికిచే నిర్మింపబడిన రామాయణకథయే నించుమించుగ భారతారణ్య పర్వమున నేడువందల యిరువదిమూఁడు (728) అనుష్టుప్పలతో జెప్పబడి యున్నది. ఇవి వాత్మికి విరచితగేయానుష్టుప్పలు గాకుండినను తదను కరణములుగా నుండవచ్చును.

మరియు అధర్వసంహిత 18 కాండ 1 సూక్తములో కొన్ని సూత్రములు నరుడు చేయరాని కర్మలఁ జెప్పును. ఆ మంత్రములే పెక్కులు శ్లోకరూపముగా, అయోధ్యకాండ 75 సర్గయందు భరతుఁడు కాసల్యకడఁ జేయు ప్రమాణలలోఁ గాన్పించును. జైన బౌద్ధ మతాంశము తెట్లు శ్రీమద్రామాయణమునఁ జేరినవో శ్రీ రెడ్డిగారు వివరించియే యున్నారు

రెడ్డిగారు వానరరాక్షస తత్వములు నాటి సాంఘికాచారములు మొదలగు వానిని జక్కఁగా విమర్శించుచు రామాదుల మాంస, గోమాంస, మధుపర్క భక్షణములనాఁడు కలవనియు, నవియానాఁడు విరుద్ధములు గావనియు వ్రాసిరి. నాకుఁజూడనన్ని స్మృతులలో శ్రాద్ధాది క్రియలలో మాంసభక్షణము విహితముగానె గాన్పించినది. మాంసభక్షణమునకుఁ బ్రాయశ్చిత్తము చెప్పినస్మృతి గాని “ఉల్లిపాయ” (లశున) భక్షణమునకుఁ బ్రాయశ్చిత్తము చెప్పని స్మృతిగాని కాన్పింపలేదు. మాంసములేనిదే మధుపర్కము కాదని నాడు తన గృహ్య సూత్రమున, అశ్వలాయన మహర్షి (నామాంసోమధుపర్కః). “పంచనఖాభక్ష్యాః” అనినాడు, వతంజలిమహర్షి, “ధేన్వనడు హోర్భక్షం- మేధ్యమానడుహమితవాజసనేయకం” అన్నాడాపస్తంబమహర్షి, తన ధర్మసూత్రమున. శ్రీరాముడు గోమధుపర్కముఁ గొనుట యాశ్చర్యముకాదు. శ్రీ కృష్ణమూర్తి గోపాలుడు సంధికై హస్తపురి కేగినపుడు దుర్యోధనుఁడు తన యింట భుజింపుమనగా భుజింపనని నిరాకరించెనేగాని ధృతరాష్ట్ర మందిరమున కేగినవెంటనే ధృతరాష్ట్రుడు నగరిపురోహితులచే నిప్పించిన గోమధుపర్కము నాప్యాయనముగా నాస్వాదించెను. ఇవి ప్రాచీనకథలు. ఇప్పటికి కాలువందలయేండ్లకుఁ బూర్వమువఱకు సకృష్టగా మత్స్యమాంసభక్షణము మన యాంధ్ర బ్రాహ్మణులలో నున్నదేమోయని శ్రీ మాధవాచార్యులవారు తన పరాశరమాధవీయములో నిత్యవైమిత్తికములలో మత్స్య మాంస భక్షణముఁ గూర్చి చర్చించి చర్చించి తుదకు “యథావిధి ప్రయుక్త శ్రాద్ధేని

యుక్తస్య నమత్య మాంసభక్షణోదోషావహః" అని చెప్పుటచే నూహ్యమగుచున్నది. కేతన మహాకవి తన విజ్ఞానేశ్వరీ యాంధ్రీకరణ మున మూలమునందుండిన 'మహోక్షం వా మహాజం వాశ్రోత్రి యాయప్రకల్పయేత్।' అను శ్లోకము నాంధ్రీకరింపలేదు కాని యితరములగు "నంజుడు" నములుటను గూర్చిన శ్లోకములను యథామాతృకగ నాంధ్రీకరించెను.

మఱియు సత్రములలో బ్రాహ్మణుల భోజనమునకును ఈశ్వర నై వే ద్య ము న కు ను నంజుడు నుపయోగించుచుండినట్లు South Indian Inscriptions 4th, 5th volumes లో పెక్కు శాసన ములున్నవి.

ఇప్పుడును పంచగౌడులలో మత్స్యమాంసభక్షణము దోషము కాదు. మహామహోపాధ్యాయులైన మిథిలదేశపు పండితులును, వేదవేద్యులైన శ్రీశక్తేశదేశపు వైదికులును మత్స్యమాంసభక్షణమును జేయుటను జూచి యొక యాంధ్రపండితు డిట్లనినాడు.

శ్లో॥ అవతారత్రయం విష్ణోః మైథిలైః కబళీకృతం

శ్లో॥ మత్స్యమాంస భక్షణం, కక్షకేశరక్షణం ఓధ్రజాతి లక్షణం.

అని విచిత్రముగాఁ జెప్పియున్నాడు. పల్లాకిమిడి కళాశాల యందుపాధ్యాయుడును నాకు మిత్రుడునగు నొక వైదిక ఓధ్ర బ్రాహ్మణుని వారియందుగల మత్స్యమాంస భక్షణమునుగూర్చి నేను బ్రశ్నింపగా పొలుసుగల మత్స్యములను జాంగలములగు "యిరి, దుప్పి, కణును" అనువాని మాంసములను మాలో పెక్కుండు భుజించుచుందురని జెప్పియున్నాడు. మత్స్యమాంసభక్షణము చేయుటచే హిందువుల బలమును వృద్ధిచేయుటకు పేతువని బ్రహ్మసమాజ మతస్థాపకుడగు శ్రీ రాజారామమోహనరాయలవారు తమ పార్లమెంటు సాక్ష్యములో జెప్పిరి. శ్రీ వివేకానంద స్వాములవారు

ప్రాకృతములు (East and West) అను గ్రంథమున భారతీయులు దాస్యవిమోచనము నొందువరకు మత్స్యమాంస భక్షణము విధిగా జేయవలయునని ప్రోత్సహించియున్నారు. అమాంసభుక్కులగు నాంధ్రాది పంచద్రావిడులకుఁ జైవాకృతములన్నియును నేడసహ్యకరములును నాశ్చర్యకరములుగా నుండునుగదా !

రామాణమునందలి పరశురాముడు భారతములో భీష్మునితో బోరాడుట విచిత్రాంశము. బ్రహ్మాండ పురాణములో పరశురాముడు శ్రీకృష్ణునికై తపస్సుచేసి వరములనొందియే డుత్రియ సంహారమునకు గడంగెనని కలదు. ఇదెట్టి విచిత్రాంశమో! వైదిక వాఙ్మయమున ఋగ్వేదమున మాత్రమే రాముని ప్రశంసకలదు. అతడు శ్రీరాముడే యనదగు. పరుశరామ బలరాముల పేరులు గాన్పింపవు. కాని ఐతరేయ బ్రాహ్మణమున మార్గవేయరాముడను నొక ఋషి కాన్పించుచున్నాడు. కాశ్యపులైన బ్రాహ్మణులు 'శ్యావర్ణి' మహారాజుయొక్క యజ్ఞశాలకుంబోయి సోమపానముంజేయ సిద్ధపడగా శ్యావర్ణియ బ్రాహ్మణులను యజ్ఞశాలనుండి కొట్టి తరిమివేసెను. అప్పుడు పరుగెత్తుచుండిన కాశ్యపులకు మార్గవేయరాముడు తోడ్పడి శ్యావర్ణిని వాగ్వివాదముననే జయించి కాశ్యపులకు సోమపానార్హతను కలిగించెనని వై బ్రాహ్మణము చెప్పుచున్నది.

ఈ కథయే భార్గవేయరాముని జయముగా బురాణములలో వృద్ధికాబడెనేమో. (నాగరలిపిలో మ, భ అను నక్షరముల కంతగా భేదములేనందున భార్గవను మార్గవగా చదివిరేమో)

వానరులగూర్చి విశేషచర్చను రెడ్డిగారు చేసియున్నారు. వానర, కిన్నర, కింపురుష శబ్దములు ఏకార్థబోధకములుగా కూచిమంచితిమ్మకవి (ప్రసిద్ధ తిమ్మకవియొక్క పౌత్రుడు) తన రామాయణ విమర్శనమునఁ జెప్పియున్నాడు. కింపురుష శబ్దమునకు

తైత్తిరీయ బ్రాహ్మణమున ఆటవికులకు సంగీతమునుబాడి జీవించు వాడు అను నర్థము గలదు. (చూ. సున్నాలపన్నము) వానరాద్దిపై శబ్దములు వికల్పనరుడు కుత్సితనరుడు అను నర్థము నిచ్చునుగదా!

ఆర్యావర్త ఏకవేణీశబ్దములగూర్చి శ్రీ చిదిరెమతం పీఠభద్ర శర్మగారు భిన్నాభిప్రాయమిచ్చియున్నారు. ఆర్యావర్తమన నొకప్పుడు పైగ్రీసు (శరావతి) వరకు పాటలీపుత్రము మొదలు వ్యాపించియున్నదని నాయొక్క యభిప్రాయమునై యున్నది. వేదమునందు పవిత్రదేశముగా వర్ణింపబడిన గాంధారము (Kandhahar) నేటి యార్యావర్తములోని దనదగునా? వేదములో సపవిత్రదేశముగా చెప్పబడిన కీకటము (మధ్యగయా ప్రదేశము) నేడు పవిత్రదేశమేకదా! ఆర్యావర్తసంఖ్య నేడు భిన్నరూపముననే యున్నది. ఇప్పటి యార్యావర్తముయొక్క పటమును మహామహాపాఠ్యాయ శివదత్తశర్మ లాహోరు సంస్కృత కళాశాలాధ్యక్షుడు తాను ప్రకటించిన పతంజలి భాష్యముయొక్క పీఠికలో జీర్ణించియున్నాడు. దేశీయులు వేరువేరు కాలములలో ప్రభుత్వము ననుసరించి మారుట సహజమే. ఏకవేణీశబ్దమునకు జటకట్టిన కేశపాశముకలదియని యర్థము. ప్రోషితభర్తృకేశ సంస్కారమును చేసికొనరాదని పతివ్రతాధర్మములలో గలదు. కేశపాశమును ద్విధావిభాగించి ముడిచికొనుట స్త్రీలకు నశ్వమేధకాలమున మేధాశ్వమునకు జేయు పరిచర్యలో మాత్రమే కలదని శ్రీమద్రామాయణముయొక్క బాలకాండ 14 సర్గ. వ్యాఖ్యలో జర్చింపబడియున్నది. పురుషుడు కేశపాశమును రెండుగా విభజించి ముడుచుకొనుట పితృమేధ సమయముననే. ప్రాచీనకాలమునుండి నేటివరకు సనాతన ధర్మిష్ఠులగు స్త్రీలు కబరీభారయుక్తలు. ఆ కొప్పు పెట్టుకొనుటలో ఆర్యద్రావిడాంగనలకు భిన్నరూపములు కలవు.

సీతారాముల చరిత్రములను గూర్చి యీ క్రింది గ్రంథములలోఁ గలదు. అందు భిన్నరూపగాధలును గలవు,

1. పూర్వధర్మఖండము 2. ఉత్తరధర్మఖండము 3. పద్మ
పురాణము 4. రామతాపన్యూపనిషత్తు 5. హిరణ్యగర్భసంహిత
6. ఉమాగస్త్యసంహిత 7. భాగవతము 8. అధ్యాత్మరామాయణము
9. భారతము 10. విష్ణుపురాణము 11. కూర్మపురాణము 12. శేష
ధర్మము 13. బ్రహ్మపురాణము 14. స్కాందపురాణము 15. మత్స్య
పురాణము 16. గరుడపురాణము 17. విష్ణుయామిళము 18. మోక్ష
ఖండము 19. తత్వసంగ్రహ రామాయణము.

పై గ్రంథములలో స్మార్తులు రాముని అద్వైత పరబ్రహ్మము
గాను వైష్ణవులు విష్ణురూపునిగాను మాధ్వలు ద్వైత మతాను సారిని
గాను నిరూపించుచు తత్తన్మతానుసారులకు బాహ్యచిహ్నములను
జిత్రించి తమవానినిగా జేసుకొని యారాధించుచున్నారు. ఈనడుమ
నొక మహాపండితుడు రాముని లలితావతారునిగా నిరూపించి శక్తి
స్వరూపునిగా రామాయణమునకు వ్యాఖ్యానము రచించియున్నాడు.
వాల్మీకి రామాయణమునకు పై మతముల ననుసరించి బహువిధ
వ్యాఖ్యానములు గలవు. ఇప్పటికి 30 యేండ్లకుముందు కీ. శే.
బొమ్మిలి మహారాజుగారు రామాయణముపైని భారతముపైని చిన్న
విమర్శన గ్రంథములను వ్రాసియున్నారు. ఆ గ్రంథములు పండి
తులచే బరిష్కృతములే. అందుఁ గొన్ని యంశములు శ్రీ రెడ్డిగారి
గ్రంథాంశమునకు సరిపడియే యున్నవి. కాని అంతకంటె నిది
సమగ్రమైనది. ఇంకొక మనవి యేమనగా:—

శ్రీ రెడ్డిగారు వ్రాసిన విభూతిలోని రామాయణ వ్యాస
ములపై నిప్పటికే పెక్కండ్రు విరుద్ధాభిప్రాయముల నిచ్చి
యున్నారట పీఠిక కూడ వారి ఖండనములకు గురియగుటలో
విరుద్ధములేదు. నేను భారతవిమర్శనమునువ్రాసి పెక్కండ్ర నిందలకు
బాల్పడి యున్నాను గాన నా కది క్రొత్తగాదు. శ్రీ రెడ్డిగారుగాని
నేనుగాని దీనిని విభూతిలో ప్రకటించిన శ్రీ వీరభద్రశర్మగారుగాని

సామునియందు భక్తి లేనివారమని చెప్పటమాత్రము సత్యమునకు బహుదూరమై యున్నది. నాచే పవిత్ర రామనామ స్మరణమే నిద్ర నుండి లేచునపుడు, పండుకొనునప్పుడు, భుజించునపుడు సర్వకాల సర్వావస్థలయందు స్మరణీయ మగుచున్నది. అదియే తరణో ఘోయమని దృఢముగ దలచువాడను. కాని కథాధికమును విమ ర్శించుట మాత్రము నా ముఖ్యకార్యముగఁ దలతును

శ్రీ రెడ్డిగారి రచనా విధానము ధారాశుద్ధిగలిగి ఆకర్షణీయుముగ నున్నదికాని నాకందుగల వాడుకపదముల ప్రయోగము మాత్రము మనస్సునకు విరుద్ధమైనది అని సాహసించి చెప్పుచున్నాను.

పి తా పు ర ము } పెండ్యాల వేంకట సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి.
 ది: 31-8-43 }

మ లి కూ ర్పు పీ ఠి క

నా ప్రియమిత్రులు కీ. శే. సురవరము ప్రతాపరెడ్డిగారు 'రామాయణ విశేషములు' అను నీ విమర్శన గ్రంథమును రచించి దాని ప్రథమ ముద్రణమును గావింపించి ప్రకటించియున్నారను విషయము సుప్రసిద్ధము. వారి యీ రచనాకాలమున కెంతో పూర్వమునుండియే మాకు సుఘటితమును సౌత్రాత్రతుల్యమునైన గాఢమైత్రియున్నను దత్ప్రథమ ముద్రణానంతరము ప్రతి యొకటి పంపఁబడువఱకును వారి రచనోద్దేశముగాని, తత్పూరణముగాని తెలిసికొను నవకాశము నాకుఁ గలిగినదికాదు.

తరువాత మాత్రము మేము పలుమాఱు గలియుటయు గ్రంథస్థవిషయములను జర్పించుటయుఁ జ్రాయకముగా సంభవించు చుండెడిది. అందుఁ బరస్పర భిన్నాభిప్రాయములైన సందర్భము లలోఁ బునర్ముద్రణమున నా యీ విశేషములు వ్యక్తీకరింపఁబడు నను నమ్మిక నాకు వారు గలిగించుచుండెడివారు. మొత్తము మీదఁ జారిత్రక విషయములలో ననేకములు నాకు నచ్చినవియే యై యున్నవి.

ఈ గ్రంథాదిని గానవచ్చు కీ. శే. చిదిరెమతము వీరభద్రశర్మ గారి యొక్కయు, కీ. శే. పెండ్యాల సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి

యొక్కయు, పీఠికలను జూచువారికి రెడ్డిగారీ గ్రంథరచనా ప్రకటనములలో నెంతెంతటి ప్రతిఘటనముల నెదుర్కొనవలసివచ్చెనో తెలియవచ్చుచునే యున్నది. ధీరులైన రెడ్డిగారు వానిని లెక్కింపక తమ కార్యమును దాము కొనసాగింపఁగలిగిరనుట యెంతయు గమనార్హమయిన విశేషము.

“రామాయణ విశేషములు” అని తమ యీ పోత్తమునకుఁ జేరిడుటలో నే యే యుద్దేశములు వారి హృదయములో నుండెనో యవి దీని సాంగోపాంగముగాఁ జదువఁగల సహృదయులకు సాధారణముగాఁ దెలియవచ్చెడివియే యై యున్నవి. కావున వానిని నే నీ పీఠికలోఁ బ్రత్యేకము జ్ఞప్తిచేయనవసరము లేదనుకొనియెదను. శ్రీ పెండ్యాల సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు తమ పీఠికలో వివరించినట్లు రెడ్డిగారు బహు భాషాకోవిదులు. వారికి సాధ్యమైన విమర్శనపక్కి నాఁబోటివారికి సాధ్యముగాదని నేనును శాతకులకు మనవిచేయుచున్నాను. గ్రంథ పునర్ముద్రణమున వారు సవరించుకొనఁదలచిన యనేక విశేషములు క్రోడీకృతములు గాక ముందే నిర్ణయరైవము నా ప్రియమిత్రుని మనకు దూరము చేసినది.

రామాయణకథావిషయమున నేను ప్రత్యేకించి చెప్పవలసిన యొకటి రెండు ముఖ్యవిశేషము లీ పీఠికలోఁ దెలియఁజేయుచున్నాను.

శ్రీమద్రామాయణము రామునికాలముననే రచింపఁబడినదని నమ్మించు ప్రయత్నము దాని యుపోద్ఘాతమునందే చేయఁబడినది. దీనిని రెడ్డిగారు బాగుగాఁ బరికించి యందలి యసంగతము

లను జూపుచు మూల మెంతవఱకుఁ బ్రక్షిప్త మెంతవఱకునని బహు ముఖములఁ జర్పించియున్నారు. వారు పునర్ముద్రణమున శవ రించికొనఁబూని వ్రాసియుంచుకొన్న కొన్ని లేఖనములవలన నీ గ్రంథవిస్తరము క్రీస్తుశకమున కీవలఁగూడ విలివిచేయఁబడుచువచ్చిన దని వారు విశ్వసించినట్లు మనకుఁ దెలియవచ్చుచునేయున్నది. ఈ విషయములో నేను వారితో నెల్లవిధముల నేకీభవించుచున్నాను. ఇట్టి యీ మహా గ్రంథమువలన శ్రీరామచంద్రుని దేశకాలవిశేషముల స్వరూపనిర్ణయము చేయఁబూనుట సామాన్యముగా దుర్ఘటముగదా! అనుష్టుప్చందమున నున్న శ్లోకము లన్నియుఁగాని యం దనేకములుగాని ప్రథమకవివై యుండునను నూహసైతము సోపపత్తికముగా నున్నదని నేను తలంపను.

కాని యీ మహారామాయణమునకు మూలమని చెప్పఁదగిన సంక్షేపరామాయణముమాత్రము కథానాయకుని కాలమున కతి సన్నిహితమైనదని నేను జాలకాలముగా నమ్ముచున్నాను. అది యిప్పటి మహారామాయణమున కాదిమసర్గగా నందుఁ బ్రదర్శింపఁ బడినది. కాని యది యత్యంత పురాతనమయిన యొకానొక యార్షకావ్యముగా నేను దలంచుచున్నాను.

“దృష్టార్థ కథన మాఖ్యానం” అని మన ప్రాచీన పురాణము లందుఁ జెప్పఁబడిన యాఖ్యానలక్షణమున కది సర్వధా సరిపోవు చున్నది. “శ్రుతార్థ కథన ముపాఖ్యానం” అను సుపాఖ్యాన లక్షణము మహాభారతారణ్యపర్వమునఁ గానవచ్చు రామోపాఖ్యానమునకే యనురూపముగనున్నది. కనుక నా నిర్ణయముప్రకారము

“ఏతదాఖ్యాన మాయుష్యం పతన్ రామాయణం నరః
సపుత్ర పౌత్ర సుగణః ప్రేత్య స్వగృహే మహీయతే.

రా. సర్గ ౧ శ్లో ౯౯

అను తదుపసంహార శ్లోకప్రమాణమునుబట్టి రామచరిత్రాత్మకమైన ఆ
యాఖ్యానముమాత్రమే మనకుఁ జారిత్రక ప్రమాణమనుట న్యాయ
మైనది. ఇట్టి యాఖ్యానమున నే వృత్తాంతము లేదో అది యనైతి
హాసికమనియు నేది కలదో అది యైతిహాసికమనియు నొక నిర్ణయ
మునకువచ్చి విమర్శకులు రామకథా నిర్ణయమునకుఁ బూనుకొనుట
యుక్తమము.

ఆఖ్యానములు వేదములవలె నాప్తవాక్యములుగాఁ మన
పూర్వులు నిర్ణయించియున్నారు. వాయుపురాణమున విద్యా
స్థానమునందు “ఆఖ్యాన పంచమాన్ వేదాన్” అను వర్ణన మనేక
ఘట్టములలోఁ గలదు. ఇందువలన నీ యాఖ్యానములు వేదముల
తోపాటు పఠింపఁబడవలసినవిగాఁగూడఁ బెద్దల నిర్ణయము. ప్రసిద్ధ
ములైన రామాయణ మహాభారత హరివంశములందు వానికి
మూలములై శ్రీరామ పాండవ శ్రీకృష్ణ చరిత్రాత్మకములైన
యాఖ్యానములు తదారంభముననే నిక్షేపింపఁబడినవి. వాని
ప్రాధాన్యమును గ్రహింపఁజాలని విమర్శకులు తత్తన్మహా గ్రంథ
కర్తలు మొదట వ్రాసిపెట్టుకొనిన విషయసూచికలుగా భావించి
చేఁజేత వదలుచున్నారు. నేను శ్రీ లాలా లజపత్రాయ బంకిం
చంద్ర చటర్జీ వగైరాలు వ్రాసిన శ్రీకృష్ణచరిత్రములఁ జూచి యవి
వట్టి యూహామాత్రములగుట గమనించి సరియైన చరిత్ర ప్రమాణ
ములు గలవేమో యని వెదకుచుండ హరివంశములో వేదవ్యాస

విరచితమనఁదగి “ఇత్యువాచపురావాస స్తపోవీర్యేణ చక్షుషా” అను నుపసంహారముగల యొక యాఖ్యానము గానరాగా దానిని బరికించి సత్యమును నిర్ధరించి తద్వాఖ్యానప్రాయముగనే శ్రీకృష్ణ చరిత్రమును వ్రాసియున్నాను. అందు మహాభారతాదిని “తతో ధృర్థ శతంభూయః శుకమధ్యాపయన్మునిః” అను నారంభముగల 150 శ్లోకములుండవలసిన యొక భారతాఖ్యానమునుగూడఁ బరీక్షించి మహాభారతకథ కది మూలమనినైతము నిశ్చయించియున్నాను. కాని నా యితర గ్రంథములవలెనే అదియు “జీర్ణమంగే సుఖాపితం” అన్నవిధముగా నంగమునఁగాకున్న నా ప్రాతపెట్టె లలో శిథిలమగుచున్నది. ఇది నా యదృష్టవిశేషము. ఈ కృష్ణ చరిత్రమును శ్రీ రెడ్డిగారు పలుమారువిని దాని ముద్రణనిమిత్తము గొంత ప్రయత్నించియు లబ్ధమనోరథులు కాఁజాలరైరి. సరి-ప్రసక్తానుప్రసక్తమైన నా యీ యప్రకృత ప్రసంగమునకుఁ జాతకులు ఊహింతురుగాక.

మహారామాయణములోని బాలకాండకుఁ బైఁజెప్పఁబడిన సంజీవరామాయణములో నేమాత్ర మాస్పదములేదు. అందు రామపట్టాభిషేక ప్రయత్నమును దద్విఘ్నమును గభారంభవిషయములుగా నున్నవి. కావున నయోధ్యకాండమే రామాయణమున కాదిమభాగమని తలంపఁదగును.

౧

“ఇత్వాకువంశప్రభవో రామోనామ” అను శ్లోకముమొదలు “దండకాన్ ప్రవివేశహ” అను శ్లోకమువఱకునుగల (8 మొదలు 40 వఱకు) 33 శ్లోకములు మహారామాయణమునందలి యయోధ్య

కాండకు మూలభూతములు. వీనికిఁ బూర్వమున్న 7 శ్లోకములు కథావతారికామాత్ర ప్రయోజనములు.

2

“ప్రవిశ్యతు మహారణ్యం” అను 41వ శ్లోకము మొదలు “శబర్యా పూజితః సమ్య గ్రామో దశరథాత్మజః” అను 57½వ శ్లోకమువఱకునుగల 17½ శ్లోకములు అరణ్యకాండమునకు మూల భూతములు.

3

“వంపాతీరే హనుమతా సంగతో” అను 58వ శ్లోకము మొదలు “తతో గృధ్రస్యవచనా త్సంపాతే ర్హనుమాన్ బలీ” అను 71వ శ్లోకమువఱకును 14 శ్లో. కిష్కింధాకాండ విషయములు.

4

“శతయోజన విస్తీర్ణం పుష్పవే లవణార్ణవం” అను 72 వ శ్లోకము మొదలు “సోభిగమ్య మహాత్మానం కృత్వా రామం ప్రదక్షిణం” అను 78వ శ్లోకమువఱకును గల 7 శ్లోకములు సుందర కాండ విషయములు.

5

“స్యవేదయ దమేయాత్మా కృత్వా రామం ప్రదక్షిణం” అను 79వ శ్లోకము మొదలు “రామ స్సీతామనుప్రాప్య రాజ్యం పునరవాప్తవాన్” అను 89వ శ్లోకమువఱకును గల 11 శ్లోకములు యుద్ధకాండ విషయములు.

ఇట్లు మహారామాయణమునందలి 5 కాండములకుమాత్రమే మూలమున్నది. తక్కిన 90వ శ్లోకము మొదలు 100వ శ్లోకము వఱకునుగల 11 శ్లోకములు ఫలశ్రుతి విషయములు.

ఇట్లు చూచిన మహారామాయణము నందలి జాలకాండ మంతయు నమూలకమనక తప్పదు. రాముని వనవాసారంభ నంద ర్భమున “రామస్య దయితాఖార్యా నిత్యం ప్రాణసమా హితా జన కస్య కులేజాతా దేవమాయేవ నిర్మితా” అనియున్న శ్లోకమున నొక కృత్రిమ వ్యాఖ్యానరూపమే మహారామాయణము నందలి సీతాజన్మ వృత్తాంతము. “జనకస్యకులే” అనగా జనకగృహము నందు అని యర్థముచేసి అది యజ్ఞశాలగాఁ గల్పించి “సీతాలాంగల పద్ధతిః” అను నిఘంటువున కనురూపముగా మహారామాయణకర్త సీతాజన్మ వృత్తాంతమును బెంచియున్నాడు. నిజములోఁకుల శబ్ద మున కిచ్చట వంశమనిమాత్రమే యర్థము. సీతాశబ్దము మైథిలుల ప్రియవస్తువిషయముగా వచ్చును. “దేవమాయేవ నిర్మితా” అను చానికి “అమృతమథనానంతర మసురమోహనార్థం నిర్మితా విష్ణు మాయేవస్థితా” అని గోవిందరాజులు వ్యాఖ్యానించి కడకు “అనేన సౌందర్య వరాకాప్తోక్తా” అని సిద్ధాంతీకరించియున్నాడు.

“అమృతమథనము పిమ్మట అసురులను భ్రమింపఁజేయుటకై నిర్మింపఁబడిన ఆ విష్ణుమాయవలె నున్నది” అని వ్యాఖ్యానార్థము. “దీనిచేత సీతయొక్క సౌందర్యాతిశయము చెప్పఁబడినది” అని యాతని సిద్ధాంతము. ఈ నిర్ణయమే సరియైనది. “జనకస్య కులేజాతా” అనుటలో నామె వంశోన్నతి చెప్పఁబడినదని గోవింద రాజుల నిర్ణయము. కనుక జనకుని యజ్ఞశాలలో భూమి దున్ను

నప్పుడు లేచివచ్చినదను కల్పన చాతురీమాత్రమని మనము తలంప వచ్చును.

హనుమంతునికిని సుగ్రీవునకును మాత్రమే యిందు వానర శబ్దము విశేషణముగా నీయఁబడినది. వాలి వానరరాజనిమాత్రము పలుమాఱుఁ దెలుపఁబడినది. మఱియు వాలి సుగ్రీవులు సహోదరు లనినైత మిందుఁ జెప్పఁబడియుండలేదు. హనుమంతుఁడు "శత యోజన విస్తీర్ణం పుష్పవేలవణార్ణవం" నూరు యోజనముల విస్తారముగల మహాసముద్రమును దాటెను లేక యీదెను. అను నీ యర్థముగల వాక్య మతిశయోక్తియై యుండును.

వానరశబ్దము వనచరమాత్రవాచకమని తలంపఁదగియున్నది. కనుక వానరులాటవికులైన మనుష్యులనుట యుక్తము. వాలి వారికి రాజనియు నతని భార్య తార యనియు నిందున్నది. కాని యీ వాలి వానరుఁడో తదన్య జాతీయుఁడైన రాజో చెప్పు నవకాశము లేదు. వానరులలో హనుమ త్సుగ్రీవులే గాక "నలినేతు మకారయత్" అని సేతువుగట్టిన నలునిపేరుగూడ నున్నది. అయి నను పీనికి వానరశబ్ద విశేషములేదు.

ఇంకొక చిత్రమేమనగా రాముని తమ్ములలో శత్రుఘ్నుని పేరెచ్చటను గానరాదు. కాని రాముఁ డయోధ్య జేరెనను సందర్భమున "క్రూత్యభిః సహితోఽనఘః" అని క్రూత్యశబ్దము బహు వచనమునం దున్నందున శ్రీరామునకు భరత లక్ష్మణులేకాక మఱి యొక తమ్ముఁడుగూడ నుండవచ్చునని తెలియుచున్నది. అట్లు కానిచో "క్రూత్యభ్యాం సహితోఽనఘః" అనిమాత్రమే యుండఁ దగును.

రాక్షసులలో రావణుడును విభీషణుడును రాజవంశ్యులుగాఁ జెప్పఁబడియున్నారు. అటుండను వాడొక సేనాధిపతి యని మాత్రమే తెలియ వచ్చుచున్నది. ఇంతకుమించి మఱియొవ్వరి పేర్లును గానరావు. అన్నిటికంటెఁ చిత్రము రామజననికిగాని భరత జననికిఁగాని వారి తల్లిదండ్రులు పెట్టుకొన్న పేర్లేమో యీ సంగ్రహమువలనఁ దెలియ వచ్చుటలేదు. లక్ష్మణ జనని సుమిత్రా నామధేయురాలగును. కాని యామె యభిజనము దెలియదు—కౌసల్య యనఁగాఁ గోసల రాజపుత్రి లేక కోసలదేశ జాత అనియుఁ గై కేయి యనఁగా గేకయ రాజపుత్రి లేక కేకయ దేశజాత అనియు మాత్రమే అర్థము కావున నవి విశేషణములేకాని విశేష్య రూపములైన నామధేయములుకావు. మహారామాయణకారున కింతకంటె నీ విషయ మధికముగాఁ దెలియదేమో. అతఁడును నంతేచేసియున్నాడు. ఇట్టి సందర్భములలో మహాభారతమునకున్న ప్రత్యేకత రామాయణమునకు లేదనవచ్చును. అందుఁ గథానాయకుల విషయముననేకాక నడుమవచ్చు నుపాఖ్యాన పాత్రల విషయమునఁగూడ నెన్నో విశేషములు గాన్పించుచున్నవి. ఉదా :- దమయంతి కొక పినతల్లి యున్నదట. ఆమె దశార్ణ దేశపు రాజు బిడ్డయట—

మనమింతవఱకును జర్పించిన ఈ అఖ్యానమునకంటె రామాయణకథ మహాభారతారణ్య పర్వములోనున్న రామోపాఖ్యానమున విస్తారముగానున్నది. అది రమారమి 700 శ్లోకములుగల యొకచిన్న ప్రత్యేక గ్రంథము. ప్రకృత మహారామాయణ మారెంటి నాధారము చేసికొనియే యుత్పన్నమైనదని నమ్మవచ్చును.

మనము ప్రమాణముగా నమ్మవలసిన యాఖ్యానములో పెనుక మఱపున వ్రాయక విడిచిన మహద్బలపేర్లు రాముని కాలనిర్ణయమున కవసరమైనవి. కనుక వానిని గొంత పరిశీలింతము.

౧ భరద్వాజుఁడు

శ్లో. “చిత్రకూట మను ప్రాప్య భరద్వాజస్య శాసనాత్”

శ్రీరాముడు చిత్రకూటము చేరుటకు ముందు భరద్వాజుని యానతిం బడసెనని వైదాని భావము.

౨ వసిష్ఠ ప్రముఖులైన ద్విజులు

“మృతేతు తస్మిన్ భరతో వసిష్ఠ ప్రముఖై ర్ద్విజైః

నియుజ్యమానో రాజ్యాయ”

దశరథుఁడు చనిపోయిన పిమ్మట భరతుఁడు వసిష్ఠ ప్రముఖులైన ద్విజులచే రాజ్యపాలనము కొఱకు నియోగింపఁ బడిన వాడయ్యెనని దీని భావము.

‘శరభంగం దదర్శహ’ “సుతీష్ఠ్యం చాప్యగస్త్యంచ. అగస్త్య భ్రాతరం తథా”

దండకారణ్య ప్రవేశానంతరము రాముడు : (౧) శరభం గుని (౨) సుతీష్ఠుని (౩) అగస్త్యుని (౪) అగస్త్యభ్రాతను జూచెనని వైవాక్యముల యర్థము. వై నలుగురును మహద్బలు. ఇంతేకాక

“అగస్త్య వచనాచ్చైవ జగ్రహేంద్రం శరాసనం
ఖడ్గంచ పరమ ప్రీత స్తూణీచాక్షయ సాయకా”

అగస్త్యుని మాటప్రకారము రాముడింద్ర సంబంధియైన చాపమును ఒక ఖడ్గమును అక్షయ సాయకములైన రెండమ్ముల పొదులను దీసికొనెనట.

మఱి కొందఱు ఋషులువచ్చి యసురులయొక్కయు రాక్షసులయొక్కయు సంహారముకొఱకు బ్రాధ్నిపగా రాముడు రాక్షసులఁ జంపుదునని ప్రతిజ్ఞ గావించెనట—

ఆ కాలమున రాక్షసబాధ ఋషుల కెక్కుడుగా నున్నదని వీనిచే గ్రహింపవచ్చును.

ఇవియన్నియు నట్లుండనిచ్చి వసిష్ఠ భరద్వాజుల కాలమును గూర్చి చర్చించి చూతము.

శ్లో. వ్యాసం వసిష్ఠ నస్తారం శక్తేః పౌత్రమకల్మషం
పరాశరాత్మజం వందే శుకతాతం తపోనిధిం.

అనునది ప్రసిద్ధమైన వ్యాసభగవానుని గూర్చిన స్తుత్యాత్మక శ్లోకము. మహాభారతమునందన్నియెడలను వ్యాసమహర్షి వంశమిట్లే చెప్పఁబడినది. కావుననిది ప్రమాణము గాదనరాదు. అయినచో మన యాఖ్యానమునఁ జేర్కొనఁబడిన వసిష్ఠుడితఁడే యనఁగా వ్యాసుని ప్రపితామహుఁడే యనినమ్మి పరిశీలింతుమేని భారతకథానాయకులు వసిష్ఠమహర్షి కాటవతరము వారగుదురు. ఫలయన వసిష్ఠ ప్రపౌత్రుడైన వ్యాసుడు కురు పాండవుల పితామహుఁడేకదా !

మహాభారత రామాయణాది పురాణముల యందొక విషయము పెక్కింటియం దొకేవిధముగా, గాన్పించిన నొకరానియందే పెక్కుసారు లేక రూపముననున్నను నది విశ్వసనీయమైన చరిత్రాంశముగాఁ దలంపవచ్చునని నా యభిప్రాయము. ఈ నిష్ణయము తోడనే నేను నా చరిత్ర రచనను సాగించు చుందును. ఇంతకు మించి మన పురాణ కథల సమన్వయమునకు సరియైన సాధనము గనుపింపదు. వసిష్ఠున కాటవతరమువారైన కురు పాండవులు వసిష్ఠుని పిమ్మట మూడువందల సంవత్సరములకంటె నర్వాచీను లనుట చారిత్రక పద్ధతి కాఁజాలదు. ఇట్లు చూతుమేని మహాభారత కథా కాలమునకు రామాయణ కథాకాలము రమారమి 300 సంవత్సరముల పూర్వపుదై యుండవచ్చును. వాయ్వాది పురాణములలో పరీక్షిజ్ఞస్మ కాలము మొదలుకొని మహాపద్మనందుని యభిషేక పర్యంతమైన కాలము. 1050 సం॥ అనియు 1500 అనియు రెండు విధములైన లెక్కలు చెప్పఁబడినవి. అందు రెండవ విధమే బహు తుల్యము గావున దానినే మనము గ్రహింతము. నందుని పిమ్మట 100 సం॥లకు మౌర్య చంద్రగుప్తుఁడు రాజ్యమునకు వచ్చినట్లు పురాణము లన్నింటను గలదు. చంద్రగుప్తుని రాజ్యారంభ కాలము క్రీ. పూ. 320 ప్రాంతముగా నేటి చరిత్రకారు లందఱును నిశ్చయించి యున్నారు. ఇందువలన క్రీ. పూ. $(320 + 100 + 1500) = 1920$ సంవత్సరముల నాటిది భారత యుద్ధకాలము. దానికి 300 సం॥ల పూర్వముగా రాముఁడు క్రీ. పూ. 2220 సంవత్సరముల కీవలి వాడనుకొన్నను దప్పుగా నుండదు. కాబట్టి రామాయణ కథా కాలము నేటికి 4176 సంవత్సరముల లోపలి దనుకొందును— ఇందుకు విరుద్ధమైన యే నిర్ణయమైనను నిరాధారము.

రావణుడు

ఆఖ్యానముతో వీనినిగూర్చి యత్యల్పముగనే చెప్పబడి యున్నది. ఖర దూషణాదులైన బంధువుల వధనువిని క్రోధముచే నొడలు తెలియనివాడై రావణుడు మాయావియైన మారీచుని సహాయమున రామలక్ష్మణులను దూరముచేసి సీతనపహరించెనట. కారణము జ్ఞాతివధజనిత క్రోధముగాని యన్యముగాదట. ఈ సందర్భమున మన యాఖ్యాన కారుడు "నవిరోధోబలవతా ఊమో రావణ తేనతే" 'రావణా! బలవంతుడైన రామునితోడి విరోధము నీకు సాధ్యమైనదిగాదు' అని మారీచుడు పెక్కు తెఱఁగుల వారించి నను వాడువినలేదని నైతము చెప్పియున్నాడు. హనుమంతుడు నూరామడ సముద్రమునుదాటి లంకఁజొచ్చెనని యిందున్నదికదా! ఈ విషయమున నితరాధారము లెట్లున్నవో పరికింపము. అతి ప్రాచీనమని నేటి చరిత్రకారు లనేకులచే నిర్ణయింపబడిన వాయు పురాణముతో భూగోళవర్ణన 18 అధ్యాయములందున్నది. అందు మలయద్వీప వర్ణనానంతరము లంకాద్వీపము—

శ్లో. తథాత్రికూట నిలయే నానాధాతు విభూషితే
అనేక యోజనోత్సేధే చిత్రసాను దరిగృహే
తస్యకూట తటేరమ్యే హేమప్రకార తోరణ
నిర్వ్యాహవలభీచిత్రా హర్షప్రసాదమాలినీ
శతయోజన విస్తీర్ణా త్రింశదాయామ యోజనా
నిత్య ప్రముదితా స్ఫీతా లంకానామ మహాపురీ
సాకామరూపిణాంస్థానం రాక్షసానాం మహాత్మనాం

అను నిత్యాది శ్లోకములలో వర్ణింపఁబడినది. ఈ లంకా ద్వీపము 100 యోజనముల పొడవును 30 యోజనముల వెడల్పును గలదట—ఇదేయట! కామరూపులగు రాక్షసులకు నివాసస్థానము. ఈస్థాననిర్దేశ మీక్రింది విధముగాఁ జేయఁబడినది.

శ్లో. తస్య దీపస్యవై పూర్వేత్వీరే నదనదీపతేః

గోకర్ణ నామధేయస్య శంకరస్యాలయం మహత్.

తా. ఆ ద్వీపమునకు సంబంధించిన సముద్రముయొక్క తూర్పుతీరమునందు గోకర్ణ నామధేయుఁడగు శంకరుని మహనీయ మగు నాలయమున్నదట.

దీనినిబట్టి నేఁటి మార్మగోవా ప్రాంతమున నున్న గోకర్ణ ష్టేత్రమునకుఁ బ్రవేశించునందు లంకయున్నదని ఖండితముగాఁ జెప్పవచ్చును. మహాభారతారణ్యపర్వము నందలి రామోపాఖ్యానమునందుఁగూడ రావణుఁడు రథమార్గముననే గోకర్ణ ష్టేత్రము నందుఁ దపస్సు చేయుచున్న మారీచునికడకువచ్చి వాని సాహాయ్య మఖిలపించినట్లు స్పష్టముగాఁ జెప్పఁబడినది. నేఁడి ద్వీపము శిథిల ప్రాయమై కొంత మునిగిపోగా మిగిలినది గోకర్ణ ష్టేత్రమునకు వైర్యతిలో ఖండఖండములుగా లక్కాదీవులనుపేరఁ గానవచ్చెడిని—అత్యుత్తమసాధన సాధితమైన యీ లంక వశ్చిమసముద్ర తీరస్థము గాని యన్యముగాఁ జాలదు.

రాముఁడు కూర్పణముక్కుగోసిన స్థానముగా మహారాష్ట్రులు నాసికాత్ర్యంబకస్థానమును ఆంధ్రులు భద్రాచలప్రాంతమును వర్ణించుచు బహుభంగుల వివాదపడుచున్నారుగదా : ఏ

స్థానమునుండి నైర్వృతికి సూటిగాఁ బోయినచో గోకర్ణక్షేత్రము చేరఁగలమో ఆ మార్గమున కనుకూల ప్రాంతమైన గోదావరీతీరమే శూరపాణిపాదర్చనస్థానమైన ప్రదేశము కాఁదగియున్నది. కావున పై వివాదమున కాస్పదము లేదనవచ్చును. అటు నాసికాక్షేత్రమునుగాక యిటు భద్రాచలమునుగాక యా రెంటి మధ్యప్రదేశము రాముని పర్వశాలా స్థానమనవలెను. ఇట్టి యీ స్థానమునకును రామునికాలమువాఁడుగాఁ దేలిన భరద్వాజునికిని మిక్కిలి సంబంధమున్నట్లుగూఁడ బైఁ జెప్పఁబడిన వాయుపురాణమునందలి భారత భూవర్ణన ప్రకరణమునఁగొన్ని చక్కని శ్లోకములున్నవి. చూడుడు.

భరద్వాజుఁడు

శ్లో. సహ్యాస్యచోత్తరాధేతు యత్ర గోదావరీనదీ
పృథివ్యామిహకృత్సాయాం సప్రదేశో మనోరమః
(తత్ర గోవర్ధనోనామ సురరాజేన నిర్మితః)
రామప్రియార్థం స్వర్గోఽయం వృక్షాఽపథయస్తథా
భరద్వాజేన మునినాత్ప్రతియార్థేఽవతారితాః
అంతఃపురవరోద్దేశస్తేన రాజ్ఞే మనోరమః.

సహ్యాపర్వతోత్తరార్థమున గోదావరీనది ప్రవహించు ప్రదేశము మిగుల రమణీయమైనదట. భూమి కంతటికిని సంతరమ్యప్రదేశము మాత్ర మొక్కటి లేదట (కుండలీకృతభాగము కొన్ని ప్రతుల లేదు) ఇట్టి యీ స్వర్గసుఖకారియైన ప్రదేశము వృక్షాపథీయుక్తముగా రామునికిఁ బ్రీతిచేకూర్చు భరద్వాజుమునిచే నవతరింపఁజేయఁబడినదట.

ఇందువలన భరద్వాజమునికిని రామునకును గాఢసంబంధమున్నదని మనము నిశ్చయింపవచ్చును. ఇట్టి యీ భరద్వాజుడు భారతకథానాయకుల ధనురాచార్యునకుఁ దండ్రీయని భారతమునందున్నది. కాఁబట్టి ద్రోణ భీష్మ వ్యాసులు రాము నెఱింగియుందురనవలెను.

పరశురామునితో యుద్ధముచేసిన భీష్ముఁ డాతనికిఁ దొలుత శిష్ముఁడు. ఈ గురుశిష్యుల యుద్ధమునాఁటికి పరశురాము డస్త్రత్యాగముచేసి మహేంద్రపర్వతమునం దవస్సు చేయుచుండినట్లు భారతము చెప్పుచున్నది. మహారామాయణమునైత మల్లె పరశురాము డస్త్రసన్యాసము గావించినపిమ్మటనే రామపరీక్షార్థము తద్వివాహసంతరము మార్గమునందతని సంధించినట్లు చెప్పుచున్నది.

ఇట్టి వెన్నియో సమాచారములు రామాయణ మహాభారత కథానాయకుల సన్నిహితకాలీనతను దెలియఁజేయుచున్నవి.

రామాయణ మహాభారతములలోని కథా సాదృశ్యములు

౧

రామకథ మహాభారతములోని యరణ్యపర్వమునందేకాక సభాపర్వమునందలి యధిక పాతభాగములోగూడ నున్నది. దానిని వదలినను ద్రోణ శాంతిపర్వములయందలి షోడశరాజోపాఖ్యానముల రెంటియందును నొకచోటఁ గొంత పంగ్రహముగను వేతొకచోటఁ గొంత విస్తారముగను గన్పట్టుచున్నది.

౨

శల్వపర్వమునందలి బలరామతీర్థయాత్రా ఘట్టమున శ్రుతావతి యను భరద్వాజపుత్రిక మానవులఁ బెండ్లాడఁనొల్లక యుండ్రుని గోరి తపస్సుచేసి యగ్నిప్రవేశమున నిష్ఠార్థము సాధించినట్లుగలదు. రామాయణోత్తర కాండమునందు వేదవతియను (బృహస్పతి పౌత్రికయుఁ గుశధ్వజుని పుత్రికయునైన యొక) కన్య యుపేంద్రుని పెండ్లాడఁగోరి తపస్సుచేయుచు రావణునిచే నవమానింపఁబడి యగ్నిప్రవేశముచేసి మఱుజన్మమున సీతయై పుట్టినట్లున్నది. ఇందు శ్రుతావతి వేదవతి నామములు సదృశార్థములు. ఇంద్రోపేంద్రులకును గొంత సాదృశ్యముగలదు. ఈ యిద్దరితండ్రులపేర్లు భేదించినను తాతయగు బృహస్పతియొక్కడే—బృహస్పతికొడుకు భరద్వాజుఁడనుట ప్రసిద్ధము. ఆదిపర్వములోని ద్రోణజన్మకథయు నీ శల్వపర్వములోని శ్రుతావతికథయు తజ్జన్మవిషయమున నేకీభవించెడిని. కావున శ్రుతావతియే వేదవతియు భరద్వాజుడే కుశధ్వజుడనై యుందురని యూహించు నవకాశమున్నది.

3

భారత శల్వపర్వమునందలి యదేఘట్టములోనే ఋక్షగోలాంగూలముల జన్మపాతువు చెప్పఁబడినది. తొల్లి యేకతద్వితత్రితులనంబడు గౌతమపుత్రులు తండ్రీమరణానంతరము బహుదేశములు సంచరించి త్రితుని పాండిత్యబలమునఁ బెక్కిండ్రు రాజులవలన గోధనము నెంతేని యార్జించి తమయూరుచేరవచ్చుచుఁ దమలోఁ గనిష్ఠుడైన త్రితుని పేరుపెంపుల కనూయఁజెంది మార్గమధ్యమున నొకపాడు బావిలోఁ బడిపోవునట్లుచేసిరట—ఆ త్రితుఁడు దైవానుగ్రహమునఁ

గొంతకాలమునకుఁ బైకివచ్చి యన్నల దుండగమునకుఁగోపించి వారి వంశజులు ఋక్షగోలాంగులములై పోవునట్లు శపించెనట—ఇదే ప్రస్తావన మరల శాంతిపర్వములో నుపరిచరవసువు యొక్క జైష్ణవయాగ సందర్భమునఁ జెప్పఁబడి యా యేకతద్వితుల సంతానమువారగు ఋక్షగోలాంగులములే అనఁగా భల్లుకవానరములే శ్రీరామునికి రావణయుద్ధమునఁ దోడ్పడినవని సైతము స్థిరపఱుపఁబడినది.

౪

భారత శాంతిపర్వములో శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజునకుఁ జెప్పినట్లున్న పరశురామునికథలో మగధరాజైన బృహద్రథుడు (జరాసంధునితండ్రి) పరశురామభీతుడై పాటిపోయి ఋక్షవత్సర్వతము చేరగా నచ్చటి ఋక్షగోలాంగులములాతనిఁ గాపాడెననియున్నది. మఱియు—సభాపర్వమునందలి బృహద్రథ వృత్తాంతమును ముఖ్యముగా తద్దుందుభి నిర్మాణకథను బరికింపఁగా రామాయణమునందలి దుందుభివధఘట్టము జ్ఞప్తికివచ్చుటయేకాక యా బృహద్రథుడే వాలియనియు నాతనియుపాస్యదైవతముగాఁ జేర్కొనఁబడిన తానా నామక యక్షిణియేతారయనియు, జరాసంధుడే యంగదుడనియు సూహింపసాధ్యమగుచున్నది.

౫

మహాభారత ద్రోణపర్వమునందలి దుండశరాతో షాఖ్యానము లోఁగల రామవృత్తాంతమునందు జనస్థాననిపాసుల విషయమునఁగల శ్లోకములు గమనార్హములు.

1. శ్లో. జఘానచజనస్థానే రాక్షసాన్ మనుజర్షభః
తపస్వినాం రక్షణార్థం సహస్రాణి చతుర్దశ.

.....

.....

2. శ్లో. స్వధాపూజాంచ రక్షోభిర్జనస్థానే ప్రణాశతా
ప్రాదాన్నిహత్య రక్షాంసి పితృదేవేభ్య ఈశ్వరః.

తా॥ సర్వశక్తిసంపన్నుడైన రాముడు రాక్షసులచే జనస్థానమునందు నాశనముచేయఁబడిన స్వధాపూజను (పితృదేవతల యారాధన విశేషమును) రాక్షసులనుజంపి మరల నాపితృదేవతలకు సమకూర్చెను అని వై రెండవ శ్లోకముయొక్క తాత్పర్యము. ఇందువలన జనస్థానరక్షోపధకుఁ గారణము పితృదేవతల యారాధన నకు వారు భంగముచేయువారగుటేయని తెలియవచ్చుచున్నదిగదా! ఇది యోత్తరాహులకును ఆకాలపు దాక్షిణాత్యులకునుగల కర్మకాండ వైరుధ్యమును అందురామునకుగల యభిమానవిశేషమును దెలుపుచున్నది. ఇదియిట్లుంచి యొకముఖ్యవిషయమును గొంచెము వివరింతును—

రామాయణము నందలి ఖరదూషణాదులవధ ప్రకరణమున మహేశ్వరతీర్థులను పూర్వవ్యాఖ్యాత శేషధర్మములలోనివని యీక్రింది

శ్లో. యాజ్ఞవల్క్యసుతారాజన్ త్రయోవైలోకవిశ్రుతాః
చంద్రకారతః మహామేధః విజయా, బ్రాహ్మణోత్తమాః

ఖరశ్చ, దూషణశ్చేతి త్రిశిరా బ్రహ్మవిత్తమాః
ఆసంతస్తేషాంచ శిష్యాశ్చ చతుర్దశ సహస్రభా.

అను రెండుశ్లోకముల నుదాహరించియున్నాడు. వీనినిబట్టిఖరదూషణ త్రిశిరులు యాజ్ఞవల్క్యమహర్షి పుత్రులని తేలుచున్నది. ఇందువైఁ జాతమని శేషధర్మములను గ్రంథమును వెదుకఁగా నీ కథయందు విరివిగా నున్నది. చంద్రకాంతమహామేధ విజయులు శివునిగూర్చి తవస్సుచేసి కడపట "సంసార విష వృక్షస్యచ్ఛేత్తా భవ మహేశ్వర!" అని యద్దేవుని వరమడుగఁగా వారి వాక్పారుష్యమును గర్హించి మీరును మీ శిష్యులును రాక్షసులై జనస్థానమునవసించుచు శ్రీరామచంద్రునిచేత సంహరింపఁబడి మీకోరిన మోక్షమునుబొందుదురు గాతమని యాయన వరమిచ్చినట్లున్నది—ఈ శేషధర్మములును మహాభారత శేషభూతములే యని చెప్పఁబడును.

పులస్త్య విశ్వమిత్రాగస్త్యుల సంతతివా రనేకులు రాక్షసులైరని చావ్యాది పురాణములందున్నది. అందు విశ్వమిత్రుని సంతతివాఁడు యాజ్ఞవల్క్యమహర్షి. వాసిష్ఠులకును వీరికిని బొంసఁగదు. శ్రీరాముఁడు వాసిష్ఠపక్షియుఁడనుట ప్రసిద్ధము. రామపత్ని యైన సీతాదేవి జనకరాజపుత్రిగదా! ఆ జనకుని పేరు దేవరాత జనకుఁడని రామాయణాయోధ్యాకాండములోని సీతానసూయా సంవాదఘట్టమువలనఁ దెలియుచున్నది. భారత శాంతిపర్వములోని యాజ్ఞవల్క్య జనక సంవాదములో దైవరాతికి అనగా దేవరాత పుత్రునకు వేదాంతోపదేశము చేయుసందర్భమున నమ్మహర్షి తన పూర్వకథఁ జెప్పుచు—“నీ తండ్రి నభలో వ్యాస వైశంపాయనాదుల యెదుట నాకును విదగ్ధశాకల్యుఁడను వైశంపాయన శిష్యునకును

శాస్త్రవాద మతిహోరముగా జరిగి యందు నేను జయించితి” నని చెప్పినట్లున్నది. దైవరాతితండ్రి దేవరాతుడేకదా! ఇతఁడే సీతా జనకుఁ డనదగియున్నాడు. కావున యాజ్ఞవల్క్యుపుత్రులు రాముని కాలమువారేయనియు నిర్ణయమగుచున్నది. వాసిష్ఠ వైశ్వామిత్రుల కలహము సకలపురాణప్రసిద్ధము. యాజ్ఞవల్క్కుఁడు మొదట వైశంపాయనునియొద్దఁ జదివి కారణాంతరమున నతనిచే నిరాకృతుడై శుక్ల యజుర్వేదమును సంపాదించిన విషయముగూడఁ బ్రఖ్యాతమైనదే! పై జనకసభావృత్తాంతము బృహదారణ్యకఛాందోగ్యము లందును గలదు.

ఇట్టి యనేకవిశేషములు రామకథకు మూలములై మహాభారతమునందందందుఁ గానవచ్చుచున్నవి. వీని నన్నింటిని సేకరించియే తన కావ్యఫక్కి కనురూపముగా మార్చుకొని మహారామాయణమును దత్కర్త రచించియున్నాడని గ్రహింప వీలగుచున్నది. కాఁబట్టి రామాయణ మెప్పు డెవరిచే నే యుద్దేశమున రచింపఁబడినను నమూలకమైన కల్పితకథమాత్రము కాదని ఖండితముగాఁ జెప్పవచ్చును.

మహారామాయణ సాహిత్యము నేఁడు రామాయణమనుపేరఁ బ్రఖ్యాతమైన మహాకావ్యము. కావ్యదృష్టితోఁ బరిక్షించిన నొకసంస్కృతమునందేకాక మఱియేభాషయందును “నభూతో నభవిష్యతి” అనునట్లు సాటిచెప్పనలవిగాని యసాధారణకావ్యము. కవికులగురువని ప్రసిద్ధిచెందిన కాళిదాసుడు సయితము దీనికై లి నలవఱచుకొనఁగోరి కొంతప్రయత్నించెనందురు కానియతఁడుసైతమీ ప్రయత్నమున లబ్ధమనోరథుడయ్యెనని చెప్పఁజాలము.

ఇమ్మహాకావ్యమునుజదివి యొకానొక ప్రాజ్ఞుఁడందు
 శ్లో. తదుపగతసమాస సంధియోగం
 సమ మధురోపనతార్థ వాక్యబద్ధం
 రఘువరచరితం మునిప్రణీతం
 దశశిరసశ్చవధం నిశామయధ్వం.

అను శ్లోకమును నుచితస్థానమునఁ బ్రతిష్ఠించియున్నాడు. పదమం
 జిమయందేమి, మధురార్థస్ఫురణయందేమి, సంధిసమాస విన్యాస
 చాతురీవిశేషమునందేమి, యీ మహాకావ్యము, తరువాతఁ బుట్టిన
 కావ్యము లన్నింటికిని మేలుబంతియన నొప్పుచున్నది. “గతింఖర
 ఇవాశ్వనన్య” అని యమ్మహాకవి యేదో సందర్భమునఁ జెప్పినట్లు
 తచ్చోక్కగతి యనన్య సామాన్యమైనది. చరిత్ర శోధనపద్ధతిలో నీ
 కావ్యవిశేషముల కొకింత విలువ తగ్గించి చూచినను సాహిత్యశోధన
 పద్ధతిలో నీ కావ్యమనర్హమనక తప్పదు. ఇందలి యనేకవిషయములు
 సమూలములే యనఁదగియున్నవి. తక్కినవిసైత ముద్దేశపూర్వక
 ముగా గావించఁబడిన మార్పులేయన నొప్పును. గ్రంథ మంతయు
 గాకున్నను జాలభాగ మొకేచేతఁ దీర్చిపెట్టఁబడిన విచిత్రశిల్పమనియే
 తలంపఁదగియున్నది. శ్రీ పెండ్యాల సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగా రన్నట్లు
 మహారామాయణకవి ప్రాకృత వ్యాకరణకర్తయగు వాల్మీకియై
 యుండిన నుండవచ్చును. అమ్మహాకవి కీనామము రామాయణరచన
 వలనఁ గలిగిన విరుదవామ మగునేమో.

తు ది మా ట

శ్రీ రెడ్డిగారు తజచుగా నేటి ప్రాచ్య పాశ్చాత్య విమర్శకులు రామాయణమునుగూర్చిచేసిన విమర్శనముల నన్నింటిని గ్రోడి కరించి చూపియు వాని సత్యాసత్యముల ననేకవిధములఁ జర్చించియు గుణమునుస్వీకరించియు దోషమును నిరాకరించియు 'రామాయణ విశేషములు' అను నీ గ్రంథరచనము గావించి దీనిమూలమున లోకమునకు మహోపకారము చేసియున్నారు. దీనివలన మనము దెలిసికొనవలసిన విషయము లెన్నియేని కలవు. వారి పునర్ముద్రణ సంస్కరణములు స్వహస్తముననే పూర్తియైయుండినచో నా యీ సీరికావిశేషములు వారి కలమునుండియే ఖచితములయ్యెడివేమో. కాని అట్టి యవకాశమును భగవంతుడు మనకు గలుగఁజేయలేదు. సర్వేశ్వరు డా పవిత్రజీవికి శాశ్వతశాంతి విశ్రాంతిలోసంగి తనలో నిమిడ్చుకొనుఁగాక యని నా యీ యుపోద్ఘాతము నింతటితో విరతము గావించుచున్నాను.

జ న గా మ

17-10-1956

ఇట్లు
అనుముల వెంకట సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి
తెలుగు పండితుడు
ప్రెస్టన్ ఇన్స్టిట్యూటు
జ న గా మ

విషయానుక్రమణిక

౧

పుటసంఖ్య

౧. రామాయణము-ఇలియడ్ పురాణము ...	౧
౨. చ్యవన రామాయణము ...	౪
౩. భృగువెవ్వరు ...	౭
౪. వాల్మీకి యెవరు ...	౮
౫. రామాయణ ప్రాశస్త్యము ...	౧౨
౬. ఇలియడ్ పురాణము ...	౧౫
౭. హోమరు కాలము ...	౧౮
౮. దేశి విదేశి పురాణాలు ...	౨౪

౨

౧. వివిధ రామాయణకథలు ...	౨౬
౨. జైన రామాయణము ...	౨౬
౩. జైనకథ-రాక్షసవానరోత్పత్తి ...	౨౭
౪. రావణుని దిగ్విజయము ...	౩౦
౫. హనుమంతుని జన్మకథ ...	౩౧
౬. శ్రీరాముని జననము ...	౩౩
౭. సీతాపహరణము ...	౩౫
౮. సీతాన్వేషణము ...	౩౬
౯. యుద్ధకాండము ...	౩౬
౧౦. ముగింపు ...	౩౭

పుట సంఖ్య

౧౧. లఘువిమర్శ	...	౩౭
౧౨. బౌద్ధజాతక రామకథ	...	౪౦
౧౩. ఇతర రామకథలు	...	౪౩
౧౪. కథాసరిత్సాగరము	...	౪౪

౩

౧. రామవాల్మీకికాలము	...	౪౬
౨. మహాభారతకాలము	...	౫౧
౩. ఇంద్రపూజా ప్రాముఖ్యము	...	౫౪
౪. ఋగ్వేదములో రాముడు	...	౫౯
౫. వాల్మీకి కాలము	...	౬౭
౬. మార్గవిధానము	...	౬౮

౪

౧. ప్రక్షిప్తములు	— ౧	...	౬౯
౨. ,,	— ౨	...	౭౦
౩. ,,	— ౩	...	౭౧
౪. ,,	— ౪	...	౭౩
౫. ,,	— ౫	...	౭౬
౬. ప్రక్షిప్తములు	— ౬	...	౭౮
౭. ,,	— ౭	...	౮౨
౮. ,,	— ౮	...	౮౩
౯. ,,	— ౯	...	౮౫
౧౦. ,,	— ౧౦	...	౮౭

III

పుట సంఖ్య

౫

౧. ముఖ్య సంఘటనల కాలచర్చ	...	౮౯
౨. రామ పట్టాభిషేకము	...	౯౩
౩. సీతారాముల వివాహకాలము	...	౯౬
౪. రాముని ప్రవాసకాలము	...	౧౦౨

౬

౧. సాంఘికాచారములు	...	౧౦౯
౨. వర్ణ వ్యవస్థ	...	౧౧౦
౩. అనార్యులు	...	౧౧౨
౪. నరమేధము	...	౧౧౬
౫. అశ్వమేధము	...	౧౨౦
౬. చండాలురు	...	౧౨౧
౭. మాంసభోజనము	...	౧౨౩
౮. ఇతరపాకములు	...	౧౩౨
౯. స్త్రీల స్థానము	...	౧౩౩
౧౦. కైకేయి	...	౧౩౫
౧౧. బహుభార్యాత్వము	...	౧౪౦
౧౨. అంతఃపురవాసము	...	౧౪౧
౧౩. స్త్రీల వేదాధికారము	...	౧౪౩
౧౪. స్త్రీల యితర సమస్యలు	...	౧౪౫
౧౫. నావలు	...	౧౪౭
౧౬. ఇతర విశ్వాసాలు	...	౧౪౯
౧౭. నాస్తికులు	...	౧౫౮

IV

పుట సంఖ్య

౧౮. ఏకవేణి	...	౧౬౧
౧౯. వర్ణవ్యవస్థ	...	౧౬౧
౨౦. యుద్ధతంత్రము	...	౧౬౨
౨౧. ఆర్యుల సంస్కృతి	...	౧౭౧

౭

౧. రాజనీతి	...	౧౯౦
------------	-----	-----

౮

౧. కవిత—గుణపోషణము	...	౨౧౨
౨. గుణపోషణము	...	౨౨౨
౩. శ్రీరాముడు	...	౨౨౩
౪. లక్ష్మణుడు	...	౨౨౪
౫. భరతుడు	...	౨౩౧
౬. శత్రుఘ్నుడు	...	౨౩౨
౭. కైకేయి	...	౨౩౨
౮. సీత	...	౨౩౩
౯. హనుమంతుడు	...	౨౩౪
౧౦. విభీషణుడు	...	౨౩౬
౧౧. దశరథుడు	...	౨౩౬
౧౨. వసిష్ఠుడు	...	౨౩౭

౯

౧. వాల్మీకి భూగోళము	...	౨౪౧
౨. పంచవటి యెచ్చటిది	...	౨౪౮

పుట సంఖ్య

3. తూర్పుదిక్కు	...	౨౫౦
౪. దక్షిణ దిక్కు	...	౨౫౧
౫. పడమటి దిక్కు	...	౨౫౧
౬. ఉత్తర దిక్కు	...	౨౫౨
౭. విమర్శ	...	౨౫౩
౮. కిష్కింధ ఎచ్చట నున్నది	...	౨౬౫
౯. లంక యెచ్చట	...	౨౬౭
౧౦. ఆర్యావర్తమేది	...	౨౭౩

౧౦

౧. వానర రాక్షస తత్వము	...	౨౯౪
౨. వానరులెవరు	...	౨౯౬
౩. హనుమంతుని పెండ్లి	...	౩౦౨
౪. రాక్షసులెవరు	...	౩౦౭
౫. రావణుడు	...	౩౧౪
౬. రాక్షస వర్గములు	...	౩౧౬
౭. రాక్షసుల నాగరకత	...	౩౩౯

౧౧

౧. పరిశిష్టము	...	౩౪౩
౨. ముగింపు	...	౩౪౯



రామాయణము.

ఇలియడ్ పురాణము

“వాల్మీకే ర్మునిసింహస్య కవితావనచారిణః

శ్రుణ్వన్ రామకథానాదం కోనయాతి పరాంగతిమ్?”

శ్రీ మద్రామాయణ మహాకావ్యమును గురించినావంటి వాడు వ్రాయుట మహాసాహసమే! ఎందరో ప్రాచ్యపాశ్చాత్య పండితులు వాల్మీకి రచిత రామాయణ మహాకావ్యమును గురించి విపులముగా చర్చించియున్నారు. హిందువు లందరి కిని శ్రీ మద్రామాయణముపై నుండునంతటిభక్తి ప్రేమాదరములు ప్రపంచములోని మరే గ్రంథముపైననులేవు. వాల్మీకి రచితమగు గ్రంథము ఆదికావ్యము. రాముడన్ననో, సాక్షాద్విష్ణవతార పురుషుడుగా హిందువులచే పూజింపబడునట్టి దేవుడు. హిందూ పండితులు నేటివరకును రామాయణము లో అవతార తత్త్వమును, ఆధ్యాత్మికవిషయమును విశేషముగా చర్చించిరి. కాని యితరాంశములుకూడ తెలుసుకొనదగినవై యున్నవి.

రామాయణమును గురించి యాధ్యాత్మికపరముగాను, చారిత్రాత్మకముగాను రెండువిధములగు విమర్శన పద్ధతులు కనబడుచున్నవి. ఆధ్యాత్మికముగా పరిశీలించు మొదటి వర్గము వారికి రాముడు అవతార పురుషుడు, పురుషోత్తముడు. అతనిలో ఏలోపమునులేదు. అతడు సాక్షాద్విష్ణుభగవానుడే. సీతాదేవి అపరలక్ష్మీదేవియే. రామునిబంటు అయిన హనుమంతుడును దేవుడే. అతనినెందగోకులదై వతముగాపూజించుచున్నారు. రామాయణము భక్తిప్రధానగ్రంథము. అందు వేదాంతరహస్యములున్నవని పండితులు పెద్ద పెద్ద వ్యాఖ్యలు వ్రాసినారు. ఇట్టిభావపరంపరలచే హిందువులు, అందుముఖ్యముగా వైష్ణవులు, శ్రీమద్రామాయణమును పూజించువారై యున్నారు. రెండవ వర్గమువారు శ్రీరామచంద్రుని ఆదర్శమహాపురుషునిగా స్వీకరించుచున్నారు. కేవలము చారిత్రాత్మక దృష్టితోనే విమర్శించుచున్నారు. ఈ దృష్టితో చూచువారు ఒక్కొక్కప్పుడు అస్తి నాస్తి విచికిత్సలో తటపటాయించుచున్నారు. యథార్థముగా శ్రీరాముడు చారిత్రాత్మక పురుషుడేనాయని సంశయించుచున్నారు. రామాయణమును ఒక ఆదర్శనీతిదాయకమగు కథగా కల్పించి యుండరాదా? అని వాదింతురు. కొందరు పాశ్చాత్య విమర్శకులు రామాయణకథ కల్పిత కథయని యభిప్రాయపడినారు. వెబర్ అనువాడిట్లు వ్రాసెను. “ఆర్యులు దక్షిణాపథమునుసింహళమును ఆక్రమించుకొన్న నిరూపకగాథ రామాయణము. రామాయణ పాత్రలన్నియుకల్పితములే. సీతయన నాగటిచాలు. నాగటిచాలు పూజను తెలుపునట్టిదీకథ.”

జాకోబీ యిట్లువాసెను. “వేదములలోనివృత్తవధయే రామాయణమునకు మూలము. రాముడిందుడు. వృత్తుడు రావణుడు. వేదాలలో మరుత్తులు (గాడ్పులు) ఇంద్రుని మిత్రులు. ఇచ్చట గాడ్పుకొడుకు—హనుమంతుడు—రామునికి ముఖ్యుడు. సీత నాగటిచాలు. వృత్తునిచంపి మేఘాలనునాగ టిచాళ్ళకు విడిసించినవాడు ఇంద్రుడు లేక రాముడు.”

పర్లిటర్ రామాయణము యథార్థగాథ యని యభిప్రాయపడెను. “ప్రాచీనపు ఇతిహాసములను శ్రద్ధతో పరికించి శోధించిన తర్వాత వాటిని నిరాకరించు నాలోచన చేయరాదు. రాముని చరిత్ర దక్షిణాపథమందలి యార్యవిజృంభణమనిచెప్పి అవలీలగా త్రోసివేయరాదు” అని యతడనెను.

నా అభిప్రాయములో శ్రీరాముడు కల్పిత పురుషుడనుటకు ప్రబలాధారములు కానరావు. రామాయణము లోని ప్రధానఘట్టములు జరిగినవనియే విశ్వసింప వీలుకలదు. రాముని ఉత్తమోత్తమ గుణసంపదనుబట్టి హిందువులతనిని దేవునిగా పూజించుచున్నారు. అందుచేత అతని చరిత్రకు సంబంధించిన విషయాలను మానవాతీతములైనవిగా వర్ణించి పెంచి ప్రవాసినారు. చారిత్రక పద్ధతిపై విపులముగా విమర్శ చేసిన గ్రంథాలు తక్కువగానున్నవి. అందుచేత ఈ గ్రంథ రచన అవసరమయ్యెను.

చ్యవన రామాయణము

ప్రధాన విషయములోనికి ప్రవేశించుటకు పూర్వమొక్క యంశాన్ని గూర్చి చెప్పవలసియున్నది. రామాయణములు చాలా యున్నవి. సంస్కృతములో వాల్మీకి రామాయణము తర్వాత రామచరిత్రమును మహాభారతములోను, భాగవతములోను, విష్ణుపురాణములోను, వాయు పురాణములోను వ్రాసియున్నారు. కాళిదాసాదులు శ్రీరాముని గురించిన కావ్యనాటకములను వ్రాసిరి. భారతీయ భాషలలో అనేక రామాయణములు రచింపబడెను. తులసీదాసురామాయణము హిందీభాషకు మకుటాయమానము. కంబ రామాయణము అరవములో అగ్రస్థానముహించినట్టిది. తెలుగులో భాస్కరుడు, గోనబుద్ధుడు, మొల్ల, గోపీనాథమువారు, వావిలికొలనువారు మున్నగు పలువురు వ్రాసిరి. నేటికిని ప్రతిభాషలో రామాయణమునుభక్తులుతమశక్తికొలది వచనములోనుపాటలలోను పద్యాలలోను నానావిధాలుగా రచించుచున్నారు. వీనికన్నిటికిని మూలము వాల్మీకి రామాయణమే. అయితే వాల్మీకికంటెముందుగా మరొకరెవరైనా రామచరిత్రమును వ్రాసిరా? అని విచారించిన చ్యవనుడు అనునతడు రచించియుండెనని నందార్గికర్ పండితుడుక్రీ.శ.౧౮౯౭లో వ్రాసెను. దానికి మూలాధారము అశ్వఘోషుని బుద్ధచరిత్రములోని యొకశ్లోకభాగము. అశ్వఘోషుడు కాళిదాసుకంటె పూర్వుడనియు, కొంచెము తర్వాతి వాడనియు, క్రీస్తు శకారంభము వాడనియు క్రీస్తుశకములో ఆరవశతాబ్దమువాడనియుచర్చలు

కలవు. అవి మనకిప్పుడు ప్రధానములు కావు. అశ్వఘోషు
డిట్లు వ్రాసెను.

వాల్మీకినాదశ్చ ససర్జ కావ్యం, జగ్రంథ యన్న చ్యవనో మహర్షిః
చికిత్సితం యచ్చ చకార నాత్రిః, పశ్చాత్త దాత్రేయ ఋషి ర్జగాద.
బుద్ధచరిత, ౧-౪౯.

“చ్యవనమహర్షి యేది రచింపజాలకపోయెనో అట్టి
కావ్యాన్ని వాల్మీకి రచించెను. అత్రి యేవైద్యమును చేయ
జాలకపోయెనో దానిని అతని కుమారుడగు ఆత్రేయుడు
పూర్తిచేసెను.” అని పై శ్లోకముయొక్క అర్థము. దీనిని బట్టి
చ్యవనమహర్షి రామాయణమును బాగా రచింపజాలక
యేదో యొక రీతిగా వ్రాసినదానిని వాల్మీకి సమగ్రముగా
పెంచి వ్రాసినాడని కొందరు వాదింపవచ్చును. కాని యట్టి
యర్థాని కవకాశములేదు. అశ్వఘోషు డీ శ్లోకాన్ని రచించిన
పూర్వాపర సందర్భాలను గమనింపవలెను. బుద్ధుని తండ్రి
చేయనిపనిని బుద్ధుడుచేసెను అను నంశాన్ని వర్ణించుచు
అత్రిచేయలేని పనిని అతని కుమారుడగు ఆత్రేయుడు చేసెను.
అట్లే చ్యవనుడు చేయనిపనిని వాల్మీకిచేసెనని యుపమాన
వాక్యములచే నిరూపించెను. అయితే రామాయణానికేమియు
సంబంధములేకుండిన చ్యవనుని పేరెందుకెత్తుకొన్నాడు?
అని ప్రశ్నింపవచ్చును. చ్యవనుడు భృగువంశమువాడు.
వాల్మీకి యుభృగువంశమువాడు. * బుద్ధఘోషుడు తండ్రి

* ఋషీభూ ద్భార్గవస్తస్మా ద్వాల్మీకి ర్యోభిధీయతే.-విష్ణు
పురాణము ౩, ౩.

కొడుకుల ఉపమానములనే ఇచ్చియున్నాడు. అట్టి యితరోపమానములనుబట్టి బహుశా చ్యవనుడు వాల్మీకి తండ్రియై యుండెనేమో అని ప్రబలమగు సంశయము కలుగుచున్నది. చ్యవనుడు కవిత్వవేదిగా నుండియుండును. ఆ కవితయేవాల్మీకిలో పరిణతిపొందినది.

చ్యవనుడును, వాల్మీకియు భృగువంశములోనివారని కొన్ని నిదర్శనములు కలవు. వాల్మీకియే తన రామాయణములో నిట్లు వ్రాసినాడు.

“భార్గవ శ్చవనోనామ హిమవంత ముపాశ్రితః”

-బాల. స ౭౦. శ్లో ౨౯.

అయితే ఈ శ్లోకసందర్భము వేరుగా కనబడుచున్నది. ఇత్యౌకువంశములో భరతుని కుమారుడు అశితుడను వాడుండెను. అతడు రామునికన్న ౨౧ తరములు ముందువాడు. అతడు రాజ్యమును పోగొట్టుకొని హిమవంత మందుండగా అచ్చటికి చ్యవనుడు వెళ్ళియుండెనను సందర్భములో నుదాహరింపబడినాడు. రామునికన్న ౨౧ తరముల పూర్వమందుండిన రాజుయొక్క సమకాలికుడగు చ్యవనుడు బుద్ధిఘోషోదాహృతచ్యవనుడు కానేరడు. ఆపేరే వహించి వాల్మీకి కాలములో నున్నవా డింకొక్కడై యుండును.

ఈ సందర్భములో మరొక యంశము చర్చనీయమగుచున్నది.

భృగువెవ్వరు?

“భృగువే శుక్రుడు + శుక్రుడు రాక్షసులకు గురువు. రాక్షసుల కింకొక పేరు అసురులు. వీరినే పారసీకులు అహరులు అనిరి. సంస్కృత సకారము ఘోర్ని హకారముగా మారును. ఘోర్నివారి భాషలో “అహరు” మంచి దేవత. “దేవ” దుష్ట దేవత. దీనినిబట్టి అహరుల గురువగు భృగువు పారసీకులకు ముఖ్యగురువై యుండెను” అని జతీంద్రమోహన ఛటర్జీ గారు “గాథా” జరుగుత్రు మతగ్రంథ పీఠికలో వ్రాయుచు మరల ఇట్లు తెలిపినారు. అథర్వవేదమునకు “భృగ్వంగిరసి” అను పేరుకలదు. అథర్వవేదమందొక భాగమునకు భృగువు ద్రష్ట. ఇంకొక భాగానికి అంగిరసుడు ద్రష్ట. భృగువు లేక శుక్రుడు అసురుల గురువు. అంగిరసుడు లేక బృహస్పతి సురల గురువు” అథర్వ వేదములోని భృగుసంహితా భాగము ఖల మైనదని ఆర్యులందురనియు, ఆ భృగుసంహితయే “గాథా” “అవెస్తా” అనురూపమున జరఘస్త్రినిచే ఈరాన్ దేశమందు వ్యాప్తి నొందింపబడెననియు ఈ ఛటర్జీగారి వాదము. పాశ్చాత్య పరిశోధకులు కొందఱిట్టి అభిప్రాయమునే వెల్లడించియున్నారు. అథర్వవేద కాలములో దేవాసురపూజా పద్ధతిలో ఆర్యులలో భిన్నాభిప్రాయము లేర్పడెననియు అసురపూజాభిమానులు ఈరానులోనికి వెళ్ళిరనియు వారికి జరఘస్త్రిడు మతకర్త యయ్యెననియు పాశ్చాత్య పండితుల

+ శుక్రుడు భృగువంశపు “భార్గవుడు” అనిమన పురాణాలు చెప్పవచ్చును.

యభిప్రాయము. 'గాథా' గ్రంథములోని భాషయు వేద తుల్యముగా నుండుట ఆశ్చర్యజనకముగా నున్నది. ఉదాహరణార్థముగా "గాథ" లోని మొట్టమొదటి సూక్తము నుదాహరించుచున్నాను. 'యా నీం మనోయానీం వచో యానీంస్య ఓధనేం అషఓనో జరఘస్త్రహే.' దానికి సంస్కృత సామ్యమును ఛటర్జీపండితుడీవిధముగా చూపించినాడు.

జినంమనః జినంవచః జినం స్తోత్రదనం అషవనః జరఘస్త్రస్య.

ఈ విధముగా భృగువంశమువాడు చ్యవనుడు. చ్యవనుని కుమారుడు వాల్మీకియై యుండినచో వీరు ఈరాన్ సంబంధముకూడ కలవారని యూహింపవలసి వచ్చును.

వాల్మీకియెవరు?

వాల్మీకినిగురించి యించుమించు మనకేమియు తెలియదు. అతడు వ్యాధుడుగా నుండెననియు, అడవులలోదొంగల గుంపు పెద్దయై బాటసారులను దోచి జీవించు చుండెననియు, నారదాదు లొకనాడు అతనిబారి పడిరనియు, వారు 'ఓయీ! నీవు చేయు పాపకర్మలను నీవే యనుభవింతువా అందు భాగస్వాములున్నారా?' యని యడుగగానే, నేనెవ్వరిని పోషించుచున్నానో వారందరు భాగస్థు లగుదురని చెప్పెననియు ఆ సంగతి నీ భార్యాపుత్రుల విచారించి చూడుమని చెప్పగా చూతముగాక యని తనవారి నడుగగా వారికి పాపములో భాగముండదని రనియు, అప్పుడతడు విరక్తుడై మునుల యుపదేశము నొంది తపస్సు చేసెననియు అట్టి యాచరణలో అతనిపై వల్మీకము(పుట్ట) పెరిగెననియు అందు

చేత వాల్మీకి పదవాచ్యుడయ్యెననియు, తపశ్శక్తిచే మహర్షియైన తర్వాత రామాయణమును రచించెననియు ఒక గాథ కలదు. దాని కాధారము సరియైనది కానరాదు. వల్మీకము పెరిగిన తర్వాత వాల్మీకియైనచో అంతకుముందతని పేరేమై యుండెనో ఎవ్వరును తెలుపలేదు.

వాల్మీకి రాముని సమకాలికుడనియు తమసానదీతీరమున శిష్యులతో కూడ ఆశ్రమము స్థాపించి యందుండెననియు, అతడే యాదికవి యనియు శ్రీ మద్రామాయణమందు కాన వచ్చుచున్నది. శ్రీమద్రామాయణములో ఉత్తరకాండనువిమర్శకులు ప్రాచీనముగా నంగీకరింపలేదు. రామాయణములోని మొట్టమొదటి సగ్గలోనే రామాయణకథాసంగ్రహమునారద వాక్యముగా వ్రాయబడినది. అందు అన్నిటిని చెప్పినారు. కాని ఉత్తరకాండలోని విషయా లేమియు తెలుపలేదు. ఉత్తర కాండలో అపవాదభీరువై యుండిన శ్రీరాముడు సీతను పరిత్యజించినప్పుడు ఆమెగర్భవతిగా నుండెననియు, ఆమెకువాల్మీక్యాశ్రమములో ఆశ్రయము లభించెననియు వ్రాసినారు.

వాల్మీకి యాదికవి యని యందరును ఒప్పుకొనుచున్నారు. అతడు శ్లోకమును కనిపెట్టిన కథ అందరకును తెలిసినదే. కాళిదాసమహాకవి వాల్మీకిని 'కవి' యనియే సంబోధించెను. పరిత్యక్తయయిన సీత అరణ్యములో వాల్మీక్యాశ్రమ ప్రాంతములో విలపించుచుండగా వాల్మీకి ఆమెను కాంచెనని కాళిదాసిట్లు వర్ణించినాడు.

తా మభ్యగచ్ఛ ద్రుదితానుసారి కవి: కుశేఢ్మాహరజాయ యాతః
నిషాదవిధ్వాంఢజదర్శనోత్థః శ్లోకత్వ మావద్యత యస్య శోకః.

—రఘువంశము. ౧౪ సర్గ. ౭౦ శ్లో॥

రామాయణములోనే బాలకాండ ద్వితీయసర్గమందు
కౌంచవధ కథ కలదు.

“ఋషీభూత్ భార్గవస్తస్మాద్వాల్మీకిర్యోభిధీయతే”

అని విష్ణుపురాణములో కలదు. దీనినిబట్టి వాల్మీకికిఋషుడగు
పేరుండెననవలెను. ఈ విషయమునుగురించి శ్రీ మ ల్లా ది
సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు తమ సంస్కృత వాఙ్మయ
చరిత్రలోనిట్లు వ్రాసిరి “ఇరువదినాల్గవవ్యాసుడు ఋషుడనియు
౨౮ వ వ్యాసుడు ద్వైపాయనుడనియు వాయుపురాణము
చెప్పినది ... ఈ పురాణ సంప్రదాయమునుబట్టియు, “భృ గు
ర్వైవారుణిః” అను తైత్తిరీయోపనిషద్వాక్యమును బట్టియు
వసుణవంశమువాడును భృగువంశమువాడునైన వాల్మీకి
యొకడేయనియు, అ త డు వేదవ్యాసుడు కూడనై యుండె
ననియు తెలియుచున్నది.”

వెబర్ భారతీయ వాఙ్మయ చరిత్రను వ్రాయుచు
నందు తైత్తిరీయ ప్రాతిశాఖ్యలో ప్రాచీనాచార్యుల పట్టికలో
వాల్మీకి పేరు కలదని వ్రాసెను.

పర్లిటర్ ప్రాచీన ఋషుల పట్టికను సిద్ధముచేసి అందు
వాల్మీకి దశరథునికి రెండు తరముల తర్వాత నుండినట్లు
తెలిసినాడు. సంగ్రహముగా పాటపాడి కథ చెప్పటకు

తగినట్లుగా రామాయణమును వాల్మీకి వ్రాసియుండుననియు తర్వాత యది పెరుగుచు వచ్చెననియు నతడు తలచెను.

బ్రహ్మాండ పురాణములో అధ్యాత్మ రామాయణము చేరియున్నది. అందు వాల్మీకి మొదట గజగొంగగా నుండె ననియు రామమంత్రోపదేశముచే మహాత్ముడయ్యెననియు వర్ణించినారు. ఈ పురాణము క్రీ. శ. ౮౦౦ సంక్ల తర్వా తిదై యుండును. వాల్మీకి బోయయనియు, దొంగయనియు వర్ణించుకథలకంతయు నిదియేమూలమైయుండును. బ్రహ్మాండ పురాణ రచయితలు వాల్మీకి రామాయణములో లేని కల్ప నలు చేసివేసిరి.

రామాయణములో “చక్రేప్రచేతనః పుత్రః” అనుట చేతను వాల్మీకికి ప్రాచేతసుడను పేరుండుట చేతను వాల్మీకి ప్రచేతసుని కుమారుడని తెలిసెను. వాల్మీకి “తపస్వి” అని “తపస్యాధ్యాయ నిరతంతపస్వి వాగ్విదాంవరం” అనిరామాయణములోని మొట్టమొదటి పంక్తియే తెలుపుచున్నది. వాల్మీకి తమసా న దీ తీ ర మందాశ్రమమును స్థాపించుకొని యుండెను. (బాల ౨-౩) అతనికి శిష్యులుండిరి. (బాల ౨-౧; ౪) ఒకశిష్యునిపేరు భరద్వాజుడు (బాల ౧-౫) వాల్మీకి బోయవా డను కథ కల్లయని యీపంక్తి తెలుపుతున్నది. “మచ్ఛందా దేవతే బ్రహ్మక్ ప్రవృత్తేయం సరస్వతీ” (బాల ౨-౩౧) బ్రహ్మక్ అనిన బ్రహ్మజ్ఞానము కలవాడనియు బ్రాహ్మణు డనియు, పూజ్యుడనియు నర్థము లగును. వాల్మీకి ఋషిగా వర్ణితుడు. “రఘువంశస్య చరితం చకార భగవాన్ ఋషిః”

(శాల 3-౯) భగవంతుడును ఋషియునునైన వాల్మీకి రఘువంశ చరితమును వ్రాసెను, అని యన్నాడు. శాలకాండ మొదటి మూడు సర్గలలో వాల్మీకి తనకుతానే భగవాన్, ఋషి, ఋషిపుంగవ, తపస్వి, మహాముని యనియు, మహర్షి వ్రాసెను. ఋషిపుంగవు డిట్లనెను అనియు, వ్రాసియుండునా? ఈ మూడు సర్గలన్యరచితములో యేమో? నాల్గవసర్గ మొదటి శ్లోకములో “వాల్మీకిరభగవాన్ ఋషిః” అని యుండుటచే అదియు వాల్మీకిది కాదేమో. వాల్మీకి రాముని సమకాలికుడోకాడో సంశయాస్పదమే. “చిరనిర్వృత్తమస్యేత త్ప్రత్యక్షమివదర్శితం” (శా. ౪-౧౮) చాలాకాలము క్రిందటి సంఘటనలైనను వాటిని ప్రత్యక్షముగా చూచినట్లు వాల్మీకి వ్రాసెనని వర్ణించినారు. ఇక శాలకాండలోని అయిదవసర్గ మునుగనుడు. “తదిదం వర్తయిష్యామి సర్వం” (శా. ౫-౪) అని ప్రారంభించుచున్నాడు. “ఇక ఈ రామాయణ కథను పూర్తిగా వివరిస్తానువినండి” అంటున్నాడు వాల్మీకి. వాల్మీకి రచన శాలకాండ అయిదవ సర్గతో ప్రారంభమగుననితలతును. కథా ప్రారంభము చక్కగా మొదలై సూటిగాసాగినది.

రామాయణ ప్రాశస్త్యము

హిందువులకు రామాయణమన్న నెంత గౌరవమున్నదో అంతగౌరవము మరే గ్రంథానికిని లేదని తెలివినాను. భారతదేశమందలి సర్వభాషలను మాట్లాడు హిందూకవులందరును మొదట వాల్మీకికి నమస్కారము చేయనిది కవిత్వ మారంభించినవారు కారు. కేవల సంస్కృత సాహిత్యము

నందే కాక దేశభాషలలోని కవితలందును వాల్మీకిస్మరణ అగ్రస్థానము వహించినట్టిదై యున్నది. సంస్కృత మహాకవులందరును వాల్మీకిరామాయణమును చదువనిది తమసాహిత్య విద్య పూర్తికాదని పూర్వకాలములో భావించుచుండినట్లు కనబడుచున్నది. పూర్వకాలములో వాల్మీకి రామాయణము లోని కొన్ని భాగాలను శిష్యులకు చదువు చెప్పిన తర్వాత తక్కిన పంచకావ్యాదులను చెప్పుచుండిరని ప్రతీతి. ఇప్పుడైనను వాల్మీకి రామాయణములోని కొన్ని ముఖ్యభాగములను విద్యార్థులకు చెప్పి తర్వాత రఘువంశాదులను ప్రారంభించిన శాగుండును. కాళిదాసాది మహాకవులందరును వాల్మీకి కవితను ఆదర్శముగా పెట్టుకొని తమ గ్రంథాలను రచించినట్లు అనేక నిదర్శనాలు కలవు.

ఇంచుమించు ౨౦౦ సంవత్సరాలనుండి ముఖ్యమగు యూరోపు భాషలలో ఇంగ్లీషుద్వారా రామాయణకథ పరివర్తనమునుపొంది పాశ్చాత్యులకు పరిచితమైపోయినది. కాని మొదటి భాషాంతరీకరణములు సంగ్రహమైన వగుటచేతను సంస్కృతభాషలోని రమ్యత తెలియనివారిచే వ్రాయబడి అట్టివారిచే చదువబడినవగుటచేతను పాశ్చాత్యులకు రామాయణ ప్రాశస్త్యము కానరాకపోయెను. పైగా చాలామంది పాశ్చాత్యులు మొదటినుండియు సంకుచితదుర్భ్రమకు లోనై నట్టివారు. తమ సాహిత్యము, సంస్కృతి, గ్రీకు, లాటిను భాషలనుండియే వచ్చినవని వారి భావనయైయుండెను. గ్రీకు లాటినులలో వ్రాయబడినవాటికన్న మించిన ప్రాచీనగ్రంథాలు ఏ యితర ప్రపంచ భాషలలోను లేవను సిద్ధాంతము

వారిలో దృఢపడిపోయి యుండెను. హోమర్ అను గ్రీక్ ప్రాచీనకవి వ్రాసిన ఇలియడ్, ఒడెస్సి అను పురాణాలే ఉత్తమపురాణాలని వారుభావించిరి. కాని హోమరుగ్రంథము కన్న మూడురెట్లకన్న అధికమయిన రామాయణము, ఇంచు మించు ౧౫ రెట్లకన్న అధికమయిన మహాభారతము ఉన్నవని వారికి తెలిసినపుడు వారు దిగ్భ్రమచెందిరి. * కాని తమ పూర్వాభిమానములను చంపుకొనలేక ఆర్యు లీ పురాణాలను గ్రీకులనుండియే సంగ్రహించి యుందురని వాదించిరి. హోమరు వ్రాసిన ఇలియడ్ కథకును రామాయణ కథకును చాలా పోలికలున్నవి. అందుచేత రామాయణము హోమరు యొక్క ఇలియడ్ నుండి దొంగిలించిన పురాణమే అని పలువురు వ్రాసిరి. ఎవరు దొంగలో ఎవరు దొరలో ఇప్పుడే నిర్ణయించుకొందము. ఇంతలో ఈ రామాయణ ప్రాశస్త్య ప్రశంసాసూచనను ముగించి తర్వాత ఆ చర్చకు వత్తును.

రామాయణము ఆర్యుల కాదర్శగ్రంథము. అందలి యుత్తమపాత్ర లన్నియు మన కాదర్శపాత్రములే. రాముని వంటి రాజు, సీతవంటి భార్య, హనుమంతునివంటి బంటు, లక్ష్మణునివంటి సోదరుడు, భరతునివంటి భక్తుడు, సుగ్రీవుని వంటి స్నేహితుడు, దశరథునివంటి కరుణామయమూర్తి, ప్రపంచ వాఙ్మయములో నెందును సృష్టికాలేదు. వెయ్యేండ్ల నుండియు పరాధీనతయే సంప్రాప్తమైనను హిందువులలో నేటికిని విశేషముగా ధార్మికగుణాలు వ్యక్తమగుచున్నవంటే

* మహాభారతములో ౨,౨౦,౦౦౦ పంక్తులున్ను, రామాయణములో ౪౮,౦౦౦ పంక్తులున్ను, ఇలియడ్ లో ౧౫,౬౯౩ పంక్తులున్ను కలవు.

దానికికారణము శ్రీమద్రామాయణమే ! చదువురానివారికిని, స్త్రీలకును, అస్పృశ్యబ్రువులకును, తక్కువకులాలనబడు వారికిని, బోధచేయు దిక్కేలేని సంప్రదాయములో నీతివర్తనము పట్టుకొనివచ్చినదంటే అది శ్రీమద్రామాయణమాహాత్మ్యమే. సీతపేరు, సీతకథను వినని హిందూ దౌర్భాగ్యులు లేనేలేరు. రామాయణములో హిందువులకు పైవిశేషాలే కానవచ్చుచుండును. కాని దానిసర్థముచేసుకోలేని కొందరిపాశ్చాత్యుల కందు కోతులు, భూతాలు, తిక్కకథలు, నమ్మగారానిముచ్చటలు—ఇట్టివే కనబడుచుండును. తమ హోమరులో ఇంతకు మించినవి ఎన్నియున్నను అవివారికి కానరావు.

ఇలియడ్ పురాణము

హోమరు వ్రాసిన ఇలియడు పురాణమును మన రామాయణముతో లంకెపెట్టినందున ఇలియడ్ పురాణకథను కట్టె, కొట్టె, తెచ్చినన్నమాదిరి సంగ్రహముగా వ్రాయుచున్నాను.

పూర్వకాలములో ట్రాయి అను ఒకగొప్ప నగరముండెను. దానిరాజుపేరు ప్రియం. అతనికి హెక్టరుఅను కొడుకును, ప్యారిసు అనువాడును మరికొందరు కుమారులును కలిగిరి. ప్యారిస్ మూలాన ముందుకాలంలో దేశానికి ప్రమాదమున్నదని జ్యోతిష్కులు చెప్పినందున వాడు పుట్టిన కొంత కాలానికి వానిని ఇళా అను షర్వతాలలో వదలివేసిరి. వానిని గొల్లలు పెంచిరి. ప్యారిస్ పసుల మేపుచు పెద్దవాడై మంచి తగవుతీర్పరి యని యనిపించుకొనెను. ఇట్లుండ గ్రీసులోని భాగమగు థెసలీ దేశముయొక్క రాజు పెండ్లాడెను. ఆ

పెండ్లికి దేవతలుకూడ ఆహూతులైరి. కాని కలహదేవతను మాత్రము పిలువలేదు. ఆమె పెండ్లిసందడిలో కల్పించుకొని సభలో ఒక బంగారు సేపువండును పారవేసి “అందరిలో సుందరియైన స్త్రీయే దీని కర్తవ్యము” అని చెప్పిపోయెను. ఇంకేమున్నది? నేనే సుందరిని నేనే జగదేశమోహినిని అని దేవతలంతా తగవులాడిరి. తుది పరీక్షలో ముగ్గురు దేవతలే నిలిచిరి. ఆ ముగ్గురును అసమాన సుందరాంగులే. తుదకు వీరు ప్యారిసువద్దకువెళ్ళి తీర్పు చెప్పమనిరి. ప్యారిసు వారిని ఎగ దిగ చూచుచు పరీక్షించుచు ఏ నిర్ణయము చేయజాలక తర్కసాగరములో మునగలు కొట్టదొడగెను. అప్పుడు ఒక దేవత నన్నే నీవు మెచ్చుకొంటివా నీకు సామ్రాజ్యమిప్పింతు ననెను. ఇంకొకతె విద్య నిత్తుననెను. వీనసు అను దేవత “నీకు భువనమోహినియగు చక్కెరబొమ్మ నిప్పింతు”ననెను. ప్యారిసుకు నోరూరెను. వీనసే అందరిలో సుందరాంగి యని వెంటనే నిర్ణయము చేసివేసెను. కొంతకాలానికి ప్యారిసు యొక్క యస్త్రీత్వ మాతని తండ్రికి తెలిసి వానిని ట్రాయ్ కి పిలిపించుకొనెను. ప్యారిసు అచ్చటినుండి వీనసు ప్రేరితుడై స్పార్టా అను గ్రీకుదేశ భాగముయొక్క రాజైన మెనిలాస్ అనువాని నగరానికిపోయెను. మెనిలాస్ చాలా ప్రేమతో అతని కాతిథ్య మిచ్చెను. మెనిలాస్ భార్యపేరు హెలెన్ (హీలీ). ఆమెయే భువనమోహిని. హెలెనున్నూ ప్యారి సున్నూ పరస్పరము గాఢముగా ప్రేమించుకొనిరి. ఇంతలో మెనిలాసు పనిబడి దేశాంతరము వెళ్లెను. అతడు వచ్చులో పల ప్యారిసు హెలెనును ఒప్పించి మెప్పించి తనవెంట లేవ

దీసుకొని వెళ్లెను. ట్రాయిలో ఇరువురును భార్యాభర్తలవలె సుఖముగా ఆనందాలలో ఓలలాడుచుండిరి.

మెనిలాసు తిరిగివచ్చి తనభార్య లేచిపోయిన నార్త విని తన కపచారముచేసిన ప్యారిసుపై పగ సాధించుటకును తన హెలెనును మరల తెచ్చుకొనుటకును ఇతర గ్రీకురాజులకు జాబులు వ్రాసి పిలిపించుకొనెను. వారిలో ముఖ్యులు యులిసిస్, ఆకిల్లే అనువారు. ఈ సైన్యానికి నాయకుడు మెనిలాస్ అన్నయగు అగమెమూన్ (గ్రీకుభాషలో అగమెమూన్ అంటే మనుష్యులలో ఉత్తముడు “అనగా అగ్రమానవ” అను పదమును పోలిన నామము.) వీరందరును ఓడలలో పోయి ట్రాయిని ముట్టడివేసిరి. పదియేండ్లపాటు యుద్ధముజరిగెను. ఉభయత్ర మహావీరులుచాలామంది చనిపోయిరి. ఈ యుద్ధములో ప్యారిసు అన్నయగు హెక్టరునకున్న గ్రీకులలో మహావీరుడయిన ఆకిల్లేసునకున్నూ జరిగినయుద్ధము ముఖ్యమైనది. ఎట్లయితే నేమి ఉభయులును చచ్చిరి. ఈ పదేండ్లకాలములో ప్యారిసు ఎడతెగకుండా హెలెనుతో భోగాలనుభవించుచు తుదకు తానును యుద్ధముచేసి రణరంగమందు మరణించెను. కాని ఇంతకునూ ట్రాయి గ్రీకుల వశము కాకపోయెను. గ్రీకులు ఒక యుక్తిని పన్నిరి. ఒక గొప్ప కట్టెగుర్రాన్ని చేసిరి. దాని కడుపులో మహావీరులు దాగియుండిరి. దాన్ని దిగతుడుపుగా అచ్చట వదలి తమ ఓడలలో ఎక్కి వెళ్ళిపోయిరి. ట్రాయివారు గ్రీకులు పారిపోయిరని కోటబయటకువచ్చి ఆ కట్టెగుర్రాన్ని ఊరిలో ఊరేగింపుతో ఉత్సవాలుచేసి రాత్రి మైమరచి నిదించిరి. తర్వాత

గుర్రములోనివారు బయటకువచ్చి కోటతలుపులు తెరిచిరి. పోయినట్లు నటించి ఆ రాత్రియే తిరిగివచ్చిన గ్రీకులు లోపలికి ప్రవేశించి నగరాన్ని దగ్ధముచేసి జనులను చంపిరి. హెలెనును మెనిలాసు తీసుకొనిపోయెను.

ఇది హోమరువ్రాసిన ఇలియడు కథ. హోమరుపాత్రలలో ఉత్తమత్వము లేదు. హెలెను పరకీయ. వ్యారిసు అతిథి సత్కారాన్ని పొందినవాడు. దాని కుపకృతిగా హెలెనును లేవ నెత్తుకొనిపోవును. బలవంతముగా ఆ పనిచేయలేదు. హెలెనే వానివెంటబడిపోయెను. అట్టిదానికై పదేండ్లయుద్ధము జరిగెను. అట్టి వ్యభిచారిణికై చాలామందివీరులు చావగా హెలెనును మెనిలాసు ప్రేమతో తనయింటికి తెచ్చుకొని తృప్తిపడెను.

హోమరుయొక్క పాత్రల హైన్యత వ్యక్త మగుచు న్నది. హెలెను ఎక్కడ? సీత ఎక్కడ? నక్క ఏడ? నాక లోక మేడ? హోమరుయొక్క ఇలియడులో రామునివంటి నాయకుడు ఎంత వెదికినను కానరాడు. ఇలియడు పురాణాని కేమియు ఆదర్శములేదు. హిందువులు ఆదర్శరహితమైన కథలను స్వీకరించినవారు కారు. పైగా హోమరెప్పటివాడు?

హో మ రు కా ల ము

క్రీ. పూ. ౬౦౫ నుండి క్రీ. పూ. ౧౧౫ సంవత్సరాలమధ్య హోమరుండి యుండవచ్చును అని విమర్శకులూ హాలు చేసినారు. హెరెడోటస్ అను ప్రాచీన చారిత్రకుని అభిప్రాయప్రకారము హోమరు హెరెడోటసుకంటె ౪౦౦

సంవత్సరములకుపూర్వ ముండినవాడు. అనగా క్రీ. పూ. ౮౩౦లో ఉండెను. అరిష్టార్కుసు అభిప్రాయములో అతడు క్రీ. పూ. ౧౦౮౪లో ఉండెనట. ఇదంతయు ఊహయే. హోమరు అనువాదే లేకుండెనని పలువురు పాశ్చాత్య పండితులు వ్రాసినారు. ట్రాయి యుద్ధము అనగా ఇలియడ్ కథ జరిగిన కాలము క్రీ. పూ. ౧౨౦౦ ఏండ్లనాడు. హోమరు వ్రాసిన గ్రంథములో సీతిబాహ్యమైన విషయములు చాలా యుండినందున క్రీ. పూ. ౧౨౦౦ ఏండ్లనాడు. హోమరు వ్రాసిన గ్రంథములో సీతిబాహ్యమైన విషయములు చాలా యుండినందున క్రీ. పూ. ౧౨౦౦లో ఇలియడును కొందరు పండితులు తీర్చిదిద్ది యిప్పటి రూపానికి తెచ్చి ప్రపంచాని కర్పించిరి. స్లేట్ అను గ్రీకు నైయామకుడు ఇలియడుపురాణములోని అసభ్యతను గర్హించెను. జెనోడోటస్ కవి దానిలో చాలా మార్పులు చేసెను. అట్లు దిద్దినను అసభ్యదూషణలు, అన్న చెల్లెండ్ర వివాహములు, శవాల వస్త్రాప్రహరణములు, విషదిగ్ధమగు బాణాల ప్రయోగము, ఇఖిజీనియా వంటి నరబలులు - ఇట్టి వెన్నియో యింకను ఇలియడులో నిలిచిపోయినవి. హోమరు కవియే రామాయణగాథను అడ్డాదిడ్డిగా విని దానివంటి ఘట్టాలుకలిగినట్లు కనిపించిన ట్రాయి యుద్ధాన్ని పురాణముగా వ్రాసినట్లు కనబడుచున్నది. అయితే రామాయణగాథ క్రీ. పూ. ౮౦౦ లేక ౯౦౦ ఏండ్లక్రిందట గ్రీసువంటి దూరదేశమువరకు వ్యాపించిపోయెనా? అని శంకింపవచ్చును.

ఒక్క రామాయణమేమిటి? హిందువులగాథలు, వారి కళలు, అశ్వశాస్త్రాలవంటి శాస్త్రములు, వైదిక దేవతలు ఇవన్నియు గ్రీసువరకు క్రీస్తునకు పూర్వము రెండు మూడు

వేల ఏండ్లక్రిందటనే వ్యాపించియుండెను. ఎట్లనగా గ్రీకు దీవులకు సమీపమందే సిరియా అను దేశమున్నది. పూర్వములో అచ్చటనుండిన మండలాన్ని హట్టిదేశమనిరి. అచ్చట బోఘాజ్ క్వీ (Boghazkuei) అను నగర ముండెను. దానికి తూర్పున ట్రైగ్రస్ యూఫ్రటీసు నదులమధ్య మిటన్నీ అను దేశముండెను. అది యిప్పటి మెసపొటోమియాలోని మండలము. హట్టిరాజు మిటన్నీరాజుతో క్రీ. పూర్వము ౧౩౮౦లో ఒక సంధిచేసుకొనెను. దానిని శాసనముగా చెక్కించిరి. ఆ సంధికి సాక్షులుగా మిత్ర, వరుణ ఇంద్ర, నా సత్యదేవతలు పేర్కొనబడినారు. బోఘాజ్ క్వీలోని దిబ్బలలో కొన్ని శాసనాలు దొరికినవి. వాటిపై అశ్వశాస్త్రసూత్రములను వ్రాసినారు. ఐకవర్తన, తిర(త్రి)వర్తన, పంచ (పంచ)వర్తన, షట్ట (షష్ఠ) వర్తన, అను నడకలను గుర్రాలకు నేర్పించవలెనని అందు వ్రాసినారు. ఈ పదాలు సంస్కృతభాషలోనివి. సిరియా పాలస్తీనా ప్రాచీనరాజుల పేరులు సంస్కృత నామములతో కూడియుండెను. అర్తతమ (ఋతతమ) తువ్రత, సుబంధు అనునవి కొన్ని పేరులు. ఈ నిదర్శనాలనుబట్టి సిరియాప్రాంతాలకు హిందువులు క్రీస్తునకుపూర్వము ౩౦౦౦ ఏండ్లక్రిందటనే వెళ్ళియుండిరని పాశ్చాత్యులే వ్రాసియున్నారు. క్రీ. పూ. ౨౬౩౫లో అక్కడ్ (సిరియా ప్రాంతములోని దేశము) రాజగు సర్గాం అనువాడు ఏషియామైనరు లోని “పురుషఖండము” రాజైన నూర్ దగన్ అను వానిపై దాడివెడలెను. నేటికి ఇంచుమించు ౪౬౦౦ ఏండ్లక్రిందట సిరియా ప్రాంతములో పురుషఖండ రాజ్యముండెను.

§ దీనినిబట్టి గామాయణగాథను గ్రీకుకవి క్రీ. పూ. ౮౦౦ లేక ౯౦౦ వండ్లనాడు వినియుండుట ఆశ్చర్యకరము కాదు. వైగా ఇంచుమించు ఏడేనిమిది నూర్ల వండ్లకాలములో అనగా క్రీస్తుపూర్వము ౧౫౦ నాటివరకు ఇలియడును దిద్దుచునే వచ్చినారు. కావున దాని తుది స్వరూపము క్రీ. పూ. ౧౫౦లో ఏర్పడెను.

ఇంతేకాక గ్రీసు దేశానికిసమీపములోఉండే ఛాల్డియా దేశములో క్రీస్తునకు పూర్వము ౩౦౦౦ వండ్ల క్రిందట పంపబడిన ఇండియా లేకుదూలములు కనబడినవి. లేకుకట్ట ఇండియాలో తప్ప మరెచ్చటను లేకుండెను అని మిస్ రగో జన్ (Vedic Indiaలో) వ్రాసెను. ఆమె యింకను ఇట్లు వ్రాసెను. “బాబిలోనియాలో హిందువులు నేసిన బట్టలను “సింధు” అను పేరుతో వ్యవహరించిరి. “సాలమౌ” కాలములో ఇండియానుండి యెగుమతి యయిన చందనము, దంతము, కోతులు, నెమళ్ళు మున్నగు భారతీయ వస్తువులకు హీబ్రూ భాషలో పేరులు లేనందున భారతీయ నామములతోనే వ్యవహరించిరి. ఇట్టి ప్రమాణాలనుబట్టి హోమరుకంటే ఎన్నియో శతాబ్దములకు పూర్వమే హిందూవ్యాపారులు, వైదిక మతబోధకులు, గ్రీసు దేశమువరకుకూడా వెళ్ళివచ్చుచుండిరని స్పష్టమగుచున్నది.

కొందరు పాశ్చాత్య పండితుల అభిప్రాయప్రకారము హోమరే రామాయణమునుండి తన కథావస్తువును గ్రహిం

§ హిట్టి (Hithite)ని గుఱించి ఇంకను వివరాలు తెలుసుకొనగోరువారు ఎన్ పైక్లోపీడియాబ్రిటానికాలో పై ఇంగ్లీషుపదమువద్ద చూచుకొనగలరు.

చెను. “హోమరు వ్రాసిన ఇలియడ్ పురాణము రామాయణముయొక్క ప్రతిధ్వనియే. మరియు దానియొక్క అస్పష్టమగు అనుకరణము. ఈ అనుకరణము ప్రతి చిన్నవిషయములోకూడా స్పష్టముగాను నిరాకరింపరానిదిగాను కనపడుచున్నది” అని యం. జల్లికోట్ పండితుడు వ్రాసినాడు. §

హిప్పోలిట్ ఫాష్ (Hippolyte Fauche) ఇట్లనెను. “రామాయణము నుండియే ఇలియడ్ ఏర్పడినదని నేను పూర్తిగా విశ్వసించుచున్నాను †

ఎమిల్ బుమాఫ్ (Emile Bumouf) క్రీ. శ. ౧౮౮౮ లో ఇట్లు వ్రాసెను. “ఈ ౧౯వ శతాబ్దములో రెండు ఆశ్చర్యాలు సంభవించెను. (౧) క్రైస్తవమతమునకు సంబంధించిన చాలా విషయాలు హిందువులనుండి వచ్చినవనియు (౨) గ్రీకు పురాణాలు స్వతస్సిద్ధములు కావనియు తెలిసెను. గ్రీకు దేవతలును శూరులును కలిసి యొక సుందరాంగి మానభంగమునకై పగతీర్చుకొనుటకు గుమికూడు కథ అంతకు పూర్వమే గంగాతీరములో రచితమైయుండెను. ‡

§ The Iliad of Homer is nothing but an echo an enfeebled souvenir of the Ramayana.....The imitation is flagrant, undeniable, met with even in details. — M. Jellicot in Bible in India P. 32.

† Rama & Homer-Lille P. 175.

‡ “The 19th century had experienced two great surprises. (1) The Indian origin of much that is called “Christianity,” (2) and that the Greek epics

నెబర్ అను నతడు రామాయణము క్రీ. శ. ౪౦౦లో రచింపబడెనని వ్రాసినాడు. ఎందుకనగా బౌద్ధజాతక కథల లోని ఒక కథలో సీతారాముల ముచ్చట కలదట. జాతక కథలు బౌద్ధుని పూర్వజన్మ కథలు. అవి కల్పితములై నవి. అయినను ఏడవ అవతార పురుషుడయిన రాముడు తొమ్మిదవ అవతారపురుషుడయిన బుద్ధుని తర్వాత నుండినట్లు నెబరు వాదించుట హాస్యాస్పదమని విల్లీ పండితుడు ఖండించినాడు. జకోబీ అను పండితుడు రామాయణములో “యవన” అను పదము మూడుమారులు వచ్చినందున రామాయణము అలెగ్జాండరు దండయాత్రకు తర్వాతికాలపు రచనయై యుండునను సూచనను చేసినాడు. “యవన” పదము అలెగ్జాండరుతో మన దేశములోనికి వచ్చినదని పాశ్చాత్యులెప్పుడును ఒక తప్పుడు వాదము చేయుచుందురు. అలెగ్జాండరుగాని అతని పెద్దలుకాని పుట్టుటకు ౨౦౦౦ ఏండ్లకు పూర్వమే హిందువులు సిరియా, గ్రీకు దేశాలవరకు తమ మతవ్యాప్తిచేసి యుండినట్టివారని ఇదివరకే చూపినాము. కావున పదేపదే అలెగ్జాండరుతో “యవన” పదముయొక్క దిగుమతిని ఆధారము చేసుకొని అపకర్వసిద్ధాంతాలను చేయుట అజ్ఞాన విలసనముగా నుండును. ఇట్టి కారణాలనుబట్టి దొంగ యెవరో నొర యెవరో మనకు విశదమగుచున్నది.

were not original, and even the great hordes of Gods & men and their muster to avenge the rape of a pretty woman had been previously made into a great epic on the banks of the Ganges.”

Ibid p. 175.

వాల్మీకి రామాయణములో విదేశీయ వస్తుప్రభావము యొక్క జాడలేవియు కానరావు. భావములలో, సాంఘిక చారములలో, భూగోళవర్ణనలలో, పాత్రల పేరులలో, ప్రకృతి వర్ణనలలో ఏవియు వైదేశిక లక్షణములు కానరావు. కావున వాల్మీకినుండియే హోమరు తన పురాణమును సృష్టించియుండును. లేదా పరస్పర సంబంధ ముభయులకును లేకుండును..

దేశి విదేశి పురాణాలు

ఈ ధర్మము ముగించుటకు పూర్వ మొక సూచనను చేయదలచి ధర్మమున జాతీయత, వ్యాప్త్యసంతరము ఇంచుమించు ఒక స్థాయి సంవత్సరములవరకు స్వార్థపరులు తమ తమ భావాలను ప్రచారము చేయుటకై పురాణములలో కల్పిత కథలను, భావాలను నీతులను దూర్చి పెంచుచువచ్చి రని పలువు రభిప్రాయపడినారు. అందుచేత మనకాలములో పురాణాలకు విలువ తగ్గెను. పురాణాలలో అతి పురాతన చారిత్రాకాంక్షములిమిడియున్నవి. మన పరిశోధకులు-ఇంగ్లీషు సంస్కృతము బాగా నేర్చినవారు-కేవలము మన సంస్కృత పురాణాలనే కాక విదేశీయ పురాణాలనుగూడా తారతమ్య దృష్టితో (Comparative Study) చదువవలెను. ఆర్యా వర్తమందు ఆర్యుల సంస్కృతి, నాగరికత, విజ్ఞానము ఒక దిక్కు విజృంభించుచుండగా ఇంచుమించు అదే విధముగా కొంతకాలముతర్వాత ఈరాన్, బాబిలోనియా, హట్టి, అసీరియా, ఖార్డియా, ఫినిషియా, సిరియా, గ్రీసు, ఈజిప్టు, (మిశ్ర దేశమునందలి నీలనదీప్రాంతములో) రోము దేశములలో నాగ

రికత పెంపొందుచు వచ్చెను. పై దేశాలలోను పురాణాలు రచింపబడెను. వాటిలో విశేషభాగము ఇంగ్లీషులో లభించు చున్నవి. వాటిని మన పురాణాలతో సరిపోల్చు దృష్టితో చూచుచు వచ్చిన, మన పురాణాలలోని విశ్వామిత్రుడు, భృగువు, పరశురాముడు, బలరాముడు, వాల్మీకి మున్నగు వారికి ఆ దేశాలతో ఏమైన సంబంధముండెనో యేమో తెలియరాగలదు. ఆ దేశాల చర్చ మన పురాణాలలో కనబడవచ్చును.

వివిధ రామాయణ కథలు

జైన రామాయణము

ప్రపంచానికంతయు వాల్మీకి రామాయణము పరిచితమయిపోయినది. భారతీయ భాషలలో అనువదింపబడిన రామాయణములలో బహువిధములైన మార్పులు చేసినారు. తులసీదాసు తన కిష్టమువచ్చినట్లు మార్చెను. గోనబుద్ధుడు చాలా మార్పులుచేసెను. వాల్మీకి రామాయణములో లేని ఇంద్రజిత్తు భార్యయగు సులోచనను గోనబుద్ధుడు సృష్టించి సులోచనా సహగమనము అను భాగమును గొప్పగా పెంచి వర్ణించి ప్రశంసించెను. † శతకంఠ రామాయణమని ఒకడు వ్రాయగా తొరతకు మించిన శక్తిని చూపింతు నన్నట్లుగా సహస్రకంఠ రామాయణమును ముద్రాకడు వ్రాసెను. ఆధ్యాత్మ రామాయణము, అద్భుత రామాయణము, విచిత్ర రామాయణము ఇట్టివైనైనను సృష్టియై కొద్దిగనో గొప్పగనో ప్రజాదరమునుగూడ బొందినవి.

అన్ని రామాయణముల ముచ్చట యేమోకాని జైన రామాయణమును గురించిమాత్రము ప్రత్యేకముగా చెప్పవలసియున్నది. “జైనరామాయణము” అను పేరుతో ఏ గ్రంథమున్నూ లేదు. హేమచంద్రుడను జైనుడు “త్రిషష్టిశ్లాక (శ్లోక) పురుష చరిత్ర” అను పేరుతో ఒక గ్రంథాన్ని రచించెను.

† నా కడమండిన తాళవత్రప్రతిని ఆంధ్ర విద్యాపీఠమువారు ప్రచురణార్థము తీసుకొనియొందిరి. అందలి సులోచనా సహగమన భాగమును వారు అనుబంధములో విపులముగా ప్రకటించినారు.

చెను. అది ఇప్పుడు ముద్రితమై లభ్యమగుచున్నది. మూలమును నేను చూడలేదు. అందలి రామాయణకథను ఇంగ్లీషు వ్యాసరూపముగా నున్నదానిని చూచినాను. దానినుండియే యీ క్రింది కథ నుదాహరించుచున్నాను. జైన హేమచంద్రుడు పై గ్రంథములో రామాయణకథ నిచ్చినాడు. ఆ కథ వాల్మీకి రామాయణముతో ముఖ్యవిషయాలలో భిన్నించుచున్నది. అందుచేత భిన్నించిన విషయాలను చేర్చి దానినిచ్చట వ్రాయుచున్నాను. భిన్నించని విషయాలు వ్రాయలేదు. అవి రెంటును ఒకటేరీతిగా నున్నవని గ్రహింపనగును.

జైనకథ . రాక్షస వానరోత్పత్తి (౧)

భరతఖండ మందలి వినీత పట్టణమున ఇత్వాకువంశీ యుడయిన సగర చక్రవర్తి రాజ్యము చేయుచుండెను. అతడొకనాడు వేట కరిగి బాటతప్పి యలసియుండెను. అప్పుడరణ్యమందతడొక సుందరిని సుకేశయనుదానిని జూచెను. ఇరువురు పరస్పరము మోహించిరి. అప్పుడొకడు వచ్చి యా సగరునితో నిట్లు చెప్పెను. “అయ్యా! విద్యాధరులలో నొకడయిన సులోచనుడను రాజు గగనవల్లభా పట్టణము నేలుచుండెను. అతనికి సహస్రనేత్రు డను కుమారుడును, సుకేశ యను కూతురును కలరు. రదనపురాధీశ్వరుడైన పూర్ణమేఘు డనువాడు సుకేశనుగోరియు నభీష్టము నెరవేర నందున సులోచనుని జంపి రాజ్య మపహరించెను. ఇప్పుడు సహస్రనేత్రుడును తన చెల్లెలగు సుకేశయు నీ యరణ్యమున దాగియున్నారు. తాము సుకేశను పరిగ్రహించ నర్హులు.”

అదే ప్రకారము సగరుడు సుకేశను పెండ్లియాడి పైనయ్యుక్తుడై పూర్ణమేఘుని పారద్రోలి తన మఱిదిని రదన పురమునేల నియోగించెను. కొంతకాలమున కీ బావమఱుదులు తీర్థయాత్రచేయుచుండ పూర్ణమేఘుడు వీరికెదురుకాగా సహస్రనేత్రుడతని జంపెను. పూర్ణమేఘుని కొడుకు ఘనవాహనుడు. భీముడను రాక్షసరాజుతని జూచి “అయ్యా! నీవు నాకు పూర్వజన్మమున పుత్రుడవు, నా కాలము సమీపించినది. కావున నీకు నా నన వజ్రముల హారమును నిచ్చితిని. నీవు రాక్షసద్వీపమందలి నా లంకాపట్టణమగు పాతాళ లంకకు పరిపాలకుడవు కమ్ము” అని యతనికి పట్టము కట్టెను. ఇతనికి మహారాక్షసుడు, అతనికి దేవరాక్షసుడు, అతనికి కీర్తిధవళుడును, అతనికి తటితేశుడును బుట్టిరి.

ఇక వానరోత్పత్తి యెట్లనగా రత్నపురమున తొల్లి పుష్పొత్తరుడను విద్యాధరుడు రాజ్యము చేయుచుండెను. అతనికి పద్మొత్తరుడను కుమారుడును, పద్మయను కూతురును గలిగిరి. శ్రీకంఠుడను రాజు పద్మను వివాహమాడఁదలచి తన విమానముపై నెత్తుకొనిపోయెను. పుష్పొత్తరుడు కోపించి శ్రీకంఠుని చంప నుద్యుక్తుడయ్యెను. అప్పుడు పైన చెప్పబడిన కీర్తిధవళుడను రాక్షసుడు వారికి సంధి సమకూర్చెను. కొంతకాలమునకు శ్రీకంఠుడు వానరద్వీపమునకు రాజయ్యెను. ఇతనికి వజ్రకంఠుడు, అతనికి దశరథుడు పుట్టిరి.

పై జెప్పిన రాక్షసరాజుకు తటితేశు డొకనాడు వానరద్వీపమందు భార్యాసహితుడై యిచ్చావిహారముచేయు

చుండ నతని భార్యయొక్క ముఖము నొక్క వానరుడు బరికి పెట్ట భర్త కోపించి వానినిజంపెను. పిమ్మట పశ్చాత్తప్తుడై వైరాగ్యమును బొంది తన కొమరుడగు సుకేశునికి బట్టము గట్టెను. అచ్చట వానరద్వీప రాజగు దశరథునకు కిష్కింధుడు పుట్టెను. ఇతనిని స్వయంవరమందు మందిరమాలియను రాజు కూతురు వరింపగా అశనివేగు రాజు కోపాద్దిపిత్తుడై వానరద్వీపమును జయించి యచటినుండి కిష్కింధుని గౌరవోలి రాక్షసద్వీపముపై తన పైన్యమును నడుపగా సుకేశుడును పారిపోయెను. ఈ సుకేశుడును కిష్కింధుడును పాతాళ లంకలో దాగుకొనిరి. అచ్చట సుకేశునికి మాలి, సుమాలి మాల్యవంతులను ముగ్గురు కుమారులు పుట్టిరి. మాలి పెద్దవాడైన పిమ్మట తనతండ్రి కపచారముచేసిన రాజును, అతని రాజ్యమును జయింపగోరి బయలుదేరెను. కాని యతడు యుద్ధమందు మరణించెను. అతని తమ్ముడగు సుమాలి కేకసి యనుదాని బెండ్లియాడి రత్నశ్రవసుడు, భానుకర్ణుడు విభీషణుడను కుమారులను చంద్రనఖ యను కూతును కనెను. వీరి పూర్వికు డిచ్చిన నవరత్నముల హారము సుమాలిదగ్గఱనుండెను. దాని నెవ్వరు నెత్తజాలకుండిరి. దానిని వేయి సర్పములు కావలి కాచియుండెను. అట్టి వజ్రహారమును రత్నశ్రవసు డవలీలగా ధరించెను. ఆ నవరత్నములందీ బాలుని ముఖప్రతిబింబమును చూచి తండ్రి సంతసించి యతనికి “దశముఖ” యను బిరుద మిచ్చెను. భానుకర్ణునికి కుంభకర్ణుడని పేరువచ్చెను. మరియు చంద్రనఖకు శూర్పణఖ యను పేరు వచ్చెను.

దశముఖుడు పెద్దవాడై తపస్సుచేసి యనేక శక్తుల సంపాదించి, మంజోదరి యనుదాని బెండ్లియాడి యింద్రజిత్రును కొడుకును బడసెను.

రావణుని దిగ్విజయము (౨)

పిమ్మట లంకాపురమునుసాధించి దానికధీశుడయ్యెను. వానరరాజైన కిష్కింధుని కుమారులగు ఆదిత్యరజస్సు, రక్షరజస్సు అనువారు నరకములో బడినారని విని యమరాజును పారదోలి వారినివానరద్వీపమందు రాజులనుగాజేసెను. ఆదిత్యరజస్సునకు ఇందువతివలన వాలి, సుగ్రీవులుపుట్టిరి. రక్షరజస్సునకు నలుడు, నీలుడు పుట్టిరి. వాలి కిష్కింధ నేలెను. దశముఖుడు లంక నేలుచుండెను. అతడు వాలి పరాక్రమము వినినవాడై యోర్వక యతనిపై యుద్ధమునకు బయలుదేరి యోడిపోయి బంధింపబడెను. పిమ్మట వాలి యతనిని విడిచి పెట్టి మేరుపర్వతముపై తపస్సు చేయబోయెను. సుగ్రీవుడు తన కూతురగు సుభద్రను దశముఖున కిచ్చి పెండ్లిచేసెను. దశముఖు డంతటితో నూరకుండక రత్నావళియును నందకత్తై సత్యలోకమున నున్నదని దానిని తెచ్చుకొనదలచి పోవుచు మార్గనుధ్యనుండు. వాలిని జూచి మేరుపుక్రింద చేయివెట్టి పర్వతముతోగూడ నతనిని గూల్పజూచెను. కాని వాలి తన బొటనవ్రేలితో పర్వతము నదుమగా క్రిందనుండిన దశముఖుడు పీడితుడై యనేక సంవత్సరములు రోదనముచేసెను. అందుచే నితనికి రావణుడను పేరువచ్చెను. రావణుడెట్లకేలకు ముక్తినిొంది మారుతరాయడు యజ్ఞముచేయుచు జీవ

హింస చేసినందులకు కుపితుడై యా యజ్ఞమును ధ్వంసము చేసెను. పిమ్మట నలకూబరుడను రాజు ప్రజాపీడకుడని విని వానిని శిక్షింప రావణుడు బయలుదేరెను. కాని నలకూబరుని భార్యయగు ఉపరంభ తన భర్తను సన్మార్గమునకు ద్రిప్పెదనని వేడుకొనగా రావణుడు క్షమించి వెడలిపోయెను. పిమ్మట రదనపుర రాజగు ఇంద్రుని జయించెను. ఇంద్రుడింతవర కజేయుడుగానుండి యిప్పు డోడిపోయి దుఃఖించుచుండ నొకముని యిట్లు చెప్పెను. “నీవు ఆనందమాలిభార్యయగు అహల్య నవమానించియుంటివికాన నీ కిప్పుడీ యవమానము కలిగినది.” ఇట్లు దిగ్విజయోన్ముత్తుడై రావణుడు తన రాజధాని కరుగుచుండ అనంతవీర్యుడనుముని యతనితో నిట్లనెను. “ఓయీ! నీవు పరదారాసక్తుడవగుటంజేసి నీ వింతలో వాసుదేవుని యంశసంభూతుడగు వాని భార్యను చెరపట్టుదువు, దానివలన నీకు మరణముతప్పదు. ఈ మాటలను విని రావణుడు కటకటబడి తన్ను తానై కోరని స్త్రీని ఇకముందు పొందనని శపథముచేసిపోయెను.

హనుమంతుని జన్మకథ (3)

మహేంద్రపురమునకు మహేంద్రుడను గాజుండెను. అతనికి హృదయసుందరివలన అంజనాసుందరి యను కూతురుద్భవించెను. అనేక రాజు లీమెను వివాహమాడగోరిరి. అందు ఇద్దఱుమాత్రము మహేంద్రున కిష్టులైరి. అందొకడు విద్యుత్ప్రభ యను నతడు. అతడు ధనవంతుడు, రూపవంతుడు కాని అల్పాయుష్ముంతుడని విశదమయ్యెను. రెండవ

వాడు పవనాంజయుడు. అతడు విద్యలలో తక్కువవాడైనను దీర్ఘాయుష్కర్తుడగుటచే అంజనాసుందరి నాతనికి వివాహముచేయ నిశ్చయించెను. బంధువులందఱు విచ్చేసిరి. వివాహదివసమున అంజనాదేవిచెలికత్తె యామెతో నిల్లనెను. “అమ్మా! మన రాజెంత పొరపాటొనరించినాడో గమనించి తివా? ఉత్తమనాయకుని వదలి ఒక సాధారణజనుని నీ కంట గట్టెను. అమృతమొక దినమైన త్రాగిన మేలు. యావజ్జీవము విషము త్రాగుట పొసగునే” ఈ మాటలువిని అంజనాసుందరి యేమియు ననలేదు. ఈ సంభాషణము పవనాంజయుని చెవినిబడెను. పెండ్లియైన వెంటనే భార్య నొకగదియందుంచి యామెను పలుకరింపకపోయెను. అంత కొంతకాలమునకు రావణుడు వరుణునితో యుద్ధముచేయువాడై పవనాంజయుని సాయముకోరెను. పవనాంజయుడు ప్రయాణమై పోవుచు మార్గమధ్యమందు దొక పెంటియంచ విభుని ప్రవాసమునకు వగచుచు విరహతాపమొందుట గాంచి తన భార్య జ్ఞాపకమునకువచ్చి వెంటనే రహస్యముగా తన నగరు చేరి అంజనాసుందరితో భోగించెను. పిమ్మట యదేరాత్రి తాను మరలిపోవునపుడు తన ముద్రాంగుళీయకము నామెకు గుఱుతుగానిచ్చి పోయెను. కొన్ని మాసాలతర్వాత ఆమెలో గర్భచిహ్నములనుజూచి అత్తమామలు ఆశ్చర్యాత్ములై యామె వ్యభిచరించెనని భావించి యెన్ని చెప్పినను వినక యామెను వెడలనడచిరి. ఆమె హనుపురమను పట్టణమందు నివసించుచుండ ఆమెకు కుమారు డుద్భవించెను. ఆ కుఱ్ఱునికి హనుమంతుడను జన్మస్థానపు బేరును బెట్టెను. భర్త యుద్ధమునుండి

మరలి వచ్చి తన భార్యకు కావింపబడిన అపచారమును విని చింతించి రోగామెను నెదకి మరల తన యింటికి బిలిచికొని వచ్చెను. హనుమంతుడు పెద్దవాడై తన తండ్రివలెనే రావణునికి యుద్ధములందు చాల సహాయముచేసెను. రావణుడు ప్రీతుడై సత్యవతియను తనకూతు నతనికిచ్చెను. శూర్పణఖ కూడ తనకూతురగు అనంతకుసుమ యనుదాని నతనికిచ్చెను. ఈ ఇద్దరి భార్యలతో హనుమంతుడు తన దేశమునకు మరలి వచ్చినప్పుడు సుగ్రీవుడును, నలుడును, తమ మిత్రుడగు రావణునికి సాయపడినందున హనుమంతునికి తమ కూతులగు పద్మరాగ, హరిమాలిని, అను వారినిచ్చి పెండ్లిచేసిరి.

శ్రీరాముని జననము (౪)

హిమచూడాదేవి భర్తయు వజ్రబాహు పురందరుల తండ్రియు నగు విజయుడు అయోధ్య నేలుచుండెను. వజ్రబాహునకు కీర్తిధరుడు, అతనికి కోసల, అతనికి హిరణ్యగర్భుడును బుట్టిరి. అతని తర్వాత ౨౭గురు రాజులు రాజ్యము చేసిరి. కడపటివాడగు అనరణ్యుడు రఘురాముని కుమారుడు. అతనికి దశరథుడు పుట్టెను. ఇక్కాలమం దొకనాడు రావణుడు వినోదార్థముగా నారమణితో నిట్లనెను. “ఓయి నారదా! నేనెప్పుడు మరణింతునో చెప్పగలవా?” నారదుడు గుణించి యిట్లు చెప్పెను. “దశరథుని కొడుకును జనకుని కూతురును నీకు మరణమును ప్రసాదింతురు.” రావణుడులికి పడెను. కాని విభీషణు డతని భయముపోనార్చి వారికి సంతా

నము కలుగకపూర్వమే వారియవ్రురుని సమయింతును చూడు
డని చెప్పి బయలుదేరెను. నారదు డంతకుమున్నే యా
యిద్దరి కీ వార్త నంపెను. దశరథుడును జనకుడును భీతిచే
తమ సింహాసనములపై తమ విగ్రహముల నునిచి యిద్దఱును
గలసి యెటకో పోయిరి. తెలివిదప్పిన విభీషణుడు వారి విగ్ర
హముల పగులగొట్టి తృప్తి నొంది తిరిగిపోయెను. దశరథుడు
తన నలుగురు భార్యలతో మగధదేశము చేరెను. ఈ నలు
గురి పేర్లు అపరాజిత, సుమిత్ర, కైకేయి, సుప్రభ, అందు
కైకేయి యను నామె భర్తకు ప్రవాసమందొక యుద్ధమందు
సాయపడుటచే భర్త ప్రీతుడై రెండు వరముల కోరుకొమ్మ
నెను. కైకేయి వలయునపుడు కోరుకొందునని చెప్పెను.
పిమ్మట దశరథునికి నలుగురు కుమారులు పుట్టిరి. అపరాజి
తకు పద్మడు పుట్టెను. ఇతడే రాముడు. సుమిత్రకు లక్ష్మ
ణుడు పుట్టెను. ఇతడు నీలవర్ణుడు. విష్ణ్వవతారుడు. కాన
నారాయణుడను పేరుపొందెను. కైకేయికి భరతుడును,
సుప్రభకు శత్రుఘ్నుడును పుట్టిరి. ఇక్కాలమున జనకునకు
విదేహవలన సీతయను కూతురుద్భవించెను. ఒకనాడు బర్బర
దేశమందలి మయూరమాలకు రాజైన అంతరంగమ యను
స్నేచ్ఛుడు మిథిలపై దాడివచ్చెను. జనకుడు దశరథుని
సాయము వేడ రాముడుపోయి యతని నోడించెను. జనకుడు
ప్రీతుడై సీత నిత్తునని మాట యిచ్చెను. తంటాల తాకట్ల
నారదుడుడొకనాడు సీతను చూడవచ్చెను. నారదునిగడ్డము
జడలు మున్నగునట్టి భయంకర చిహ్నములజూచి సీత బెదరి
యింటిలో దాగుకొనగా నా కలహభోజనుడు సందుదొరకె

నని భామంజిలుడను రాజునకు సీతను బలాత్కారముగా నెత్తుకొనిపోమ్మని పురికొల్పెను. అతడులుచేయక తనయొద్ద నుండిన ధనుస్సును జనకునకు బంపి, దానిని రాము డెత్తి శాణము సంధింపగలిగెనేని పెండ్లిచేయుమని చెప్పెను. రాము డా ధనుస్సు నవలీలగా నెత్తి సంధించెను. సీతను పెండ్లియా డెను. లక్ష్మణుడు విద్యాధరులలోని షడు నెనమండ్రు స్త్రీలను పెండ్లియాడెను. దశరథుడు నృద్దుడై తన రామునకు రాజ్య మప్పగింపగోర కైకేయి తన నరముల జ్ఞాపకముచేసి రాము నడవికంపెను. సీతారామ లక్ష్మణులు అడవిలోతి రిగి తిరిగి చిత్రకూటమును చేరిరి.

సీతాపహరణము (౫)

అచ్చటినుండి విజయపురమును చేరిరి. అచ్చట నొక సుందరి లక్ష్మణునివరించి యాతనిమెప్పింపలేక యురివేసుకొన దొడగెను. అప్పుడు రాముడు వారిరువురకు పెండ్లిచేసెను. క్షేవాంజలి యనురాజ్యములో జితపద్మయను రాకన్నియను లక్ష్మణుడు పెండ్లియాడెను. రామాదులు పిమ్మటదండకారణ్య మును ప్రవేశించిరి. అచ్చట శూర్పణఖకుమారుడు శంబూ కుడు తపస్సుచేయుచుండ లక్ష్మణుడు చంద్రహాసముతో నతని జంపెను. శూర్పణఖ శ్రీరామునితో మొరపెట్టుకొనబోయి వచ్చినపనినివదలి యతనినిమోహించెను. మోహము విఫలమ య్యెను. అందుపై ఆమెభర్తయగు ఖరుడు యుద్ధముచేయ వచ్చి రామునిచే చచ్చెను. రావణుడు తనచెల్లెలిని తృప్తి పరుపదలచి లక్ష్మణుడు లేనిసమయముతో దూరమునుండి

లక్ష్మణునివలెనే యార్తనాదముచేసెను. సీత రాముని లక్ష్మణ సహాయాగమంపెను. అంత రావణుడు సీత నెత్తుకొని విమానములో నెడలిపోయెను.

సీతాస్వేషణము (౬)

సీతకై రాముడు నెదకి నెదకి విఫలుడయ్యెను. అంత నొక సంఘటనము జరిగెను. సహజజాతి అనువాడు సుగ్రీవుని భార్యయగు తారను ప్రేమించి మాయచే సుగ్రీవుని వేషమున నామెతో క్రిడించెను. నిజమైన సుగ్రీవుడు వచ్చి చూచి మాయా సుగ్రీవునితో తగవులాడి యోడిపోయి రాముని నాశ్రయింప నతడు యథార్థమునెఱిగి దొంగమగనిజంపి సుగ్రీవునకు తారను, రాజ్యము నిప్పించెను.

పిమ్మట హనుమంతుడు లంకజేరి సీతనుచూచి రావణుని కిరీటమునుతన్ని లంకనుదహించి తిరిగివచ్చెను. రాముడు సుగ్రీవ హనుమదాదుల పైనయ్యములతో లంకనుముట్టడించి రావణునితో యుద్ధముచేసెను.

యుద్ధకొండము (౭)

రావణుడు ఇంద్రజిన్నాగములతో రామపై న్యమును గట్టెను. లక్ష్మణుడు తన గరుడవాహనమును పిలిచి నాగముల నాశనముచేసెను. రావణుడు లక్ష్మణునిపై శక్త్యాయుధము ప్రయోగింప అతడుచచ్చిపట్లు క్రిందపడెను. భామండలుడు 'ద్రోణఘము'నుండి అమృతము తెచ్చి లక్ష్మణుని బాగు చేసెను. లక్ష్మణుడు అప్పుడు గరుడారూఢుడై తనచక్రముతో రావణుని తల దునిమెను.

ముగింపు (౮)

విభీషణుడు లంకకురాజయ్యెను. కుంభకన్ధుడును ఇంద్రజిత్తును చిన్నచిన్న రాజ్యములకు రాజులయిరి. రాముడు పుష్పవిమానములో అయోధ్యచేరెను. రాముడు పట్టాభిషిక్తుడయ్యెను. సీతతోడను, ప్రభావతి, రతినిభ, శ్రీదమ, యను తన తక్కిన మువ్వరు భార్యలతోడను శ్రీరాముడు సుఖముగా నుండెను. లక్ష్మణుడు తన యెనమండుగురు భార్యలగు విశల్య, రూపావతి, వనమాల, కల్యమాలిక, రత్నమాలిక, జితపద్మ, భయవతి, మనోరమ యను వారితోడను వారి ౨౫ మంది పుత్రులతోడను, పైగా తన ౧౬ వేల యెక్కుడు భార్యలతోడను సుఖముగా నుండెను.

లఘువిమర్శ

ఇది జైనరామాయణ కథాసారము. స్థలసంకోచముచే ఇంకను కొన్నివిషయములు పరిత్యక్తములయ్యెను. దీనివలన తెలిసికొనదగిన విషయములు కొన్నిగలవు. మనము జైన గ్రంథముల నవలోకనచేయుట అవసరము. మన మతమునకు విరుద్ధములయిన బౌద్ధ జైన చార్వాక లోకాయత సిద్ధాంతములను మనము పాపండమతముల పట్టిలోజేర్చి తదనుయాయులను నాస్తికులనియు, వేదవిరుద్ధులనియు వేదబాహ్యులనియు నిందించి యుపేక్షాభావమును చూపినారము. అటు కాక వారివాఙ్మయమును వారిజాతక కథలనుగూడా చదువవలెను.

ఈజై నకథ వాల్మీకిరామాయణమునకు చాలభిన్నమై
 యున్నది. రాక్షసులకును, వానరులకును సంబంధ ముండెనని
 తెలియుచున్నది. సీత అయోనిజకాదు. ఆమె తల్లిపేరు
 “విదేహ”. విదేహ కూతుగు అయోనిజయని మనవారు
 వర్ణించిరి. రాము డేకపత్ని వ్రతుడుకాడు. రాముడొడించి
 నది అంతరంగమ యను స్నేచ్ఛరాజును. అనగా అతడే పరశు
 రాముడు. అతడు పర్యవ్రాజు. హనుమంతుడు నిత్యబ్రహ్మ
 చారికాడు. రావణుడొక్క స్త్రీలోలత్వమున దక్కతక్కిన
 విషముములం దాదర్శప్రాయుడే. బహురాజులకు స్త్రీ సంగతి
 నాటికిని నేటికిని మిక్కుటము. కాని రావణుడెన్ని చేసినను
 సీతాపచారకుడు కాకుండిన నిప్పటియనేక విటరాజులవలె,
 రాజమిటులవలె నిందాస్పదుడు కాకుండెడివాడు. అతడహిం
 సాప్రియుడు. యజ్ఞములయందు హింస యుండుటచే యజ్ఞ
 ధ్వంసియయ్యెను. కాని యతడు వేదమతద్వేషియనియు, ముని
 హింసకుడనియు వాల్మీకి తన కలముయొక్క మసిచే రావణుని
 ముఖమును నల్లగాచిత్రించెను. లక్ష్మణునకు ఎనమండుపట్టపు
 భార్యలట, ౧౬ వేలు పై పెండ్లాట ! ఈ గుంపునంతయు
 భాగవతమునందు శ్రీకృష్ణులవారి కంటగట్టినారు. ఈ భేర
 సారమేపౌరాణికునివలన జరిగెనో దురూహ్యము. ఇచ్చట
 లక్ష్మణుడే గరుడవాహనుడు. చక్రి, రావణాంతకుడు. మఱియు
 నారాయణాపరావతారుడు. ఇందు మారీచుడులేడు. బంగారు
 జింక మొదలేలేడు. ఇందలి వంశావళులు వాల్మీకులవారి
 వంశావళులతో భిన్నించుచున్నవి. శంబూకుడు శూర్పణఖ
 యొక్క పుత్రుడనియు నతనిని లక్ష్మణుడు వధించెననియు

నిందున్నది. శంబూకుడను శూద్రతపస్విని రాముడు ఖండించె నని యుత్తర రామాయణమున నున్నది. శూద్రుల తపస్సు అంత యోగ్యరానిదై యుండెనేమో? “దశముఖి” యను పదమున కుత్పత్తిహేతు వింను సమంజసముగా గనబడుచు న్నది. జైన రామాయణ మందు కుంభకర్ణుడును, ఇంద్ర జిత్తును మరణించలేదు. మరియు సంజీవివర్షతమును హను మంతుడు తెచ్చెనన్న దిచటకల్ల. భామండలుడు (ఇత డెవఁడో?) అమృతమును దెచ్చెననియున్నది. రావణుడు మహేశ్వరునిగూర్చి తపస్సుచేసెననియు అతని చేతులదురద వదలునట్లు కైలాసముపై బొటనవ్రేలితో శివుడే యదిమె ననియు మనము వినినసంగతి. ఇందు వాలిచే నదుమబడెనని యున్నది. మఱియు నీ జైనరామాయణములో నహింసా విష యమును, రావణుని యజ్ఞ ధ్వంసకర్తవ్యమును తెలుపుట జైన సిద్ధాంత ప్రచారమునకై చేసినమార్గవి స్పష్టమగుచున్నది. మహేశ్వరునకు మారుగా నిచ్చుట ప్రతిఘట్టమందు జిన నాథుని పేర్కొనియున్నారు. ఇదియు మతప్రచారార్థమేయై యుండనోపు. ఈ రామాయణములో విశ్వసనీయ విషయము లనేకములున్నవి. వాల్మీకి రామాయణమందు రాముడాదర్శ పురుషుడు. ఏకపక్షీన్రతుడు. రావణుడు పరమదుర్మార్గుడు. ఇది హిందూపౌరాణిక సంప్రదాయమే. విద్వద్వరేణ్యులు ఈ జైన రామాయణము అంతర్భాగముగా కలిగిన త్రిషష్టి శ్లోకపురుష చరిత్రనుచదివి తమ పరిశోధన ఫలితమును ఆంధ్రులకు ప్రసాదింతురుగాక !

బౌద్ధజాతక రామకథ

నెబ్ అను పాశ్చాత్య పండితుడు జాతక కథలలోని “దశరథ జాతకము” అను కథను ఆధారముగాచేసికొని ఒక పిచ్చి సిద్ధాంతమునుచేసి రామాయణము క్రీ. శ. ౪౦౦లో వ్రాయబడినట్టిదని చాలా అవస్థపడి వాదించినాడు. బౌద్ధ జాతక కథలలోని విశేషమేమో దాని సారాంశ మిచ్చట వ్రాయుచున్నాను.

పూర్వకాలమందు వారణాసిలో దశరథుడను రాజుండెను. అతని భార్యకు ౧౬౦౦౦ దాసీజన ముండెను. ఆ దంపతులకు ఇద్దరు కుమారులు ఒక కూతురును కలిగిరి. కుమారుల పేరులు రామ లక్ష్మణులు. బిడ్డపేరు సీత. రాణి చనిపోయెను. గాజ మరొకతెను పెండ్లాడెను. ఆమెకు భరతుడనువాడు పుట్టెను. వాడు ఎనిమిదేండ్లవాడు కాగా రాణి భర్తతో ఇట్లనెను. “రాజా! పూర్వము నాకొక పరమిచ్చియుంటివి. ఇప్పుడు దానిని పూర్తిచేయుము. నా కుమారునికి రాజ్య మిమ్ము.” తన మొదటిభార్య సంతానాని కపాయ మగునని రాజు భయపడి వారిని ౧౨ ఏండ్లవరకు వేరుచోట నుండుటకై నియోగించెను. జ్యోతిష్కులు దశరథునితో తానిక ౧౨ ఏండ్లవరకు బ్రదుకునని చెప్పినందున పై విధముగా వారికి చెప్పెను. సీతారామ లక్ష్మణులు హిమాలయానికి వెళ్ళి అచ్చట నివసించిరి. తొమ్మిదేండ్లు గడచిన తర్వాత జ్యోతిష్కుల లెక్కలను తప్పజేయువాడై దశరథుడు చనిపోయెను. రాణి తన కుమారునికి పట్టము గట్ట

జూచెను. కాని భరతుడు రామాదులను తైత్తిరని బయలుదేరి రాముని కాంచెను. రాముడు రాజ్యము స్వీకరింప నిరాకరించెను. “నా తండ్రి ౧౨ ఏండ్లవరకు నన్ను రాజ్యములోనికి రావలదన్నాడు. అతని యాజ్ఞ నుల్లంఘించను” అని యనెను. మరెట్లు? “నా పాదుక లిత్తును తీసుకొనిపోము” అనినెను. అట్లే భరతుడు పాదుకలను సింహాసనముపై నుంచి రామునిపక్షముగా పాలించెను. ౧౨ ఏండ్లు పూర్తి అయిన తర్వాత రాముడు తిరిగివచ్చి పట్టాభిషిక్తుడై ౧౬,౦౦౦ఏండ్లు పరిపాలించెను.

బుద్ధుని పూర్వజన్మలో ఈ కథ జరిగెను. శుద్ధోదనుడే దశరథుడు. రాముని తల్లియే మాయాదేవి. సీతయే రాములుని తల్లి. ఆనందుడే భరతుడు. శారిపుత్రుడే లక్ష్మణుడు. బుద్ధుడే రాముడు.

ఇది దశరథ జాతకము అను పేరుగల కథ. బుద్ధుని మతవ్యాప్త్యనంతరము అతని గొప్పతనాన్ని నిరూపించుటకు భక్తులచేత ఇట్టి “జాతక కథలు” కొల్లలుగా అల్లబడెను. దీని నాధారముగా చేసుకొని విమర్శించుట చాలా దుర్బలమగు వాదము. సుప్రసిద్ధమగు రామాయణ కథను బాధులు తమ జాతక కథలోనికి తమ కవసరమగు మార్పులతో స్వీకరించినారని స్పష్టముగా వ్యక్తమగుచున్నది.

ఇందులో ఇంకొక విశేషమున్నది. ఈ బౌద్ధరామాయణములో రాముడును సీతయు అన్న చెల్లెండుగా నిరూ

పింపబడినారు. వీరిరువురికిని పెండ్లియైనట్లు యీ జాతక కథ తెలిపినది. ఇదేమి చిత్రమనగా శక (Scythian) జాతిలో ఈ యాచారముండెనని పీకాక్ గారు తెలిపినారు. † అయితే యీ యాచారము ఆర్యహిందువులలో ఏనాడును ఎందును లేకుండెను. ప్రధానాదర్శమందే భిన్నించిన యీ విధానమునుబట్టి బౌద్ధులు సుప్రసిద్ధ రామాయణమును అనుసరించి ఒక జాతక కథను కల్పించినారని వెల్లడి యగుచున్నది.

† Peacocke—India in Greece be PP 191-195

ఇ త ర రా మ క థ లు

కాళిదాసు రఘువంశములో శ్రీరామునికథ నెత్తుకొన్నాడు. కాళిదాసునికాలము క్రీ. పూ. ౫౫ నుండి క్రీ. శ. ౪౫౦ మధ్యన అని విమర్శకులు రెండుమేరలకు వచ్చినారు.

జైనరామాయణ మొకటికలదు. అదియు క్రీస్తు శకాదియందు రచితమైయుండును. రామాయణము జైనమతవ్యాప్తికాలమందు జనాదరణమందిన సుప్రసిద్ధ కథయగుటచేత జైనులును దానిని తమమతవ్యాప్తి కనుకూల పరచుకొన్నట్లున్నది.

పాణినికిని, అశ్వలాయనునికిని పూర్వము మహాభారత కథామూల ముండెననియు, రామాయణ మపుడున్నది లేనిది నిర్ణయించుటకు వీలులేదనియు ఆర్. జీ. భండార్కరుగారు దక్కన్ ప్రాచీన చరిత్రలో వ్రాసిరి. పాణినిలో కృష్ణాదుల పేరులుకలవు కాని యెచ్చటను శ్రీరామునిపేరు కానరాదనియు విమర్శకులందురు.. పాణిని క్రీ. పూ. ౬౦౦ లో అని కొందరు ౫౦౦ లో నుండెనని మరికొందరందురు.

కథా సరిత్సాగరమును గుణాధ్యుడు శాలివాహనుని కాలమందు అనగా క్రీ.పూ. ౨౦౦ ప్రాంతమందు రచించెను. అందు రామాయణకథా సారమున్నది. అయితే గుణాధ్యుని పై శాచీకథ లుత్పన్నములై మనకిప్పుడు లభ్యముకావు. సోమదేవుడు కథా సరిత్సాగరమును సంస్కృతములో రచించెను. కాళిదాసు, సోమదేవుడు, మున్నగువారికి తెలిసినరామకథ

యెట్టిదో ఆ కథలు మనకిప్పుడులభ్యమగు వాల్మీకిరామాయణ కథతో నెందెందు భిన్నించినవో తెలుసుకొనుటకు వాటిని సంగ్రహముగా నిందుదాహరింతును.

శ్రీరామునికథలు భారతాది పురాణాలలోను, ఇతర గీర్వాణ గ్రంథములందును కలవు. అందు కొన్నింటిలో నుండు విశేషములనుమాత్రము సంగ్రహముగా సూచింతును.

౧ కథాసరిత్సాగరము

దీనిని పైశాచీభాషలో గుణాధ్యుడు రచించెనందురు. అదిప్పుడు లభించుటలేదు. క్రీ. శ. ౧౧౦౦ ప్రాంతమందు కాశ్మీరమును హర్ష దేవుడను రాజు పాలించెను. ఆ కాలమందచ్చటనుండిన సోమదేవుడను నాతడు దీనిని సంస్కృతములో రచించెను. అతడా గ్రంథాదిలో నిట్లు ప్రతిజ్ఞ చేసెను. “ఇది మూలమైన పైశాచీ బృహత్కథకు సరిగా నుండును. ఇంచు కై నను అతిక్రమింపదు.” మూలగ్రంథము క్రీ. పూ. ౨౦౦ ఏండ్ల ప్రాంతమందు రచితమని తెలిసినాను. కావున క్రీస్తు శకాది కాలమందో అంతకు పూర్వమో రామాయణకథ జనులందెట్టిరూపమున వ్యాపించెనో కొంత తెలుసుకొనవచ్చును. అందుచేత శ్రీ వేదం వెంకటరాయశాస్త్రిగారి తెనుగునుండి యీ క్రిందివి ఉదాహరించుచున్నాను.

“తొల్లి అయోధ్యాపతియైన దశరథుని కొమరుడు భరత శత్రుఘ్న లక్ష్మణుల యన్న శ్రీరాముడు ఉండెను. ఆయన రావణునిపరిమార్చుటకు అవతరించిన విష్ణువు. తండ్రి విధివియోగమున సీతా లక్ష్మణులతో అడవికిబంపెను, అచట

రావణుడు మాయచే సీతను హరించి, దారిలో జటాయువును సంహరించి ఆమెను లంకకు గొనిపోయెను. రాముడు వాలి వధచే సుగ్రీవుని వశపరుచుకొని యాంజనేయునిబంపి యామె వృత్తాంతమును తెలిసికొని పోయి సముద్రమున కానకట్టగట్టి రావణుని సంహరించి లంకారాజ్యము విభీషణునికిచ్చి సీతను గైకొనిపోయెను.”

“సీతపై జనులు నిందమోపిరని గర్భవతియగు సీతను కానకుబంపెను. ఆమె వాల్మీకి ఆశ్రమమున జేరెను. అచ్చటి మునులును సీతను సందేహించిరి. అప్పుడు సీతను షరీక్షించుటకై మును లిట్లనిరి. “ఇచట టీటిభసరస్సు కలదు. పూర్వ మొక టీటిభిని భర్త శంకించి దూషణచేసెను. టీటిభి ఆక్రందించెను. ఆ సరస్సును దేవతలామె శుద్ధ్యర్థమై నిర్మించిరి. అందు సీత తన పారిశుద్ధ్యమును రుజువు చేయుగాక!” సీత ఆ సరస్సులో దిగి అవతలి గట్టుచేర భూదేవిని ప్రార్థించెను. ఆమె సీతను ఒడిలో నుంచుకొని అవతలిగట్టు చేరెను... ..

రామ వాల్మీకుల కాలము

శ్రీరామచంద్రుడు ఈ భరతఖండములో ఎప్పుడు డెనో నిర్ణయించుట మహాకష్టము. అట్టి నిర్ణయ మంతయు ఊహా ప్రపంచములో నుండునట్టిది. ఈ విషయములో మన పురాణాలు అంతగా సహాయపడవు. ప్రాచీన మహాపురుషులు, మహర్షులు, మానవాతీతులనియు, అద్భుత కార్యముల జేసి రనియు, వేనవేలయేండ్లు జీవించిరనియు పురాణాలలో వ్రాసినారు. శ్రీరాముడు త్రేతాయుగములో నుండెననియు, శ్రీకృష్ణుడు ద్వాపరయుగములో నుండెననియు కొందఱు వ్రాసిరి. ఒక్కొక్కయుగము లక్షల సంవత్సరాల కాలముతో కూడియుండునని పురాణకారులే నిర్ణయించినారు. త్రేతాయుగము ౧౨ లక్షల ౯౬ వేలేండ్లు వరకుండెను. ద్వాపరము ౮ లక్షల ౬౪ వేల యేండ్లుండెను. కావున శ్రీరాముడు పౌరాణికుల లెక్కలప్రకారము కలియుగ సంవత్సరాలు కలుపుకొని, వారు జీవించిన ౧౧ వేల యేండ్లను కలుపుకొని, త్రేతాయుగము తుదిలోనె యుండెనని తలచినచో ఇప్పటికి కనిష్ఠము ౨౧,౭౬,౦౦౦ యేండ్లకు పూర్వముగా నుండి

యుండవలెను. శ్రీరాముడు పదకొండువేల యేండ్లు జీవించె ననుటకు ప్రమాణము.

శ్లో. హత్వా క్రూరం దురాత్మానం దేవర్షిజాం భయావహం
దశవర్ష సహస్రాబి దశవర్షశతానిచ. బాల గౌ. స. ౨౮ శ్లో.

రామునినివేల యేండ్లు బ్రతికినది ఇన్నిలక్షల యేండ్లకు ముందుండినదియు విశ్వసనీయముకాదు. అతడు శ్రీకృష్ణునికన్న పూర్వికుడని మాత్రము తెలియ వచ్చుచున్నది. చారిత్రక దృష్టితో వీలయినంతవరకు అతని కాలము నిర్ణయించు ప్రయత్నము చేయుదము.

మొదట పాశ్చాత్య సాంస్కృతిక పరిశోధకుల యభిప్రాయము కనుగొందము. “కెప్టన్ ట్రాయర్” ఇట్లు వ్రాసెను. “హిందువుల గొప్పరాజ్యాలు మా క్రీస్తుశకమున కంటె కనివ్యము 3,000 యేండ్లకు ముందే చాల నాగరికత పొంది యుండెనని విశ్వసించుము. అంతకు పూర్వమే రామాయణ కథానాయకుడైన రాముడు ఉండెనని చెప్పవలసియున్నది.” † పాశ్చాత్య పండితులలో రామునికి ఇంతటి ప్రాచీన కాలమును నిర్ణయించినవారు ఈ ట్రాయర్ పండితులొక్కరే. ప్రొ. హీరెన్ గారు ఇట్లు వ్రాసినారు.

† I cannot refuge credence to this fact Viz. that the great states highly advanced in civilization, existed at least 3,000 years before our era. It is beyond that limit that I look for Rama, the hero of the Ramayana.

“అయోధ్యానగరము క్రీ.పూ. ౧౫౦౦ నుండి ౨౦౦౦ ప్రాంతములో నిర్మింపబడినదని చెప్పినచో అదెన్నటికిని అతి శయోక్తి కానేరదు. †

ఫౌష్ (Fauche) అను ప్రాచీన పండితుడు క్రీ. పూ. ౧౩౨౦ లో రామాయణము రచింపబడినని ప్రవాసెను. ఇటలీ భాషలోనికి రామాయణమును భాషాంతరీకరించిన గోరెసియో (Gorresio) అను నతడు క్రీ. పూ. ౧౪౦౦లో రామాయణము రచింపబడినట్లు అభిప్రాయపడెను. ఆర్థర్ లిల్లి అను వాడు ఇట్లు ప్రవాసెను. “ప్రపంచములో రచితములయిన గాథలలో రామాయణము ఉత్తమస్థానము వహించుచున్నది. అది ౩౦ లేక ౪౦ శతాబ్దములనుండి ప్రచారమందున్నది.” మొత్తముపై చాలామంది పాశ్చాత్య పండితుల అభిప్రాయములో క్రీ. పూ. ౧౪౦౦ వండ్లకన్న పూర్వములో రామాయణము లేకుండెను. మరొక పాశ్చాత్య పరిశోధక వర్గమువారి అభిప్రాయములో రామాయణ మూలకథ క్రీ. పూ. ౫౦౦ కంటే ముందుగానే రచింపబడెను. అటుతర్వాత క్రీ. పూ. ౨౦౦ నుండి దానిలో చాలా భాగాలను పెంచుచు వచ్చిరి. ఈ అభిప్రాయమును “మెక్జానెల్” గారు తమ “సంస్కృత వాఙ్మయ చరిత్ర” అను ఆంగ్ల గ్రంథములో వెలిబుచ్చిరి.

రమేశచంద్రదత్తుగారు ఇట్లభిప్రాయ పడి నారు. “రామాయణ మూలరూపగ్రంథము ఎప్పుడు రచింపబడినో చెప్పటకు వీలులేదు. సూత్రవాఙ్మయములో మహాభారత

సూచనలున్నవిగాని రామాయణమును గురించి యేమియు కానరాదు. క్రీ. పూ. ౫౦౦ ప్రాంతములో విజయుడను వంగ రాజు సింహాశద్వీపమును జయించెను. అయితే సింహాశ్రము ఆర్యులకు అంతకంటె చాలాకాలానికి పూర్వమే విదితమై యుండెను. వింధ్యకు దక్షిణమున ఆటవికు టుండిరి. కోతులే విశేషముగా నుండెను. ఈ దక్షిణభాగములో ఆర్యనాగరి కత వ్యాపించినట్లు రామాయణములో తెలుపలేదు. ఈ కారణాలచేత రామాయణము పౌరాణిక యుగముయొక్క తుదిభాగములో రచింపబడియుండును. ‡ పౌరాణికయుగము ర-చ-దత్తుగారి యభిప్రాయ ప్రకారము క్రీ. పూ. ౧౨౦౦ నుండి క్రీ. పూ. ౧౦౦౦ వఱకు వ్యాపించియుండెను.

రమేశచంద్రదత్తుగారు ఒక్క యంశాన్ని బాగా కని పెట్టినారని తోచుచున్నది. రామాయణములో శ్రీరాముని విష్ణ్వవతారముగా వర్ణించినారు. కాని దత్తుగారి అభిప్రాయములో విష్ణువప్పటికి పౌరాణికులలో ప్రాధాన్యమునకురాలేదు. ఇంకను ఇంద్రునకే ఆధిపత్య ముండెను. అట్టి యాధిపత్యమును శ్రీకృష్ణుడు తొలగించెను అని దత్తుగారు వ్రాసి దానికి సహకారముగా పారస్కరగృహ్యసూత్రములలో (౨-౧౭-౯) నాగేటిచాలుదేవత అనగా “నీత” ఇంద్రుని భార్యగా వర్ణింపబడినదని వ్రాసినారు.

‡ Early civilization of India by R. C. Dutt, Vol. II.

“జనకుడు సీతయొక్క జండ్రి. అతడు యాజ్ఞవల్క్య, శ్వేతకేతు, ఆరుణేయాదులకు బ్రహ్మవిద్యను బోధించెనని శతపథబ్రాహ్మణములో వర్ణించినారు. యాజ్ఞవల్క్య వాజసనేయి అను నతడు జనకుని ఆస్థాన పురోహితుడు. అతడు యజుర్వేదపృథక్కరణమును చేసెను. శుక్ల యజుర్వేదము, శతపథబ్రాహ్మణము అను భాగాలుగా చేసెను.” అని దత్తుగారు వ్రాసినారు. దీనినిబట్టి శతపథబ్రాహ్మణ రచనాకాలములో రామాయణము రచింపబడెనని వారి యభిప్రాయము.

సాధారణముగా పాశ్చాత్యుల జాడలలోనే మన హిందూస్థాన పండితులును నడతురు. పాశ్చాత్యులు కొన్ని చారిత్రకపు మైలురాళ్ళను స్థాపించుకొన్నారు. “యవన” అనేది ఒక రాయి. అది క్రీ.పూ. 3౨౫లో అలెగ్జాండరుతో మనదేశానికి దిగుమతి అయినది. ఆ కాలములోను అంతకు ముందు 3౦౦ సంవత్సరాలలోను సూత్రాలు వ్రాయబడినవి. అది రెండవ మైలురాయి. అంతకంటె ౬౦౦ ఏండ్లకుముందు బ్రాహ్మణారణ్యకోపనిషత్తులు వెలసినవి. (అనగా-క్రీ. పూ. ౧౨౦౦ ప్రాంతములో) అది మూడవ మైలురాయి. బ్రాహ్మణములకు సూత్రములకు మధ్యకాలములో ముఖ్యపురాణాలు ప్రకాశమానమైనవి. అంతకంటె మరి అయిదారు సూర్ల ఏండ్లకు ముందుకు వెళ్ళితే వేదాలకాలములో పడిపోతాము. అనగా క్రీ. పూ. ౨౦౦౦ ఏండ్ల కంటె ముందుకాలములో వేదాలు లేకుండెను. అది నాల్గవ మైలురాయి. ఈ విధముగా పాశ్చాత్య విమర్శకులు విమర్శించుతూ వచ్చినారు. ఇటీవల మోహాజోదాగోలోను హరప్పాలోను బయలు

దేరిన శిల్పాలను వివిధ వస్తువులనుబట్టి ఆచ్ఛటి నాగరికత క్రీ. పూ. 3000 ఏండ్లకన్న పూర్వముదని అంచనాలువేయుటచేత పూర్వసిద్ధాంతాలు తారుమా రగుచున్నవి. పైగా డాక్టరు ప్రాణనాథగారు క్రీ. పూ. 4000 ప్రాంతమందీ మోహాజోదారో నిర్మాణాలుజరిగెనని వాదించుచున్నారు. వారు “ఋగ్వేద దశమమండలానికి ఈజిప్టులోని ఆతి పురాతన పిరమిడ్లనాటి రాజులకును ముడికెట్టుచున్నారు. ఈచర్చ మనకు సంబంధించినది కాదు. చెప్పబోయిన దేమనగా రామాయణ మూలగ్రంథ రచనయు, రాముని యునికియు, వాల్మీకి కాలమును క్రీ. పూ. 1000కంటె పూర్వముదనియు బహుశా క్రీ.పూ. 2500 ఏండ్లనాటిదనియు నేను అభిప్రాయ పడుచున్నాను. రామాయణము భారతముకన్నను పూర్వము దనుటలో సందేహములేదు. ఒక రిద్దరు అది తర్వాతి రచన యనినను అది రామాయణమందలి ప్రక్షిప్తభాగానికిమాత్రమే వర్తించును. మహాభారతములో రామాయణ కథాసంగ్రహము వ్రాయబడినది. మరియు కొన్ని నీతులు రామాయణములోనివని చెప్పి యుదాహరించినారు. కావున మహాభారతము రామాయణముకన్న తర్వాతిదే.

మహాభారతకాలము

మహాభారతవీరు టుండిన కాలమును గురించి మహాభారతయుద్ధము జరిగిన కాలమునుగురించి వివిధ పరిశోధకులు వివిధరీతిగా అభిప్రాయము లిచ్చినారు. శ్రీ పెండ్త్యాల వేంకట సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు తమ మహాభారత చరిత్రములో ఇట్లు వ్రాసినారు.

“మహాభారత యుద్ధకాలమునుగురించి ప్రాకృత్సృష్టము
దేశస్థ గ్రంథకర్తల అభిప్రాయములు క్రింద నిచ్చుచున్నాను.

పంచాంగకర్తలు,	క్రీస్తునకు పూర్వము	3౧౦౦	పండ్లు
కల్పాణుడు	,,	౨౪౪౭	,,
సుధారకరుడు	,,	౨౪౪౭	,,
భాగవతము	,,	౧౫౬౫	,,
మత్స్య పురాణము	,,	,,	,,
నాయు పురాణము	,,	,,	,,
విష్ణు పురాణము	,,	౧౫౩౦	,,
ధీరేంద్రనాథపాలు	,,	౧౫౨౦	,,
బంకించంద్ర	,,	,,	,,
బాలగంగాధరతిలకు	,,	౧౪౦౦	,,
కోల్ట్రూబకు	,,	,,	,,
విల్సన్	,,	,,	,,
ఎలిఫిన్స్టన్	,,	,,	,,
విల్ఫర్డు	,,	౧౩౭౦	,,
జకానన్	,,	౧౩౦౦	,,
ఫ్రాట్	,,	౧౩౦౦	,,

శ్రీ పెండ్తాల వెంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు తాము
స్వయముగా “భారతయుద్ధము క్రీస్తునకు పూర్వము ౧౬౪౭
బ్రహ్మమందు జరిగిన” దని వ్రాసినారు. మోహన్జోదారో పరి
కరాలనుబట్టి పరిశోధకుల అభిప్రాయములో ఆర్యుల నాగరికత
క్రీ. పూ. ౩౦౦౦ పండ్లకు పూర్వమునుండియే వచ్చినదని

వాసినది సమంజసముగా కనబడుచున్నది. దానినిబట్టి రామాయణము ౨౫౦౦ ప్రాంతములోనిదని ఊహింపవచ్చును. మహాభారత రచనాకాల నిర్ణయము నీ చర్చలో ప్రధానముగా పెట్టుకొనుట అప్రస్తుత మగును. టూకీగా ఇంతమాత్రము చెప్పవచ్చును.

భాగవత, మత్స్య, వాయు పురాణములలో మహాభారత కాలము క్రీస్తునకు పూర్వము ౧౫౬౫ అని నిర్ణయింపబడినది. విష్ణుపురాణములో క్రీ. పూ. ౧౫౩౦ అని చూపబడినది. అదంతవ్యత్యాసహేతువుకాదు. ఈ నాలుగు పురాణాలలోని రాజవంశావళి కాలాలను అబద్ధమని త్రోసివేయవీలులేదు. కావున మహాభారత యుద్ధకాలము క్రీ. పూ. ౧౫౬౫ గా గ్రహింపవచ్చును. రామాయణ కాలములో వింధ్యకు దక్షిణముననుండిన దేశాలు అరణ్య ప్రదేశాలైయుండెను. మహాభారత రచనాకాలమునాటికి అచ్చట నానానగరాలు, మండలాలు, ప్రభుత్వాలేర్పడెను. కురుపాండవుల పక్షముగా దక్షిణదేశమునుండి, ఆంధ్రపాండ్యాది ప్రభుత్వాలవారు గొప్ప సేనలతో సహాయార్థమై వెళ్ళిరి. అటవీప్రదేశము నాగరకతచెందిన దేశముగామారుటకు ౮౦౦ ఏండ్లయినను పట్టియుండును. ఈ విధముగా చూచినను రాముని కాలము క్రీ. పూ. ౨౫౦౦ నాటిదైయుండును. (Count Bjornstjerne) జోరిన్సు జార్నాగారు మహాభారతము క్రీ. పూ. ౨౦౦౦ కన్న పూర్వమున్నదని అభిప్రాయపడినారు. ఈ కారణముచేతను రామాయణము క్రీ. పూ. ౨౫౦౦ నాటి దనవలసియుండును.

ఇంద్రపూజాప్రాముఖ్యము

రమేశచంద్రదత్తుగారు ఒక అంశాన్ని స్మృశించి విడిచినారు. అది యింద్రపూజను గురించినచర్చ. వైదిక పౌరాణిక యుగాలను నిర్ణయించుటకు ఇంద్రపూజ ఒకమంచిమైలురాయి. ఇంద్రపూజ విశేషముగా నుండెనా అది వేదకాలానికి సంబంధించినది. వైష్ణవప్రాముఖ్య మెక్కువగా నుండెనా అది భారతకాలము తర్వాతిదిఅని నిర్ణయింపవలసియుండును. మహాభారతములో శ్రీకృష్ణుడు గోవర్ధనధారిగా వర్ణింపబడినాడు. శ్రీకృష్ణుడు తనకాలములో వర్ణించుచుండిన ఇంద్రపూజను తొలగించి విష్ణుపూజను ప్రచారములోనికి తెచ్చెను. ఈ మార్పుచేత ఇంద్రునికి కోపము వచ్చుననియు అతనివల్ల అందరికినీ మహాశాధ కలుగుననియు జనులు భయపడిరి. అందులకు తగినట్లుగా అప్పుడు వానగండ్ల వర్షమున్నూ ధారా వర్షమున్నూ విపరీతముగా దినాలపేరట కురిసెను. జనులు భయభ్రాంతులైరి. కృష్ణుడు వారికిద్దైర్యము చెప్పెను. ఇదే గోవర్ధనగిరి గాఢా విశేషమైయుండును. కృష్ణుని జీవితములో ఒకటిరెండుమాట్లు ఇంద్రునితో కలహము కలిగినట్లు కనపడుచున్నది. పారిజాతముకొరకై ఒకతడవ యుద్ధముజరిగెను. దీనినిబట్టిచూడ ఇంద్రాధిపత్యము శ్రీకృష్ణుని కాలములో తొలగింపబడెను. వైష్ణవతత్త్వమునకు ప్రాముఖ్యమియ్యబడెను. అయినప్పటికినీ ఇంద్రుడు పెద్దవాడుగను విష్ణువు తమ్ముడుగను (ఉపేంద్రుడుగను) చాలాకాలము చిత్రింపబడుచు వచ్చినారు. పూర్వవాసన త్వరగా పోనందున ఈ సమాధానము పౌరాణికులచే కల్పింపబడినట్లున్నది.

రామాయణములో అయినాను తావులలో ఇంద్ర పూజను గురించిన ముచ్చట వ్రాయబడియున్నది.

ఇంద్రధ్వజ తపోహతః పార్థివసౌఖ్యం మహాతరే

ఆశ్వయుక్తమయే మాసి గతస్యకో విచేతనః. క్షిప్రం. ౧౬-౨౨

అభీషిత్ రోజితతయ విస్రవైః సుపుష్పితాశోక జవనిలోద్భవః.

విచేతనో వాసవనూన రాహవే విభ్రంసితేంద్రధ్వజవత్ క్షితింగతః.

క్షిప్రం. ౧౬-౨౯.

రాముడు వాలిపై గౌణము విడిచినప్పుడు అతడు పూజానంతరము క్రింద పడద్రోయబడిన ఇంద్రధ్వజమువలె విగతచేతనుడై పడిపోయెనని వర్ణించు సందర్భములో పై శ్లోకములు కానవచ్చుచున్నవి. “గౌడదేశమందు ఆశ్వయుజ పూర్ణిమనాడు ఇంద్రునుద్దేశించి ఒక పెద్దగడకు ధ్వజముకట్టి పూజించి యుత్సవానంతరము దానిని పడద్రోయుట సంప్రదాయమైయుండెను” అని వ్యాఖ్యాతలు వ్రాసినారు. రామాయణకాలములో దేశమంతటను ఆ యాచార ముండెనని మూలములో నుండుటచే గౌడదేశమందే యుండెననుట సరికానేరదు. ఈ వర్ణననుబట్టి రామునికాలములో ఇంద్రపూజకై ఆశ్వయుజ పూర్ణిమ నిర్ణయింపబడెననియు దేశమంతటను ఇంద్రపూజలు జరుగుచుండెననియు ఊహించు నవకాశమున్నది. ఇంద్రపూజలు కేవలము భారతీయార్యులలోనే కాక ఏషియా మైనరులోని హట్టిదేశములోను క్రీ. పూ. ౧౪౦౦ ప్రాంతములోనుండెను. ఈ కారణముచే రామాయణము క్రీ. పూ. ౧౪౦౦ కంటె చాలా పూర్వముదగును. మహాభారతకాలము కలియుగాదిలో అనగా కలియుగమందు

ఇంచుమించు ౬౫౩ సంవత్సరాలుగడచిన తర్వాతదని కల్పణ పండితుడు అభిప్రాయమిచ్చినాడు. దుర్యోధనుని తొడలను భీముడు విసుగగొట్టినపుడు శ్రీకృష్ణుడు బలరామునితో కలియుగము ప్రవేశించినదికదాయని సమాధానమిచ్చెను. శ్రీరాముడు భారతకాలముకన్న పూర్వుడు కాన అతడు క్షీ. పూ. ౨౫౦౦ లో నుండియుండవలెను.

ఒకవిధముగా శ్రీరామునికిని శ్రీకృష్ణునికిని అంతగా అంతరము లేకుండెనని నేను అనుకొనియుంటిని. ఈ విషయమునే నా హిందువుల పండుగలు అను గ్రంథములో పరశురామజయంతి చర్చలో ఇట్లు వ్రాసినాను.—

పరశురాముడెట్లు రామాయణ భారతకాలములందు రెండు యుగాంతరములందు జీవించెను? దీనివలన శ్రీరామ శ్రీకృష్ణులకాలములందు చాలవ్యత్యాసము లేదనియు ఇంచుమించు వీరు సమకాలికు లనియు చెప్పవచ్చును. పరశురాముడు రామాయణ భారతకాలములో నుండుటను సమన్వయించుటకై పౌరాణికులతనికి చిరంజీవిత్వసిద్ధి నియ్యవలసి వచ్చెను. యథార్థమేమన శ్రీరాముని వార్ధక్యదశలో శ్రీకృష్ణుడు బాలుడుగా నుండియుండును. రామాయణ భారతములందు కనబడు వీరులలో పరశురాము డొక్కడేకాడు—ఇంకను కలరు. ఎట్లనగా—హనుమంతుడు—భారతములో సౌగంధికాపహరణ సందర్భములో వృద్ధుడుగా కానవచ్చుచున్నాడు. (౨) బ్రభువాహనుడు—ఇతడు జాంబవంతుని మనుమడు. ఇతడు భారతవీరులలో నొకడు. (3) విభీషణుడు—నలుడు

దక్షిణదిగ్విజయానికి వెళ్లినప్పు డితడు లంకలో వృద్ధుడై రాజ్యము చేయుచుండెను.

(౪) పరశురాముడు—ఇతడు వసిష్ఠుని మనుమడు.

(౫) సుగ్రీవుడు—సహదేవుని దిగ్విజయముగ్గో కనబడుచున్నాడు. †

ఈ విధముగాచూచిన రాముడు శ్రీకృష్ణునికన్న ౫౦ ఏండ్లు లేక ౭౦ ఏండ్లకు పూర్వుడైయుండి యుండును. కాని రామాయణములోని దేశకాల భౌగోళిక పరిస్థితులను బట్టి యాలోచించిన ఈ నిర్ణయమును నిరాకరించవలసియుండును. రాముడు వింధ్యను సమీపించగా అచ్చటినుండి దేశమంతయు అరణ్యముగాను, నిర్జనప్రదేశముగాను అందందు ఆటవికులతో గూడినదియునై యుండెను. వింధ్యాద్రి దక్షిణ ప్రాంతాన్ని దండకారణ్యమనిరి. దంశుడు, లేక దాండక్యుడు భార్గవునిబిడ్డను బలవంతముగా ఎత్తుకొని పోయెననియు భార్గవుని శాపముచే అతని దేశమంతయు పాడుపడి పోయెననియు రామాయణమందే వ్రాసినారు. ‡ ఈ యంశమునే పురస్కరించుకొని చాణక్యుడును, వాత్సీయనుడును ఇట్లువ్రాసిరి.

సూ॥ యథా దాండకోనామ భోజః, కామాత్ బ్రాహ్మణకన్యా మభిగమ్య మానః సబద్ధరాష్ట్రో విసనాశ.

† హిందువుల పండుగలు, పుట. ౧౯౩-౧౯౬.

‡ రామాయణము, ఉత్తరకాండము, ౮౦-౮౧ సర్గలు.

వై యంశాన్నిబట్టి దాండక్యును భార్గవుని సమకాలికుడని స్పష్టమగుచున్నది. రాముని కాలములో ఇంచుమించు ఆర్యులకు ప్రవేశములేని దండకారణ్యము శ్రీకృష్ణుని కాలములో రాజ్యాలతోను అభివృద్ధినొందిన ప్రాంతాలతోను నిండినట్లు మహాభారతమునుండి విశదమగుచున్నది. కావున సుగ్రీవ, హనుమంత, పరశురామ, విభీషణాదుల చిరంజీవితమును భారతకాలములోకూడ వా రుండిరను విషయమ్ము ప్రక్షిప్తము లనవలెను. రామునికిని కృష్ణునికిని మధ్య ఇంచుమించు ౮౦౦ సంవత్సరములు గతించియుండును. సి. చు వైద్యాగారు రామాయణ విమర్శనమును గురించి వ్రాసివి. ఆంగ్ల గ్రంథములో ఇట్లు వ్రాసినారు. “అభ్యంతరగణ. విష్ణుపురాణమందలి వంశావళులను లెక్కించి రామునికిరు కృష్ణునికిని మధ్య ౩౯౫౦ రాజులు గతించిరని వ్రాసినారుని దానినిబట్టి ఉభయులకు మధ్య ౭౮౦ సంవత్సరాలైనను అంతరాయము ఉండెనని అత డభిప్రాయపడినాడు.”

ఇంతకుముందు చూపిన ఇంద్రపూజా ప్రాముఖ్యమును గురించి రామాయణమందు చాలా నిదర్శనములు కలవు. అగస్త్యాశ్రమములో ఒక్కొక్క వైదిక దేవతకు ఒక్కొక్క పూజావేదిక యుండెను. బ్రహ్మ, అగ్ని, విష్ణు, ఇంద్ర, సూర్య, చంద్ర, భగ, కుబేర, ధాతృ, విధాతృ, వాయు, నాగరాజ, అనంత, గాయత్రీ, వసు, వరుణ, కార్తికేయ, ధర్మ, దేవతలకు వేదికాస్థానములుండెను.

(అరణ్య-౧౨ సర్గ-౧౭ నుండి ౨౦ శ్లో|| వఱకు)

ఇందు విష్ణు, అనంత, నాగ, శార్తికేయ, ధర్మ, అను పౌరాణిక దేవతలుకూడా చేరినారు. అయినను వైదికదేవతా ప్రాముఖ్యము చాలా వ్యక్తమగుచున్నది.

సాలమన్ కాళములో ద్రావిడదేశమునుండి నెమిళ్ళు, కోతులు, చందనము మున్నగునవి యెగుమతి యగుచుండెనని తెలిపినాను. నెమిలికి “తుకి” అని తమిళములో అందురనియు ఆ పదమునే హిందూవారు వాడిరనియు ఇతర దక్షిణ భారతీయ వస్తువులకును అట్టి తమిళనామములనే వాడిరనియు పరిశోధకులు నిరూపించినారు. సాలమన్ క్రీ. పూ. ౧౦౦౦ ప్రాంతపు హిందూరాజు. అట్టి కాళములో దక్షిణాపథము మహానాగరికదేశమై యుండుటయు సముద్రప్రయాణమును మధ్యధగా సముద్రమువరకు ఓడలలో సాగించుటయు మన దేశమందు సిద్ధముచేసిన వస్తువులను అక్కడ అమ్ముచుండి రనిన దాండకుని కాళములోని నిర్జనారణ్యమింతటి నాగరిక స్థితికి రావలెననిన ఎన్నియో శతాబ్దములు పట్టియుండును. కావున సాలమన్ కాలానికి ౧౦౦౦ లేక ౧౫౦౦ పండ్లముందు ఈ దక్షిణాపథము నిర్జనారణ్యమై యుండియుండును. ఋగ్వేదములో రాముడు

శ్రీ పెండ్యాల వెంకట సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు తమ “రామోపాఖ్యానము—తద్విమర్శనము” అను గ్రంథశీతికలో నిట్లు వ్రాసినారు.

“రామ రావణుల య స్తిత్వము కల్పితముకాక సత్యమే యనుటకు ఋగ్వేదమున సీక్రిందిరీతిని సూచింపబడియుండెను.

“ప్రతద్దుశ్శీమే వృథనానే వేనా ప్రరామేఽవోచ మసురే షుషువత్సు
యే యుక్త్యాయ వంచ శతాన్మయపథా విశ్రామ్యేషాం”

ఋగ్వేదము ౧౦-౯౩-౧౪

అనగా “ఏ దేవత లైదువందలరథముల సశ్వములతో
గూర్చుకొని మాయందు ప్రేమగలవారై యజ్ఞమార్గముచే
వచ్చుచున్నారో ఆ స్తోత్రము, పృథువానునియందును, వేనుని
యందును, అసురుడు బలవంతుడగుచుండగా రామునియం
దును, ధనవంతులయందును జెప్పచున్నాము.”

శాస్త్రిగారిచ్చిన యర్థము బోధయగుటలేదు. బలవం
తుడగు అసురుడంటే రావణుడనియు అతని వధను రాముడు
చేసినను సూచన పైమంత్రములో నున్నదని శ్రీ శాస్త్రి
గారి యభిప్రాయమై యున్నది.

జటీంద్రమోహన్ ఛటర్జీగారు తమ “పృశ్నిగాథ”
యను గ్రంథపీఠికలో ఇదే మంత్రము నుదాహరించి దాని
కిట్లు అర్థము వ్రాసినారు. “మఘవంతుల (Magians ఈరాను
దేశజాతి) సంఘమును గురించియు అసురను గురించియు
(అహుర అను రూపముతో ఈరానులో పూజింపబడుచుండిన
దేవత) ఇప్పుడు నేను అసాధ్యుడైనట్టియు (దుస్సీమ - Indo-
mitable) బలవంతుడైనట్టియు, (పృథువాన్-Redoubtable)
రామునితో (అనగా) వేనునితో మాట్లాడుచున్నాను”.
ఛటర్జీగారి అభిప్రాయములో రాముడు వేనుడు ఉభయులును
ఒక్కరే అయితే యీ వేను డేవడు ?

“యజ్ఞై రథర్వా ప్రథమః పథన్ తతే తతో సూర్యో ప్రతపావేన ఆజని”

ఋగ్వేద ౧, ౮, ౩, ౫.

మొదట అథర్వానుడు (జరఘస్త్రుడు) యజ్ఞపథమును ఏర్పాటుచేసెను. తర్వాత సూర్యవంశమువాడును సత్యవంతుడును (ప్రతపా) అయిన వేనుడువచ్చెను అని జతీంద్రుడు పృశ్నిగాధాపీఠికలో వ్రాసెను. అతని సిద్ధాంతము తృతీయ పంథగాఁడన్నది. దానిని కొన్నిమాటలలో తెలుపుచున్నాను.

ఋగ్వేదములో అసురులు మంచివారే, దేవతలకు అసురులకు భేదము లేకుండెను.

“సమిద్యే ఆగ్నౌ కృతమిద్ వదేమ మహద్ దేవానాం అసురత్వ మేకం”

ఋగ్వేద ౩-౫౫-౧.

అసురులకు ముఖ్యదేవుడు వరుణుడు.

“అహం రాజా వరుణ మహ్యంతాని అసుర్వాణి ప్రథమా ధారయంతే”

ఋగ్వేద ౪-౪౨-౨.

అసురులే పితృదేవతలు.

ఏతాయజ్ఞానాం అసురోవిపశ్చితాం.

ఋగ్వేద ౩-౩-౪.

పారశీకుల (ప్రాచీన ఈరానీల) కు మతకర్త జరఘస్త్రుడు. అతడు ప్రకాశింపజేసిన “అహురమజధా” అను గ్రంథములో అహురమజధాకు (అసురమేధ) పర్యాయపదాలలో వరుణుడు అనునదొక్కటియై అతని శతనామావళిలో ౪౪ వ పేరుగా పేర్కొనబడినది. మజధా (Mazda) మేధా అను వైదిక పదమనుటకు ప్రమాణము—

“సుయగ్ వహంతి పృథివాంబుతేన, ఊర్ధ్వభవంతి పితరేవ మేధాః”

ఋగ్వేద ౨-౯౫-౨.

భార్గవులు వారుణపూజకులు.

“భార్గవా వారుణా స్సర్వే యేషాం వంశామహానవీ”

శా.తి ౮౫-౧౨౯.

అథర్వవేదానికి భృగ్వంగిరస అను పేరుకలదు.
గోపథ్రబ్రాహ్మణములో ఇట్లున్నది.

“వితద్వై భూయదిష్టం బృహ్మయద్ భృగ్వంగిరసః.

౧-౩-౪ మరియు ౧-౨-౧౮.

అథర్వవేదములో భృగుసంహితకు సంబంధించిన ఖల
భాగమునకు అథర్వానుడు ద్రష్ట, (భృగు, అథర్వ అను పేరు
లొకటే అనుట) అందుకు ప్రమాణము—

“అథర్వాంగిరసో నామవేదస్మిన్వై భవిష్యతి” — ఉద్యోగ-౧౮,౭

ఈ విధముగా అథర్వానుడే జరఘస్త్రిడు. వేనుడే
రామచంద్రుడు. అథర్వానుడు లేక జరఘస్త్రిడు అసురులకు
ముఖ్యుడు. వేనుడు లేక రాముడు దేవతలకు ముఖ్యుడు. జర
ఘస్త్రిడు మొదటివాడు. అతడే పరశురాముడు. రాముడు
తర్వాతివాడు. అథర్వవేదమునకు బ్రహ్మవేద మనియు,
క్షత్రవేద మనియు పూర్వము వ్యవహరించు చుండిరి. అందు
చేతనే రామాయణ ఆదిపర్వములో (౬౫-౩) ఇట్లు వ్రాసిరి.

“క్షత్రవేదవిదాం శ్రేష్ఠ బృహ్మవేదవిదామపి
బృహ్మపుత్రో వసిష్ఠో మామేవంవదతు దేవతాః”

అథర్వవేదము క్రీ. పూ. ౨౦౦౦ నాడు రచింపబడి యుండును. కావున జరభుస్త్రిడు ఆ కాలమువాడు. రాముడు అతని కించుక తర్వాతివాడు.

ఇది జతీంద్రమోహన్ చటర్జీగారి వాద సారాంశము. అతని తర్కము భావకశ్మలము (Confusion) తో కూడియు న్నది. భావప్రకోపము (thought provoking) కలిగించు భావాలను వెదజల్లినాడు. ఇప్పుడతని తర్కము సరియగునా కాదా అను వాదమును పెంచుకో నవసరములేదు. అతని అభిప్రాయములో శ్రీరాముని కాలము ఇంచుమించు క్రీ. పూ. ౨౦౦౦ వందలనాటిది అనుట గమనింపదగినది. ఋగ్వేదము లోని “రామ” “అసుర” పదాలతోకూడిన మంత్రము మాత్రము (శ్రీ పెండ్త్యాల వెంకట సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి గారును, ఛటర్జీగారును పరస్పర విరుద్ధార్థముల నిచ్చినను) నా కేమియు నర్థము కాలేదనియే చెప్పుకొనవలసి యున్నది.

అయితే మరొక విషయము గమనించదగినదై యున్నది. హరవిలాస శారదాగారు తమ హిందూ సుపీరియారిటీ అను ఆంగ్లగ్రంథములో ఇట్లు వ్రాసినారు.

“వ్యాసు డొకమారు జరభుస్త్రినితో తుర్కిస్థానము లోని బల్ఖ్ లో వాదించెను. లిడియాదేశపు జాంథన్ అను వాడు క్రీ. పూ. ౪౭౦ లో ఉండెను. జరభుస్త్రిడు ట్రాయి యుద్ధానికి ౬౦౦ వందలకు పూర్వముండెను. అనగా క్రీస్తుకు పూర్వము ౧౮౦౦ లో ఉండెనని అతడు వ్రాసెను. బాబిలోనియా చరిత్రకారుడైన బెరోసస్ అనువాడు జరభుస్త్రిడు

శాబిలోనియా రాజుగా నుండెననియు క్రీ.పూ. ౨౨౦౦ నుండి ౨౦౦౦ వరకు శాబిలోనియాను రాజ్యముచేసిన రాజులసంతతి కర్తయయ్యెననియు వ్రాసెను

ఈ నిర్ణయము ప్రకారము జనుభుక్తుడు వ్యాసుని కాలము వాడై తే అప్పుడు వాల్మీకికాలము ఇంకాముందుకు అనగా క్రీ. పూ. ౨౫౦౦ వరకైననుపోవును. అనగా నావాదమును బలపరచుచున్నది.

ఛటర్జీ వాదాన్ని అవలీలగా త్రోపివేసే వీలులేదు. పారసీకుల అవెస్థా, గాథా గ్రంథాలభాష నూటికి ౮౦ పాళ్లు సంస్కృతముతో కూడినది. వారు అసురపూజకులై యుండిరి. ప్రాచీన ఈరాను దేశమును “ఫరసు” అని పిలిచిరి. మన “పరశు” రాముడు “ఫరస్” రాముడేమో! రామాయణములో పరశురామునికి రామునికి సంఘర్షణము జరిగెననియు, వృద్ధపరశురాము డోడిపోయెననియు, అతని నోడించిన శ్రీరాముడు నవయశావనుడుగా నుండెననియు రామాయణములో వ్రాసినారు. ఈ కారణములనుబట్టికూడ ఛటర్జీ వాదాన్ని పరిశీలించవలసి యుండును. మన పరిశోధక పండితులు ఈరానులో వ్యాప్తినొందిన (ఖలమగు భృగుసంహితను) గాథా అవెస్థాలు బోధించిన జరభుక్తుమతమును ఛటర్జీగారి విమర్శతోచదివి ఇంకను మనకు క్రొత్తసంగతులు తెలుపగలరను దృష్టితో అతని భావములను ఉదాహరించినాను.

వేనుడును రాముడును ఒకరే అను ఛటస్త్రివాదము సరియైనదనుటకు వారే సరియగు ప్రమాణమేమియు చూపించలేదు. వేనుడు అనునతడెవ్వడో తెలియరాదు. అతడు ఇంద్రుడుని కొందరి అభిప్రాయము. సూత్రకాలములోను, పురాణకాలములోను ఒక వేనరాజు ప్రసిద్ధిపొందినాడు. స్త్రీలందరును స్వేచ్ఛాచారిణులుగా నుండవలెననియు ఏ స్త్రీనైనను ఏ పురుషుడైనా పొందినట్లైన అది ప్రకృతిధర్మమేగాని తప్పు లేదనియు వేనరాజు శాసించియుండెను. ఈ పశుధర్మము మనుస్మృతిలో నిట్లు గర్హింపబడినది.

అయం ద్విజైర్ధి విద్యద్విః పశుధర్మో విగర్హితః

మనుష్యాణా మపి ప్రోక్తే వేనే రాజ్యం ప్రకాశతి.

మనుస్మృతి = ఆధ్యాయ స్థో ౬౬.

స్త్రీలకు పశుధర్మమే సరియైనదని శాసించిన వేనుడు రాము డగునా? వేదోదాహృత వేనుడు వేరు, స్మృత్యుదాహృత వేనుడు వేరు అనుటకు సందేహములేదు. వేదమందలి వేనుడు మంచివాడుగా గొప్పవాడుగా వర్ణింపబడినాడు. స్మృతి పురాణాలలోని వేనుడు దుష్టరాజుగా వర్ణింపబడినాడు. అయితే ఋగ్వేద వేనుడును రాముడును ఒకరే అనుటకు నిస్సందేహమగు ఆధారాలు కానరాలేదు.

రాముడు కల్పిత పురుషుడనియు, ఋగ్వేదములోని ఇంద్రుడు వర్షాధిపతిగాను, నీత భూమికిసంబంధించిన నాగేటి చాటుగాను వర్ణించినందున దానినే ఒక కథగా పెంచినారని

కొందరు పాశ్చాత్య విమర్శకులు వ్రాసినారు. ఈ విధముగా శబ్దముల నానాార్థములనుబట్టి చారిత్రక విషయాలను చాలా వరకు కల్పితములుగా నిర్ణయింపవచ్చును. మహాభారతమును గురించికూడా ఇదే విధముగా సద్గుణ దుద్గుణముల సంఘర్షణ మునే ఒక మానవకథగా పెంచినారని వాదించువాగును కలరు.

రాముని దివ్యచరిత్రమును మహాభారతకాలమువరకే వేల కొలది మైళ్ళదూరములో సముద్రాంతరమందుండు ఖండాంతరములలోని జనులు గానముచేయ మొదలిడిరి. అర్జునుడు పాతాళఖండమను పేరుపొందిన దక్షిణ అమెరికాకు వెళ్ళి అచ్చట ఉలూపియను నామెను పెండ్లియాడెనని చెప్పుదురు. దక్షిణ అమెరికాలోని పెరూ, మెక్సికో అను మండలాలలోని జనులు హిందువులను పోలియున్నారనియు వారి ఆచారములు హిందువులవంటివే యనియు వారి దేవతలలో బహుపురాతన కాలమందే గణేశుడు, ఇంద్రుడు ముఖ్యులైన దేవతలై యుండిరనియు, అచ్చటి ప్రాచీనస్థలఖననములనుండి గణేశుని విగ్రహాలు లభించినవనియు మెక్సికో పరిశోధక పండితులే వ్రాసియున్నారు. దక్షిణ అమెరికాలోని పెరూమండలములోని రాజులు తాము ఇనకులమువారమని చెప్పుకొనిరి. వారి భాషలో ఇనకులమునకు ఇనకా అని పేర్కొనిరి. వారి పండుగ లన్నిటిలో గొప్ప పండుగ “రామసీత్యా” ఉత్సవము అనగా రామ సీత అను దేవతల పూజ. ప్రాచీనకాలములో హిందువులు సముద్రప్రయాణముచేసి అమెరికావరకు పోయి వచ్చియుండిరనియు చెప్పుకొనియుండిరి. ఈ కారణాలచేత

రామాయణ మొంతటి ప్రాచీనమైన ఇతిహాసమో విశదము కాగలదు. †

వాల్మీకి కాలము

వాల్మీకి రామునికి సమకాలికుడు అగునో కాదో ఉత్తరకాండలోని కథయే మన కాధారమగుచున్నది. అతని ఆశ్రమములో కుశలవులు జన్మించిననియు వారు బాలురుగా పెరిగిన తర్వాత వాల్మీకి రచిత రామకథను సుందరముగా గానము చేసిననియు రామాయణ బాలకాండములో నిట్లు వర్ణించినారు.

తతస్తు తే రామవచఃప్రచోదితౌ, ఆగాయతాం మార్గవిధానసంపదా
సవపి రామః పరిషద్ధతశ్శనైః, బుభూషయా సత్తమనా బభూషహ.

బాల ౪ సర్గ. ౩౬ శ్లో.

మార్గపద్ధతిపై కుశలవులు వాల్మీకి రచిత రామాయణమును రాముని యెదుట గానము చేసినని పై శ్లోకమందు తెలుపబడినది. ఉత్తరకాండములో కుశుడు, లవుడు అను ఇద్దరు అమడలు సీతకు వాల్మీకాశ్రమములో పుట్టినని వ్రాసినారు. కుశలవపదాలను జంటగా చేర్చినపుడు ద్వంద్వసమాసములో కుశీలవ అని యగునని పండితులు సమర్థించినారు.

† విపరములకుగాను, చూడుడు హరవిలాస శారదాగారి Hindu Superiority పుటలు ౧౫౦-౧౫౪. మరియు “హిందూ ఆమెరికా” అను ఆంగ్ల గ్రంథమును చమ్రాలాల్ అనువారు వ్యాసినారు. అందు రామసీత్యాను గురించి ౧౧౧ పుటలో వ్యాసినారు.

కాని కుశీలవ పదాని కింకొక అర్థమున్నది. శబ్దకల్పద్రుమ ములో నిట్లు వ్రాసినారు. “కుశీలవ—చారణః-నటవిశేషః- కథకాదిః - దేశాంతరే కీర్తిం ప్రచారతి యో నటః” అని వ్రాసినారు. నాల్గ్గికి వ్రాసిన రామాయణమును కుశలవులు, కుశీలవులు-అనగా గానముచేసి కథ చెప్పుటలో నేర్పరులైన కొందరు శిష్యులు అయోధ్యాపురములో తందాన కథగా చెప్పినారని తోచుచున్నది. మార్గమనెడి పద్ధతిలో గానము చేసినారనుటలో విశేషమున్నది.

మార్గ విధానము

ప్రాచీనములో గానమందు మార్గపద్ధతి దేశపద్ధతి అను రెండు విధానము లుండెను. పైశ్లోకానికి గోవిందరాజుట్లు వ్యాఖ్యివ్రాసెను. “దేశీ మార్గశ్చేతి ద్వాగానప్రకారా, తత్రమార్గ సాంస్కృతికః, దేశిఃక్వాచిత్కః తయోర్మధ్యే మార్గనిర్వాహ సామగ్ర్యా అగాయతాం” గానములో దేశీ గానమనియు, మార్గగానమనియు రెండు విధాలుగలవు. మార్గ విధానము భరతఖండములో అంతటను (సాంస్కృతికమై) వ్యాపించినట్టిది. దేశీగానము మండల భేదాలనుబట్టి (క్వాచి త్కముగా) భిన్నభిన్న ప్రదేశాలలో భిన్నభిన్నముగా వర్తిం చుచుండెను. సంగీత శాస్త్రమందును దేశిమార్గభేదములచే గానద్వైవిధ్యము నిరూపింపబడినది.

౪

ప్రక్షిప్తములు

౧

రామాయణమును అనేక శతాబ్దములలో క్రమక్రమముగా అభిమానులు పెంచుచు వచ్చినారనుటలో ఏ మాత్రమును సందేహములేదు. పెంచినవారు తమ హస్తక్షేపములను గుర్తించకుండా బాగుగా ప్రయత్నముచేసినవారుకారు. పరస్పర విరుద్ధములగు సంశయములను వ్రాయుట, బౌద్ధ, క్రీస్తు శకానంతర విషయములను తమతమ కాలపు మత సాంఘిక స్థితులనుగురించి వ్రాయుట, చరిత్రగా నుండఁగిన దానిని అద్భుతములతోను, మానవాతీతములతోను, వర్ణించి పెంచుట, ఇట్టి వన్నియు ప్రక్షిప్తములని భావించును.

శబ్దముల అర్థముల నాశ్రయించి కొన్ని విడ్డూరపు కల్పనలు చేసిరి. వారి అన తోక కలవాడని యర్థమగును. కావున అతడొక కోతి తోకపై ననే పుట్టెనని వ్రాసిరి. సుగ్రీవుడన మంచి గ్రీవము కలవాడు కావున అతడు వారిని తోకపై కన్న కోతిమెడమీదనే పుట్టెనని వర్ణించిరి. ఇట్టివి పురాణములం దంతటను సర్వసాధారణముగా కనిపించు విశిష్టతలు. ఇవన్నియు ప్రక్షిప్తములే యగును.

౨

బాలకాండలోని రావణ వధోపాయ సర్గము (౧౫), పాయసోత్పత్తి సర్గము (౧౬), ఋక్ష వానరోత్పత్తి సర్గము (౧౭) స్పష్టముగా తర్వాతి కల్పనలే! రావణవధార్థము పుట్టిన వానరులలో వాలికూడ చేరినవాడు. “వానరేంద్రం మహేంద్రదాభ మింద్రో వాలినమాత్మజం” ఇంద్రుడు తనతో సమానుడగు వానరేంద్రుని వాలిని పుట్టించెనని కలదు. (బాల. ౧౭-౧౦) అట్టి కారణజన్ముని శ్రీరాము డేల చంపెను ?

శ్రీరాముడు “శైవ్యం శాస్త్రసమూహేషు ప్రాప్తో వ్యా మిశ్రికేషుచ” శాస్త్రములందు వ్యామిశ్రకావ్యము లందు ప్రవీణు డని వర్ణించినారు (అయో. ౧-౨౭) రాముని కాలమందు ప్రాకృత భాషలు వ్యామిశ్రికము లుండెనా ? ప్రాకృతోత్పత్తి పాణిన్యనంతరమై యుండును. కావున ఈ శ్లోకము ప్రక్షిప్తమగును.

“ప్రాకృతవ్యాకరణ సంప్రదాయములు రెండు. మొదటిది హిందూదేశ ప్రాగ్భాగమునకును రెండవది పడమటి భాగమునకును సంబంధించినవి. శాకల్య భరత కోహలాదుల ననుసరించి వరరుచి వ్రాసిన ప్రాకృత ప్రకాశము తూర్పు సంప్రదాయమునకు చేరినది. పడమటి సంప్రదాయమునకు జేరిన సూత్రాత్మకమైన ప్రాకృత వ్యాకరణము మరియొకటి. దానిని వాల్మీకి రచించెనని తన్మతానుసారులైన త్రివిక్రమ హేమచంద్ర సింహరాజ లక్ష్మీధర ప్రభృతులు చెప్పు

చున్నారు. ఈ విషయము వివాదగ్రస్తమై యున్నది” అని శ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు వ్రాసిరి. ౧

3

బాలకాండలోని మొదటి సర్గలో రామాయణ సంగ్రహము తెలుపబడినది. అందు లేనివి విపులమగు రామాయణములో నుండుట అన్నిటాగాకున్నను కొన్నిట ప్రక్షిప్తములనియు తర్వాత పెంచినవనియు సందేహము కలుగుట కవకాశము కలదు.

౧ నుండి ౧౯ శ్లోకాలు రాముని యుత్తమత్వ వర్ణన కలవి. ౨౦లో రాముని పట్టాభిషేకాలోచన కలదు. ఇందు తాటకావధ లేదు.

శ్లో. ౨౮లో “పౌరైరనుగతో దూరం పితౄ దశరథేనచ” అనుటచే రాముడు వనవాసమునకు వెళ్లినపుడు తండ్రి కూడ పౌరులతోపాటు చాలాదూరము వెంటవెళ్లినని కలదు. కాని అయోధ్యకాండలో ఇది లేదు.

శ్లో॥ ౫౨లో బంగారు జింక ముచ్చట లేదు. రామ లక్ష్మణుల సోకేమారు మోసగించి దూరముగా మారీచుడు తీసుకొనిపోయెనట !

బాలకాండ మూడవసర్గలో ౯వ శ్లోకమునుండి సర్గ తుదివరకు రామాయణ సంగ్రహము చెప్పినారు. అందు మరి

కొన్ని విశేషాలు కలవు. పుష్పకమును రాముడు చూచెను అని కలదు (శ్లో. 3౬) అది రావణ భవనమని స్ఫురించును. సగతుదిలో “వై దేహ్యశ్చ విసర్జనం” అని ఉత్తరకాండ సూచితము. శ్లో. 32లోను అటులే సూచితము. ఉత్తర కాండ వాల్మీకి రచితముకాదని న్యాఖ్యాత లొప్పకొన్నారు. ఈ సంగ్రహములో దాని సూచన వచ్చుటచే ఇదియు తర్వాతివారిచే వ్రాయబడెనేమో? బాలకాండ నాల్గవసర్గలో ర, ౫ శ్లోకాలలో కుశలవ అను శబ్దమున్నది. దానికి కథ చెప్పవారని అర్థమగును.

“వాచో విధేయం తత్సర్వం కృత్వాకావ్య మనిందితా”

(శ్లో. ౧౨)

అనుటచే వారు రామకథను (వాచోవిధేయం) కంఠ పాఠము చేసిరి. ౨౪,౦౦౦ శ్లోకాలను కంఠపాఠము చేయగలిగిరా? రామాయణము పురాణముకాదు. “కావ్యము” అని పై శ్లోకమే తెలుపుచున్నది. దానిని వారు “పాడిరి” (జగతుః. బాల. ౪-౧౩). ఆ రామాయణమును ఎవరు ప్రదర్శింపగలరు. (ప్రయుంజీయాత్. బా. ౪-౩) అని వాల్మీకి తలపోసిననుటచే తందాన కథవలె అభినయముతో గానముతో కథ చెప్పబడెననుట స్పష్టము.

శ్రీ. ౬. వెంకటరంగయ్యగారు ఇట్లు తెలుపుచున్నారు. “వాల్మీకి ౫౦౦ సర్గలు రచింతుననెను. కాని ఇప్పటి షట్కాండములందు ౫౩౭ సర్గలున్నవి. ప్రక్షిప్తములు కొన్నిచోట్ల స్పష్టముగ తెలియును. పూర్వవ్యాఖ్యాతలే బాలకాండలోని

మహామైథున సంకల్పము, యుద్ధకాండలోని ఆదిత్య హృదయమును ప్రక్షిప్తములుగ గణించిరి. సుందరకాండలో సీత హనుమంతునితో చెప్పిన కాకాసుగ వృత్తాంతమునకు కొన్ని ప్రశులలో అయోధ్యకాండలో నొక సగమంతయు కల్సింపబడినది. యుద్ధకాండ సర్గలు ౧౨౦, ౧౨౧, ౧౨౨ ప్రక్షిప్తములుగ నగపడుచున్నవి. ఆందు “కృష్ణః ప్రజాపతిః” అని రాముడు స్తుతింపబడినాడు. అది భవిష్యత్కృష్ణావతార సూచనయని గోవిందరాజ వ్యాఖ్య. ప్రక్షిప్తముల విడదీసి వాల్మీకి ప్రోక్తమగు భాగమునుమాత్ర మెవ్వరైన నిర్ణయింప గలుగుదురేని గొప్ప భాషాసేవగ నుండును. †

౪

“కృతస్నం రామాయణం కావ్య హిమృతైః

కర వాఙ్మహం”

(బాల. ౨-౪౧)

అని రామాయణమంతయు అనేష్టుష్టు శ్లోకాలతో రచించుతున్నానని వాల్మీకి ప్రవచించెను కదా. తక్కిన శ్లోకాలన్నియు ప్రక్షిప్తాలనవలెనా లేదా? బాలకాండ మొదటి నాలుగు సర్గలలో వాల్మీకి అను మహర్షి రామాయణమును రచించెను అని పలుమారులీతరులు చెప్పినట్లుగా వర్ణించుటచేత ఆనాలుగు సర్గములును ప్రక్షిప్తములే యనిపించును.

† శ్రీ ఒంగోలు వెంకట రంగయ్య, బి. ఏ., బి. ఎల్. గారు (నెల్లూరు) ఈ రామాయణ విశేషముల మొదటి ముద్రణమును చదివి నాకు విషలముగా ౩ జాబులువ్రాసిరి. వారి పరిశోధక విజ్ఞానము అతివిపులము. వారు నా భావములతో చాలావరకేకిభవించి నాకు మంచి ప్రోత్సాహము కలిగించినారు.

శాలకాండలోని నాల్గవసర్గలో

“చతుర్వింశ త్సహస్రాణి శ్లోకానా ముత్తవాన్ ఋషిః

శతాని పంచ సర్గాణాం షట్కాండాని తథోత్తరా.”

౫౦౦ సర్గలు, ౬ కాండలు, మైగా ఒక ఉత్తరకాండ వ్రాయబడెననియు, ౫౦౦ సర్గలలో ౨౪,౦౦౦ శ్లోకాలుండె ననియు పై శ్లోకములో చెప్పినారు. కాని యిప్పుడు ముద్రి తమైన రామాయణములో ౬ కాండలలో ౫౩౨ సర్గలున్నవి. ఉత్తరకాండలో ౧౧౧ సర్గలున్నవి. అవికూడా కలిపితే ౬౪౩ సర్గలగును. ఇక శ్లోకాలసంఖ్య యెట్టిదనగా యుద్ధకాం డములో ౧౧౨ వ సర్గాంతములోని—

“మరణానైని వైరాజి నిర్వృత్తం సః ప్రయోజనమ్”

అను క్రిందిలో “సః” గాయత్రియొక్క ౧౮ వ అక్ష రము అయిన చైత్యోక్తికి ౧౮,౦౦౦ శ్లోకాలు పరిపూర్తి అవునని అనుభవస్వరూప యుద్ధకాండములోని శ్లోకాలు ౮౩౦ కావున యుద్ధకాండముతో ౧౮,౮౩౦ శ్లోకాలగును. ౨౪౦౦౦శ్లోకాలసంఖ్య పూర్తిచేసుకొనుటకుగాను ఉత్తరకాం డనుగూడ చేర్చుకోవలెను. ఉత్తరకాండలో ౩౪౫౬ శ్లోకా లున్నవి. ఈ విధముగా ౨ కాండలలో ౨౩,౨౮౬ శ్లోకా లున్నవి. అనగా అప్పటికిన్నీ ౨౪,౦౦౦ సంఖ్య పూర్తి కాలేదు. కొన్ని ప్రక్షిప్త భాగాలని వ్యాఖ్యాతలే వ్యాఖ్యా నించినవారు కారు. ఉత్తరకాండను గోవిందరాజు మహా శ్వరతీర్థాదులు వ్యాఖ్యానించనేలేదు. ఎటుచూచినను సర్గ భేదాలు శ్లోక భేదాలు కనపడుచునే యున్నవి. రామాయణ

ములోకొన్ని ఘట్టాలను తర్వాతివారు చేర్చినారు. రాముని విష్ణు వతారముగా నన్జించు భాగాలన్నియు తర్వాత చేర్చబడినవే.

ఇందుని ప్రాబల్యము తక్కువై శ్రీకృష్ణుని కాలములో విష్ణుదేవునిపూజ ప్రాధాన్యము వహించెను. కృష్ణుని యనంత రము దశావతార సిద్ధాంతము కల్పితమయ్యెను. ఇంకను ఏవేవి దశావతారాలో స్పష్టపడలేదు. అందుచేత వివిధ పురాణాలలో వివిధ పద్ధతులపై వ్రాయుచు వచ్చిరి.

“మత్స్యః కూర్మో వరాహశ్చ నృసింహో వామనస్తథా
భాగవో రాఘవః కృష్ణః బుద్ధః కలికిరేవచ.”

ఈ శ్లోకము మహాభారతము ౧౨-౩౪౮-౨ అనుచోట ఉన్నదని జ. మో. చటర్జీగారు పుష్పిగాథా పీఠికలో వ్రాసిరి. అది యందు కానరాలేదు. పైగా-ఈ క్రింది శ్లోకము మాత్రము మహాభారతమందు కనబడుచున్నది.

హంసః కూర్మశ్చ మత్స్యశ్చ ప్రాదుర్భావా ద్ద్విజోత్తమః
వారాహో నరసింహశ్చ వామనో రామ ఏవచ
రామో దాశరథిశ్చైవ సాత్వతః కల్కిరేవచ

మహాభారతము-శాంతి, ౩౩౯-౧౦౦

ఇందు బుద్ధుని పేరు లేదు. రాబోవు కల్కి పేరున్నది. సాత్వతుడనగా బలరాముడా కృష్ణుడా అను సంశయానికి తావులేకుండా పై భాగమందు శిశుపాల కంసాదులవధ చేయు దునన్నందున కృష్ణుడే యని స్పష్టమగుచున్నది. ఈ యవ తార పట్టికలో హంసావతార మెక్కుడుగా ఉన్నది. వామన పూజలో ఈ క్రింది శ్లోకము కనబడుచున్నది.

మత్స్యం కూర్మం చ వారాహం నారసింహం చ వామనం
రామం రామం రామకృష్ణం బౌద్ధం చల్కిం సమామృతం.

ఇచ్చట ముగ్గురు రామాలు-వరహరాముడు, రఘు
గాముడు, బలరాముడు చేరినారు. కృష్ణాశును చేరినాడు.
ఈ విధముగా అనంతరాల నిర్ణయము ఇంకను ఏకరూపము
దాల్చియుండలేదు.

౨

గుప్తరాజుల కాలమువరకు (క్రీ. శ. ౫౦౦) శ్రీరామ
పూజకు స్థానము లేకుండెననియు, రామ దేవాలయములు
లేకుండెననియు రామభక్తులనుని యేరాజులును తెలుపుకొన్న
జాడలు లేననియు (క్రీ. శ. ౫౦౦ అనంతరమే రామపూజా
ప్రాముఖ్యము వ్యాపించెననియు (New history of the
Indian people Vol. VI లో) తెలియవచ్చినది. దశావ
తారములు క్రీస్తుశకము నాల్గవ శతాబ్దము తర్వాతనే ఒక
రూపానికివచ్చి స్థిరపడెను. బుద్ధుని మతవ్యాపకమును గమ
నించి హిందూమత పునస్థాపకులు బుద్ధుని తొమ్మిదవ
అవతారముగా అంగీకరించిరి. అమరసింహుడు క్రీస్తుశకము
300 ప్రాంతకాలములో నుండినట్లు హింప బడుచున్నది.
అతని కాలమువరకు దశావతార స్వరూపమేర్పడలేదు.
ఏర్పడియుండిన ఎన్నియో యల్పవిషయాలను తెలిపి యతడి
మహద్విషయము నెగురగొట్టెననుటకు వీలులేదు. అతడు
బౌద్ధుడైయుండును. అతని మొదటిశ్లోకము “దయాసింధు

వును” గూర్చినది. దేవతల పేర్లపట్టికలో మొదట బుద్ధుని పేర్లుచెప్పి తర్వాత విష్ణువుపేర్లు తెలిపినాడు. జైనుడై యుండిన మహావీరునికాని తీర్థంకరులనుగాని జైనమత ప్రతిపాదకుల నెవ్వరినిగాని పేర్కొనకుండా యుండునా? అతడు విష్ణువు పర్యాయపదములో కృష్ణుని “దేవకీసంజనుని” “బలిధ్వంసి” యగు “త్రివిక్రముని” మాత్రమే పేర్కొన్నాడు. దశరథరాముని పేరెత్తుకొననేలేదు! బలరాముని విష్ణునామములలోచేర్చక వేరుగా తెలిపెను. అంతమాత్రమైనను శ్రీరామచంద్రునిగూర్చి తెలుపలేదు. అదేవిధముగా ఋషులలో “నారదాదులు” అన్నాడు. కాని అచ్చటగాని ధీవర్గమందు కాని, వాగ్వర్గమందుకాని, యెచ్చటకాని అదికవియగు వాల్మీకిని పేర్కొనలేదు. దీనినిబట్టి అమరసింహుని కాలము వరకు శ్రీరామ ప్రాముఖ్యముకాని అవతారత్వముకాని స్థిరపడలేదని తలపవచ్చును. కాని కాళిదాసు మాత్రము శ్రీరాముని స్పష్టముగా అవతారపురుషునిగా వర్ణించినాడు. రఘువంశ దశమస్కంధంలో విష్ణువు ఋషులతో తాను దుర్మాన్యవధార్థమై దశరథుని కుమారుడుగా పుట్టుదునని చెప్పెనని తెలిపెను. పదమూడవ స్కంధములోని మొదటి శ్లోకమందే “రామాభిధానో హరిః” రామునిపేరుతో వర్తిస్తున్న హరి (విష్ణువు) అని వర్ణించెను. కాళిదాసు రామాయణకథలో నంతటను శ్రీరాముని అవతార పురుషునిగానే వర్ణించెను. అయితే కాళిదాసెప్పటివాడు, భాససామిల్లకుల తర్వాతివాడనని తానేతన మాళవికాగ్ని మిత్రములో తెలుపుకొనెను. ఈ నాటకము లోని అగ్నిమిత్రుడు మగధరాజగునేని (అవునని పలువు

రన్నారు) కాళిదాసు క్రీస్తునకు పూర్వము ౧౫౦ ప్రాంతము వాడగును. మరికొందరు గుప్తరాజులలో చంద్రగుప్తుడను వాడు విర్కమార్క బిరుదమును వహించెననియు కావున కాళిదాసప్పటినాడనియు అనగా ఇంచుకొంచు క్రీ. శ. ౪౫౦ ప్రాంతమువాడనియు నందురు. కావున రాముని అవతార తత్వము క్రీ. పూ. ౧౫౦ ముందు లేకుండెననియు క్రీస్తుశకము 3౫౦ లోఁల నేర్పడెననియు అనవచ్చును.

౬

శ్రీమద్రామాయణములో రాముడు తాను విష్ణున తారమను మాటను మరిచిపోయి యుండెను. రావణునితో యుద్ధముచేయు సందర్భములో అతనికి దేవతలు ఈ విషయాన్ని జ్ఞాపకముచేసిపోయిరి. రామలక్ష్మణులు నాగపాశ బద్ధులైనప్పుడు గరుత్మంతుడు దివ్యజ్ఞానముతో నీ సంగతిని గ్రహించి వెంటనే రణభూమికి వెళ్లి నాగపాశములనుండి రామ లక్ష్మణసోదరులను విడిపించగా రాముడు తెలివినొంది “ఓయీ నీ వెవ్వరు?” అని ప్రశ్నించగా “నేను మీకు స్నేహితుడను” అని గరుత్మంతుడు చెప్పెను. రాముడు తన స్నేహితు నెట్లుమరిచిపోయెను?

అప్పుడప్పుడు రాముడు మనిషివలెనే ఆచరించుటను వ్యాఖ్యాతలు సమన్వయించినారు. ఆవిధముగా అతడు నటన చేసెనట! అడ్క-డక్కడ రామాయణములో కొన్ని స్లోకాలు అవతార నిరూపణకై చేర్చినారు. ఆదిలోనే బాలకాండలో

విష్ణువు దేవతలతో నిట్లన్నాడు. “నేను రావణునిజంపి భూలోకములో ౧౧,౦౦౦ పండ్లుందును. రావణునివధకై వచ్చిన యవతారము ఆశనిపూ ర్తియైన తర్వాత ౧౧,౦౦౦ పండ్లుండి ఏమిసాధించెను? దానికి కారణమేమియు తెలుపలేదు. శ్రీకృష్ణుడు ౧౧౬ పండ్లే జీవించెనని భారతమునుండియు ఛాందోగ్యోపనిషత్తునుండియు తెలియవచ్చుచున్నది. కాని రాముడు ౧౧,౦౦౦ పండ్లు కారణములేకుండా ఎందుకు జీవించెను? ఇట్టి యంశాలన్నియు తర్వాత చేర్చబడినట్టివే.

రామాయణమందు అందందు చైత్యములను గురించి వ్రాసినారు. అవి జౌద్ధాలయములే యని చెప్పజాలము. కాని సందేహానికి తావులేనట్లుగా జాబాలి అనువాడు రామునితో శ్రాద్ధము పెట్టవలసిన అవసరములేదని వాదింపగా శ్రీరాముడాగ్రహించి యిట్లు పరుషోక్తులనాడెను.

యథాహిచోర ససతథాహి బుద్ధః, తథాగతం నాస్తిక మత్య విద్ధి
తస్మాద్ధి యశ్చంక్వతమః ప్రజానాం, న నాస్తికేనాభిముఖోబుధ స్స్యాత్.
అయోధ్య. ౧౧౦-౪౬.

బుద్ధుడు (లేక తథాగతుడు) చోరుడు. అతనిమతము గర్హ్యము అని రాముడు తొమ్మిదవ అవతారాన్ని నిందించెను. బుద్ధుడు క్రీ. పూ. ౫౫౦ ప్రాంతమందలివాడు. అతని వేదవిరుద్ధమైన జౌద్ధమతము వ్యాప్తినిందిన తర్వాత దాని సిద్ధాంతములలోని శ్రాద్ధప్రాతికూల్యమును రామునిద్వారా పౌరాణికులు ఖండింపజేసినారు. మరొకచోట,

“శూర్యతే మనునా గీతా.....కిష్కింధ ౧౮-౩౧ నుండి ౩౩ వరకు.

అని రెండు మనుస్మృతి శ్లోకాల నుదాహరించినారు. రాముని వంశమం దాదిపురుషుడు మనువసు నాచుండెను. ఈ యుదాహృతు డతడుకాడు. రాజాభిర్భ్రతదండాస్తు— అనుశ్లోకము. మనుస్మృతి VIII, 318 లోనున్నది. శాసనాద్వా విమోక్షాద్వా—అనుశ్లోకము మనుస్మృతి VIII, 316 లో నున్నది. మనుస్మృతిలో ఈ యుదాహృత శ్లోకాలలో నొకటి కానవచ్చుచున్నది. కాన యీ మనువు స్మృతి కర్తయై యున్నాడు.

మరొకచోట—

పంచపంచనఖా భక్త్యా బ్రహ్మక్షత్రేణ రాఘవ-కిష్కింధ ౧౬-౨౭

అను వాక్యము కలదు.

గాతమ ధర్మ సూత్రములలో “పంచ పంచ నఖా భక్త్యాః” అను సూత్రముకలదు. ఎవరు ముందు వ్రాసిరో తెలియదు. అభక్త్యపంచనఖులను గూర్చి మహాభాష్యమందును పశ్చశమందు చర్చించినారు. యుద్ధకాండములో రావణుని అమాత్యాదులు చనిపోగా కుంభకర్ణుని లేపుటకుముందు రావణుడు తన సభ్యులతో ఇట్లనెను.

“ఇత్వోకుకులనాధేన అనరజ్యేన యత్పురా” యుద్ధ ౬౦-౮.

రావణుడు ఇత్వోకు వంశమందు పూర్వికుడైన అనరజ్యుడను రాజును జంపెను. అతడు చనిపోవుచు “ఓరీ, నా వంశమందు నిన్ను జంపువాడు పుట్టగలడు” అని శపిరిచి పోయెనని అందు చెప్పబడినది. ఇది కొత్తవిషయము. ఇంత

వరకు ఈ ముచ్చట ఎందును రాలేదు. ఈ అనరణ్యుడెవ్వడు? రామాయణ శాలకాండలో ౭౦ వ సర్గలో ఇత్యుక్తువంశ వృక్షమియ్యబడినది. అందు త్రిశంకుని తాత అనరణ్యుడని పేర్కొనబడినాడు. అట్టి అనరణ్యుడు రాముని కిన్న ౨౯ తరాలకు ముందుండినవాడు. తరమునకు ౨౫ ఏండ్ల లెక్క ప్రకారముచూచిన అనరణ్యుడు రామునికంటె ౭౨౫ ఏండ్లకు ముందుండినవాడు. అయితే యీలెక్క కలికాలపులెక్క. కృతయుగములో దశరథుడే ౬౦,౦౦౦ ఏండ్లు జీవించెను. మరి అతని పూర్వుకులు ఒక్కొక్క రెన్నివేలయేండ్లు జీవించిరో యేమో? ఆ లెక్క ప్రకారము చూచిన మనకేమియు అర్థము కానేరదు. రామునికన్న ౨౯ తరములకు ముందుండిన అనరణ్యుని రావణుడు చంపినాడన్న రావణుని వయస్సెంత యుండవలయునో గణిత శాస్త్రజ్ఞులును, జ్యోతిషులును, పౌరాణికులును, కలిసి లెక్కలు వేయచుండవలసినదే !

జైన రామాయణములో ఇట్లు వ్రాసినారు. “విజయుడు అయోధ్య నేలుచుండెను, అతని తర్వాత ౨౭ గురు రాజ్యముచేసిరి. కడపటివాడగు అనరణ్యుడు రఘుమహారాజు కుమారుడు. అతనికి దశరథుడు పుట్టెను. దశరథునికి రామాదులు పుట్టిరి.” దీనినిబట్టి అనరణ్యుడే అజమహారాజుని తేలును. ఇది రామాయణ కథకన్న ఎక్కువగా విశ్వసనీయమై యున్నది.

రాముడు చిన్నవాడుగా ఉండినప్పుడు రావణుడు రాముని తాతకాలమువాడుగా నుండెనని దీనివలన అర్థమగును. అయినను వృద్ధరావణునికి పరకాంతాకాంక్ష యెట్లు కలుగును? మొత్తాని కీ విషయము ప్రక్షిప్తమని తోచుచున్నది.

దశరథుడు అశ్వమేధమును చేయించుటకు ఋశ్యశృంగుని పిలిపించెను. అతడెవరైనది దశరథునికి తెలియదు. అందుచేత తనమంత్రి అతనికథను తానుగూడా ఎవరో పూర్వంలో చెప్పగావిని దశరథుని కెరింగించెను. ఋశ్యశృంగుడు తుదకు దశరథుని అల్లుడే! అల్లునిసంగతి మామకే తెలియకపోయెను పాపము! శాంత అను కూతురు దశరథునికి ఉండెనట. ఆమె ఏ దేవేరికిపుట్టెనో యేమో జాడయే కానరాదు. దశరథుని కంతవరకు కుమారులు జనింపలేదు. అట్టిస్థితిలోఉన్న యొక్కకూతురును ఎవడో అంగరాజట, అతనికి దత్తుగా ఇచ్చివేసెను. ఈ కథయంతయు కల్పితమేయని స్పష్టము.

2

రాముడు వనవాసమునకు వెళ్ళుచు కైకతో ఇట్లు శపథము చేసెను.

వతుర్దశహివర్ధాతీ వత్సాన్త్యమివిజనేవనే, మధుమూల ఫలైర్దీవన్
హిత్యామునివ దామిషం.

ఆయోధ్య 20-21.

నేను ఈ ౧౪ ఏండ్లు మాంసముతినకుండ మునివలె
అరణ్యంలో ఉంటానుఅని మాటయిచ్చి నాలుకైదు దినాలకే
అరణ్యానికి పోయిన ఆదిలోనే ఆ శపథాన్ని మరచిపోయా?
గంగనుదాటి మొగటిదినమే అరణ్యావాసము చేసిననాడు
నాలుగు సెద్ద మృగాలను చంపి తానును సీతయు లక్ష్మణు
డును తినినారు.

“తౌ తత్ర హత్వా చతురో మహామృగాన్, వరాహ మృశ్యం పృషతం
మహారుదం
ఆదాయ మేధ్యం త్వరితం బుభుక్షిత్, వాసాయ కాలే యయతు ర్వనస్పతిం.
అయోధ్య ౫౦-౧౦౨.

ఇంతేకాక ఇంచుమించు పది యిరువదితావులందు
రామాదులు మాంసమును తిన్నట్లు వర్ణించినారు. హనుమం
తుడు సీతతో ఇట్లన్నాడు. “రాముడు మీవియోగదుఃఖ
ముచే మద్యమాంసములను వదలివేసినాడు” (సుం. 3౬-౪౧)

దీనినిబట్టి రామాదుల మాంసభక్షణమో లేక తద్వ
ర్జనమో ఏదోయొక భాగము ప్రక్షిప్తమైనదనుట స్పష్టము.

౮

లక్ష్మణునిపై పెండ్లి అయ్యెనా ?

లక్ష్మణునికి పెండ్లి అయినట్లు అతని భార్యసేరు
ఊర్మిళ అయినట్లు బాలకాండలో ఇట్లు కలదు.

అబ్రహీత్ జనకోరాజా హర్షేణాభి పరిప్లుతః

లక్ష్మణాగచ్ఛ భద్రంతే ఊర్మిళా ముద్యతామయా.

బాల. ౭౩స. శ్లో ౩౦ నుండి

ఈ శ్లోకాలు ప్రక్షిప్తములనియు లక్ష్మణునికి వివాహము కాలేదనియు అనుమానము కలుగుచున్నది. ఈ అనుమానమును వాల్మీకిరామాయణములోని ఇతర భాగాలు బలపరచుచున్నవి. ఎట్లనగా—

లక్ష్మణుడు ౧౮ ఏండ్లు రామునితో వనవాసమునకై నెల్లినప్పుడు ఊర్విశతో ఒక్కమాట అయినా చెప్పిపోయినట్టి జాడలేదు. రామాయణములో ఊర్విశజాడ మరెందును స్పష్టముగా కానరాదు.

అరణ్యవాస కాలమందు శూర్పణఖ రాముని కామించి తనమనోరథమును ప్రకటించుకొనగా రామభద్రుడిట్లనెను.

అనుజస్తేష మేభ్రాతా శీలవాన్ ప్రియదర్శనః

శ్రీమాన కృతదారశ్చ లక్ష్మణోనామ వీర్యవాన్.

అరణ్య ప. ౧౮ శ్లో. ౩.

ఓ శూర్పణఖా ఈనాతమ్ముడగు లక్ష్మణుని లక్షణవంతుని శ్రీమంతుని చక్కని వాని వరింపుము. అతడు పెండ్లికానివాడు. వీర్యవంతుడు అని రాముడనెను. రాముడు శూర్పణఖతో సరసాలాడుచు తమాషగా అన్నముచ్చట అని యెవ్వరైనా అందురేమో? శ్రీరాముడు ఛలోక్తులలో సహితము అబద్ధమాడని వాడని వర్ణించినారు కదా! అప్పుడు రామునికి అన్మతదోష మంటగట్టినవారగుదురు.

సీతను ఎత్తుకొనిపోవుటకై బ్రాహ్మణ వేషముతో నెల్లిన రావణునితో సీత ఇట్లనెను.

సభాగతా లక్ష్మణోనామ

ధర్మచారీ దృఢవృత్తః.

అరణ్య. స. ౨౨ శ్లో. ౨౯.

ఇచ్చట ధర్మచారీ అను పదానికి మారుగా “బ్రహ్మచారీ” అని కొన్ని రామాయణ ప్రతులలోనున్నదని పలువురు వ్రాసినారు. “బ్రహ్మచారీ” అనుపదము సరియగుచో ఊర్మిశయొక్క అ స్తిత్వమే యెగిరిపోవును.

మొత్తముపై ఊర్మిశాలక్ష్మణ వివాహము సంశయాస్పదము. “అకృతదారుడు” అనగా ఇప్పుడు వెంటభార్యలేనివాడని వ్యాఖ్యాతలు సరిపెట్టజూచినారు. కాని యది తృప్తి పరుపజాలని డొంకతిరుగుడు ద్రావిడ ప్రాణాయామముగా నున్నది.

౯

హిందూస్థానములో లభ్యమైన వివిధప్రాంతాలలోని రామాయణ ప్రతులనుబట్టికూడా మధ్యమధ్య యెవరికి తోచినట్లు వారు తమతమ హస్తలాఘవమును చూపినారు. “పశ్చిమహిందూస్థానములోను, బెంగాలులోను, బొంబాయిలోను, లభ్యమైన రామాయణ ప్రతులలో సరాసరి మూడవభాగము వరకు ఒకదానిలో నున్నట్లుగా ఇంకొకదానిలో లేదు” అని మెడ్డా నెల్ గారు వ్రాసినారు. రామాయణమును ఒక మహా

కావ్యముక్రింద లెక్కపెట్టి దానిలో కావ్యరీతులను, వర్ణనలను సరిగా ఉండునట్లు తీర్చి, భాషనుకూడా చాలాసవరించి తర్వాత క్రమక్రమముగా పెంచుచు ఇప్పటి రూపానికి తెచ్చినట్లు కనబడుచున్నది. జెకోబీగారు రామాయణాంత రంగిక పరీక్షను బాగుగాచేసి బాలకాండ యుత్తరకాండయు మొదట లేకుండెననియు, ౨ నుండి ౬ కాండలవఱకే మొదట నుండెననియు తర్వాత బాలోత్తర కాండలను చేర్చి రామునికి విష్ణ్వవతార తత్త్వమును సిద్ధింపజేసిననియు అభిప్రాయ మిచ్చినారు. ఈ విధముగా రామాయణము పెరుగుతూవచ్చినదనుటకు ఏమిన్ని సందేహములేదు.

శ్రీరాముని కాలమందే రామాయణము సంస్కృత భాషలోనే మార్గవిధానముతో తందానకథగా తంత్రీ మర్దలాది పరికరాల సహాయముతో గానము చేయబడుచుండెను. అట్టి కథాగానమును విశేషమైతే చెండు మూడు రాత్రులలో చేసియుందురు. సంస్కృతములో కథచెప్పిన పామరులు దాని నర్థముచేసికొని యుండవలయును. మరియు వారును సంస్కృతమునే మాట్లాడి యుండవలయును. పాణినికన్న పూర్వము జనులందరు సంస్కృతమునే మాట్లాడుచుండిరి. అతనికాలము వరకు ప్రాకృతభాషలు సంస్కృత జన్యములై వ్యాప్తిలోనికి వచ్చుచుండెను. సంస్కృతము పామరవ్యవహారముచే అపభ్రంశమై దుష్టము కాకుండా రక్షింపవలసి యుండెను. పాణినికన్న పూర్వమే శాకల్యుడు, శాకటాయనుడు, మున్నగువారు సంస్కృత వ్యాకరణములను వ్రాసిరి. పాణిని క్రి. పూ. ౬౦౦

తర్వాత హామ. రామాయణములోని భాషకూడా చాలా ప్రాచీనమైనదిగా ఉండేను. అనగా రామాయణమండంతటను ఇప్పుడుండు భాష పాణినికన్న పూర్వముదిగా కనబడును. పాణిని సూత్రాలకు భిన్నమైన భాష అందు కనబడుచున్నది. దానిని తప్పకుటకు వీలులేక ఆర్థము అని పెద్దలు నిర్ణయించిరి. ఇట్టి ఆర్థమును చాలావరకు దిద్దియుందురు. అక్కడికిని వీలులేని పదాలను అట్లేయుంచి వాటిని ఆర్థ ప్రయోగములక్రింద లెక్కకట్టివేసిరి. ఈ ఆర్థాలే రామాయణ ప్రాచీనతను పట్టిచ్చుచున్నవి.

౧౦

ముందు ప్రకరణములో సీతారాముల వివాహము బాలవివాహమా ప్రాథవివాహమా అను విషయమును ఉభయత్ర అన్వయమగునటుల వర్ణించివేసినారు. సీతా రామాదుల వివాహములు ప్రాథవయస్సుననే జరిగియుండును. క్రీస్తు శకానంతరము బాల్యవివాహములు ప్రబలెను. సీతారాములకును బాల్యమందే పెండ్లియయ్యెనని యేబాల్యవివాహాభిమానియో ఆధారముకల్పింప జూచియుండును. అందేదైన ఒక పక్షము ప్రక్షిప్తమనక తప్పదు. అట్టి విషయములచర్చ ముందు చేయుచున్నాను.

అరణ్యకాండలో ౫౬ సర్గ తర్వాత సీత కింద్రుడు ప్రత్యక్షమై పాయసమునిచ్చెనని ౨౬ శ్లోకాల వర్ణనకలదు. ఆ భాగమంతయు ప్రక్షిప్తమేయని పలువురంగీకరించినారు.

హనుమంతుడు సంస్కృతములో, పారమందిన పండిత ప్రకాండుడుగా వర్ణింపబడినాడు. అదంతయు ప్రక్షిప్తభాగమే యని నేనుముందు “సాంఘికాచారములు” అనుప్రకరణములో చర్చించినాను. ఇంకను ఇట్టి సంఘటనల నాయాతావులందు విమర్శింపగలను.

సి. వై. వైద్య అనువారు Riddle of the Ramayana అను ఆంగ్ల గ్రంథములో రామాయణములోని ప్రక్షిప్తముల చర్చ అతివిపులముగా చేసినారు. అందుచేత నేనెక్కువగా దీనినిగురించి చర్చింపగోరలేదు. ఇందునేను నాకుతోచినవెత్తి చూపినాను.

ముఖ్య సంఘటనల కాలచర్చ

శ్రీమదామాయణములో ముఖ్య సంఘటనలు ఎప్పుడెప్పుడు సంభవించెనో తెలుసుకొందము. మొట్టమొదట శ్రీరామచంద్ర సోదరుల జననకాలమును గురించి రామాయణ మేమి తెలుపుచున్నదో కనుగొందము. దశరథమహారాజు వృద్ధుడగుచు వచ్చెను. ముస్సరుభార్యల పెండ్లాడియుండెను. వారు షట్టపురాణులు. పైగా ౩౫౦ మంది స్త్రీలను వివాహమాడియుండెను. అయితే వారు స్వభాతిస్త్రీలుగా ఉండినట్లు కానరాదు.

‘అర్ధస ప్రశతాస్తాస్తు పృషువాస్తామృలోవవాః’ అయో. ౮౨-౧౨

ఇంతమంది భార్యలున్నను అతనికి సంతానము లేకపోయెను. సంతానార్థియై పుత్రకామేష్టి యొనరించెను. అటుతర్వాతనే అతని షట్టపురాణులైన కౌసల్య, సుమిత్ర, కైకేయీలకు రామలక్ష్మణ భరత శత్రుఘ్నులు పుట్టిరి. వారి జనన కాలమును గురించి రామాయణ మందిట్లు తెలిపినారు.

తతశ్చ ద్వాదశే మాసే చైత్రే నావమికే తిథౌ
నక్షత్రేదితి దైవత్యే స్వోచ్చసంస్థేషు పంచషు
గృహేషు కర్కశే లగ్నే వాక్పతౌ విందునా సహ
ప్రోద్యమానే జగన్నాథం సర్వలోకనమస్కృతం
కౌసల్యా జనయ ద్రామం సర్వలక్షణ సంయుతం.

బాల. ౧౮-౮, ౯, ౧౦.

పుత్రకామేష్టియైన ౧౨ నెలల యనంతరము చైత్ర మాసమునందు (శుద్ధ) నవమీ తిథియందు పునర్వసూ నక్షత్రమందు సూర్యాంగారక శని బృహస్పతి శుక్ర లైదుగురును తమతమ యుచ్చస్థానములగు మేష మకర తులా కర్కట మీనములందుండగా అందు బృహస్పతి చంద్రునితో చేరియుండగా కర్కటలగ్నమందు ఇత్వోకువంశ వర్ధనుడగు రాముని కౌసల్యాదేవి కనెను అని వ్యాఖ్యాతలు వ్యాఖ్యానించినారు.

ఈ యంశమును గురించి శ్రీ పెంజ్యాల వేంకట సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు ఇట్లు వ్రాసినారు.

“క్రీ. పూ. ౧౭౬౧ ఫిబ్రవరి ౯వ తేదీనాడు రాముడు పుట్టినటుల రామాయణ జాతకముచే నిశ్చయించితి నని ఇలియట్ అనువాడు వ్రాసెను. రామాయణ మందలి పై “తతశ్చ ద్వాదశేమాసే ఇత్యాది శ్లోకములు—పై పద్ధతి ప్రకారము ఎప్పుడును నేటి సిద్ధాంతముచే చైత్ర శు ౯ నాడు ఐదు గ్రహములుచ్చస్థితియం దుండవు. అట్లయిదు గ్రహము లుచ్చస్థితియందుండిన యెడల నవమినాడు పునర్వసూ నక్షత్రము రాదు. ఫాల్గుణ బ ౩౦ నాటికి సూర్యుడు రేవతీ నక్షత్రాంత్య కలయందుండి చైత్ర శు ౧ నాడు మేషరాశి (అశ్వినీ నక్షత్రములో) లో ప్రవేశించినయెడల అమావాస్యగాడు రేవతీ నక్షత్రమగును. శుద్ధ ౯ నాడు ఆశ్లేషా నక్షత్రముకాని పునర్వసూనక్షత్రము రాదు. చైత్ర శు ౯ ప్రాంతమున బుధు డెప్పుడును కుంభ మీన మేష వృషభ

రాసుల మధ్యమందే సూర్యునికి వెనుకటి రాశిలోనో ముందటి రాశిలోనో యుండును. కాని స్వోచ్ఛస్థానమగు కన్యా రాశిలో నుండడు!”

రామాయణమందు వాల్మీకిపలుతావుల జ్యోతిషాస్త్ర విషయముల నుదాహరించినాడు. మరి యచ్చట ఇంత విఫలముగా వర్ణించి ఏల తప్పిపోయెను? ఇది ప్రక్షిప్తమేనా? ఆధునిక జ్యోతిషులు నిర్ణయింతురుగాక!

ఏది యెట్లున్నను పై శ్లోకాధారమును బట్టియే భరత ఖండమందంతటను హిందువులు వైత్ర శుక నాడు శ్రీరామ జయంతిని ఆచరించుచున్నారు.

ఇది రాముని జన్మతిథిని గురించిన సంగతి. ఇక తక్కిన ముగ్గురి జన్మకాలములను గురించి కనుగొందము.

పుష్య జాతస్తు భరతః మీనలగ్నైః పశసన్నభిః

సార్వే జాతేతు సౌమిత్రి కుశీరైః భృదితే రవే. (బాల. ౧౮-౧౪)

భరతుడు పుష్యమీనక్షత్రమందు మీనలగ్నమందు పుట్టెను. లక్ష్మణ శత్రుఘ్నులు ఆశ్లేషానక్షత్రమందు కర్కటక లగ్నమందు మధ్యాహ్న కాలములో పుట్టిరి.

ఆతిత్వైకాదశాహంతు నామకర్మ తథాకరోత్. (బాల. ౧౮-౨౦)

క్షత్రియులకు ౧౩ వ దివసమునాడు నామకరణము చేయవలసినదని శాస్త్రములు చెప్పుచుండగా రామాయణములో ౧౧ వ దివసమునాడు నామకరణము చేసిరని పైశ్లో

కము తెలుపుచున్నది. ఈ విరోధమును సమన్వయించుటకై వ్యాఖ్యాత యిట్లభిప్రాయ మిచ్చినారు. “రాముడు పుట్టిన మరునాడు లక్ష్మణుడు పుట్టెను. కావున లక్ష్మణుడు పుట్టిన తర్వాత ౧౧ దినాలకు గామకరణమయ్యెనని అర్థము చేసుకొనవలెను.” దీనినిబట్టి రాముడు జన్మించిననాడే ఇంచుక తర్వాతగా భరతుడు పుట్టెననియు, మరునాడు లక్ష్మణ శత్రుఘ్నులు జన్మించిననియు గ్రహించుకొనవలెను. అయితే లక్ష్మణ శత్రుఘ్నులు కవలపిల్లలగుదురా కాదా? ఒకే దినమున, ఒకే నక్షత్రములో, ఒకే లగ్నములో జన్మించినవారు అమడలుకాక మరేమగుదురు? మహాభారతమందలి నకుల సహదేవులవలె ఈ లక్ష్మణ శత్రుఘ్నులు కవలలుగా ప్రసిద్ధులు కాలేదు. ఉభయుల ప్రకృతులందును గుణములందును చాలభేదము కానవచ్చుచున్నది. లక్ష్మణుడు ఉగ్రుడు. ధర్మాగ్రహుడు. మహావీరుడు. శత్రుఘ్నుడు సాత్వికుడు. చెప్పినంత చేయువాడు. అప్రసిద్ధుడు.

రాముడు పునర్వసూ నక్షత్రమందే జన్మించెననుటకు రామాయణములోనే మరొక నిదర్శనము కలదు.

ఉ త్తరాఫల్గునీహృద్య శ్శస్త్ర హస్తేన యోత్యతే

ఆభిప్రాయామ సుగ్రీవ సర్వానీక సమావృతాః. (యుద్ధ. ౪-౬)

రాముడు లంకపై దండయాత్రచేయుటకై కిష్కింధ నుండి బయలుదేరుచు సుగ్రీవునితో నిట్లనుచున్నాడు. “సుగ్రీవా! ఈ దినము ఉత్తరఫల్గునీ నక్షత్రము. నా జన్మ నక్షత్రము పునర్వసు. అందుచేత ఈ ఉత్తర నాకు సాధన

తార యగును. ఇది విజయముకూర్చే మంచినక్షత్రము. రేపు హస్తానక్షత్రము. అది నాకు వైధనతార కావున ఈనాడే ప్రయాణము ప్రారంభింతము.”

రామ పట్టాభిషేకము

శ్రీరామ నవరాత్రులు అను పేరుతో వైత్రశుద్ధ ప్రతిపత్తునుండి శుద్ధ నవమివరకు హిందువులు ఉత్సవాలు చేయుచుందురు. శ్రీరాముడు శు ౯ నాడు పుట్టితే అంతకు పూర్వపు ౮ దినాలలో ఉత్సవా లెందుకు చేయుదురు? కారణము తెలియరాదు.

శ్రీరామునికి మొదట దశరథుడు యశావరాజ్యపట్టాభిషేకమును తలపెట్టినది వైత్రమండే.

వైత్ర శ్రీమా నయం మాసః పుణ్యః పుష్పితకాననః

యావరాజ్యాయ రామస్య సర్వమేవోపకల్ప్యతాం. (అయో. ౩-౪)

అయితే యిది వైత్రమాసమం దేదినమందో తెలియరాదు కాని శు ౫కి పూర్వమే అని చెప్పగలము. ఏలననగా రామాయణాంతములో ఇట్లున్నది.

పూర్ణే చతుర్దశే వర్షే పంచమ్యాం లక్ష్మణాగ్రజః

భరద్వాజాశ్రమం ప్రాప్య వవందే నియతం మునిం.

యుద్ధ (౧౨౭-౧)

దీనిపై గోవిందరాజిట్లు వ్యాఖ్యానించెను. “రాముడు వైత్రశుద్ధ పంచమినాడు అయోధ్యనుండి నిర్వాసితుడయ్యెను.... మరల ౧౪ ఏండ్లు ముగియునప్పుడు

చైత్ర శు 3 లంకనుండి వెళ్లెను. చతుర్థినాడు కిష్కింధలో నుండి పంచమినాడు భరద్వాజాశ్రమము చేరెను. దీనివలన చైత్ర ప్రతిపత్తునుండి శుక్లపంచమిలోగా పుష్యనక్షత్రమందు కర్కటకలగ్నమందు (అయో. ౧౫-3) రాముని యశావ రాజ్య పట్టాభిషేకము నిర్ణయింపబడియుండె నని మాత్రము తెలియవచ్చుచున్నది. అయినను ఈ పట్టాభిషేకము భగ్న మైనందున ఇది లెక్కకు వచ్చునదికాదు.

రావణ వధానంతరము చైత్ర శుగైనాడు భరద్వాజా శ్రమమునుండి బయలుదేరి చైత్రశుద్ధ షష్ఠినాడు అయోధ్య చేరెను. చైత్రశుద్ధ సప్తమినాడు అతని పట్టాభిషేకము జరిగెను. “సప్తమ్యాం పుష్యనక్షత్రే శ్రీరామచంద్ర పట్టాభిషేకః” అని మహేశ్వరతీర్థులు వ్యాఖ్యానించినారు. రాముడు అయోధ్యను చేరినతర్వాత భరతుని కోరికపై సుగ్రీవుడు వానర ప్రముఖులచే తెల్లవారువరకు సముద్రజలముల తెప్పించెను. ఆ జలములచే రాముని పట్టాభిషేకము జరిపింపబడెను. యుద్ధ. (౧౩౧-౫౦) ఈ కారణముచేత రాముని పట్టాభిషేకము చైత్రశుద్ధ 2 నాడు జరిగినదనుట స్పష్టము. విషయ మిట్లుండ వారి పట్టాభిషేకము శుద్ధ ౯ నాడు జరిగినదని చాల మంది విశ్వసించుట కాధారమేమియు కానరాదు. శ్రీరామ నవరాత్రులను గురించి యింతకుమించిన విశేషములు రామాయణమందు కానరావు.

శ్రీరాముని వివాహముకూడ చైత్రశుద్ధ ౯నాడు జరిగె నని యందురు. కాని దాని కాధారము వాల్మీకి రామాయణ మందు లేదు. ఉత్తరఫల్గునీ నక్షత్రమందు వివాహము జరిగె

నని మాత్రము తెలియవచ్చుచున్నది. (బాల. ౭౧-౨౪)
మరియు (బాల. ౭౨-౧౨, ౧౩)

దశరథునకు శాంత అను ఔరసపుత్రి యుండెననియు
ఆమెను అంగరాజగు రోమపాదునకు దత్తతగా ఇచ్చెననియు
జెలిపినారు. (బాల. ౯-౧౮, బాల. ౧౧-౧౭) శాంత దశ
రథుని కే భార్యయందు పుట్టెనో తెలుపలేదు. ఆ కాలములో
కన్యకలను గూడా దత్తతగా ఇచ్చుచుండిరని చెప్పవలసి
వచ్చును. దశరథునికి శాంత ఔరసపుత్రియని స్పష్టముగా
లేదు. “సఖ్యం సంబంధకం చైవ” (బాల. ౧౧, ౧౭) అను
దానికి వ్యాఖ్యాతలు స్నేహ సంబంధమో దూర శాంధ
వ్యమో అను సామాన్యార్థము చెప్పక శాంత దశరథుని
పుత్రియని వ్యాఖ్యానించిసారు. “శాంతా తవసుతా” (బాల.
౧౭-౧౯) అని దశరథుడే స్వయముగా అంగరాజుతో అనెను.
కావున శాంత దశరథుని పుత్రికయని చెప్పటకు పీలులేదు.

రామాదుల జననానంతరము వారు పసివారుగా నుండ
గానే వారికి విశ్వామిత్రుడు స్వయంగురువుగా ఏర్పడెను.
దశరథుడు రాముని విశ్వామిత్రుని కప్పజెప్పనప్పుడు—

ఊనషోడశవర్షే మే రామో రాజీవలోచనః. బాల. ౨౦-౨.

నారాముడు ౧౬ ఏండ్లలోపలివాడు అని అన్నాడు.
అంటే అతడు ౧౭ ఏండ్లవాడని స్పష్టమగుచున్నది. కాని
ముందు అరణ్యకాండలో.

బాలో ద్వాదశవర్షేయ మకృతాస్త్రశ్చ రాఘవః

అని మారీచుడు చెప్పినందున ఇచ్చట రామునికి
శస్త్రాభ్యాస ప్రారంభకాలమునాడు ౧౨ ఏండ్ల వయస్సుండె

నని సమాధాన పడవలెను. రాముడు ౧౨ ఏండ్ల వయసు లోనో ౧౫ ఏండ్ల వయసులోనో విశ్వామిత్రుని సిద్ధాశ్రమము నకుపోయి అచ్చట వేదములను శాస్త్రములను ధనుర్వేదమును, శాస్త్రవిద్యను అభ్యసించెను. అభ్యాసము పూర్తి కాగానే జనకరాజుయొక్క మిథిలకుపోయి వివాహమాడెను. వివాహకాలమం దలనికి ౨౫ ఏండ్ల వయస్సుని సీత చెప్పెను. అందుచేత రాముడు తన ౧౨వ లేక ౧౫వ సంవత్సరమునుండి ౨౫వ సంవత్సరవయఃకాలమువరకు విశ్వామిత్రునివద్ద విద్యాభ్యాసము చేసెనని చెప్పవలెను. ప్రాచీనకాలమందు బ్రాహ్మణులు రాజపుత్రులు కనిష్ఠము ౧౨ ఏండ్లైన గురుకులవాసము చేసి బ్రహ్మచర్యాశ్రమ మందుండి విద్యాభ్యాసము చేయుచుండిరి. కాన రాముడును లక్ష్మణునితోసహా అటులేచేసెనని గ్రహింపవచ్చును. అయితే తక్కిన యిద్దరు సోదరు లేయూ శ్రమమందు విద్య నభ్యసించిరో ఆ ముచ్చట చెప్పలేదు. బహుశా వారు నగరమందే యుండి వసిష్ఠునివద్ద నభ్యసించి యుందురు.

సీతారాముల వివాహకాలము

రామాది సోదరులకు చిన్నతనమందే వివాహమయ్యెనా, లేక పెద్దవారైన తర్వాతనా? సీతకు బాల్యవివాహ మయ్యెనా? లేక రజస్వలానంతర వివాహమయ్యెనా? అను సమస్య లాధునికులకు కొంత ముచ్చట కలిగించును. రామాయణములో సీతారామాదులకు బాల్యమందే వివాహమైనట్లు ఎక్కువ నిదర్శనము లియ్య ప్రయత్నించినారు. అవి ప్రక్షిప్తములనియు తర్వాతివారిచే చేర్చ

బజినవనియు సంశయము కలుగుచున్నది. ఎట్లనగా జనకుని వద్దకు విశ్వామిత్రుడు రామలక్ష్మణులను తీసికొని వెళ్ళినప్పుడు వారినిగురించి జనకు డిట్లునెను.

అశ్వినా పిత రూపేణ సముపద్ధితయావనా (బాల. ౨౦-౧౯)

“రామలక్ష్మణులు అశ్వినులవలె యశావనము పొందిన వారై యున్నారు” యశావనాంభ దశలో నున్నారన్న ప్రశ్నార్థము? జనకుని వగరానికి వెళ్ళిన కొన్ని దినాలలోపలనే రామసోదరులకు వివాహమయ్యెను. వెనువెంటనే వారు తమతమ భార్యలతో అయోధ్యానగరానికివెళ్లెడి. ఆభార్యలు-

రేమిరే ముదితా స్సర్వా భర్తృభి స్సహితా రహః (బాల. ౩౩-౨౪)

“రహస్యమందు తమతమ భర్తలతో ఆనందముతో రమించిరి”

రాముడై తే

రామస్తు సీతయాసార్థం విజహర బహూక ఋతూక

(బాల. ౩౩-౨౫)

సీతతో వెక్కు ఋతువులందు క్రీడించెను. ఈ విధముగా వర్ణించుటచేత రామాదులు అంపండ్లుదాటిన వయస్సు వారుగా నైనను నుండియుందురని తలపవలసియుండును. సీతాదులును వ్యక్తురాండ్రై యువతులుగా నుండిరని అర్థమగుచున్నది.

సీతతో రమించుచు ఆనందించుచున్న రాముడు ఇంకను ఎట్టివాడో వాల్మీకి స్పష్టపరచినాడు.

ఆరోగస్తరుణో వాగ్మీ వపుష్కాకా దేశకాలవిత్ [అయో. ౧-౧౦౮]

“అతడు రోగరహితుడు, ఆరోగ్యవంతుడు, మంచి వాక్చాతుర్య మెరిగిన అనుభవశాలి. కాయపుష్టి కలిగిన ఆజానుబాహువు. యశావనవంతుడు. దేశకాలములను బాగుగా ఎరిగినవాడు.” రాముని యశావరాజ్య షట్టాభిషేక సన్నాహములు వివాహమైన కొలదికాలములోఁపలనే జరిగెను. వివాహమైన వెంటనే భరతుడు తన మేనమామ యింటికి వెళ్లెను. అతడు మరల రాముడు వనవాసము వెళ్ళినతర్వాతనే అయోధ్యకు వచ్చెను. కావున భరతుడు బహుశః ఒక సంవత్సరము కన్న ఎక్కువకాలము తన మేనమామగారి ఇంటిలో నుండెను.

ఈ విధముగా తమ వివాహకాలమందు సీతారాములు ఇతర సోదర దంపతులు యువతీయువకులుగా నుండినారని పైన తెలిసినప్పటికిని ఈ క్రింద నుదాహరించుచున్న ఆధారములనుబట్టి వారికి బాల్యమందే పెండ్లి యయ్యెనని వాదించవలసి యుండును. ఎట్లనగా.

దశసప్తవ వర్షాణి తవ జాతస్య రాఘవ; (అయో. ౨౦-౪౫)

అరణ్యమునకు పోవునప్పుడు కౌసల్య రామునితో “రామా సీత పుట్టి ౧౭ ఏండ్లయ్యెనుకదా” అని యన్నది. సీతను రావణు డెత్తుకొనిపోవుటకై బ్రాహ్మణవేషముతో వచ్చి సీచరిత్ర యేమి అని సీతను విచారించగా ఆమె యిట్లన్నది.

ఉపిత్యా ద్వాదశ సమా ఇత్యక్షాతూజాం నివేశనే
భుంజానా మానుషాన్ భోగాన్ సర్వకామసమృద్ధిని

తత స్త్రయోదశే వర్షే రాజా మంత్రయతః పృథుః
అభిషేచయితుం రామం సమేతో రాజమంత్రీభిః
మమ భర్తా మహాతేజా వయసా పంచవింశతః
అష్టాదశహి వర్షాణి మమ జన్మని గర్భితే.

(అరణ్య. ౪౩-౪, ౫, ౧౦).

అనగా—“నేను పెండ్లి అయినతర్వాత ౧౨ ఏండ్లు
నా భర్త యింటిలో నుంటిని. అరణ్యానికి వచ్చేకాలములో
రామునికి ౨౫ ఏండ్లు, నాకు ౧౮ ఏండ్లు” అని సీత అన్నది.
దీనినిబట్టి సీతకు పెండ్లికాలములో ౬ ఏండ్ల వయస్సనియు,
రామునికి ౧౩ఏండ్ల వయస్సనియు తేలుతుంది. మరి రాముడు
అరణ్యానికి పోయిననాడు ౨౫ఏండ్లవాడని సీత చెప్పుచున్నది.
అయితే కన్నతల్లి కౌసల్య రామునికి అరణ్యానికి వెళ్లేకాల
ములో ౧౭ ఏండ్ల వయస్సే అని చెప్పియుండెను కదా !
రాముని వయస్సువిషయములో తల్లి కెక్కువ తెలియునా ?
భార్య కెక్కుడుగా తెలియునా ? తల్లిమాటయే ప్రధాన
మగును. అరణ్యానికి పోవుటకు ౧౨ ఏండ్లకుముందు రాముని
వివాహమైనందున ఈ లెక్కప్రకారము రామునికి వివాహ
కాలములో ౫ ఏండ్ల వయస్సే యుండెను ? అటైనచో “ఊన
పోడశవద్దుడు” నా రాముడు అన్న తండ్రి దశరథునివాక్కు
అబద్ధమగును. రామునికే వివాహకాలమందు ౫ ఏండ్లుండిన
సీత కెన్ని ఏండ్లు? అత్తకోడండ్ర లెక్కలభేదమును వ్యాఖ్యా
తలు సమన్వయింపవలసివచ్చెను. వా రిట్లన్నారు. కౌసల్య
అనిన ౧౭ ఏండ్లు సరిగానే ఉన్నవి. సీత తెలిపిన ౨౫ ఏండ్లు
కూడ సరియైన లెక్కయే. ఎట్లనగా రాముడు పుట్టిననాటి
నుండి వయస్సులు లెక్కించవలసిన పనిలేదు. అతని ఊన

యనము క్షత్రియధర్మము ప్రకారము ఎనిమిదవయేట జరిగి నందున ఆగొటినుండియే లెక్కించుకొని ౧౭ అని సరిపెట్టు కుంటే చిక్కువడలిపోవును అని వ్యాఖ్యాతలన్నారు. అయితే సీత ఆ విధముగా ఎందుకు లెక్కపెట్టకపోయెనో తెలుపక పోయిరి !! సమన్వయము ఎటుపట్టితే అటు చేయవచ్చును !! బుద్ధిచాకచక్యము కొలది సమన్వయము చేయవచ్చును కాని ఒక విషయమైన మాత్రము వ్యాఖ్యాతలు సరిపెట్టుటకు మఱచిపోయినారు. అదేమనగా రామాదుల వివాహకాల ముఖ్య కైకేయితండ్రి తన మనుమడగు భరతుని చూడ గోరినవాడై పిలుచుకొని వచ్చుటకు భరతుని మేనమామ నంపి యుండెను. అతడు అయోధ్యకు వచ్చి అచ్చట వారిని కానక మిథిలకు వెళ్లి అచ్చటనే వెండ్లి సందడిలో ఉండి పోయెను. వెండ్లి అయిన తర్వాత అయోధ్య చేరిన వెంటనే భరత శత్రుఘ్నులను కైకేయి తండ్రియొక్క దేశానికి పంపిరి. వారు మరల నశరథుడు చనిపోయిన తర్వాతనే తిరిగి వచ్చిరి. సీతానాక్యము ప్రకారము భరతుడు ౧౨ ఏండ్లు సకథాటిగా కేకయరాజ భవనమందుండినాడనవలెను. లేదా సీతాదేవి రావణునితో చెప్పిన మాటలు ప్రక్షిప్తము అనియు తర్వాతినారి కల్పన యనియు చెప్పవలెను !

సీత రామునింట ౧౨ ఏండ్లుండిన ముచ్చటను బలపర చుటకై ఆమె మానుమంతునితో ఇట్లున్నది—

సమా ద్భావక తత్రాహం రాఘవస్య నివేకనే, (సుంద. ౩౬-౧౭)

రావణుడు మాయారాముని శిరస్సు సీతకు పంపిన
ప్పుడు ఆమె రాముని నుద్దేశించి యిట్లు విలపించెను.

కిం మాం నప్రేక్షుః రాజన్ కిం మాం న ప్రతిభాషసే
బాలాం బాలేన సంప్రాప్తాం భార్యాం మాం సహచారిణీం.

(యథ. ౨౨-౨౦)

శాలికనైన నన్ను బాలుడనైన నీవు వినాహమై
యుంటివికదా అని శోక సందర్భములో పలికెను.

రావణ వధానంతరము సీతను అగ్ని ప్రవేశము చేయు
మని ఆజ్ఞాపించినప్పుడు సీత రామునితో ఇట్లన్నది.

నప్రమాణీకృతః పాణి ర్పాల్యే బాలేన పీడితః. (యథ. ౧౧౯.౧౬)

బాలుడవగు నీవు శాలికను వివాహమాడి యుంటివి,
అప్పటి మాటలు ప్రమాణములు కావేమో కదా అని
యన్నది. ఈ యంశములు సీతారాముల శాల్యవినాహమను
స్పష్టవాక్యములతో సమర్థించుచున్నవి. అయితే ఈ క్రింది
ప్రమాణములు పై వాక్యములను ఖండించుచున్నవి. ఎట్ల
నగా:—అనసూయాదేవితో సీత యిట్లనుచున్నది.

“పతిసంయోగసులభం వయో దృష్ట్వాతు మే పితా

చితా మభ్యగమ ద్దీనో వి త్రనాశా దివాభనః

తస్య బుద్ధి రియం జాతా చింతమానస్య సంతతం

స్వయంవరం తనూజాయాః కరిష్యామీతి ధీమతః

సుషీర్ష స్పృథ కాలస్య రాఘవోయం మహాద్యుతిః

విశ్వామిత్రేణ సహితో యజ్ఞం దృష్టుం సమాగతః”

(అయో. ౧౧౮-౩౪, ౩౮, ౪౪.)

“పతితో సంయోగమగుటకు తగిన వయస్సు నాకు నిండినది చూచి నా తండ్రియగు జనకునికి చింతముదించెను. నాకుస్వయంవరము చాటించవలెనని సంకల్పించెను. ఎందరో రాజులువచ్చి శివభనుస్సును కదిలింపలేక వృద్ధులై పోవుచుండిరి. తుదకు ఈ రాముడు బహుకాలానికి వచ్చెను” అని సీత పలికిన మాటలను బట్టి ఆమె వృత్తురాలై పతిసంయోగ సులభయై యుండెననియు పెద్దది కావుననే ఆమెయే స్వయముగా వరుని వరించు ఏర్పాటు చేయదలచి యుండిరనియు ఆమె పతిసంయోగ సులభయైన తర్వాతకూడ సుదీర్ఘ (ఉత్త దీర్ఘ కాదు) కాలానికిగాని రాముడు రాలేదనియు సందేహానికి తావులేకుండా ఆమెపెండ్లినాటికి ౧౬ ఏండ్లుదాటిన వయస్సు కలదిగా ఉండియుండునని ద్యోతకమగు చున్నది.

ఎట్లైతేనేమి సీతారాముల వివాహవయశ్చర్చ రామాయణములో షరస్పర విరుద్ధ ప్రమాణాలతో కూడినదై నేటి సనాతనులకుగాని సంస్కారులకు గాని ఆధారహేతువు కానిదై యున్నది.

రాముని ప్రవాసకాలము

రాముడు అయోధ్యనుండి చైత్రశుద్ధ ౫నాడు నిర్వాసితుడయ్యెను. అటు తర్వాత వనవాసకాలమును గురించి గోవిందరాజు ఈ విధముగా వ్యాఖ్యానించినాడు. “రాముడు చైత్రశుద్ధ ౫ అయోధ్యను వదిలెను. అదేరాత్రి తమసాతీరమందు నిద్రించెను. షష్ఠినాడు శృంగి బేరపురమందును, సప్తమి

నాడు వృక్షములమునను శయనము. అష్టమినాడు భరద్వాజాశ్రమములో, నవమినాడు యమునాతీరమందు. దశమినాడు చిత్రకూటము చేరెను. అదేరాత్రి అయోధ్యలో దశరథుడు చనిపోయెను. ఏకాదశినాడు దశరథశవాన్ని నూనెదోనెలో నుంచిరి. ద్వాదశినాడు భరతుని పిలుచుటకై దూతలువెళ్ళి పౌర్ణమినాడు భరతునికాంచిరి. చైత్రబహుళ ప్రతిపత్తునాడు భరతుని ప్రయాణము. చైత్ర బ ౯ నాడు అయోధ్యను చేరెను. ఆనాడే దశరథుని సంస్కారము. ఆ నాటినుండి ౧౩వ దినమందు అనగా వైశాఖ శుద్ధ ౫ నాడు భరతుడు శ్రాద్ధకర్మలను చేసెను. శుద్ధ ౬నాడు దహనదేశశోధనము. సప్తమినాడు బాటలు బాగుచేయించును. నాలుగుదినాల తర్వాత ౧౧నాడు భరతుడు రామునివద్దకు ప్రయాణమగును. ద్వాదశినాడు భరద్వాజాశ్రమ మందు; త్రయోదశినాడు రామ దర్శనము. మూడు దినాలు చిత్రకూటమందేయుండి వైశాఖ బహుళ విదియనాడు పాదుకలతో తిరిగిపోవును. చతుర్థినాడు అయోధ్య చేరును. ఈ విధముగా ఒకటిన్నర నెల గడచినతర్వాత రాముడు చిత్రకూటమునువదలి అత్యాశ్రమమునుచేరును. వివిధ ఋష్యాశ్రమములందు నివసించుచు ౧౦ సంవత్సరాల కాలమును గడిపెను. మొత్తముపై ౧౦ సంవత్సరాలపై ఒకటిన్నరమాసము గడిచినది. అప్పటినుండి ౧౩ ఏండ్లు పూర్తయగువరకు పంచవటీతీర్థమందు నివసించెను. ౧౪వ సంవత్సరారంభమందు చైత్రమాసములో రావణుడు సీతను అపహరించెను. వైశాఖమందు రాముడు సుగ్రీవుని కలియును. ఆషాఢమందు వాలి వధ. ఆశ్వయుజమందు

పై న్యముల సమకూర్పు. ఘల్లునమందు రాముని ప్రాయోప
వేశము. ఘల్లున శు ౧౪ గాను లంకాదహనము. ఘల్లున
అమావాస్యనాడు రావణ నభ. చైత్ర శు ౧ గాను రావణ
సంస్కారము. విదియనాడు విభీషణాభిషేకము. తృతీయనాడు
లంకనుండి ప్రయాణము. చతుర్థి కిష్కింధలో, పంచమి భర
ద్వాజాశ్రమములో. చైత్ర శు ౭ పుష్యనక్షత్రములో శ్రీరా
ముని పట్టాభిషేకము.”

ఈ వ్యాఖ్య చాలాపరకు సరిగానేయున్నది కాని
తుదిలోమాత్రము కొన్ని తిథులు సరిగాలేవు. పై విషయా
లనే కొద్దిగా వివరించిన స్పష్టము కాగలదు.

రాముడు అయోధ్యనుండి తమసానదినిచేరును, మరు
నాడు ఉత్తరకోసల చేరును. (అయో. ౪౯-౨) కోసలకావల
వేదశ్రుతీనదిని దాటును. (౪౯-౯) అచ్చటినుండి “అగస్త్యు
నిచే అధిష్ఠింపబడిన ‘దక్షిణదిక్కున కభిముఖు డయ్యెను.
(౪౯-౧౦) [వేదవతి ఆర్యావర్తానికి రాముని కాలములో
హద్దుగా కనబడుచున్నది. రామాయణమందలి భాగోళిక
విజ్ఞానమును గురించి ప్రత్యేకముగా ముందు వ్రాయుదును.
అందిట్టి విషయాలను చర్చింతును.] తర్వాత గోమతిని
దాటెను. (శ్లో ౧౧) పిమ్మట స్యందికను దాటెను. (౧౨)
అచ్చటినుండి శృంగిబేరపురమును చేరి యచ్చట గంగను
దాటెను. (౨౩) గుహునితో కలిసెను. (౩౩) గంగనుదాటి
వత్సదేశములోనికి వెళ్ళెను. (౫౨-౧౦౧) తర్వాత ప్రయా
గను చేరెను. అదియే భరద్వాజాశ్రమము. (అయో ౫౪-౫)

ప్రయాగకు గం కోసుల దూరమందు చిత్రకూట మున్నది. (గీర-౨౮) యమునను దాటెను. (గీర-౧౩) వాల్మీకిని సందర్శించుకొనిరి. (గీర-౧౬) భరతుడువచ్చువరకు రాముడు చిత్రకూటమందే యుండెను. (స్క ౯౬) తర్వాత పాదుసా ప్రదానము. (స ౧౧౨) రాముడు అత్రిని సందర్శించెను. (స ౧౧౩) అచ్చటినుండి దండకారణ్యము ప్రవేశించెను. (స ౧౧౪) అచ్చట వివిధాశ్రమాలలో గం ఏండ్లకాలము గడిపెను. (ఆర ౧౧-౨౮ నుండి ౨౮) అచ్చటినుండి పంచ వటికి నెట్లెను. (ఆర ౧౩ స) అంను ౧౩వ ఏడు పూర్తియగు వరకుండెను. ౧౪వ ఏట చైత్రాదియందు సీతాహరణము. తర్వాత సుగ్రీవ సఖ్యము. వాలివధ. కిష్కింధలో ఆశ్వయు జారంభమువరకుందురు. ఆశ్వయుజ శు గంనాడు హనుమలు సీతాన్వేషణానికి దిక్కుదిక్కులందు బయలుదేరుదురు. (కి ౩౨-౧౨) కార్తిక శు గం వరకు ఒక మాసములోపల సీత జాడను కనిపెట్టవలెనని సుగ్రీవాజ్ఞ. (కి ౪౦-౬౪) హను మదాదులు గడవు దాటిరి. పుష్యమాసములోకూడ వెదకు చునేయుండిరి. అప్పుడు వసంతర్తువు ప్రారంభమయ్యెను. (కి ౪౩-౧౨ నుండి ౨౨) గోవిందరాజాది వ్యాఖ్యాతలు [౨౨నకు] వ్యాఖ్యానించుచు పుష్యమాసమాసములు గతిరిచి పోయెను అని వ్రాసినారు. అట్లైన హనుమంతుడు లంకకు ఫాల్గుణములో వెట్లెననవలెను. కాని హనుమంతుడు ఆశోక వనములో నుండగా రావణుడు సీతతో నిట్లనెను. “నేను నీకు పెట్టిన సంవత్సరపు గడువులో ఇక రెండు నెలలు మిగిలినవి”

[సుం. ౨౨-౮] వ్యాఖ్యాతల లెక్కప్రకారము శ్రీరాముడు రావణుని ఫాల్గుణ అమావాస్యనాడు చంపెను. సీత వైత్రాదిలో అపహరింపబడి యుండెను? కావున హనుమంతుడు లంకకు పోయినది మాఘమాసాదిలో. వ్యాఖ్యాన కర్తలు హనుమంతుడు ఫాల్గుణాదిలో లంకకు వెళ్లెనని వ్రాయుట మూలవిరుద్ధ మగును.

రాముని దండయాత్ర ఫాల్గుణ పౌర్ణమినాడు ప్రారంభ మగును. [యు ౪-౬] ఈ తిథులనుండి వ్యాఖ్యాత లిచ్చిన తిథులు మూలమునకు విరుద్ధముగా నున్నవి. ఎట్లనగా— వ్యాఖ్యాతలు ఫాల్గుణ కృష్ణ ప్రతిపత్తునాడు యుద్ధము ప్రారంభమైన దన్నారు. అది సరికాదు. ఫాల్గుణ పౌర్ణమినాడు రాముడు కిష్కింధనుండి దండయాత్రచేయును. [యు ౪-౬] [అత్ర ఉత్తరఫల్గునీత్యనేన సదివసః ఫాల్గుణపౌర్ణిమాసీత్యవ గమ్యతే-గోవిందరాజు] పై న్యము దివారాత్రము లొకేదినము ప్రయాణముచేసి సముద్రమునుచేరును. [యు ౪-౨౦] ఫాల్గుణ కృష్ణ ప్రతిపత్తునాడు రాముడు సముద్రతీరమును చేరెను. అచ్చట ౩ దినాలు ప్రాయోపవేశము చేసెను. [యు ౨౧-౧౦] చతుర్థినాడు సేతుబంధము. అది ౫ దినాలు జరిగెను. [యు ౨౨-౬౬నుండి ౭౧ వరకు] అష్టమినాడు సేతువు ముగిసెను. కావున ఫాల్గుణ బహుళ ౯ నాడు యుద్ధ మారంభమైనది. అమావాస్యనాడు రావణవధ జరిగెను. కావున ౬ దినాలే యుద్ధము జరిగెను. ఫాల్గుణ కృష్ణ ౧౪ నాడు రావణుని స్వయంయుద్ధోద్యమము. అమావాస్యనాడును యుద్ధము చేయును. [యు ౯౩-౬౫] ఆనాడే చచ్చును. ౧౪ వరకు

గడువు లేవు పూర్తియగుననగా చైత్ర శుక్ల ౧౫నాడు రాముడు అయోధ్య కొక్క దిన ప్రయాణమారములోనున్న భరద్వాజాశ్రమమును చేరును. [యు ౧౨౭-౧] చైత్ర శుక్ల ౩ నాడు అయోధ్యా ప్రవేశము. శుక్ల ౭ నాడు పట్టాభిషేకము.

ఇవి రామాయణములోని ముఖ్యమగు ఘట్టములు. అయితే ఇందు కొన్ని దురవగాహముగా కనబడుచున్నవి. అయోధ్యనుండి లంకకు రెండుదినాలలో విమానమందు ప్రయాణము చేసినది ఆధునికులు విశ్వసించరు. ఆ కాలములో విమానము లుండెనా? క్రీ. శ. ౧౨వ శతాబ్దములో భోజుడను రాజు విమాన యంత్రములను చేసి నడిపించినట్లు “సమరాంగణము” అను గ్రంథములో (బరోడాలో ముద్రితము) వ్రాసినాడు. కాని రామాయణ కాలములోకూడ ఒక పుష్పక విమానము పేరు తప్పితే వేరేవిమానాల చర్చయే కానరాదు.

కిష్కింధకు లంకకు ఒకేదిన ప్రయాణమని రామాయణములో తెలిపినారు. మన మిప్పుడనుకొను బల్లారిలోని హంపియే కిష్కింధయైనచో, ఇప్పటి సింహళమే లంకయైనచో ఒక దినములో ప్రయాణము అసంభవము. అట్లైన లంక యొక్కడ యుండెను? అను ప్రశ్న బయలుదేరును. ఈ లెక్కనుబట్టి మనము సరిగా నిర్ణయించజాలము. ఈ చర్చముందు భౌగోళిక ప్రకరణములో చేయుదును.

ఈ కాలనిర్ణయ చర్చను ప్రత్యేకముగా చేయవలసి వచ్చెను. ఎందుకనగా హిందువు లాచరించుకొను పండుగలలో కొన్ని రామునికి సంబంధించినవై యున్నవి. ఎవరికి

తోచినట్లు నారు కొన్ని పండుగలను రామాయణానికి ముఱి పెట్టుచున్నారు. చైత్ర శు ౯ నాడు రాముని జననము వినా హము పట్టాభిషేకము మూడును జరిగిన వందురు. విజయ దశమి రావణుని చంపిన దినముని కొందరందురు. దీపావళి నాడు రావణుడు చచ్చెనని మరికొందరందురు. ఫాల్గూణి నాడే రావణుడు చచ్చెనని ఇంకాకొందరు, వాదింతురు. సీతా రాముల వినాహము బాల్యమందయ్యెనని కొందరును యశావ నమందే జరిగెనని కొందరును వాదులాడుదురు. ఈ అష్టోహ ములను నివారించుటకై పై చర్చ చేయవలసి వచ్చినది. సారాంశ మేమనగా

[౧] చైత్ర శు ౯ నాడు శ్రీరాముని యశావరాజ్య పట్టాభిషేక నిర్ణయము.

[౨] చైత్ర శు ౭ నాడు శ్రీరాముని పట్టాభిషేకము [రావణవధానంతరము]

[౩] శ్రీరాముడు చైత్ర శు ౯ నాడు జన్మించెను.

[౪] సీతారాములు బాల్యమందును యశావనమం దును వినాహితులైనట్లు రెండు విధాల ప్రమాణము లుండు టచే ఉభయ ప్రమాణములును ప్రక్షిప్త వర్గములో చేరును.

[౫] సీతాన్వేషణమునకు వానరసైన్యమును ఆశ్వ యుజ శు ౧౦ నాడు అనగా దసరాదినమునాడు సుగ్రీవు డంపెను.

[౬] ఫాల్గుణ అమావాస్యనాడు రావణుడు వధింప

సాంఘికాచారములు

రామాయణ మూలగ్రంథ రచన క్రీ. పూ. ౨౫౦౦ ఏండ్లనాడు జరిగెనని తెలిసినాను. మరియు క్రీస్తుశకారంభము వరకు దానిని పెంచుతూ వచ్చిరనియు తెలిసినాను. ఈ కారణముచేత రామాయణమందు వర్ణింపబడిన సందర్భములను బట్టి ఆనాటి సాంఘికాచారము లెట్టివిగా నుండెనో తెలుసుకొన వీలున్నను ఆ యాచారములు క్రీ. పూ. ౨౫౦౦ నుండి క్రీస్తుశకారంభ మధ్యకాలములోని వనియే చెప్పవలెను. కాని అవి ఒక నిర్ణయమగు కాలమందే వర్తించుచుండెనని చెప్పటకు వీలులేదు. రామాయణములో అందందు సందర్భానుసారముగా వర్ణించిన భాగములనుండి జనుల యాచార వ్యవహారములు, నాగరికత, విజ్ఞానము, దేశస్థితి, జనుల విశ్వాసములు, మున్నగు సంశయములు ఊహించుకొన వీలు కలుగుచున్నది. శ్రీరాముడు ప్రేతాయుగములో నుండెనని పౌరాణికులు విశ్వసించుదురు. ఆ యుగములో సత్యము మూడు కాళ్లపై నడిచెననియు, రామరాజ్యములో అంతయు ధర్మ బద్ధముగా నుండెననియు చెప్పుదురు. అది నమ్ముటకు వీలు లేదు. కైకేయీవర్తన మూలమున రామునికి వనవాసము తప్పదయ్యెను. ఆనాడు జాబాలివంటి నాస్తికులుండిరి. వానరులలో నీతివర్తన సరిగా లేకుండెను. రాక్షసుల బాధ భరింపరానిదై యుండెను. మాంసభోజనము అన్ని జాతులలోను శోభింపెను. మద్యపానము తప్పగా భావింపబడినట్లు కానరాదు.

జూదమును జనులు ఆకుచుండిరి. బోగము సానులుండిరి. ఇట్టివెన్నైనను చూపింప వచ్చును. ఇవన్నియు కృతయుగ సత్యధర్మమునకు భంగము కలిగించు నట్టివే.

పౌరాణికముగా గాక చారిత్రకముగా వీలై సంతవరకు రామాయణ కాలమందలి జనుల సాంఘికాద్యాచార వ్యవహార విశ్వాసములను గురించి తెలుసుకొందము. మొట్టమొదట ఆకాలమందలి వ్యవస్థను గురించి విచారితము. వర్ణవ్యవస్థ

చాతుర్వర్ణ్యవ్యవస్థ అప్పటికే స్థిరపడియుండెను. కాని తర్వాతి కాలములోవలె ఆనాడు కులాల కట్టుబాట్లు కఠినముగా లేకుండెను. వర్ణాంతర వివాహములు తప్పుకాకుండెను. అంగరాజు కుమార్తెను బ్రాహ్మణుడైన ఋశ్యశృంగుడు వివాహమాడెను. [బాల. ౧౦-౩౦] నానావిధ వృత్తులచే జీవించు కార్మికజీవులుండిరి. వక్షంగులు [బాల. ౧౩-౯] తాళములుచేసి అమ్ముకొనువారు [అయో. ౩-౧౭] చెంబెడివారు [అయో. ౫౪-౪] మణులను సానబెట్టువారు, కుమ్మరులు, సాలెవారు, ఆయుధములను చేయువారు, నెమలి పింఛములతో ఏవనలు చేయువారు, కట్టెలకలు కోయువారు, దంతము పనిచేయువారు, సున్నపుగచ్చు పనిచేయువారు, అత్తరు పన్నీరు సుగంధద్రవ్యములను సిద్ధముచేసి అమ్మువారు, కమసాలులు, కంబళ్లు నేయువారు, పైకము తీసుకొని తలంటిన్నానము చేయించు పరిచారకులు, ఒడలుపిసికి నలుగులు పెట్టువారు, వైద్యులు, మద్యములను సిద్ధముచేయువారు,

చాకలివారు, కుట్టుపనివారు [దర్జీలు], బోగముస్త్రీలు, ఇంకను నానావిధ వృత్తులవారు అయోధ్యా నగరమందుండిరి. [అయో. ౮౩-శ్లో. ౧౨ నుండి ౧౬ వరకు] నెట్టిపనిచేయు వారుకూడా యుండిరి. [అయో. ౮౧-౨౦] వసిష్ఠుని కుమారులను “ముష్టికులు” అగునట్లు విశ్వామిత్రుడు శపించెను. [బాల. ౫౯-౧౭] ఈ ముష్టికులు నేటి తెనుగునాటి ముష్టివారుకారు. ముష్టివారిసంగతి అనుమానమేకాని రామాయణ కాలములో మున్నూరు వారు మాత్రము లేకుండిరి. ఈ విషయమెందులకు స్పష్టము చేయవలసి వచ్చినదనగా సుప్రసిద్ధ చరిత్ర చతురాననులగు కీ. శే. చిలుకూరు వీరభద్రరావుగారు శ్రీరాముడు త్రుంచిన శివధనుస్సును ‘ఒక మున్నూరు కదల్చి తెచ్చిరి’ అను పోతనామాత్యుని భాగవతవాక్యము నాధారముచేసుకొని “మున్నూరు కాపులు ఆ ధనుస్సును మోసికొని తెచ్చిరి, చూడుడు. అందుచేత రామాయణ కాలములో మున్నూరు వారుండిరి. వారిని సంస్కృతీకరించి ‘త్రిశతివంశము’ వారు అని యందుము” అని ఒక పెద్ద వాదమును లేవదీసిరి. వాల్మీకి రామాయణములో శివధనుస్సును ౫౦౦౦ మంది మోసికొనివచ్చిరి.

నృదాం శకాస పంచాశవ్యాయతానాం మహాత్మనాం

మంజూషా మష్ట చక్రాంతాం సమూహస్తే కథంచన

(బాల. ౬౭-౪)

కావున వాల్మీకి రామాయణమే మనకు ప్రధానము కాని బమ్మెరపోతన భాగవతము మనకు ప్రమాణము కానేరదు. పైగా ఒక మున్నూరు అంటే ఒకే ఒక మున్నూటి

జాతి మనిషి శివధనుస్సును మోసుకొని వచ్చెనని కానేరదు. మున్నూరు మంచి మోసుకొని వచ్చినని యర్థమగును. ఆ మున్నూరు మంచి యీనాటికి మున్నూరు జాతికి మూల పురుషులనుట హాస్యాస్పదము. వైగా మోసుకొని వచ్చిన వారు సేవకులు. అట్టివారి సంతతియని చెప్పకొనుటయు ప్రశస్తము కానేరదు. ఈ చర్చ ఇచ్చట యింతకన్న విపులముగా చేయుట అప్రస్తుతమగును.

ఆ కాలములో నంటల వాదుండిరి. వారికి ప్రత్యేక లక్షణముగా పోగులుంటూ ఉండెనేమో?

“యస్యత్వాహారసమయే సూదాః కుండలధారిణః” + (అయో. ౧౨-౯౮)

సానికులు-అనగా పశువులను చంపి మాంస మమ్ము కటిక వాడుండిరి. [అయో. ౪౮-౨౮] రాజుల అంతఃపురముల వద్ద కావలి గాయుటకుగాను నపుంసకులు నియుక్తులై యుండిరి. [అయో. ౬౫-౭]

అనార్యులు

రామాయణ కాలపు భారతదేశమందు ఆర్యులకన్న అనార్యులే ఎక్కువగా నివసించినట్లు చాలా నిదర్శనములు కలవు. ఈ అనార్యుల యుత్పత్తిని గూర్చి వినోదకరమగు కథలను గూడా కల్పించిరి. విశ్వామిత్రుని పైన్యము నెదుర్కొనుటకు గాను వసిష్ఠుని కామధేనువు తన హుంభారవము చేత పక్షులను, స్త్రీచ్ఛులను ఘట్టించెనట. తర్వాత యవనులను, శకులను, కాంభోజులను స్పృశించెనట. వీరందరును

విశ్వామిత్రునిచేత హతులుకాగా మరల కామధేనువు హుంభారవముచేత కాంభోజులను, స్తనములనుండి పల్లవులను, యోని నుండి యవనులను, శకృత్తునుండి శకులను, రోమములనుండి మ్లేచ్ఛులను, కిరాతులను, హరీతులను పుట్టించెనట. (బా. ౫౪, ౫౫ సర్గలు) దీనినిబట్టి పై అనార్యజాతులు రామాయణకాలములో మనవారికి పరిచితులై యుండిరనిమాత్రము చెప్పవచ్చును. ఒకచోట పల్లవులను కామధేనువుయొక్క హుంభారవమునుండి పుట్టించెప్పి వెంటనే వారు స్తనముల నుండి పుట్టించి చెప్పినారు. ఇది కల్పనయని నిరూపించుచున్నది. ఈ కామధేను సంతానముతో యుద్ధముచేసిన విశ్వామిత్రుని కుమారులలో ఒకడుతప్ప తక్కినవారందరును చనిపోయిరని చెప్పినారు. అటు తర్వాత మరొకచోట అతనికి నూర్గురు కొడుకులుండిరని తెలిపినారు.

కామధేను సంతానమైన పై జాతులు భారతదేశములోని వారుకారు. వారు హిందూస్థానమునకు పడమటిదిక్కుననున్న ఈరాన్, అసీరియా, ఖాల్డియా, అయోనియా, ఫినీషియా దేశములందలి అతి ప్రాచీన నివాసులు. పల్లవులు పల్లవులను ఈరాన్ జాతివారు. యవనులు గ్రీకు లేక అయోనియా ద్వీపములందలి జనులు. శకులను సిథియనులని చరిత్రకారులన్నారు. మ్లేచ్ఛులు పఠాన్ జాతిభేదము. “నమ్లేచ్ఛితవై నాపభాషితవై” అని పతంజలి ప్రాసెను. మ్లేచ్ఛులు అపశబ్దములు మాట్లాడేవారని తలచిరి. మాక్సుమూల్ గారు బెలూచిస్థానము జనులనే ఆర్యులు మ్లేచ్ఛులనిరని ప్రాసినారు.

కాశ్మీరు సంస్థానమునకును సరిహద్దు సూబాకునుమధ్య హజారా అను జిల్లా కలదు. అందు మలచ్ (Malach) మరియు లోరా అను పాంతాలు కలవు. ఈ మలచ్ మండలమునే ఆర్యులు స్టేచ్చుదేశమనిరి. అందలి కొండలలోనుండు క్రూరజనులనే స్టేచ్చులనియందురు.

పైన తెలిపిన జాతులన్నింటితో ఆర్యులకు ప్రాచీనమందు వ్యాపారము విరివిగా జరుగుచుండెను. మరియు ఆర్యులతో సంబంధములు చాలా యుండెను. కాంభోజులు కాబూల్ నదీ ప్రాంతమం దుండినట్లు కొందరు చరిత్రకారుల అభిప్రాయము. కాంభోజులు ఈరాసివారని గ్రీర్సన్ అన్నాడు. గచ్చతి అనుటకు మారుగ “శవతి” (శవము అను అల్లీలార్థము వచ్చు) ప్రాచీన రూపమును కాంభోజులింకా వాడుచున్నారని యొస్సుడు నిరూపింతుడని వ్రాసెను. రఘువంశములో రఘుమహారాజు దిగ్విజయములో పలక్ష (అక్సస్) నదీ తీరమందు హూణుల నోడించి తర్వాత రఘువు కాంభోజుల నోడించెనని వర్ణితము. దీన్నిబట్టి కాంభోజులు ఆస్థనిస్థాన ప్రాంతమువారని తేలును. అక్సస్ సరిహద్దున “కంబు” నది కలదు. దాని నిష్పడు కాబూల్ నది యందురు. తత్ప్రాంత వాసులే కంబుజులు—కాంభోజులు !

కొన్ని జాతులు అనార్యులుగా పరిగణింపబడినను అవి నీచముగా చూడబడుచుండెను. వసిష్ఠకుమారులు త్రిశంకుని యాగిముసకు రానందున “శ్వామూంస నియతాహారై న ముష్టికీలు కండు” అని వారిని విశ్వామిత్రుడు శపించెను.

ఇంకొకని నిషాదాడగునట్లు శపించెను. మరొకమారు శునశ్శే
పునికి మారుగా అంబరీషుని నరమేధములో తన కుమారులను
యజ్ఞపశువులై ప్రాణము లర్పించుటకు విశ్వామిత్రు డాజ్ఞా
పించెను. ఆ కుమారు లందులకు సమ్మతింపనందున క్రుద్ధుడై
వారిని వసిష్ఠ కుమారులవలెనే కుక్క-మాంసము తిని బ్రదుకు
నట్టి ముష్టికు లగునట్లుగా శపించెను. ఇక్కడ గమనింపదగిన
విషయమేమనగా ఇదే శునశ్శేపుని కథ ఐతరేయబ్రాహ్మణ
ములో భిన్నించినదిగా కనబడుచున్నది. అచ్చట హరిశ్చం
ద్రుడు యజ్ఞకర్త. అచ్చట వి శ్వా మిత్రు ని కు మారు లు
ఆంధ్రాద్యనార్యజాతులలో చేరిపోవునట్లు శ ప్పులైరి. ఇచ్చట
ఆ ముచ్చటయే లేదు. ఐతరేయబ్రాహ్మణము మార్పులు
చేయుటకు వీలులేని వైదికగ్రంథమగుటచేత అదియే ఎక్కువ
విశ్వసనీయము. అచ్చటి యాంధ్రులును రామాయణము
లోని ముష్టికులును ఇంచుమించు ఒకే జాతిగానుండిరా? చెప్ప
జాలము. ఆంధ్రనిషాద ముష్టికాదిజాతులవారు భారతదేశ
మందుండిన అనార్యజాతివారు. వీరుకాక వానరులు, రాక్ష
సులు, దక్షిణాపథమందును, జనపదమను దండకారణ్యపరిసర
ప్రదేశములందును నివసించినట్లు కానవచ్చుచున్నది. వానర
రాక్షసు లెవరు ? అను విషయమును ప్రత్యేకముగా వ్రాయు
చున్నందున ఇక్కడ ఆ చర్చను వదలుకొన్నాను.

రామాయణకాలమందు దాక్షిణాత్యులు నెత్తినిండుగా
పెంట్టుకలు పెంచుకొని పూలను ధరించుచుండిరట. ఈ
వర్ణన స్త్రీలనుగురించి చేసినదికాదు. ఇది పురుషులను గురిం

చిన్న చిన్నవానిని. (అయో. 3-13) నేటికిని అరవవారిలో ఈ లక్షణాలు కానవచ్చుచున్నవి.

సరమేధము

కైకాబలివ అనార్యజాతుల యుత్పత్తి సందర్భములో సరమేధ కనక్తియు వచ్చినది. అందుచేత దానిని గురించి యిచ్చటనే కొంత చర్చింతము. ఆర్యులలో దేవతలకు మనుష్యులకు బలియిచ్చు ఆచారము విడివిగా ఉండినట్లు కానరాదు. తన శ్వేతని కళచంటిని అరుదుగా కనబడుచున్నవి. కథాసరిత్సాగరములో అలంకారవతీలంబకములో శ్రీరాముడు సరమేధమును చేసినట్లు వ్రాసినాడు. అది కల్పితకథల సంకలనముకాన ప్రమాణము కానేరదు. సరబలియొక్క యాచారము శ్రీరాముజాతివారిలో విశేషముగా నుండెను. ఆ ప్రాంతమందే జ్యోతి (యహవాద్) జాతివా రుద్భవించిరి. వారిలోను ఈ యాచారముండెను. ఆసీరియా బాబిలోనియాలోను ఈ యాచారముండెను. బైబిల్ లోని పూర్వభాగములో (Old Testament) ఇట్లు తెలిపినారు. దేవుడు ఒక భక్తునితో ఇట్లనెను. “నీ సంతానములోని మొదటివానిని నీవు నాకు బలి యియ్యవలెను. అదేవిధముగా నీ యెద్దలలోను, మేకలలోను మొదట పుట్టినవాటిని నాకు సమర్పింపవలెను” (ఎకోడన్ 22-29.) ఇట్టి విషయమే కింగ్సు (3 - 24 నుండి 22లో) తెలుపబడినది. ఆ బ్రహ్మం [జ్యోతి] తన జ్యేష్ఠకుమారుడగు ఈసాక్ ను తన దేవునికి బలి యిచ్చెను. తుదకు ఈ ఆ బ్రహ్మంతో దేవుడొక నిగ్గయము చేసుకొనెను. ఇకముందు పుత్రులను బలి యియ్యనక్కరలేదు. దానికి మారుగా వారి

లింగచర్మక ర్తనము [ఖత్నా-circumcision] చేసిన చాలును. యూదులలోను ముసల్మానులలోను చేటికిని ఈ “చర్మక ర్తనము” వర్తించుచున్నది.

ఫిన్లీకియాలో టైర్ అను పట్టణము గొప్ప ప్రసిద్ధమగు ఓడరేవు. అచ్చట మోలచ్ దేవునికి మేల్ కార్తు అని, బాల్ మేల్కార్-ర్త్ అనియు పేరుపెట్టి అతనికి నరబలు లిచ్చుచుండిరి. దేశాదిష్టములు, యుద్ధములో ఓటమి కలిగినప్పుడు ఈ నరబలులు అధికముగా చేయబడుచుండెను. ఈ ఫిన్లీకులు ఉత్తర ఆఫ్రికాతీరములో కార్తేజ్ అను మహానగరమును క్రీ. పూ. 200 లో నిర్మించిరి. అందు మోలచ్ విగ్రహాన్ని స్థాపించిరి. ఆ విగ్రహము మహాభయంకరముగాను అత్యున్నతముగాను వుండెడిది. దానిని ఇత్తడితో చేసియుండిరి. లోపల అంతయు రంధ్రమయము. దానికి ఎద్దుతల యుండెను. దాని చేతులలో బలిగానియ్యబడిన వానిని ఉంచుచుండిరి. చేతులను యంత్రములతో లాగుచుండిరి. విగ్రహము చేతులెత్తి నరుని తన నోటిలో వేసుకొనుచుండెను. విగ్రహము అడుగు భాగములో మహాజ్వాలగా మంటలు మండుచుండెను. ఆ నరుడు విగ్రహము కడుపులోబడి జ్వాలలో భస్మమగుచుండెను.

బైబిల్ లో మరొకతావున (జడ్జెస్ 10-30-31) జస్తాహ అనువాడు తన కుమార్తెను బలియిచ్చినట్లు తెలిపినారు. ఈ విధముగా ప్రాచీనమందు కొన్నిజాతులలో సర

బలు లుండెను. ఆ యాచారముచే కొందరాద్యులు అనుసరించి నట్లున్నది. తర్వాత యీ యాచారమును నిషేధించినట్లు-

‘సరాశ్వమేఘ మద్యంఽప తతః పక్ష్యాః ష్టిజాతిః (ఉత్పాదితత్వం)

అనుదానిచే గ్రహింపవచ్చును.

హస్తినాపురి రాజులలో మహాభామయను రాజుండెను. అతడు ౧౦౦౦ సరమేధ యజ్ఞములు చేసెనట ! “యఃపురుషమేధే పురుషాణామయత మానయత్ తత్తస్య అయుతానాయిత్యం” [మహాభారతం ఆది. ౧, ౬౩, ౨౦] అతనికి ఆకారణముచే అయుతానాయి అను పేరుకలిగెను. జనమేజయుడు సర్పయాగము చేసెను. అనగా నాగులనెడు అనార్యజాతినారు దుర్బలుడైన షరీక్షీతును చంపి రాజ్య మాక్రమించుకొనగా అతని కుమారుడు జనమేజయుడు మరల బలివృద్ధై వారినోడించి సంహారము చేసెనని యగ్ధము. అయుతానాయి కథయు నట్టిదై యుండును. జనమేజయుని యనంతరము ౨౧ తరముల తర్వాత చండ్రవద్యోతుడను రాజు తమ్ముడు కుమారసేనుడు ఉజ్జయినిని పాలించి సరమేధమును నిషేధించెనని ఒకడు వ్రాసినారు. హర్ష చరితలో [అయిదవ అధ్యాయము] హర్ష వర్ధనుని కాలమందు సరమాంస క్రయ విక్రయముండినట్లు కలదు! ఇది కథయో కల్లయో తెలియదు! మహాభారతారణ్య పర్వమందొక విచిత్రకథ కలదు. సోమక సహదేవుడనురాజు కొకే కొడుకు బహుభార్యులును నుండిరి. అతని కొక్కకొడుకు తృప్తిని కలిగింపలేదు. యజ్ఞరహస్య వేత్తల బోధలనమ్మి ఆ ఏకైకపుత్రునిచంపి హోమములోవేసి దుఃఖించుభార్యల నా ధూమము నాక్షూణింక చేసెను. వారికి

నూర్గురు పుత్రులు జన్మించిరట ! [ఆరణ్య. ౧౨౯ అధ్యాయము]. ఇది హేయమగు కల్పన !

నరమేధమును గురించి శ్రీమల్లాది సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు తమ సంస్కృత వాఙ్మయచరిత్ర (భాగము ౧ పుట ౧౯౯) లో ఇట్లు వ్రాసినది సంగ్రహముగా నిందు తెలుపుతున్నాను.

“ఋక్కామ యజుస్సంహితలు నరమేధమును విధింపకున్నను యజుస్సంహితలో పురుష మేధ ప్రసంగము కనిపించుచున్నది. తైత్తిరీయ బ్రాహ్మణములో పురుషాలంభ విధియు గనిపించుచున్నది. ప్రాజాపత్య హవిర్విష్ణోద్దానమునకై “ఏక వింశత్యా మామైః పురుషశీర్షం” ఇత్యాది మంత్రములందు పురుష శిరస్సంపాదన విధానమున్నది. ‘బ్రహ్మణే బ్రాహ్మణ మాలభతే’—ఇత్యాదిగా ‘ప్రతీక్షాయై కుమారీం’ అను నంతవరకు (తై. బ్రా. ౩-౪; ౧-౧౯) ౧౮౬ మనుష్యరూప పశువులు చెప్పబడినవి. దీనిని బట్టి నరమేధ మొకానొక కాలమున నుండెననుట విశ్వసనీయ మగుచున్నది. నరమేధము అయిదుదినములు చేయునట్టి సోమయాగము. దీనివలన గొప్ప తేజస్సు మహావీర్యము పొందుట యీ యాగఫలమని నారు... .. వాఙ్మనోయ సంహిత [౩౦-౩౧ అధ్యాయములలో] పురుషవేధవిధి కనబడుచున్నది... .. ఏమయిన నీ దుష్టాచారముపుట్టినవెంటనే అణగిపోయినదనుట నిజము.”

ఈ చర్చవలన నింతమాత్రము గ్రహింపవచ్చును. కృష్ణ యజుర్వేదమును, తైత్తిరీయమును ఆర్యమరాజము

వారు అంగీకరించును. అవి తర్వాత స్మృత్యందును. సరాశ్వ
గోమేధకా యజ్ఞములు ఆర్యులవి కావేమో. అవి [సితియన్]
శక జాతివారివి. వారి యాచారములను కొంతకాలము కొంద
రాగ్రులు స్వీకరించి యుండును. వాని సరమేధమును శిష్ట
లంగీకరింప నందున అది తొందరగా రూపుమానినట్లున్నది.
పైగా శైవశాఖలో సక తాంత్రికి వ్యమువాగు శక్తివేర
శివునిపేర నుబలులు రహస్యముగా నిచ్చిస్థుల చెప్పుదురు.
అట్టివారి కల్పన యీ సరమేధమై యుండును. ఒకవేళ
ఆర్యులే తప్పదారిలో పడినను తొందరగా మేల్కొని దానిని
పరిహరించియుండును.

అ శ్వ మే ధ ము

సరమేధముతోపాటు అశ్వమేధ ప్రసక్తియు వచ్చినం
దున దానిని గురించియు ఇందే చర్చింతము. ప్రాచీన కాల
ములో గుర్రాలకు చాలా ప్రాముఖ్య ముండెను. కస్సీ
(Kassites) జాతివారు బాబిలోనియా ప్రాంతములోనివారు.
వారినే ఋగ్వేదములో 'కేశిన్' జాతివారని వ్యవహరించిరి.
ఈ కస్సీలు గుర్రపుసవారీలో ప్రవీణులు. క్రీ. పూ. ౧౭౫౦లో
వారు గుర్రాలను తీసికొని బాబిలోనియా పైబడి అచ్చటి
వారిని జయించి రాజ్యముచేసిరి. మొట్టమొదటిసారి గుర్రము
లను జూచి బాబిలోనియావారు భయపడిపోయిరట. కస్సీల
వలెనే శకులు [సితియనులు] గుర్రపు సవారీలో ప్రసిద్ధినిొంది
యుండిరి. గుర్రపు సవారీ, ధనుర్విద్య వారి ప్రత్యేక లక్ష
ణము. అంతేకాదు. గుర్రపు మాంసము తినుట, గుర్రము
పాలు త్రాగుట కూడా వారి ప్రత్యేక లక్షణాలై యుండెను.

ఈ కారణాలచేత ప్రాచీనకాలమందు అనార్య జాతులలో గుర్రమునకు ప్రాముఖ్యముండెను. ఆర్యులును గుర్రముల సవాళిలోను, ధనుర్విద్యయందును శకులవలెనే ఆరితేరినవారు. వారిలో అశ్వమేధము ప్రబలియుండెను. అశ్వమేధమును సామ్రాజ్య చిహ్నముగా చేయుచుండిరి. లేదా సంతానాది కామ్యకవ్రతముగా చేయుచుండిరి. దశరథుడు అశ్వమేధ యాగముచేసెను. (బా. సర్గ ౧౪) శ్రీరాముడును అశ్వమేధము చేసెనని ఉత్తరకాండలో తెలిపినారు. అశ్వమేధ ముండలి కార్య కలాపము ఉత్తమమైనదిగా కానరాదు. ఆ వివరములోనికి ప్రవేశించుట ప్రకృత మనవసరము. ఈ వివరములను తెలుసుకొన గోరువారు వాచసనేయసంహిత, శైత్తిరీయ సంహిత, ఆపస్తంబ శ్రౌతము, ఐతరేయ బ్రాహ్మణము మున్నగునవి చూచుకొనగలరు.

చండాలురు

రామాయణ కాలములో చండాలు జాతి అను అంట రాని జాతియొకటి యుండెను. వారు కుక్కలను తినుచుండిరి. విశ్వామిత వసిష్ఠ కుమారులు శస్త్రులై కుక్కల తిను ముష్టికులైరి. ఈ ముష్టికులును చండాలు జాతిభేదము వారేమో? అయితే విశ్వామిత్రుడు కూడా ఒకప్పుడు ౧౨ ఏండ్ల ఔమము వచ్చి ఆహారము లభించనప్పుడు చండాలు వాటికలో జొరబడి అచ్చట ఆరగట్టబడిన కుక్కమాంసమును సావడెను. ఇదేమయ్యా ఇట్టి చౌర్యము తమకు తగునా అని చండాలురు ప్రశ్నింపగా—

“ఐలంత్రై దేవరం గాదే ముడూరేము మువళ్ళులు
 పతేళికారే భర్యేన్ద్ర ముఱుదాత్తు ప్రళయరంః”

ఓరి, కన్నాసకాము నీకులేదు. అదంతా మాకు
 తెలుసునులే. కప్పలు పెకబెకమని అత్తేసిందితే చెనువునీటిని
 అవులు త్రొగికుండా ఉంటనా మగి? అని యీత్తేసిందెనని
 పురాణాంతరమందు వర్ణితమైయున్నది.

త్రైశంకు చండాలుడు కాగా,

‘సింహస్రవరో నీలః పరుషో భర్తాస్త్ర మూర్ధః
 పితృ మాల్వాసులేవశ్చ ఆయసాభరణో భవత్’

(బా. ౫౮-౧౦, ౧౧)

నల్లనస్రముల ధరించి నల్లనివాడై బిరుదైన దేహము
 కలవాడై కురుచలైన తలవెంట్రుకలతో శృళాన మందలి
 పూలను బూజిదను ఇనుప సాములను ధరించెను. ఈ వస్త్రన
 నుబట్టి చండాలుర రూపవేషములు గ్రాహ్యములగు చున్నవి.
 ఈ చండాలుడు అటవిక జాతివారుగా ఉండిరేమో. ఈరాక్ష
 సింధు మధ్యదేశము లందుండిరేమో? ప్రాచీన పారసీకులు
 చండాలురను ‘జందాల్’ అని పిలిచిరి.

నేటివలె గాడు ప్రజలు క్రొన్నెల దర్శనము చేసు
 కొని పూజించిరేమో (బా. ౧-౧౮) స్త్రీలకంగరాగము
 టుండెను (బా. 3-౧౮) అనసూయ యరణ్యములో నీత
 కంగరాగము లర్పించెనట! ‘స్నానాని చాంగరాగాంశ్చ
 మాల్వాని వివిధానిచ’ అని రామాయణమందే కలదు. అంగ
 రాగమనిన చండనాది విలేపనము. కుండలములు పురుషుల

ప్రధాన భూషణములు (బౌ. ౬-౧౦, ౧౧, ౧౨) పురుషులు సంక్షేపములను (అంగదములు) పతకములను (నిష్కములు) ధరించెడివారు. స్త్రీలు నడుములందు రశనాదామములను కట్టుకొను చుండిరి. (జఘనంతవనిర్మృష్టం రశనాదామ శోభితం. అయో. ౯-౪౩) ఈ యలంకరణము విశేషముగా అజంతా చిత్రములలో కాననగును. జాతరూపమయమైన తిలకముతో లలాటము నలంకరించుకొను చుండిరి. (అయో. ౯-౪౯) పెద్దవారు వరాహరక్తమువంటి రక్తచందనము నలదు కొనుచుండిరి. (అయో. ౧౬-౯) రక్తచందనమును తిలకముగా నేటికిని ఉత్తర హిందూస్థానమువారే యెక్కువగా వాడుచున్నారు. రాజుల ఛత్రములకు నూరు శలాకలు (కడ్డీలు)ండెను. అవి తెల్లని గొడుగులు (అయో. ౨-౨; అయో. ౨౬-౧౦) రాజులకు పతాక ధ్వజములుండెను. (అయో. ౯-౩; అయో. ౧౨-౩) పతాకము ధ్వజము అని రెంటిని ఒకే పర్యాయము పలుతావుల వాడినారు. పతాక మనగా (నిషాన్) వస్తుముపైగల చిహ్నము. ధ్వజమన పతాకాదండము [కట్టె].

మాంసహోదనము

రామాయణ కాలమందు అందరును మాంసమును తినుచుండిరి. ఆవులను గూడా తినుచుండినట్లు సూచనలు కనిపించుచున్నవి. ఒకటి రెండు తావులందు గోవధ తప్పని తెలిపినారు. ఒకచోట ఇట్లు తెలిపినారు.

గర్హతా జానతా ధర్మం కండునాపి వివశ్చితా. (అయో. ౨౧-౩౦)

కంఠ మహర్షి శర్మ నమాస్యమోగిన వాడైనను తండ్రియొద్దను కరిపాలించువాడై అతని యొడ్డుచే ఆవును చంపెను. ఇచ్చట గోవధను కింశుమహర్షి యంతటివాడే చేసినను అది తప్పనియే శ్వనింకబడినది. కాని మరొక ఘట్టమును చూడుము. భగద్వాజ మహర్షి రామునకు మధుపర్కమునకై యెద్దను అగ్ని జలమును తేచ్చియిచ్చెను.

ఉపాసయత భర్మాత్మా గామర్ష ముదకం తతః (అయో. ౫౪-౧౭)

గోమాంసమును తినుట రామాయణమందు అరుదుగా కనిపించినను ఇతరజంతు మాంసభుక్తి శాగా కనబడుచున్నది.

మాంసమును ఎండించి వసుగుచేసి తినుచుండిరి. చేపలను తినుచు, మునివృత్తి నవలంబించినవారిలో చాలామంది మాంసమును వర్జించుచుండిరేమో? రాముడు కైకేయీ దేవితో నిట్లనెను.

వశుర్దకహి వర్షాతి వత్సాస్సమి విజనే వనే

మధుమూలఫలై ర్దీవః హితా మిని వదామిషం.

అయో. ౨౦-౨౯.

మునులు మాంసమును వదలి మధుమూల ఫలములను తినుచుండిరిని పై యుదాహరణమువలన అర్థమగుచున్నది. ఇల్వల వాతాపి అను రాక్షస సోదరులు దొంగ తద్దినములకు బ్రాహ్మణులను పిలిచి వారికి తుష్టిపూర్తిగా మాంసము తిని పించుచుండిరి. అగస్త్యమహర్షియు ఒకమారు వారి బ్రాధ భోజనములో మేకమాంసమును భుజించెను. [ఆర. ౧౧-౬౬

దీనినిబట్టి మునులుకూడా ఎప్పుడు తప్పినను శ్రాద్ధములందైనను మాంసమును తినుచుండిరని ఊహింపవచ్చును.

గంగానది దాటునప్పుడు సీతాదేవి యిట్లుని మ్రొక్కుకొనెను. “గంగాదేవీ, మేము సుఖముగా తిరిగి వచ్చినట్లైన నీకు ౧౦, ౦౦౦ ఆవులను ౧౦౦౦ సురాభండములను మాంసాన్నమును సమర్పించుకొంటాను”. [అయో. ౫౨-౮౯] అదే విధముగా యమునానదిని దాటునప్పుడును ఇట్లు మ్రొక్కుకొనెను. “మేము సుఖముగా తిరిగి వచ్చినట్లైన నీకు ౧౦౦౦ ఆవులు ౧౦౦ కల్లుకుండలు సమర్పించుకొందును” [అయో. ౫౫-౨౦]

రాముడు గంగదాటి అరణ్యమును ప్రవేశించిన మొదటి దినమే నాలుగు జంతువులను ఆహారార్థమై వేటాడెను.

తౌ తత్ర హత్వా చతురో మహామృగాః
వరాహ మృశ్యం పృషతం మహారుచం
ఆదాయ మేథ్యం త్వరితం బుభుక్షిత్
వాసాయ కాలే యయతు ర్వనస్పతిం. (అయో. ౫౨-౧౦౨)

సీతారామ లక్ష్మణులు బాగా ఆకలికొనియుండిరి. అప్పుడు రాముడు పందిని, మనుజోతును, దుప్పిని, నల్లచారల దుప్పిని చంచెను. వాటి పరిశుద్ధమగు మాంసమును వారు భుజించిరి. యమునాతీరమండలి వనమును చేరినప్పుడు రామ లక్ష్మణులు

బహూన్ మేథ్యాన్ మృగాన్ హత్వా వేరతు ర్వమనావనే.

(అయో. ౫౫-౩౩)

అనేక పరిశుద్ధ మృగములను చంపిరి. చిత్రకూటమును చేరి అంబోకా కుమారమును నిష్క్రమించుకొని. దానిని ప్రవేశించుటకు సూక్ష్మము వారు వాస్తుశాస్త్ర ప్రకారము ఒక జంతువును [జంకిను] దానికి బలియిచ్చును. ఈ కంపస్థియలో రాముడు లక్ష్మణునితో ఇట్లనెను.

“పశేయం మాంస మాహ్మత్య చాలం యశ్చామహే వయం

క ప్రవృం దాస్తురచుసం సామిత్రే ! విరజీవిభిః” (అయో. ౨౬-౨౭)

లక్ష్మణా ! జంకమాంసముతో ఈ వృక్షాల నధిష్ఠించి యుండు దేవతలను తర్పింతుము. చిరంజీవులుగా నుండగోరు వారు వాస్తు శాస్త్ర ప్రకారము భూతశాంతిని చేయవలెను అని చెప్పెను. ఇదే సందర్భములో అత డింకను ఇట్లనెను. “ఈ ప్రకారము చేయుట నిశి. శాస్త్ర దృష్టము”. ఆ మాటలను విని లక్ష్మణుడు ఇంకను వేటాడితెచ్చి దానిని అగ్నిలో కాల్చెను. నెత్తురు బాగా కాలి మాంసము బాగా పక్వమగు వరకు కాల్చి దానిచే దేవతల కారగింపుపెట్టి తాము భుజించిరి. పాయసమును, నువ్వులను, బెల్లమును, మేక మాంసమును దేవతాపిత్రతిథులకు నివేదింపకుండా ఒంటిగా భుజింప గూడదని ఆ కాలపు సాంఘిక శాసనము. [అయో. ౨౫-౩౦] భరతుడు దశరథుని శ్రాద్ధకర్మ చేయునపుడు బ్రాహ్మణులకు మేకలను, గోవులను, వెండిని, అన్నమును, వస్త్రములను దానము చేసెను. [అయో. ౨౨-౩] భరతుడు రాముని పిలుచుకొనివచ్చుటకై వెళ్ళినప్పుడు గంగాతీరమం దుండిన గుహుడు భరతునికి మాంసము, చేపలు, తేనె, కానుకగా

తీసికొనిపోయెను. [అయో. ౮-౪౧౦] అంతేకాదు. పచ్చి మాంసమును ఎండించి నరుగుచేసిన మాంసమును [అర్ధ] మాంసం చ శుష్కంచ - అయో ౮౪-౧౭] కూడా మై నిషాదరాజు కానుకగా సమర్పించుకొనెను. సితృదేవతలకు వృషణములు కోసివేసిన సేవలను శ్రాద్ధములందు నివేదించెడి వారు. ఇందునికి మేకవృషణముల నతికించినందున అవి పెద్దలకు పనికిరాకపోయెను.

తపావ్రభృతి కాకుత్స్థ పితృదేవాః సమాగమాః
అభివాన్ భుంజతే మేషాన్ ఫలైస్తేషా మయోజయన్

(బాల. ౪౯-౧౧)

భరద్వాజాశ్రమానికి భరతుడు ససైన్యముగా నెళ్ళినప్పుడు ఆ మహర్షి వారందరికిని మద్యమాంసములతో విందు చేసెను. మద్యమన నెట్టిదో ఇదే సందర్భములో తెలుసుకొందము. అనాడు నానావిధములగు మద్యములు సిద్ధమగుచుండెను. మైరేయము అను సురతో భరద్వాజుడు విందు చేసెను. అయో. [౯౧-౧౫] మైరేయమంటే ఏమి? మిరా అనే దేశ మెచ్చటనో ఉందనియు, అచ్చట ఖర్జూరాది ఫల రసములతో మద్యమును సిద్ధముచేయుచుండి రనియు అందు చేత దానిని మైరేయ మందురనియు వ్యాఖ్యాతల అభిప్రాయము. రామాయణ వ్యాఖ్యాత లిచ్చిన ఈ అభిప్రాయము తప్పు. మైరేయమును మన దేశమందే సిద్ధముచేయుచుండిరి. కాటిల్లుడు తన అర్థశాస్త్రమం దిట్లు వ్రాసినాడు. “మేషశృంగిత్వక్వాధాభిషుతో గుడప్రతివాహః పిప్పలీ మరీచ సంభారస్త్రీఫలయుక్తోవా మైరేయః” [౨-౨౫] అనగా మేష

శృంగి అను చెక్క కమాయమున్నూ, బెల్లము, పిప్పలి, మిరియాలు, త్రిఫలము చేర్చి సిద్ధముచేసిన మద్యమును మైలేయమందురు. సుర మూడువిధాలదిగా గోడీ, పైప్టీ, మాధ్వీ అను భేదములతో నుండెను. అనగా బెల్లము, గోధుమలు, తేనె అనువానితో సిద్ధముచేయుచుండిరి. [అయో. ౯౧-౨౧] సీత రావణుని ధిక్కరించుచు నీవు గారాముని కే లేశమును సరిరావని యిట్లు నెను.

“సురాగ్రృహ సావీరకమౌర్య దంతరం వైతవరాఘవస్యవ”

సురకును సావీరమునకును ఎంత అంతరాయమో

నీకును గారాఘునికిని అంతభేదము అని సీతాదేవి పలికెను. దీనినిబట్టి సురాసావీరములలో చాలాభేదముండెనని స్పష్టము. ఇనెట్టి మద్యములు? సుర చెడ్డదనియు, దానికి ముణమే ప్రాయశ్చిత్తమనియు మనువు శాసించెను. సురకును శుక్రాచార్యుని శాపముగూడ కలదు. సావీరము ఆపేరుగల గుజరాతు దేశమందు సిద్ధమగునట్టి మద్యమని యొకరు ప్రాసిరి. కాని వైద్య గ్రంథాలలో యవలతోను లేక గోధుమలతోను సిద్ధమగు సారాయియే సావీరమన్నారు. సుర నిషిద్ధ మద్యమనియు, సావీరము శిష్టులుత్రాగు సారాయి యనియు సీతాదేవి యభిప్రాయము. కాని సీతాదేవియే అరణ్యానికి వెళ్లు పప్పుడు, “గంగమ్మా, మేము డేమముగా తిరిగివచ్చితిమా నీకు “సురాఘట సహస్రమును” [అయో. ౫౨-౮౯] సమర్పించు కొందును” అని ప్రార్థించెను. సుర నింద్యమైనచో దానిని సీతయెట్లు నివేదించుకొనును. గంగ యెట్లు స్వీకరింతును? ఇది స్పష్టముగుటలేదు.

భరద్వాజుడు భరతునికిని, అతని పై న్యమునకును
మేకలు, పంచులు, జంకలు, నెమళ్ళు, కోళ్ళు వీటియొక్క-
మాంసమును వండించి పెట్టెను. ముద్యమాంసములు నింద్య
ములుగా నుండినచో భరద్వాజునంతటి మహర్షి తన యాశ్ర
మములో వివిధ జంతుమాంసములను వండించి ఆరగింపజేసి
యుండడు. భరతుడు వచ్చుటకుముందు చిత్రకూటమందు
ఉన్నతశిఖరముపై సీతారాములు కూర్చునియుండిరి. అప్పుడు
రాముడు సీతకు మాంసపు తునకలు నోటికిందించి తినిపించు-
చుండెను. [అయో. ౯౬-౧]

ఇదం మేఘం, ఇదం స్వాదు, నిష్కర్షమిదమగ్నినా,
[అయో. ౯౬-౨] 'ఇదిగో సీతా, ఈ మాంసశుండము పరి-
శుద్ధమైనది. ఈ తునక రుచికరమైనది. ఇదిగో ఈ చియ్య
ముక్క- అగ్నిలో బాగుగా కాలినది చూడు. ఇహోక్కటి
తినుము'. అని రాముడు ఆమెను బుజ్జగించుచు [ఛందయన్]
మాంసము తినిపించుచు ఆమెకానందము కలిగించుచుండెను.
రావణుడు సీతను అపహరించుటకై బ్రాహ్మణవేషముతో
పంచవటికివెళ్ళెను. అతడు నిజముగా బ్రాహ్మణుడేయని సీత
తలచి అతనిని దర్శనముపై కూర్చుండబెట్టి అతిథిసత్కా-
రము బాగుగా చేయదలచి యిట్లనెను. "ఓ బ్రాహ్మణుడా!
ఇక కొంతసేపాగుము. నా భర్త జంకలను, ఉడుములను,
అడవిపండులను, ఇంకా ఇతరజంతువులనువధించి తెచ్చును."
అనగా వాటితో నీకు విందుచేయుదును అను అర్థము ద్యోతక
మగుచున్నది. [ఆర. ౪౭-౨౨, ౨౩] ఆ కాలములో బ్రాహ్మ

ఐలు ఉడుములను పండులను మున్నగు జంతువులను తీసుకొని
 గేని సీతాదేవి ఆ శ్రావ్హానేషధారితో అనుచితముగు
 మాటలుచెప్పి అపచారము చేసియుండునా ?

కబంధుడు రామునితో పంపాసరస్సులో విశేషములను
 తెలుపుచు—“రాముడా, పంపాసరస్సులో హంసలు, సీరు
 గోళ్ళు, క్రౌంచములు, కుర్రములు, ఉండును. వాటి మాంస
 ములు పెద్ద వెన్నముద్దలవలె పుష్టికలవై రుచికరములైయుం
 డును. మీరు వాటిని భక్షింపుడు” అని చెప్పెను. [అ. 23-
 ౧౩-౧౪] హంసలంటే ఏ పక్షులు? శాతులే హంసలు. ఫిలా
 లజీలో హ, ఘగ మారును. హంస ఘంసయ్యె. ఘ,
 గ అయ్యెను. గంస్ తుదకు ఇంగ్లీషులో గూస్—శాతు
 అయ్యెను.

పంపాసరస్సులోని మరి కొన్ని విశేషములను కిబంధు
 డిట్లు తెలిపెను. “అచ్చట బలినట్టి, ముండ్లు చాలా లేనట్టి
 గండుమీలు, చోరచేపలు, రొయ్యలు, మున్నగు వివిధ
 మత్స్యములు లభించును. లక్ష్మణుడు వాటిని బాణములచే
 చంపి వాటి పొలసులు పోవునట్లు రాచి, ఇనుపసలాకులకు
 గ్రుచ్చి నిప్పుపై పక్వముచేసి భక్షితో సేకు భోజనార్థము
 సమర్పించుకొనగలడు. [అర. 23-౧౪, ౧౫]

వారిని రాముడు బాణమూతో కొట్టి పడగొట్టగా
 మరణశయ్యపై నుండి వారి యిట్లనెను—‘రామా, నామాం
 సము, చర్మము, ఎముకలు ఏవియు నీకు పనికిరావుకదా.
 అయిదుగోళ్ళుగల అయిదు జంతువులు ఆనగా ఏదుబంది,

అడవిపంది, ఉడుము, కుండేలు, తాబేలు, నీటినిమాత్రమే బ్రాహ్మణ త్రిత్రయులు భక్షింపవచ్చును.

పంపపంచనఖా భజ్య బ్రహ్మక్షత్రేణ రాఘవ,

శల్యక, శ్వావిధో, గోధా, శశః, కూర్మశ్చ, పంచమః. (కీ. ౧౭-౩౭)

దీనిని బట్టి బ్రాహ్మణ త్రిత్రయులు ఐదుగోళ్ల జంతువులలో పై ఐదింటిని మాత్రమే తినుచుండిరని తెలియవచ్చుచున్నది. రాముడు సీతావియోగ దుఃఖముచే బాధితుడై ఆనందదాయకములైన మద్యమాంసములను సరిత్యజించెను.

‘న మాంసం రాఘవో భుంక్తే నవాపి మథ సేవతే’. (సు. ౩౬-౪౧)

ఈ విధముగా రామాయణమందు సర్వవర్ణముల వారును మాంసమును పవిత్రమైనదిగా రుచ్యమైనదిగా భావించి భుజించుచుండిరి. పైన కనబరిచిన ప్రమాణములను బట్టి ఆ కాలములోని జనులు ఆవుల, ఎద్దుల, మేకల, అడవి పందుల, మనుబోతుల, దుప్పల, నల్లచారల దుప్పలను, జింకలను, నెమళ్లను, కోళ్లను, ఉడుముల, హంసల, నీరుకోళ్ల, క్రౌంచముల, గండుమీల, చోరచేపల, రొయ్యల, ఏదు బందుల, కుండేళ్ల, తాబేళ్లను, మరి యితరజంతువులను ఆసక్తితో తినుచుండిరని తెలియవచ్చుచున్నది.

పై జంతువుల మాంసాలు మాత్రమే తినుచుండిరనుటకాదు. ఇంకను ఇతర విధములగు మాంసముల తినియుందురు. మాంసమెక్కువగా లభించిన దానిని ఎండించి వరుగుచేసి వాడుకొనుచుండిరి. కూరలను కుండలలో (భరద్వాజాశ్రమములోవలె) ఉడికించుచుండిరి. లేదా తిత్తి

బలిని పొందుటకు కనిగి చుట్టచేసి (అక్కడనుంచి పుట్టిరిమనకు
బలినిచ్చినది. చేసిని కీటిగా) పుట్టిననునది సహకులై
పుచ్చి పెరిగూపి కాల్చి 'కల్యాణము'గా చేసి అరిగించు
చుండ్డి. మూలమునకు తోడుగా మద్యమును సేవించు
చుండ్డి. ఆ మద్యము నాగా విషములై పట్టిడిగా నుండును.

ఇదివివాదములు

రామాయణ కాలమున మూలన భోగమును కే ప్రాధా
న్యముగఁ జూపినాడు. ఆదికాలమునుండి ప్రాచీనర్షికులు
మూలసంస్కృతుకారను చాలామందికికల విశ్వాసము తప్పని
యైతిగా పడెనది. జనులు నానాపంచ్య పదార్థముల నార
గించుచుండ్డి. "సాయనం కృతకంఘాగిం వృధానోఽశ్నాశు
నిష్ఫలః" (అయో. 24-30) పాయసము, కృతకము,
ఘాగిమూలము ఒంటిగా తినరాదన్నాడు! కృతకమనిన
నేమి? కొంచు "కృతక" అనియు వ్రాసిరి. విల్సన్ అభి
ప్రాయములో కిచ్చియే కృతకము. ఇది శబ్దశాస్త్ర ప్రకా
రము సరిపోవు తన్నవమే. శబ్ద కల్పద్రుమములో కృతక
పదమువద్ద "కిచ్చి ఇతిభాషామూలం" అని అర్థము వ్రాసినారు.
'కృతకం తిలదనమ్' [అమరము].

అరణ్యకాండలో ౫౬ సర్గ తర్వాత సీత కిందుడు
ప్రత్యక్షమై పాయసము నిచ్చుటను వర్ణించు ౨౬ శ్లోకాలు
ప్రక్షిప్తభాగాలని నిశ్చయమైనది. అందు పాయస వృత్తాం
తము కలదు. భరద్వాజుని విందులో (అయో. ౯౧-౨౩)
"రసాలదధ్నము" చేరియుండును. శుద్ధి పిప్పల మిరియాలు
భవభాగలు తక్కులము శర్కర, అల్లము జలకర పెరుగులొ

కలిసి చేసిన పచ్చడి రసాలదధ్న మని వ్యాఖ్యాత యొక డన్నాడు. కాని ఇది సరికాదేమో? రసాలమన తియ్యమా ఁడిపండు. మామిడిరసమును పెరుగు చక్కెర సుగంధ ద్రవ్యాలతో కలిపి చేయునట్టి “శిఖరిణి” అనునదే రసాల దధ్నమని తలఁకును.

ఇవికాక ఆహారములో “భక్ష్యం భోజ్యంచపేయంచ లేహ్యంచ (అయో. ౫౦-3౯) అని నాల్గు విధములు ఆనాడే వ్యాప్తిలోనుండెను.

శ్రీ ల స్థా స ము

రాముని కాలమందలి ఆర్యసమాజమందు (అనగా ఆర్యుల సంఘములో) శ్రీల కెట్టి స్థానముండెనో నిర్ణయించుట కష్టము. శ్రీరాముని ఏకపత్నివ్రతత్వమును సున్యక్తముగా చూపదలచినారు. పాతివ్రత్యమాహాత్మ్యమును నిస్సందేహముగానిరూపించినారు. ఆనాటిశ్రీలకిట్టిలక్షణముసాధారణమని సూచించినారు. అయితే రాముని యనంతరము నా యభిప్రాయప్రకారము ఇంచుమించు ౮౦౦ ఏండ్లతర్వాత సంభవించిన మహాభారత యుద్ధకాలములో శ్రీలకు నియోగము, స్వేచ్ఛ, అనావృతత్వము, ద్వాదశౌ రసపుత్రుల యంగీకారము ఇట్టివి చాలా కనబడుచున్నవి. మహాభారతకాలమునకు పూర్వమందలి స్థితినిగురించి పాండురాజు కుంతితో ఇట్లునెను.

అనావృతాః కిలపురా స్త్రియ అసన్ పరాననే

కామవారవిహారిభ్యః స్యతంత్రా వారుహసిని.

[అదివర్ణము ౧౨౨ అధ్య-శ్లో ౪]

శ్వేతకేతు తల్లిని ఒక శాస్త్రానుభవము పట్టవగలే చేయి బట్టి కామశాంతికై గోడచా...చక, శ్వేతకేతువు అతని తండ్రియు చూచుచుండగనే, లాగుకొనిపోగా తండ్రియగు ఉద్దాలకు దూరకనేయుండెను. కొడుకగు శ్వేతకేతునకుమాత్రము తన తల్లిచ్చ్యుపై కోపమువచ్చెను. అప్పుడు ఉద్దాలకు డిట్లన్నాడు.

అనావృతాః సర్వేషాః వర్ణానా మంగనా భవి
యథా గావస్థితాస్తాత పేషేషేవర్ణాస్తథా ప్రజాః

(అది ౧౨-౧౪)

‘నాయనా, ఆవులవలె స్త్రీలు యధేచ్ఛగా సంచరింతురు. ‘అయిది స్త్రీ స్వభావము’ అన్నాడు పెద్దమనిషి. ఉద్దాలకుడు. ఇదంతయు మహాభావిత కాలమందును తత్పూర్వమందును వర్తించెనని వర్ణించియుండగా రామాయణకాలమందు ఎచ్చటను ఇట్టి స్త్రీల యనావృతత్వము గోపధృతి కానరాకుండుటకు కారణమేమి? రామాయణమును ఆదర్శకావ్యముగా చేయుటవలన మన కిట్టివి లభింపనేరవో లేక నిజముగా రామాయణకాలమందు అంతయు ఉత్తమముగా నుండి తర్వాతకాలము చెడిపోయియుండునో నిర్ణయింపజాలము. లభ్యమగుచున్న సూచనలను మాత్రమిం దుదుహరించుచున్నాను.

రామునికాలములో భోగముస్త్రీలుండిరి. ఋశ్యశృంగుని మోసగించి తీసుకొనిపోయినది వారే (భా ౧౦-౫) అనానీపశ్యుడగు ఆ తిక్కవటుని మోసగించుట ఒక ఘనత

కను. రామని మొదటి యజ్ఞానిగా వ్యాఖ్య చేసి : చు నానికి వారికాంతలు సభలు సంపాదించేయటకు రానే వచ్చిరి. (అయో. ౧౨) రాజులు అనేక భార్యలను వివాహమాడుచుండిరి. దశరథునికి ముగ్ధులు పట్టపుభార్యలుండుటయేకాక ౩౫౦ మంది వైభార్యలుండిరి. (అయో. ౩౪-౧౩) పేరు సవర్ణస్త్రీలే యుటకు పలులేడు. పుత్రకామేష్టి చేసినకాలములో దశరథుడు తనకు లభించిన దివ్యపాయసమును తన ౩౫౦ మంది భార్యలకు పంచిపెట్టక “అనురూప”లైన తన ముగ్ధులు భార్యలకే పంచిపెట్టెను. ‘భార్యాణా మనురూపానాం’ [బా. ౧౬-౨౦] అనుదానికి సజాతీయవైన క్షత్రియ భార్యలని వ్యాఖ్యాత లభిప్రాయపడినారు. దశరథుని కూతురగు శాంతను ఋశ్యశృంగుడను బ్రాహ్మణున కిచ్చి పెండ్లి చేసిరి. అనగా అనులోమవివాహములు జరుగుచుండెను.

కైకేయి

ఈమెను గూర్చి ప్రత్యేకము వ్రాయవలసియున్నది. దశరథుని పట్టపుభార్యలలో చేరినను ఈ కైకేయి సజాతీయ క్షత్రియస్త్రీ యగునో కాదో అనుమానముగానే యున్నది. ఆమె మహా సౌందర్యవతిగా నుండియుండును. పైగా చిన్న భార్య యనగా ముగ్ధులభాగ్యి. అందుచేత ఆమెకును తక్కిన యిద్దరితో సమానస్థానము లభించియుండును. ఆమెకట్టి యధికారము లభించునో లేదోయను అనుమానముచేతనే కాబోలు ఆమె తండ్రి దశరథుని యావద్రాజ్యమును ఓలిగా తీసుకొని ఆమె నిచ్చి పెండ్లి చేసెను. స్త్రీశుల్కము ఆర్యధర్మములతో చేరినట్టిది కాదు. తన రాజ్యము పంతయు భార్యకు లభించును.

క్రిందనే చెల్లించినందున కై కేయి, కేకియరాజు దిక్కునుండి భరతునికి రాజ్యమిప్పించు షయత్నములు జనుగునని దశరథునికి ఒకదినకు అనుమానముండవచ్చును. అందుచేతనే రామునితో షట్టనెను.

పరాక్రమశక్తి భక్తి యావదేవ పురాదితః

తాపదేవాభిరకై ప్రాప్తరాలో మతో మమ.

[అయో ౪-౨౫]

భరతుడు ఇచ్చటికి వచ్చేలోకమునే నీ షట్టాభిషేకము కావలెను. భరతుడు మంచివాడే కాని కాలనై షరీత్యమువల్ల జనుల బుద్ధులు మోసించుచును. (అయో. ౪-౨౬, ౨౭) అనియు చెప్పెను. బహుశః భరతుని అతని మేనమామ యింటికి పంపివేసినదికూడా ఈ అనుమానముచేతనే యేమో? పై శ్లోకాలు చాలా ముఖ్యమైనవి. వాటినిబట్టి కై కేయి అంతటి కఠిన కాదనవలసియుండును. అరణ్యావాస ప్రారంభ మందే రాముడన్న శ్లోకాలున్నా గమనింపదగినవి. అతి షట్టనెను.

“ఓయీ! లక్ష్మణా! ఈనాడురాజు దుఃఖమందు మునిగినాడు. కై కేయీవశగుడై కామార్తుడై వృద్ధుడై మరేమి చేయగలడు? ధర్మార్థ కామములలో కామమే పైచేయికలదై పోయినదికదా. విద్యారహితుడైనను స్త్రీకారణముగా అనుకూలుడగు కుమారుని త్యజించునా?” [అయో. ౫౩-౬ నుండి ౧౦ వరకు]. ఈ విషయాలను సమన్వయించిన దశతథకుడు వృద్ధుడుకాగా సుందరాంగియు దూర దేశపురాహిత్యమునునగు కై కేయిని వివాహమాడి యామె

ఓల్లికై తన రాజ్యమిచ్చుటకంటి, ఆమెకుమారునికే తన యనంతరము రాజ్యమిత్తుననుట రెండు—ఈ వరముల నిచ్చి యుండును. కాని రాముని జననముతర్వాత అతనియందే లగ్నమానసుడై వివాహానంతరము భరతుని అతని తాత యింటికంపి తన మంత్రులను, ప్రజలను కట్టుకొని రాముడు మీకందరికినీ ప్రియుడేకదా, ఉత్తమోత్తముడేకదా, మీకు రాజుకావలసిన వాడేకదా అని బాగుగా నూరిపోసి వారిచే ఒప్పించుకొని సర్వసన్నాహాలు చేసియుండును. కైకేయి తన పెండ్లినాటి పై రెండు వరాల్నుకోరి సాధించి యుండును. తుదకు రాముడడవికి పోవుట దశరథుడు చనిపోవుట జరిగెను. భరతుడువచ్చెను. వచ్చి జరిగినదంతయు వినెను. ప్రజల ప్రాతికూల్యము, తల్లికినిండ, తండ్రిమరణము, తన యన్నయందు తనకుగల భక్తిప్రేమలు, అన్నలు, వదినెయు జోగులై అడవిపాలగుట సహింపరానిదగుటయు, అతని మనస్సులో గొప్ప పరివర్తనము కలిగించి తనతల్లి హక్కులను తనకు సంక్రమించు రాచరికమును వదలుకొని యుండును. కథ యిట్లుండగా అకస్మాత్తుగా ఏనాటివో అనిర్దిష్టములగు రెండు వరములను గూనిది కైకేయికి జ్ఞాపకముచేసి పురియెక్కించి విషమపాకములోని కామెను దింపుట తర్వాతే కాలపు కల్పనయైయుండును. ఈ యూహ తప్పేయగుగాక, అగుచో పై యుదాహృత శ్లోకత్రయము [అయో. ౪-౨౫, ౨౬, ౨౭] ప్రక్షిప్తములనియైన ననవలెను.

త్వై కేయోరం ప్రీదేశముః గిరిచటము లేక రాజగృహము అనునట్టిది. అదెక్కడనుండెనో తెలియదు. కాని దానిజాడ కొంతవరకుగనించవచ్చును. భరతుడు ఏమదినాలు రాత్రిం బగళ్లు ప్రయాణముచేసికరిప్పాత రాజగృహమునుండి అయోధ్యకురాగల్గెను. అయోధ్యకుఁ శిశిమముగా రాజగృహముండెను. భరతుని పిలుచుకొనినచ్చుటకు వెళ్ళినదూతలు అయోధ్యకు శిశిమముగా ప్రయాణముచేసి హస్తినాపురివద్ద గంగను దాటి ప్రయాణము చేయుచూ చేయుచూ తుదకు బాహ్లిక దేశముచేరి. దానికిఇంకా శిశిమముగానున్న విపాశా నదినదాటి గిరివ్రజమునుచేరి. [అయో. స్కం ౬౦] బాహ్లికదేశమేనేటి బలభ (Bal'ah) మండలము. అదియిప్పుడు ఆస్థనిస్థానమున కుత్తలములో నున్నది. కాని ప్రాచీనకాలములో బలభ ఊరాన్ (పర్వత) దేశములో చేరియుండెను. అట్టి బలభ దేశమునుండికూడా యింకా చాలాదూరము వెళ్ళినట్లు తెలిసినారు. కావున గిరివ్రజ మనునది ఊరాన్ లోని మండలమని చెప్పవచ్చును. అట్టి గిరివ్రజమునుండి భరతుడు తనతాతవద్ద సెలవుతీసికొని అయోధ్యకు తిరిగి వచ్చునప్పుడు తాత మనుమనికి కొన్ని బహుమానా లిచ్చెను. అందు గాడిదలు చేరియుండెను. గాడిదలకును, కంచరిగాడిదలకును మనదేశములో ఆదరణ లేకపోయినను, ఆస్థనిస్థానములోను, ఊరానులోను మంచి గౌరవము కలదు. కేకయరాజుకు అశ్వపతి యనుబిరుదముండెను. ఊరాన్ దేశము గుర్రాలకు ప్రసిద్ధి నొందినట్టి దేశము. విజయనగర సామ్రాజ్య పతనానంతరమువరకును ఊరాన్ నుండి మనదేశానికి నిరంతరము గుర్రములు దిగుమతి

యగుచుండెను. కేకయ అను పేరుకూడా ఈరాను ప్రాచీన రాజులగు కైకోబాన్ రాజులపేరులను పోలియున్నది. కేక యుడు భరతుని కిచ్చిన బహుమానాలలో శంబళ్ళు, జంక చర్మాలు, కుక్కలుకూడా చేరియుండెను. కుక్కలు ఆర్యుల దృష్టిలో అపవిత్రమైనవి. శంబళ్ళు చర్మి పదేశమునాదికే పనికివచ్చును. మన దేశములో మనుషులకునాని అల్లుండ్రకు కాని గాడిదలను, కుక్కలను, కంబళ్ళను, బహుమాన మిచ్చే నారు పూర్వమంపు కానీ, ఆధునిక కాలమందు కానీ కాన రాలేదు.

దశరథుని రాజ్యమును ఓలిగాగొన్న కేకయరాజు స్వార్థిగా శనబడుతున్నాడు. అతని బిడ్డకు ఆ గుణమే బాగా అబ్బెను. ఆమెనుగురించి యితరులు నిందించుట అటుండ ఆమె కుమారుడగు భరతుడే ఇట్లన్నాడు.

ఆత్మకామా, సహచండ్రి, క్రోధనా, ప్రాజ్ఞమానసి. (అయో. 20-౧౦)

కైకేయితల్లి జాడకూడ క్రూరమైనట్టిదనినీ, తన మాట చెల్లింపుకై తన మగని చావునుగూడ లెక్కపెట్ట లేదనినీ, దశరథుని మంత్రియగు సుమంతుడు కైకేయిని దూరెను. (అయో. స. 37) ఈ కారణాలచే కైకేయి ఈరా దేశపు ఈరానీ సుందరాంగియై యుండెనని ఊహించుచున్నాను. అయితే అయోధ్యనుండి ఈరా ప్రాంతానికి పోవుటకు ఏడుదినాలు మాత్రమే పట్టుచుండెనా అను సందేహ మొక్కటి బాధించుచున్నది. †

† రాధాకుముద ముఖర్జీగారు హిందూ సివిలిజేషన్ అను గ్రంథములో బాహ్లికను మద్రదేశమువద్దను మద్రకు విశ్వమములో కైకయదేశమును చూపు

ఐ హూ ఛా ర్మ త్త ము

దశరథునికి నూర్లకొలది భార్యలుండిరను విషయమునుగురించి వ్రాయుచు మధ్యప్రసక్తిచే కైకేయిని గురించి వ్రాసినాము. దశరథుని బహుభార్యత్వము సువ్యక్తమే కాని రామాది సోదరులకును పెక్కుభార్యలుండిరా లేదా అని విచారితము. పారంపర్యముగా వచ్చు హిందువుల భావనలో శ్రీరాముడును, అతని సోదరులును ఏకపత్ని వ్రతులైయుండిరి. అయితే రామాయణములో మూడుతావుల రామ భరతులకు బహుభార్య లుండినట్లు అనుమానము కలుగుచున్నది. వ్యాఖ్యాత లది కాదన్నారు. మంధర కైకేయికిట్లు బోధచేసెను. “రాముడు అభిషిక్తుడైనచో అతని యుత్తమస్త్రీలు ఆనందితురు. నీ భరతునికి దుర్గతి కలుగును. నీ కోడండ్రందరును ఆనందరహిత లగుదురు” (అయో. ౮-౧౨) దీనినిబట్టి రామునికి సీతయేకాక ఇతర భార్యలును ఉండిరనియు, భరతునికి చాలామంది భార్యలుండిరనియు అర్థమగుచున్నది. సుందరకాండలో సీతాదేవి హనుమంతునితో రాముని కిట్లు సందేశ ముంపెను.

ఏకుర్నిదేశం సమయేన కృత్వా, వనాన్నివృత్త శ్చరితప్రతశ్చ
ప్రీతిశ్చమన్యే విఫలేషతాభి, స్వంరంస్యసే వీతభయః కృతార్థః.

‘నాగతి యేమో ఇట్లైనది. రామునికేమి కొదువ.

అతడు వనవాస కాలానంతరము తన ఉత్తమస్త్రీలను పొంది రమించుచు సుఖముగా ఉండగలడు’ అని సీత యన్నది.

వారు. అనగా గాంధారదేశమునకు దక్షిణములో కేకయదేశముండెను, ఇతర పరిశోధకులు బాహ్లికపు ఐలభిగా నిర్ణయించివారు.

లంకకు దారికోరినవాడై సముద్రుని ప్రసన్నునిగా చేసికొనుటకై రాముడు దర్భశయ్యపై పరుండెను.

భుజై : పరమనారీణా మభివృష్ట మనేకథా

అప్పుడు తన దక్షిణశాశువును తలగడగా చేసుకొని పరుండెను. ఆ శాశువు ఉత్తమస్త్రీలచేత బహువిధాల ఆలింగనము చేయబడి యుండినట్టిది అని కవి వర్ణించినాడు. ఈ మూడు వాక్యాలను వ్యాఖ్యాతలిట్లు సమన్వయించుచు, “ఉత్తమస్త్రీలనగా పరిచారికలని అర్థము చేసుకొనుడు. లేదా భూలక్ష్మిలని యైనా సరిపెట్టుకొనుడు.” అని వ్రాసినారు. ఎట్లైతే నేమి పారంపర్యముగావచ్చు జనాభిప్రాయ ప్రకారము రామసోదగులు ఏకపతీవ్రతు లనుటకే ఎక్కువ ప్రమాణము లున్నవనిన పైమూడు ప్రమాణాలు ప్రక్షిప్తములనవలెను.

అంతః పురవాసము

ఆకాలమందు రాజస్త్రీలకు అంతఃపురవాస ముండెను. అయితే అట్లనుటచే వారు “గోషా”లో ఇరికి అసూర్యం పశ్యలై మగపురుగునకు కనబడనివారై ఘోరస్థితియందుండ లేదు. వారి ఉత్తమ స్థానమునకు, గౌరవమునకు ఎంత అవసరమో అంతపాటి అంతఃపురవాసమునే పాటించుచుండిరి. అయితే సీత వనవాసమునకు వెళ్ళునాడు ప్రజలందరికిని కనబడినప్పుడు జనులిట్లు చెప్పకొనిరి. “ఎవరినైతే యింతకు పూర్వము ఆకాశమున సంచరించు భూతములుకూడ చూడజాలకుండెనో అట్టి సీత ఈనాడు రాజమార్గమందు అందరి

కిని కనబడుచున్నది” (అయో. 33-౮) ఇంత కఠినముగా రాణివాస ముండినట్లు కానరాదు. ఏలననగా రావణవధా సంతకము నీతను పిలుచుకొని వచ్చుటకై రాముడు విభీషణునికి ఆజ్ఞయిచ్చెను. అప్పుడు నీతను పర్వా లేకుండగనే అండరును చూచునట్లుగానే తీసికొని రావలెనని చెప్పచు రాణివాసతత్త్వమును గురించి ఇట్లు చెప్పెను :—

న గృహజి న వస్త్రాజి న ప్రాకారా నిరస్కియాః

నేదృశా రాజసక్తారా పృత మవరణం స్త్రియః.

(యద్ధ. ౧౧౭-౨౬)

స్త్రీకి ఇండ్లుకాని, వస్త్రాలు(ముసుగులు, పర్దాలు)కాని, ప్రాకారాలుకాని, రాజమర్యాదలుకాని ఆవరణములు కాజాలవు. స్త్రీకి తన సదాచారమే మంచి ఆవరణము. స్త్రీలను పరపురుషులు చూడకుండా మూసిపెట్టుటలో మంచి అర్థము కానరాదు. పరపురుషులు తమ స్త్రీలను కాంక్షింతురనియో, లేక తమ స్త్రీలు స్వేచ్ఛగా సంచరింతురనియో భావించి యేమో పురుషులు వారినిదాచి యుంచుట. స్త్రీ పతివ్రతగా ఉండుటకై పర్దాలు గోషాలు ఏమియు సహాయపడజాలవనియు, స్త్రీకే మంచి పవిత్రమానసము ఉండవలెను కాని ఇతర నిరోధాలేమి అడ్డపడగలవని శ్రీరాముని అభిప్రాయముగా కనబడుచున్నది.

రాణివాసపు స్త్రీలకు ఎప్పుడంతఃపుర మవసరమో ఎప్పుడవసరములేదో శ్రీరాముడే యిట్లు వివరించినాడు.

వ్యసనేషు న కృచ్చైషు న యద్ధైషు స్వయంవరే

స కృతౌ న వివాహేచ దర్శనం దుష్కృతి స్త్రియః

[యుద్ధ. ౧౧౩-౨౩]

ఆపత్కాలములందు, వ్యసనము కలిగినప్పుడు, కష్టములు సంభవించినప్పుడు, యుద్ధభూములందు, స్వయంవరములందు, యజ్ఞములందు, వివాహకాలమందు స్త్రీలు పరపురుషులకు అగపడుట దోషముకాదు.

వైగా భర్తసమీపమం దుండినపుడు అతని యనుమతిచొప్పున స్త్రీ యితరులకు కనబడవచ్చు ననియు రాముడు చెప్పెను.

[యుద్ధ. ౧౧౩-౨౪]

స్త్రీల వేదాధికారము

మన కాలములో స్త్రీలకు వేదాధికారము లేదు. ఈ విషయములో వారును శూద్రులును సమానులే కాని పూర్వకాలమందు స్త్రీలకు ఉపనయనాది సంస్కారములు జరుగుచుండెను.

‘పురాకల్పేతు నారీణాం మౌంజీబంధన మిష్యతే’

అని హరితుడు వ్రాసియుండెను. అది కల్పాంతరవిషయమందురేమో! కాని రామాయణములో స్త్రీలకు వైదికకర్మలలో పురుషులతో సమానముగా అధికారముండినట్లు సూచనలున్నవి. అశ్వమేధాది యజ్ఞములలో భార్యలు లేనిది పురుషులు ఆ కర్మలు చేయకుండిరికదా. కౌసల్యాదేవి

రామునికి యశావరాజ్యపట్టాభిషేక మగునని విని తన కుమారునికి మంగళాభివృద్ధి కలుగుటకై :

ప్రాణాయామేన పురుషం ధ్యాయమానా జనార్దనం.

[అయో. ౪-౨౩]

ప్రాణాయామపూర్వకముగా పురుషసూక్ష్మప్రతిపాదితుడైన విష్ణువును ధ్యానించెను. ప్రాణాయామము యోగపద్ధతి. పురుషసూక్ష్మము ఋగ్వేదములోనిది. కావున ఆమె వైదికసూక్ష్మములను పఠించెను. మరియు,

అగ్నిం జుహోతిస్త్వ తదా మంత్రవత్కృతమంగళా

[అయో ౨౦-౧౫]

ఆమె స్వయముగా వేదమంత్రములను పఠించుచు హోమము చేసెను. కౌసల్యయే హోమము చేసెనని ఇచ్చట స్పష్టముగానున్నను వ్యాఖ్యాతలు 'స్త్రీలకు వేదాధికారము లేనందున బ్రాహ్మణులచే హోమము చేయించెను' అని వ్రాసినారు. పైశ్లోకము తర్వాతనే యీ విధముగా చెప్పబడినది. కౌసల్య హోమము ఇతరులచేతగూడా చేయించుచుండెను. దీనినిబట్టి కౌసల్య స్వయముగా హోమము చేసెననియు, వేదవిదులైన విప్రులచేతను చేయించెననియు స్పష్టమగుచున్నది.

సీ తా రా మ ల క్ష్మ ణు లు అరణ్యానికి బయలుదేరిన మొదటిదినము సాయంకాలమందు గంగాతీరమున

వాగ్మికప్రేత్రయ స్సంధ్యాం సముపాసతి సంహతాః

[అయో ౨౭-౧౮]

ముగ్గురును వాణ్నియతితో ఏకాగ్రచిత్తులై సంధ్య నుపాసించిరి. సీతాదేవి గాయత్రిని జపించుట స్త్రీల వేదాధికారమునకు ప్రమాణము.

స్త్రీల యితర సమస్యలు

ఆర్యులలో పూర్వకాలమందు దేవరన్యాయపద్ధతి యుండెను. దీనికి నిదర్శనములు మహాభారతమందు చాలా కలవు. పరాశరుని కాలమువరకు దీనికి చెల్లుబడియుండెను. దేవర అను శబ్దమందే రెండవ వరుడు అను నర్థమిమిడియున్నది. నేటికిని మరదికి దేవరుడని యందురు. హిందీలో ఈ పదము బాగా వ్యాప్తిలో నున్నది. ఇప్పటి కాలమందును లంబాడీలు మరి కొన్ని జాతులవారు దేవరన్యాయమును పాటించుచున్నారు. రామాయణములో ఆనాటి జనులలో దేవరన్యాయము వర్తించుచుండినట్లు నిదర్శనములు కానరావు. మహాభారతకాలమం దుండిన యాచారము అందుకు ౧౦౦ ఏండ్లకు ముందుండినకాలములో లేకుండెనా? అప్పుడును ఇది వర్తించియుండును. రామాయణమందు దీనికి ఒకే ఒకజాడ కనబడుచున్నది. రాముడు మాయామృగమును చంపినప్పుడు మారీచుడు హా లక్ష్మణా అని యరచెను. దానిని సీత విని రాముని కేమో అపాయమయ్యెనని లక్ష్మణుని సహాయార్థము పొమ్మనెను. నిజ మెరిగిన లక్ష్మణుడు వెళ్ళుటకు నిరాకరించెను. అప్పుడు సీత అతనితో కఠినముగా ఇట్లు పలికెను.

ఇచ్చసి తల్లిం విసశ్శృంతుం రామం లక్ష్మణ ! మత్కృతే,
లోభా తల్లిం మత్కృతేనూనం నానుగచ్ఛసి రాఘవం

(ఆర- ౪౫-౬)

“లక్ష్మణా, సీవు రాముని చావు కోరినావు. అతడు చనిపోతే నన్ను పొందవలెనని దుర్బుద్ధి కలవాడవుగా కనిపించుచున్నావు.” దేవరన్యాయము వర్తించకుండినచో షతి వ్రతాశిరోమణియగు సీతనోట ఎంతటి దుఃఖములోనుండినను ఎంత యాగ్రహము కలిగినను ఇట్టిమాట రానేరదు. కావున రామాయణకాలములో దేవరన్యాయము వర్తించుచుండెనని యూహింప శక్యమగుచున్నది. స్త్రీలను దత్తుగా ఇచ్చుచుండి నట్లు చెప్పజాలము కాని దశరథుడు తన ఒకే ఒక కూతును రోమపాదునకు దత్తుగా ఇచ్చెనని వ్రాసినారు. ఇది యా కాలమందలి యాచారమో లేక అపవాదమో తెలియరాదు.

ఈ కాలములో పెద్దనగరములలోని విహారారామము లందు స్త్రీపురుషులు సాయంకాలములందు వాహ్యళిచేసి ఆనందించుచుందురు. రాముని కాలమందును అయోధ్యానగరము లోని స్త్రీలు సాయంకాలములందు బాగా బంగారునగలతో అలంకరించుకొని గుంపులు గుంపులుగా ఉద్యానవనములందు సంచరించుచుండిరి.

“నారాజకే జనపదే ఉద్యానా సమాగతాః

సాయాహ్న క్రిడితుం యాంతి కుమార్యో హేమభూషితాః”

(అయో. ౬౭-౧౭)

మరియు యువకులు స్త్రీలతోసహా అరణ్యాలలో సంచరించుటకై వాహ్యళివెల్లి వచ్చుచుండిరి.

నరా నిర్భాత్యరజ్జాని నారీభిస్సహ కాపినః. (అయో. ౬౭-౧౭)

ఈ విషయాలన్నింటిని పరికించిచూచిన పైన రామాయణ కాలములో స్త్రీలకు మంచి స్థానముండెను. ఏకపత్నీ వ్రతత్వమును శ్రీరామాదులవ్యాగా గాగా సమర్థించినారు. పతివ్రత్యమునకు సీతయు, అశూచియు ముఖ్య పూజ్య స్థానములు.

రా ప ౬:

రామాయణ కాలమందలి జనుల విశ్వాసాలు నేడును చాలవరకు హిందువులలో వర్తించుచున్నట్లు కానవచ్చుచున్నది. నదులను దాటునప్పుడు నేటికిని వాటికి నమస్కారముచేసి రాగిడబ్బులు దక్షిణగా సమర్పించుకొనుచున్నారు. రాముడు గంగనుదాటునప్పుడు సోకాగోహణ మంత్రమును జపించెను.

మం॥ సుత్రామాణం పృథివీద్యామనేహసం.....

ఋగ్వేద ౧౦-౬౩-౧౦

అను వేదమంత్రమును జపించెనని వ్యాఖ్యాతలు ప్రాసినారు. ఆ కాలమందు సముద్రప్రయాణము బాగుగా జరుగుచుండెనని పై మంత్రము సూచించుచున్నది. గంగ పైనుండు ఓడలు చిన్నస్త్రీమర్లవలె నుండెను. వాటికి స్వస్తిక లని పేరుండెను. వాటిలో గదులు, కిటికీలు, అలంకారాలు, గంటలు మున్నగున వుండెను.

అన్యా స్వస్తికవిక్షేయా మహామందాధరా వరాః

శోభమానాః పతాకాభి ర్యుక్తపాతా స్సుస్సంఘాతాః

తత స్స స్త్రీకపిష్టేయం పాండుకంబళ సంవృతాం
స నందిఘోషాం కల్యాణీం గుహా నావ ముపాహరత్.

(అయో. ౮౯-౧౧,౧౨)

ఇని పెద్దఓడలను గురించిన వర్ణన. అందొక్కొక్క
ఓడలో ౧౦౦ మంది ఓడను నడుపువా రుండుచుండిరి.

“నావాం శతానాం పంచానాం కైవర్రానాం శతం శతం”

(అయో. ౮౪-౮)

అను స్తోత్రమువలన విశదమగుచున్నది. ఇవికాక చిన్న
చిన్న షడవలుకూడా గంగపై నడిపింపబడుచుండెను. వాటిని
స్లవములు అని పిలుచుచుండిరి.

నావశ్చారురుహ శ్చాశ్చై స్లవై స్తేరు ప్రథావరే. (అయో. ౮౯-౨౦)

వృ క్ష పూ జ

సీతాదేవి గంగను, యమునను దాటినప్పుడు ఆ నదు
లకు మ్రొక్కులిడెను. గంగను దాటిన తర్వాత మణ్ణిచెట్టును
గూడ సీతాదేవి పూజించెను.

విప్రుద్ధం బహుభి ర్మృతై శ్శ్యామం సిద్ధివసేవితం

తస్మై సీతాంజలిం కృత్వా ప్రియంజీతాశిష భివా:

(అయో. ౫౫.౭)

యమునానదివద్ద ఒక పెద్ద మణ్ణిచెట్టు కలదు. దానికి
సీత మ్రొక్కి మంచి కోరికలు కోరుకొనగలదు అని భర
ద్వాజు డాదేశించెను. అదేవిధముగా ఆ చెట్టును సమీపించి
నప్పుడు సీత యిట్లు మ్రొక్కులిడెను.

నమస్తేస్తు మహావృక్ష పారయే న్మే పతి ర్ద్రృతం

కాసల్యాంచైవ పశ్యేయం సుమిత్రాంచ యశస్వినీం.

అయో. ౫౫-౨౫.

హిందువులలో ఇప్పుడు మట్టిచెట్ల ప్రభావము తగ్గి నట్లున్నది. వాటిపూజ కానరాదు. కాని అశ్వత్థపూజ దాని స్థాన మాక్రమించుకొన్నది. ఇది బౌద్ధమతవ్యాప్త్య సంత రము వచ్చిన యాచారమై యుండును. మొహంజదారో హరప్పాశిథిలాలలోని కుండపెంకులమీది చిత్రాలలో అశ్వత్థ వృక్షాలుకలవు. వాటిపై దేవతా విగ్రహాలనుంచి ఆనాటి అనార్యులు పూజించిరని తెలియుచున్నది. అశ్వత్థనారా యణునికి వేపచెట్టులచ్చిని పెండ్లిచేయు వారున్నారు. మరియు శమీపూజ విజయదశమినాడు చేయుట సుప్రసిద్ధము. తులసీ మాహాత్మ్యము రాసురాసు ఎక్కువయ్యెను. ఇట్టి వృక్షపూజ లన్నియు అవైదికములే.

ఇతర విశ్వాసాలు

రాజులు ప్రయాణము చేయునప్పుడు అందందు తాము చేసిన తాత్కాలికపు విడుదులను దహించి వెళ్లుచుండిరని భరతుని పైన్యము చేసిన చర్యలనుబట్టి తెలియుచున్నది. లక్ష్మీ వెనుక నిలిచిపోకుండా తమ వెంటనే వచ్చుటకై అట్లు చేయుచుండిరేమో? భరతుడు గంగను దాటుటకు పూర్వము తాను చేసియుండిన విడిదిని కాల్పించెను. (అయో. ౫౯-౧౫) ఈ యాచారము హిందూరాజులలో విజయనగర సామ్రాజ్యాంతము వరకు వర్తించుచుండనేమో? అముక్త మాల్యద, రాయవాచకము, మున్నగు విజయనగర విశ్వాసములు

వస్తులకాలపు వాఙ్మయములో రాజుల వెలిగుడారములను వర్ణించినారు. అచటినుండి చక్రవర్తులు ముందునకు సాగి నపుడు వాటిని దహింప జేయుచుండిరని వర్ణించినారు.

● రామాయణ కాలమందు వర్ణింపబడిన వ్యాపారము జరుగుచుండెను. అందు బ్రాహ్మణులుకూడా చేరియుండిరి. వారి వ్యాపారానికి ప్రత్యేకసౌకర్యముండెను. అది ఇతరవర్ణాలకు నిషిద్ధమైయుండెను. అప్పు టీసుకున్నవాడు దానిని చెల్లింపకుండిన అప్పిచ్చిన బ్రాహ్మణుడు వానియింటికడప కడ్డముగా తన ముఖమును కప్పుకొని భుజింపకుండా ప్రాయోపవేశము చేసి భూమిపై పడుకొనుచుండెను. అప్పు చెల్లించువరకి ప్రాయోపవేశము సాగుచుండెను. (అయో. ౧౦౧-౧౪)

మృత్యువాసన్నమైన వారికి బంగారుచెట్లు కనిపించునని జనులు విశ్వసించుచుండిరి. [ఆర. ౪౭-౩౭] స్త్రీలకు ఎడమ కన్నదిరితే మంచిదనియు, అదే పురుషులకు చెడ్డదనియు, పురుషులకు కుడికన్నదిరిన మంచిదనియు, అదే స్త్రీలకు చెడ్డదనియు నమ్ముచుండిరి. (కి. ౫-౩౨) ఈ విశ్వాసము హిందువులలో నేటికిని కలదు. క్రొత్తగా గృహప్రవేశము చేయుటలో మేలుగోరినట్లైన కుడికాలు మొదట కడపలోనికి పెట్టవలెను. ఎడమకాలు పెట్టగూడదు. మానుమంతుడు లంకాద్వారమందు ప్రవేశించినప్పుడు ఎడమకాలు ముందు పెట్టెను. లంకకు నాశనము గోరి అతడు బుద్ధిపూర్వకముగా అట్లు చేసెను. [సుం. ౪-౩] ఈ కుడి ఎడమకాళ్ళ విశ్వాసము ఇప్పటికిని మనయందు కలదు. క్రొత్త యెద్దును

కొన్న వ్యవసాయకులు ఎద్దు కుడికాలిని ప్రయత్నపూర్వకముగా కడపలోనికి పెట్టించి దాటింతురు. నూతన వధూవరులచే అత్తవారి యిండ్లలో ఇదే ప్రకారము చేయింతురు. నూతన గృహప్రవేశమందును ఇట్లే చేయుదురు.

ఆకాలమందు కఠశాఖాధ్యయనమున కెక్కువ ప్రాముఖ్యముండెను. [అయో. 32-౧౮] ఆర్యులు చనిపోయినప్పుడు దహనసంస్కారములే చేయుచుండిరి. [ఆర. 3-20] దహనకర్మ ఆర్యుల విశిష్టాచారము. ఒక కాలమందు ఆర్యులుగానుండి తర్వాత భిన్నించినట్టి ఈరాక్షాదేశపు పార్శ్వమతస్థులు [జరధుస్తా]నురూపులు] శవాలను దహించకుండిరి. పూడ్చుకుండిరి. వాటిని ఎత్తుప్రదేశాలపై వదలివచ్చుచుండిరి. నేటికిని పార్శ్వలలో ఈ యాచారమున్నది. మరి యితరమానవ సంఘాలవా రందరును శవాలను పూడ్చుచుండిరి. ఆర్యులలోను అతి ప్రాచీనకాలములో శవాలను బయలులలో వదలివచ్చు ఈరానీ ఆచారముకూడా అందందు వర్తించుచుండేనేమో! పాండవుల ఆయుధములను శవాకారముగా కట్టి జమ్మిచెట్టుపై వ్రేలాడగట్టిన కథ గమనింపదగినది. వారట్లుచేసి పోవుచుండగా “గొల్లలు మున్నగు క్షుద్రజనులు” చూచి అదేమని విచారించగా పాండవు లిట్లనిరి.

“ఇది కఠవృద్ధు, మాజనని, యిప్పుడు మృత్యువుబొందె, ఇట్లు సేయుదుము, కులవ్రతవృత్తమగుచున్న సనాతనధర్మ మితైఃసంగ, ధహనకర్మ మొల్లిమదిగా నిదిగా మును నిశ్చయించి మా మొదలిదివా రొనర్చు విధముం గనియాడితి మేము నిర్వ్యాధన్.”

(విరాటపర్వము)

శవాలను చెట్లకు కట్టుట వారి పూర్వీకులు చేయుచుండిన ఆచారముట. అది వారి సనాతన ధర్మముట. వారు దహనకర్మ మొల్లరట. ఈ మాటలు నిజముగాకుండిన, ఇట్టి యాచారము అందందు వ్యాప్తిలో నుండకుండిన “గొల్లలు మున్నగు డ్రిద్రజనులు” ఎంతటి తిక్కవారైనను ఆ మాటల నూరకనే నమ్మి నోరుమూసుకొని వెళ్ళిపోదురా? అయితే ఈ యాచారము క్రమముగా భారతీయాయులు వదలుకొని రనియు, ఈరాసి జరఘస్తానుయాయులు మాత్రము దానిని వదలుకొనలేదనియు దీనివలన ఊహించవచ్చును. రాక్షసులు శవాలను పూడ్చుచుండిరని రామాయణమందు తెలిపినారు.

భాద్రపదమాసము వేదాధ్యయనమునకు ఉత్తమకాలముగా పరిగణింపబడుచుండెను. [కీ. ౨౮-౫౪] ప్రయాణములు చేయునప్పుడు సైనికులు ఏనుగులలద్దితో చలిమంటలు కాపుకొనుచుండిరి. [అయో. ౯౯-౭] బ్రాహ్మణులు బహుశముగా సంస్కృతమునే మాట్లాడుచుండిరని పలుతావులందు తెలుపబడినది. వాతాపి సోదరులు బ్రాహ్మణవేషముతో సంస్కృతములో మాట్లాడి జనులను మోసగించుచుండిరి. [ఆర. ౧౧-౫౭] హనుమంతుడు సీతను మొదటిసారి చూచినప్పుడు తా నామెతో బ్రాహ్మణులవలె సంస్కృతములో మాట్లాడవలెనా యని తనలో వితర్కించుకొనెను. [సుం. ౩౦-౧౫] హనుమంతుడు గొప్ప విద్వాంసుడనియు వైయాకర్షణి యనియు, ఉత్తరకాండలో వర్ణించినారు.

అసౌ పునర్వాకరణం గ్రహిష్యన్.....ఉ త్తర. ౩౬-౪౫
 స సూత్రవృత్త్యర్థపదం మహర్థం ససంగ్రహం సాధ్యతవై కపింద్రః
 సహ్యస్యకశ్చి త్సదృశోస్తిశాస్త్రే వైశారదే ఛందగతౌ తత్తై వ
 సర్వాసు విద్యాసు తపోవిధానే ప్రస్ఫుర్ధతే.....

ఉ త్తర ౩౬-౪౬-౪౭

ఈ శ్లోకాలనుబట్టి హనుమంతుడు వ్యాకరణసూత్రాలలోను, వార్తాకములలోను, ఛందస్సులోను, శాస్త్రములందును, సకల విద్యలందును ప్రవీణుడని వర్ణించినారు. ఇట్టి వర్ణనవలన హనుమంతుని పాండిత్యవిషయములో అనుమానము కలుగుచున్నది. వ్యాకరణసూత్రాలు వార్తాకాలు క్రీ. పూ. ౫వ శతాబ్దానంతరమే ఏర్పడెను. హనుమంతునికాలములో అవి లేకుండెను. కావున ఈ ప్రక్షిప్తాలమూలాన సుందరకాండలో అతడు సీతతో సంస్కృతములో మాట్లాడజూచినమాట నమ్మరానిదగుచున్నది. సంస్కృతమును జనులలో ముఖ్యముగా బ్రాహ్మణులు మాట్లాడుచుండిరనుటయు విశ్వాసయోగ్యము కాదు.

ఇల్లులుడు బ్రాహ్మణునివలె సంస్కృతంలో మాట్లాడెనని అందుచేత ఆకాలమందు బ్రాహ్మణులే సంస్కృతమందు మాట్లాడుచుండిరని గ్రహింపవచ్చును. కాని పతంజలికి పూర్వము అనగా క్రీ. పూ. 300 కంటే ముందు కాలములో శూద్రులకూడా సంస్కృతమును మాట్లాడుచుండు రనియో లేదా మాట్లాడితే అర్థము చేసుకొనుచుండిరనియో చెప్పకతప్పదు. “ప్రత్యభివాదే శూద్రే ౮-౨-౮౩” అను

పాణిని సూత్రములో శూద్రులుకాని వర్ణత్రయము వారిని సంబోధించునపుడు పుత్రమునుపయోగించ వలెననన్నారు. అందుపై పతంజలి మహర్షి గారిట్లన్నారు. “కుశల్య సీతుషజక” తుషజక ! (ఓరీ శూద్రా) సీవు కుశలివికదా అని తుషజకా ! యనక ప్రాప్తముగానే యుండవలెనని యుదాహరణ మిచ్చినారు. తుషజకునితో సంస్కృతముతో మాట్లాడితే వాడర్థముచేసుకొని సంస్కృతములో ప్రత్యుత్తర మియ్యగల శూద్రుడే యనవలెనుకదా ! పతంజలికి పూర్వము శూద్రులకుకూడా సంస్కృతమువస్తే రామాయణ కాలములో అది వారి మాతృభాషయై యుండేనేమో ? అట్లయినచో “ధారీయన్ బ్రాహ్మణం రూపమిల్వల సంస్కృతం వనన్” (అరణ్య. ౧౧-౫౮) అను శ్లోకభాగము ప్రక్షిప్త మనవలసి వచ్చును. ఇట్లనుటకు మరొక కారణముకూడా కలదు. పాణి న్యాచార్యులు తన సూత్రాలలో నంతటను వేదభాషను ఛందస్సు అనియు తదితరమగు గీర్వాణభాషను “భాష” యనియు వ్రాసినారు. అష్టాధ్యాయంలో “సంస్కృతము” అను పదమెందును కానరాదు. తుదకు క్రీ. పూ. 300 ప్రాంతము నందుండిన పతంజలికూడా సంస్కృత శబ్దమును వాడినట్లుల కానరాదు. కాన సంస్కృతభాష అనుమాట పతంజలి యనంతరముదే యనవలెను. అట్లగుచో హనుమంతుడు సీతతో సంస్కృతముతో మాట్లాడుదునా వద్దా—

“యదివాచం ప్రదాస్యామి ద్విజాతీరవ సంస్కృతాం”
అని తర్కించుకొనుటలో “సంస్కృత” పదమును వాడుటచే

నీ శ్లోకము క్రి. పూ. 300 తర్వాతనే ఎవ్వరిచేతనో రచితమై రామాయణమందు చేర్చబడిన దనవలెను.

క్రీస్తు శకారంభమునుండి సంస్కృతము బ్రాహ్మణుల విశిష్ట పఠనభాషగా నుండినట్లు పై ప్రమాణాలు నిరూపించుతున్నవి. నాటకములలో స్త్రీ శూద్రులకు సంస్కృతము నిషిద్ధమగుటయు నీ విషయమును దృఢపఱచుచున్నది.

చాతుర్మాస్యప్రాముఖ్యము ఆనాటికే సిద్ధమైయుండెను. (కిష్కి ౨2-౪౮) మణిశిలతో చేసిన తిలకమును నొసట జనులు ధరించుచుండినట్లు కానవచ్చుచున్నది. (కి. ౨౬-౨2) నగరాలలో జనులు జూడమాడుచుండిరి. (బా ౫-౧౬)

“చిత్రా మహాపదాకారం.....”

అని వర్ణించినారు. ఇందు అష్టాపదం అంటే జూడ మాడెడి పీట అని వ్యాఖ్యాతలు వ్రాసినారు. ఈ పీట యెట్టిదో ఇదెట్టి జూడమో తెలుపలేదు. ఇది చతురంగపు ఆట ఆడు పలక అని నే ననుకొంటాను. చతురంగపుపీటలో ౬౪ ఇండ్లు, ఎనిమిది పంక్తులు, ఒక్కొక్క పంక్తిలో ఎనిమిది ఇండ్లు ఉండును. శబ్దకల్పద్రుమములో అష్టాపదం అను పదాని కిట్లర్థము వ్రాసినారు. “పంక్తౌ పంక్తౌ అష్టాపదాని యస్యేతివా” కావున ఇది చతురంగపు ఆట అని నేను భావించుచున్నాను. ఇది సరియగు ఊహ యగుచో చతురంగ ప్రాచీనత ఇందు స్పష్టమగుచున్నది. చతురంగమునకు భిన్నమై జూడముగా భావింపబడిన ఆటకు అక్షము అనుర్థుడైరి. అది నిఘడ్మముగా భావింపబడుచుండెను. ఇతే రామా

యణమందు భరతుడు కౌసల్యతో తాను రాముని అడవికి పంపుట కంగీకరించినచో మద్యసాసము, పరశ్రీ సంగమము, అక్షులనము [జూడము] చేసిన పాపము పొందుదును గాక అని శపథము చేసెను. [అయో. ౮౫-౮౮]

ఎద్దులను రెండువిధములగు పనులకు ఉపయోగించుచుండిరి. వ్యవసాయము చేయు ఎద్దులను భద్రకము లనిరి. మూటలుమోయు ఎద్దులను శాలివాహములనిరి. బియ్యము మూటలనే ప్రధానముగా ఎద్దులపై తీసుకొని పోవుచుండి రనియు అయోధ్యాదేశ వాసులకు బియ్యమే ముఖ్యభోజ్య ధాన్యముగా నుండెననియు శాలివాహిపద చరిత్ర తెలుపుచున్నది. [అయో ౩౨-౨౦] ఈ కాలములో లంచాలు ఎట్లు స్థిరపడిపోయిన సంఘజాడ్యమైయున్నదో అదే విధముగా ఆ నాడును లంచాలను తినువారుండిరి. మంత్రు లంతటివారు కూడా దీని రుచిమరగినవారుగా కనబడుచున్నారు. కుంభ కర్ణుడు రావణునితో లంచాలుతినే మంత్రులను పరిహరింప వలెనని చెప్పెను. [యుద్ధ. ౬౩-౧౮] అయితే ఇది రాక్షసాచారమేమో అని సందేహింపవచ్చును. కాని ఆర్యుల లోను లంచముల తినువారుండిరి. రాముని భరతు డరణ్యములో దర్శించుకొన్నప్పుడు భరతునితో నతడిట్లనెను. “నీవు చక్కగా పరీక్షించి ఉత్తములైన మంత్రులను నియోగించి నావు కదా” అని ప్రశ్నించెను. [అయో. ౧౦౦-౨౬]

రామాయణకాలమందు ఆపత్సమయములందుగూడా లక్ష్మణ, మద్యమాంసములు, లోహము, విషము అమ్మి జీవించుట నీచవృత్తులుగా పరిగణింపబడుచుండెను.

[అయో. 2౫-3౮] యామదుందుభులు జామునకొక మారు మ్రోగించుచుండిరి. యామకాలములను తెలుపుటకు దుందుభులను [నగారాలను] రాచనగరులమందు మ్రోగించుచుండిరి.

‘సువర్ణకోణాభిహతః ప్రాజడ ద్యామదుందుభిః’ (అయో. ౮౧-౨)

క్షత్రియులకు మృతాశౌచము ౧౦ దినాలపాటు నర్తించుచుండెను. [అయో. 2౬-౨3] కుండలు, స్థాలీలు, దొప్పలు, కరంభ్యములు [వెడల్పు మూతలుగల పెద్దపాత్రలు,] కుంభ్యములు [చిన్న కుండలు] ఋష్యాశ్రమములలో వాడబడుచుండెను. [అయోధ్య ౯౧ సర్గ ౬2 నుండి ౮౦ వరకు శ్లోకాలు] ఈ కాలములో పై వర్ణములవారు మట్టి పాత్రలను హీనముగా జూతురు. వైదికాచారములకు మట్టి పాత్రలే పవిత్రమైనవి. ఇప్పటికి వివాహములలో, అంత్యక్రియలలో కుండలనే వాడుదురు. [తెనాలి రామకృష్ణుని కాలములో బ్రాహ్మణుల యిండ్లలో కుండలు, అటకలు, మున్నగు నవివాడినట్లు పాండురంగమాహాత్మ్యములోవర్ణించినాడు].

మిద్దెలనుండి వాననీరు పారుటకై దోనులను [ప్రణాళి] పెట్టుచుండిరి. అంటే ఆ కాలమందలి యిండ్లకు మట్టిమిద్దెలుండెననియు వాటికి దోనులుండెననియు తెలియవచ్చుచున్నది. [అయో. ౬౨-౧౦] ఈ కాలములో పాశ్చాత్యులు కనిపెట్టినామని చెప్పకొను పరిపాలనతంత్రములో పురపాలక సంఘము లొకశాఖగా నున్నవి. అట్టి సంఘములందు వాడవాడకు కొందరు ప్రముఖులు ఎన్నుకొనబడినవారై సభ్యులుగాచేరి వాటిని పరిపాలింతురు. రామాయణంలోని మహా

వృత్తులనుబట్టి నగరాలలో “శ్రేణులు” ఏర్పాటగుచుండెను. వాటిపక్షమున శ్రేణీముఖ్యులు ఎన్నుకొనబడుచుండిరి.

న త్వాం ప్రకృతయ స్సర్వా శ్రేణీముఖ్యాశ్చ భూషితాః

అనువ్రజీతు మిచ్ఛంతి షోడశానపదా స్తథా. (ఆయో. ౨౬-౧౨)

నా స్తికులు

ఆర్యమతములో విశిష్టత యేమనగా అందు మతస్పృశంత్ర్యము సంపూర్ణముగా వర్తించుచుండెను. విమర్శలకు భిన్నాభిప్రాయాలకు తావులుండెను. మతముతో భిన్నించి నంతమాత్రాన వారిని తలగొట్టకుండిరి. తిత్తిఒలిచి చంపించ కుండిరి. విశేషమైతే వారిని గర్హించుచుండిరి. ఈ కారణము చేత వైదికమతములో రానురాను నానాశాఖలుదృఢమయ్యెను. అందు ప్రకృతివాదులు, లోకాయతులు, సాంఖ్యులు, కణవాదులు, నాస్తికులు, చార్వాకములు, బయలుదేరిరి. సాధారణముగా మతసంధికాలములో నాస్తికత పొడసూపును. పూర్వమతమును ఖండించుచు నూతనమతము విజృంభించి నప్పుడు జనులు అటు పూర్వమతమందు పట్టుతప్పి కొత్త మతమందు పట్టుదొరకక నాస్తికతలో బడుదురు. జైనబౌద్ధ మతాల విజృంభణకాలములో నాస్తికత ప్రబలెను. రామాయణకాలమందట్టి మతసంధి కానరాదు. కానరాకున్నను అందు నాస్తికులనుగురించి చర్చించినారు. అయితే ఆచర్యులలోనే ‘తథాగతుడు’ ‘బుద్ధుడు’ ‘చోరుడు’ ‘నాస్తికుడు’ అయిన వాని మతబోధను గురించిన నిందకలదు. కావున నాస్తికమత చర్చయంతయు బౌద్ధకాండములోనే ఉన్నది. అందులకు ప్రత్యేక భాగముండు

చేరి తర్వాతికాలములో చేర్చబడినదనియు నేను విశ్వసించుచున్నాను.

రామాయణములో ముత్తైరంగులగు నాస్తికశాఖలు తెలుపబడినవి. లోకాయతులు, చార్వాకులు, జౌద్ధులు అనువారు నాస్తికులైయుండిరి. జౌద్ధమత దూషణమును శ్రీరామునిచే చేయించిన విషయమును ఇదివరలోనే చూపించియున్నాను. ఇక లోకాయతికులను గురించి అం దిట్లున్నది. రాముడు భరతునిట్లు ప్రశ్నించుచున్నాడు.

“కచ్చిన్నలోకాయతికాన్ బ్రాహ్మణం స్తత సేవసే”

(అయో ౧౦౦-౩౮)

‘నాయనా ! నీవు లోకాయతికులైన బ్రాహ్మణులను సేవింపవుకదా’ అని రాముడు ప్రశ్నించెను. బ్రాహ్మణులలోనే ఈ నాస్తికవాదులు ఉండిరని పై వాక్యము స్పష్టము చేయుచున్నది. ఈ లోకాయత మెట్టిదో రాముడే యీ విధముగా విశదీకరించినాడు.

అనర్థకుశలా హ్యేతే, బాలాః పండితమానిసః

ధర్మశాస్త్రేషు ముఖ్యేషు విద్యమానేషు దుర్బుధాః

బుద్ధి మాన్వీక్షికిం ప్రావ్య నిరర్థం ప్రవదంతి తే.

(అయో ౧౦౦-౩౯)

ఈ లోకాయతమతమును ప్రచారముచేయు బ్రాహ్మణులు బాలురవంటి అజ్ఞానులు. తమకేమో చాలా తెలియునని గర్వించుచుందురు. ఏడు అనర్థాలకే దాగితి నేవారు. వైగాదుర్బుధులు. ముఖ్యమైన ధర్మశాస్త్రములనుండి

ఉన్నవికదా ! వాటిని విడిచిపెట్టి, కేవలము శుష్క-తర్కాన్ని అవలంబించి నిష్ప్రయోజనముగా వాగుచుందురు అని రాముడనెను—అస్వీక్షకి యన న్యాయదర్శనము. “ప్రత్యక్షౌ గమా శ్రితం అనుమానం సా అస్వీక్షౌ” అని న్యాయభాష్యమన్నది. అస్వీక్ష కీవిద్యను ప్రతిపాదించినవాడు గోతముడు లేక గౌతముడు. ఇత డహల్యాపతి యని కొందరు భావించినారు. దానికి ప్రమాణములు లేవు. అక్షిపాదుడను బిరుదముగల గౌతముడు వేరు. అతడు బుద్ధునికాలమువాడని విమర్శకుల యభిప్రాయము. లోకాయతికులకు అనగా నాస్తికులకు నైయాయీకులకు అవినాభావసంబంధ మిందు నిరూపించుట గమనింపదగినది. రామునికాలములో ముఖ్యమైన ధర్మశాస్త్రా) లుండెనా ? ఉన్నట్లుకానరాదు. ఇదికూడా ప్రక్షిప్త సూచనయే ! లోకాయతికులను లౌకాయతికులకు లనియు పిలుచుచుండిరి.

సూ॥ వరం సాంశయికాన్నిష్ఠౌ దసాంశయికః

కార్వాపణ ఇతి లౌకాయతికాః

(వాత్స్యాయన కామసూత్రములు ౧-౨-౩)

రేపేదో నిష్కం దొరకుతుందికదా అను నాశతో ఇప్పుడు దొరికే కార్వాపణమాత్ర ద్రవ్యమును లోకాయతులు వదలుకొనరట ! అనగా లోకాయతికులు ప్రత్యక్ష వాదులు (materialists), లోకే ఆయతంత ఇతి లోకాయతాః—జనులను కుయుక్తులచే భ్రమింపజేయువారు కాన వారు లోకాయతులని తొర్కికులు నిర్ణయించిరి. ఇట్టి లోకాయతులలో జాబాలి యొకడు. అతడు త్రాడ్లము లేల పెట్టవలెను,

అని రామునితో వాదించెను. ఇది చార్వాకులు చేసినట్టి వాదము. చార్వాకులకును లోకాయతికులకును భేదములేదు.

ఏ క వే జీ

స్త్రీలకు పతివియోగముకాని మహదాపద కాని సంభవించినప్పుడు ఏకవేణీధరలై యుండుచుండిరి. (సుం. ౫౭-౩౯) వ్యసనములో నుండినప్పుడు ఒంటిజడను వేసుకొనుచుండి రనుటచేత సంతోషకాలములందు రెండుజడలును (ఈరానీ నారీమణులవలె) వేసుకొనుచుండిరా? ఇది స్పష్టమగుట లేదు. ఆర్యజాతికిచెందిన ఈరానీ స్త్రీలు నేటికిని సాధారణముగా రెండుజడలను రెండుబుజాలపై వేసికొనుటను చూచుచున్నాము. ప్రాచీన భారతవర్షీయార్యస్త్రీలును విలాసకాలములందు అట్లే యాచరించు చుండిరేమో?

వ ర్ణ వ్య వ స్థ

ఆనాటి వర్ణవ్యవస్థను గురించి యిదివరకే కొంత సూచించియున్నాను. పూర్వము ఇప్పటివలె కఠినమగు వర్ణవిభేదములు లేకుండెను. భోజన ప్రతిభోజనము లన్ని వర్ణములలో వర్తించుచుండెనని ఇంతవరకు వ్రాసినదానిని బట్టి స్పష్టమే. గుహుడు నిషాదజాతివాడు. నిషాదులు ఆటవిక జాతివారు. అంటరానివారు. మహాభారత కాలమందు వారు నీచజాతివారుగాను అపవిత్రులుగాను చూడబడుచుండిరి.

ఉ॥ విప్రుడ నున్నవాడ, అపవిత్ర నిషాది మదీయభార్య, కీర్తిప్రయ, దీనితెట్టి పనుడెంచుట ధర్మమే నాకు, నాపుడున

(21)

విప్రులబొంది యున్న యపవిత్రము పూజ్యులుకారె, కావునకా
విప్రకులుండ ! వెల్పడుము జేగమ, నీవును నీ నిషాదియన్

మహాభారతము అది. ద్వి. ౬౦

అట్టి అపవిత్రుడైన నిషాదరాజగు గుహుడు తెచ్చిన
మాంసమత్స్యములను భరతుడు స్వీకరించెను. శ్రీరామచం
ద్రుడా నిషాదుని కౌగిలించుకొనెను. శబరిపేరును బట్టియే
శబరకన్యక, ఆటవిక స్త్రీ, అంటే అంటరాని అనార్య స్త్రీ—
ఆమె యిచ్చిన యాతిభ్యమును శ్రీరాముడు స్వీకరించెను.
వానరులు అనాచ్యులు. కావున అవధ్యులు. వారితో రామా
దులు భుజించిరి. బ్రాహ్మణులు ఇతర వర్ణములవారి యిం
ద్దలో శ్రాద్ధాది కర్మలందు పాల్గొని మాంసయుక్త భోజన
మును భుజించుచుండిరి. (చూడుడు, వాతాపికథ) వర్ణాంతర
వివాహాలు జరుగుచుండెను. ఇట్లుండినను బ్రాహ్మణులకు
కొన్ని విశిష్టతలు ప్రారంభమయ్యెను. అప్పల రాబట్టుకొను
టకై ప్రాయోపవేశము చేయు అధికారము వారికేయుండెను.
సంస్కృతమును వారు ప్రత్యేకముగా మాట్లాడుచుండిరి.
బ్రాహ్మణులకు వివిధదానాలు చేసిన పుణ్యము లభించునను
భావన ఏర్పడెను. వారు మెల్లమెల్లగా మత్తువస్తువులను
వదలుకొనిరి. బహిరంగముగా వీధులలో మద్యపానముచేయు
బ్రాహ్మణుని తక్కువ చూపుతో చూచుచుండిరి.

(అయో. ౧౨-౭౮)

‘ధిక్కరివ్వంతి రథ్యాసు సురాపం బ్రాహ్మణం యథా’

యు ధ్ధ త ం త్ర ము

రామాయణములోని యుద్ధసభ్యత్వము గమనించిన
కొన్ని విశేషములు స్ఫురించును. ఆర్యులకన్న ఇతరులు,

రాక్షసులు బలాభ్యులై యుండినట్లు కానవచ్చుచున్నది. వానర రాక్షసవీరులు కుస్తీపట్లలోను చెట్లను ఊడజెరికి వాటిని ఆయుధాలనుగా ఉపయోగించుటలోను, గదాయుధముల యందును, ప్రవీణులుగా కానవచ్చుచున్నారు. అట్టిది ఆర్యులందు కానరాదు. కాని ఆర్యులలో మారణయంత్రాలెక్కువగా నుండుటచే వారు పశుబలముకల వానరరాక్షసులను లోబరచుకొనగలిగిరి. ప్రపంచ చరిత్రలో నేటివరకు కూడా ఈ రహస్యమే వర్తించుచు వచ్చినది. ఏ జాతికి మారణయంత్రాలెక్కువగా నుండునో ఆ జాతి యితరజాతులను లోబరచుకొనుచు వచ్చినది. ఏషియా ఆఫ్రికా ఆస్ట్రేలియా ఖండాలను యూరోపువారు గెలుచుటలో ఈ రహస్యము తప్ప మరి వేరురహస్యము కానరాదు. రామాయణ యుద్ధాలలో అమ్ములు, బాణములు, గుండ్లు, చెట్లు, కత్తులు, గదలు, డాలులు, రథాలు, గుఱ్ఱములు, ఏనుగులు, యుద్ధమందుపయోగింపబడెను.

ఆర్యులవద్ద శతఘ్నులు అను ఆయుధము లుండెను. (బాల. ౫-౧౧) అవి యినుప గుదియలని వ్యాఖ్యాత లభిప్రాయపడినారు. అవి ఒక్కొక్క దెబ్బతో నూరుమంది వరకు చంపగల్గు చుండెడివని పదముయొక్క యర్థము తెలుపుచున్నది. కొటిల్యుని కాలములో స్థిరయంత్రము లనియు, చలయంత్రము లనియు రెండువిధాల యంత్రాలుండెను. అందు శతఘ్ని చలయంత్రాలలో చేరినట్టిది. దాని స్వరూపమును గురించి ఆర్. శ్యామశాస్త్రిగారు ప్రాచీన వ్యాఖ్యాన ధారమును బట్టి యిట్లు వ్రాసినారు.

'A big pillar with immense number of sharp points on its surface and situated on the top of a fort wall' అనగా ఒక పెద్ద స్తంభానికి మొనలుగల వస్తువులు చెక్కి దానిని కోటబురుజులపై ఉంచుచుండిరని తెలిపినారు. శబ్దకల్పద్రుమకారుడు శతఘ్ని కిట్లు అర్థము వ్రాసినాడు "శతం హంతీతి శతఘ్ని-అస్య లక్షణం ;

అయఃకంటక సంఘన్నా శతఘ్ని మహతీ శిలా—ఇతి విజయరక్షితః శతఘ్ని లోహకంటక కీలితయష్టి విశేషా ఇతి మల్లినాథః" చాలామంది శతఘ్ని అంటే ఫిరంగి అని అర్థము చేసుకొనుచున్నారు. అది కాదని చూపుట కింత విపులముగా వ్రాయవలసి వచ్చినది.

రాజులు సైన్యములతో బయలుదేరినప్పుడు విడిది చేయు స్థలములలో డేరాలు ఎత్తించుచుండిరి. (అయో. ౮౩-౨౬) ఒక్కొక్కరాజు కొక్కొక్క విధమగు ధ్వజముం డెడిది. ఇత్వౌకువంశము వారిది కోవిదారధ్వజము (అయో. ౮౪-౩) డాలులు చర్మముతో చేయబడినట్టివై యుండెను. (అయో. ౯౭-౨) బాణములు వేగముగాను బలవత్తరము గాను పోవుటకై వాటికి నెమలియీకెలను కట్టుచుండిరి. (ఆర. ౩-౧౩) ఈ కాలములో ఉభయపక్షాల సైనికులు కలబడుటకు పూర్వము వారికి సారాయి, బ్రాందీ, త్రాపి యుద్ధ దుందుభులను (బ్యాండును) మ్రోగించి యుద్ధములోనికి వదలుదురు. రామాయణ కాలమందును భటులకు మద్యమును త్రాపి యుద్ధసన్నద్ధులనుగా చేయుచుండిరి. అట్టి మద్యపాన

మునకు “వీరపాణము” అని పేరుండెను. (కీషిక్. ౧౧-౩౮)
వీరులు త్రాగునట్టి పానము కావున అది వీరపాణ మయ్యెను.

శత్రుసైన్యమునకు నష్టము కలిగించుటకై బావులలో విషము కలుపుచుండిరి. ఫలవృక్షములను నాశనము చేయుచుండిరి. (ఇది ఈనాడు రష్యాకనిపెట్టిన భూదహన తంత్రము వంటిది—Scorched earth policy) శత్రుసేనలోనికి చారులనుబంపి వారి బలాబలములను వారి యుద్ధాలోచనలను వారి ప్రయత్నాలను కనుగొనుచుండిరి. చెట్లలోను గట్లలోను దాగి యుండి కూట యుద్ధాలు (గోరిల్లా యుద్ధాలు) చేయుచుండిరి. అయితే ఇవన్నియు రాక్షసుల చర్యలని తెలివినారు. (యుద్ధ. ౪-౧౨, ౧౩).

సైన్యములో ఇప్పుడు పల్క, బ్రిగేడ్, డివిజన్ అను విభాగా లుండునట్లుగా రామాయణ కాలములో కొన్ని సంఖ్యాయు క్తమైన సైనిక విభాగాలుండెను. ఒక ఏనుగు, ఒక రథము, మూడు గుర్రాలు, అయిదుగురు పదాతులు కల సేనను “పత్తి” (Unit) అని వ్యవహరించిరి. ఇది అన్నిటి కన్న చిన్న సైనికవర్గము. మూడు పత్తులు సేనాముఖ మనియు, మూడు సేనాముఖాలు ఒక గుల్మమనియు, మూడు గుల్మాలు ఒక గణమనియు, మూడు గణాలు ఒక వాహిని యనియు, మూడు వాహినులు ఒక పృతనయనియు, మూడు పృతనలను చమువు అనియు, లేక అనీక మనియు వ్యవహరించుచుండిరి. అయితే రామాయణములో పై సైనికవర్గాల ముచ్చట కానరాదు. అందు మాట్లాడితే లక్షలు, కోట్లు

సంఖ్యలలోనున్న పై న్యములను కేర్పొన్నారు. అసీకముల శతసహస్ర సంఖ్యలే అందున్నవి.

ఆకాలమందొక విశేషము కనబడుచున్నది. ఆర్యులే ధనుర్విద్యయందు ప్రసిద్ధులై యుండినట్లు తోచుచున్నది. ఆ విద్యను ఇంకను వానరరాక్షసులు నేర్చుకొనలేదు. వారు గదలతోను, వృక్షాలతోను, గుండ్లతోను, కత్తులతోను యుద్ధముచేయుచుండిరి. పైగా కుస్తీలుపట్టుట, ముష్టియుద్ధము చేయుట వారి ప్రత్యేక యుద్ధకళగా కనిపించుచున్నది. వారి సుగ్రీవులు కుస్తీపట్టిరి. రాముడు బాణముతో వారిని చంపుదుననగా సుగ్రీవుడు దాని మహాశ్చర్యమును మొదటవిశ్వసించక రాముని ధనుర్విద్యాపరీక్షను తీసుకొని సప్తతాళవృక్షభేదనము చూచి పర్వాలేదులే అని తృప్తిపడెను. యుద్ధకాండలో సాధారణముగా వానర రాక్షసులందరును బాణములుతక్కితక్కినవాటితో యుద్ధము చేసినట్లు వర్ణించినారు. కుంభకర్ణునంతటివాడు ధనుర్విద్య నెరిగియుండలేదు. ఒక ఇంద్రజిత్తు, రావణుడుతప్ప తక్కినవారెవ్వరును ధనుర్విద్య నెరుగరు. వారిరువురుకూడా ఎరిగియుండిరో లేదో, అది కవివర్ణనమేనో యేమో? అస్త్రములముచ్చట యందందు కలదు. మంత్రాలతో పనిచేయుబాణాలను మనకాలములో నమ్మజాలము. అదియు కవి కల్పితమేమో?

ఆర్యులలోనే ధనుర్విద్యాప్రాబల్య ముండెననుటకు రాము డొక్కడే ఖరుని గరంఁగ రాక్షసపైన్యాన్ని బాణములతోడనే హతమొనర్చిన డొక నిదర్శనము. వానరవీరు

లెవ్వరును ఎందును ధనుస్సు నుపయోగించినట్లు వ్రాయకుండుట మరొక విశేషము. ఆర్యులలో ధనుర్విద్యాపాటవము బహుకాలము వరకుండెను. తుదకు క్రీ. పూ. ౬వ శతాబ్దమందు రాజ్యముచేసిన పర్ష్యాచక్రవర్తుల పైనాలో ధనుర్ధరులైన హిందువులసేన యొకటి ప్రత్యేకముగా నుండెను. సుప్రసిద్ధమైన ధర్మావైలీ యుద్ధములలో పర్ష్యాచక్రవర్తి పయోన గ్రీకులతో హిందూ ధానుష్కపైన్యము యుద్ధము చేసెను. ఆ పైన్యము సగాలుబట్టలను కట్టుకొని యుండెననియు బెత్తపు అమ్మలను, ఇనుప మొనలుగల బాణములను ఉపయోగించెనని చరిత్రకారులు వర్ణించినారు. †

ధనుర్విద్యను ప్రపంచమందు మొట్టమొదట కనిపెట్టినది ఆర్యులే. వారు భార్గవార్యులు. ప్రపంచ గ్రంథాలలో నెల్ల అత్యంత ప్రాచీన గ్రంథరాజమగు ఋగ్వేదమందు ధనుర్విద్యను గురించిన చర్చకలదు.

ధన్వనా గా ధన్వనాజిం జయేమ, ధన్వనా తీవ్రాః సమదో జయేమ

ధనుః శత్రోరపకామం కృణోతి, ధన్వనా సర్వాః వ్రదికో జయేమ.

(ఋగ్వేద మం ౬. సూ ౭౫. మంత్రం ౨)

ధానుష్కములు తమ బలాబలముల పోటీపరీక్షలు చేయుచుండిరిని ఋగ్వేదమందు వర్ణించినారు. ఋగ్వేదమందలి మండలం ౬ సూక్తము ౭౫ లో, ధనుస్సు, వర్మము, జ్యా, ఇమువులు, సారథి, రథము, అశ్వములు, యుద్ధభూమి, కవచాలు మున్నగునవి విస్తృతముగా వర్ణింపబడినవి. ఇది

ధనుర్విద్యా ప్రాచీనతకు ప్రబల నిదర్శనము. ప్రాచీనకాలములో ఆర్యులతర్వాత శకులు (సిథియనులు) ధనుర్విద్య యందు పాండిత్యము కలిగియుండినట్లు వర్ణింపబడినారు. అదే విధముగా ఆర్యుల కెట్లు గుర్రములు ప్రధాన యుద్ధాంగములై యుండెనో శకులకును గుర్రములే ప్రధాన వాహనములై యుండెను. ఋగ్వేదమందు గుర్రములను పలుతావుల వర్ణించినారు.

ఏ జనులందు ఏ విద్య ప్రాముఖ్యమువహించియుండునో దాని గురించిన చర్చయే వారిలో నెక్కువగా నుండును. నేటికిని భారతదేశమందలి ఆటవికులలో వివాహాలకాలమందు పెండ్లికూతురు అమ్మ పై విడిచిన బాణమును పెండ్లికూమారుడు తేగలిగితే వాని కా బాలిక నిత్తురట! సీతా వివాహమునకు శివధనుస్సు నెక్కుబెట్టువాడే అర్జునుడుగానిర్ణయింపబడి యుండెను. ద్రౌపదికి మత్స్యయంత్రమును పడగొట్టువాడే భర్తయగుటకు అర్హుడై యుండెను. రామునికి ధనుర్విద్యా గురువు విశ్వామిత్రుడు. రాముని వివాహముతో విశ్వామిత్రుడు రామాయణమునుండి అకస్మాత్తుగా మాయమైపోయెను. మరల యెచ్చటను అతనిజాడ కానరాదు. ఈ విచిత్రమునకు కారణమేమో దురూహ్యముగా నున్నది.

ధనుర్విద్యను గురించి రామాయణము మరికొన్ని విశేషములు తెలిపినది. రాముడు భరతుని నిట్లడిగెను.

ఇష్టత్రు వరసంపన్న మర్థకాత్రు వికారదం

మధవాన ముపాధ్యాయం కచ్చిత్తం కాతమన్యసే

(అయో. బం. ౧౪)

నాయనా ! ధనుర్విద్యలో పారంగతుడును అర్థ శాస్త్ర విశారదుడును నగు సుధన్వ గురుపాదులను మన్నించుచున్నావుకదా ! అని శ్రీరాముడు భరతునడిగెను. ఈ సుధన్వుడెవడు ? రామాదులకు ధనుర్విద్యాగురువు విశ్వామిత్రుడొక్కడేయని తెలిపినారు కాని ఇంతకు పూర్వము కాని ఈ శ్లోకానికి పరమందుకాని ఈ సుధన్వుని జాడలేదు. ధనుర్విద్యలో మంచి నేర్పరియగువాడు సుధన్వుడని శబ్దార్థముండుటచేత అది నామవాచకము కాదని తలపవచ్చును. కాని అతడు పాఠ్యాయుడనియు పేర్కొనుటలో అతడెవ్వనిో తెలియవచ్చుటలేదు. కాని రామాదులు భార్గవ వంశమువాడగు విశ్వామిత్రునొద్దనే ధనుర్విద్యను నేర్చినటుల రామాయణమందు కలదు.

విశ్వామిత్రుని వెంట రామ లక్ష్మణులను పంపుటకు దశరథుడు నిరాకరింపగా విశ్వామిత్రుని కాగ్రహము కలుగునని వసిష్ఠుడు తలచుటయేకాక అతడే ధనుర్విద్యకు తగిన గురువని ఇల్లు దశరథునితో చెప్పెను. “ఈ విశ్వామిత్రుడు ముల్లోకములందెవ్వరును నెరుగని వివిధాస్త్ర ప్రయోగముల నెరిగినవాడు. దేవాసుర యక్షానిన్నరాదు లెవ్వరును నింతటి విద్య నెరుగరు. పూర్వము కృతాశ్వుడను నతని పుత్రులు పరమధార్మికులుండిరి. వారు సర్వాస్త్రములను పూర్వమే కౌశికునికి (భార్గవవంశమువానికి) ఇచ్చియుండిరి. ఆ కృతాశ్వ పుత్రులు ప్రజాపతిసుతాసుతులు. వారు మహావీర్యులు. దీప్తిమంతులు. జయావహులు. దక్షిణవ్యలైత జయమును సుప్ర

అయితే యీ విద్యలో హింద్వాద్యులు గురువులకు గురువులైరి. దరయన్ (దారాయనస్) అను పక్షి యీ చక్ర వర్తి గ్రీసువై దండయాత్ర చేసినప్పుడు తన సేనలో హిందూ ధానుష్కుల పటలమును (పట్టనును) చేర్చి తీసుకొనిపోయి యుండెనని చరిత్ర చెప్పుతున్నది.

ధనుర్విద్య శత్రువిద్యయని ప్రసిద్ధియేకాని సకల వర్ణ ములవారును దానిని సాధించినవారే. ఇప్పుడది ఆటవికుల విద్యగా నిలిచినది. వారిలోను అది క్షీణించిపోతున్నది. ఈ శాస్త్రమును గురించి వ్రాయుటకు హిందువులే అర్హులు. కాని అదేమి గ్రహచారమో దీనిని గురించిన శాస్త్రము లిప్పుడు కానరావు. అపరాధునుడను ప్రభ్యాతిగాంచిన అప్పారావు గారను సాంధ్రునిచేత నైనను ఎవ్వరును నీ శాస్త్రమును వ్రాయించినవారుకారు. అతడు ౧౯౫౦లో దిక్కులేని చూపుచచ్చెను. మన ఆదరణ ఇట్టిదే!

ఆర్యుల సంస్కృతి

సంస్కృతి యనగా ఇంగ్లీషులో కల్చర్ అను పదము నకే సంపూర్ణార్థముకలదో ఆ యర్థమంచే వాడుచున్నాను. ఆర్యుల నాగరికత, సంస్కృతి రామాయణకాలమునాటికే సగా ప్రబలియుండెను. ఆర్యావర్తమందు అనగా గంగా తదికి పశ్చిమా తరభాగములందు పటణములు, నగరములు, గ్రామములు సమృద్ధిగా వర్షియుండెను. ఈ లక్షణము గంగాకు దక్షిణమందును, ఉన్నతనమందును, దండకారణ్య మందును ఈనాడు ఆర్యుల ఆయాధ్యానగరము ఇతిమిమిండు

ఈనాటి నగరాలవలె గొప్పదియై నాగరికత కలదియైయుం
డెను. వివిధవృత్తులవా రుండిరి. అయోధ్యానగరములో
గుర్రాలు, ఏనుగులు, ఒంటెలు, ఆవులు, ఎద్దులు, గాడిదలు
కూడా ఉండెను. (బా. ౫-౧౩) బాబిలోనియా జనులు
క్రీ. పూ. ౧౭౦౦ ఏండ్లకుముందు గుర్రాలముఖమే చూచిన
వారు కారని తెలిసినారు. చూచిన తర్వాత వారు గుర్ర
మంటే “కూర్పునాటి గాడిద” అని వర్ణించిరి! అయోధ్యలో
కూటాగారములో అనగా అంతస్తులుకల మేడ లుండెను.
(బా. ౫-౧౫) విమానశిఖరా లుండెను. అనగా ఏడంతస్తుల
మేడ లుండెను. (అయో. ౩౨-౩) అందు “కుఢాస్తరణ
తల్పము”లుండెను. (అయో. ౩౦-౧౪) అనగా అందు చిత్ర
కంబళములు, పరుపులు, పై కప్పులు, దుప్పట్లు, ఉండెను.
నగరాలలో నాటకములాడి వేషములు వేసుకొని ప్రజలకు
వినోదాలు కలిగించుచుండిరి. (శైలూష ఇవ-అయో. ౩౦-౮)
రాజులకు సహజముగా వేటలం దాసక్తియుండెను. ఏనుగు
లను విషదిగ్ధబాణముతో కొట్టి వేటాడుచుండిరి. (అయో.
౩౦-౨౩)

ఆర్యుల విజ్ఞానముకూడా మంచి అభివృద్ధిదశలోనుం
డెను. జ్యోతిషశాస్త్రమందు వారికి మంచి ప్రవేశముండెను.
వాల్మీకికి జ్యోతిషశాస్త్రసంబంధోపమానములు చాలా
యిష్టము. ఉదహరింప శక్యముకానన్ని పర్యాయములు ఇట్టి
యుపమానములను వాడియున్నాడు. అంగారకాది గ్రహాలు
రోహిణిని ఏకించుట లోకానర్థకమన్నాడు. (ఆర. ౪౬-౫)
బుధుడు రోహిణిని పొందితే జగత్పిడ కలుగు నన్నాడు.

(యుద్ధ. ౧౦౩-౩౦). 'నా జన్మనక్షత్రాన్ని సూర్యాంగారక రాహువు లాక్రమించినవి' అని దశరథుడు విచారపడినాడు. (అయో. ౪-౧౮) శుభదిన శుభ నక్షత్రయోగమునుచూచి ప్రయాణముగాని ఉద్యమములను గాని సాగించు చుండిరి. (యుద్ధ. ౪-౩) ఇట్టివెన్నైనను కలవు. ఈనాడు తెలెస్కోపు యంత్రాలద్వారా చూచి సూర్యునిలో మచ్చలు (Sun Spots) ఉన్నవని తేల్చినారు. ఇంతమాత్రము ఆనాడే వాల్మీకికి తెలియకపోలేదు.

“అదిత్యే విమలే నీలం లక్ష్మ లక్ష్మణ దృశ్యతే” (యుద్ధ. ౨౩-౯)

‘లక్ష్మణా! సూర్యునిలో నల్లనిమచ్చ కనబడుచున్నది సుమా!’ అని రామునిచే వాల్మీకి చెప్పించినాడు.

ఆ కాలమందు శిల్పనిర్మాణకుళలు లుండిరి. మయులను జాతి శిల్పవేత్తల జాతిగా నుండెను. వారి శిల్ప మొక మాయవలె నుండెను.

“మాయే వ మయనిర్మితా” (యుద్ధ. ౧౨-౧౪)

ఈ మయు లెవ్వరు? వీరి సంతతితర్వాత బహు పురాణాలలో కాని ప్రాచీన చరిత్రలందుకాని కానరాదు. మహా భారతమం దొక మయుడు వచ్చెను. అతడు నిర్మించిన “మయసభ” కౌరవయుద్ధాని కొకకారణ మయ్యెను. అతడు ఖండవనవనమందలి అనార్య నాగజాతిగా అందు నిరూపితుడైనాడు. ఈనాడు కొందరు విమర్శకులు మెక్సికో (అమెరికా ఖండము)లోని సుప్రసిద్ధమగు మయజాతివారే యీ నాగ మహాభారత మయనిజాతివారని తేల్చుచున్నారు.

“హిందూ అమెరికా” అను గ్రంథము వ్రాసిన చమన్ లాల్ గారు మెక్సికోకు హిందువులు అతి ప్రాచీన కాలములో వలసపోయి ఆ దేశమం దుండిపోయిననియు, అందుచేత మయులు ఒక కాలమందలి భారతీయులనియు నాదించినారు. మయబ్రహ్మ అను దేవజాతినా డొక మంత్రనియు, అతడే ఇప్పుడు లభ్య మానమగు ‘మయనాస్తువు’ అను శిల్పగ్రంథమును రచించె ననియు మరి కొందరి విశ్వాసము. మొత్తానికి “మయుడు” అనార్థము, మహా శిల్పవేత్త.

అయోధ్యలో ఏడంతస్తుల వరకు సౌధరాజములను నిర్మించి యుండిరినిన గృహనిర్మాణ శిల్పమెంతయో అభి నృద్ధిపొంది యుండవలెను. రాముడు శిల్పశాస్త్రప్రకారము కుటీరము నిర్మించుకొనెను. అదే శాస్త్రమును అనుసరించియే వాస్తుశాంతికై జింకను బలి యిచ్చెను. బాటలు అనగా రోడ్లు నిర్మించు ‘ఇంజనీయర్లు’ ఉండిరి. దారముతో కొలత పట్టువారు, త్రవ్వవారు, కూలీలు (కర్మాంతికులు), శిల్పుల పర్యవేక్షకులు (మేస్త్రీలు, వారిని రామాయణమందు స్థప తులు అని యెన్నోరు), వడ్లవారు (వార్ధకులు), బాటలు వేయువాడు (హల్లలులు), చెట్లను నరుకువారు (వృక్షతక్షకులు), బావులను త్రవ్వవారు (కుళికారులు), సున్నము గచ్చుపనిచేయువాడు (సుభాకారులు), మేడరవారు (పంశ కర్మకులు), గడ్డివారలతోను రంధ్రములతోను కనిచేయువారు- ఇట్టి వృత్తిపరుల తొందరపరతములుగా దేశమందు నిరర్థక యుద్ధంబుగలిగెను. ఇందు ధృతి, శక్తి, పరిశ్రమ, ధైర్యము, సత్కర్మములు, శిల్పవేత్త, ఇంజనీయర్, వార్ధకులు, వృక్షతక్షకులు, కుళికారులు, సుభాకారులు, పంశకర్మకులు, గడ్డివారులతోను రంధ్రములతోను కనిచేయువారు- ఇట్టి వృత్తిపరుల తొందరపరతములుగా దేశమందు నిరర్థక యుద్ధంబుగలిగెను. ఇందు ధృతి, శక్తి, పరిశ్రమ, ధైర్యము, సత్కర్మములు, శిల్పవేత్త, ఇంజనీయర్, వార్ధకులు, వృక్షతక్షకులు, కుళికారులు, సుభాకారులు, పంశకర్మకులు, గడ్డివారులతోను రంధ్రములతోను కనిచేయువారు- ఇట్టి వృత్తిపరుల తొందరపరతములుగా దేశమందు నిరర్థక యుద్ధంబుగలిగెను.

ప్రకారమే లంకకు వారధి కట్టబడెను. నలుని తండ్రికూడా అట్టివాడే. (యుద్ధ ౨౨-౪౫) సేతునిర్మాణ విశేషాల కీ సర్గను చూడుడు). ఇదంతయు వాస్తుశాస్త్ర సంబంధమగు చర్చ.

ఇక సాముద్రిక శాస్త్రమును గురించి చర్చింతము. జనులకు సాముద్రికమందు మంచి విశ్వాసముండెను. రామాయణకాలమందు అనగా క్రీ. పూ. ౨౫౦౦ నాడు సాముద్రికముండెనా యని సంశయింపబనిలేదు. ఈ శాస్త్రము జ్యోతిషముతో లంకెవేసుకొనియున్నట్టిది. సాముద్రికమును మొట్టమొదట హిందువులే కనిపెట్టిరి. రాసురాసు దానికి సంబంధించిన శాస్త్రము జీవనాధారముగా కల్పించుకొన్న కొందరి చేతులలో ఒక రహస్య గోప్యశాస్త్రమైపోయెను. కీరో (Cheiro) అను సుప్రసిద్ధ పాశ్చాత్య సాముద్రికవేత్త తన గ్రంథాలలో “నేనీ శాస్త్రమును హిందువులవద్ద నేర్చుకొంటిని” అని వ్రాసినాడు. వా రీ శాస్త్రమునుగురించి యిట్లభిప్రాయ మిచ్చినారు.

[illegible]

పెదతాత ఆబ్రహాం పుట్టకముందే, మూసా (మోసెస్) ప్రవక్తకు దశనిబంధనలు (Ten Commandments) ప్రసాదితము కాకపూర్వమే యీ శాస్త్రాలు వ్రాయబడెను. హిందువుల నుండి యీ సాముద్రికము చీనా, తిబెట్, పర్ష్యా, ఈజిప్టు, గ్రీసు దేశాలలో వ్యాపించెను. క్రీ. పూ. ౪౪౦లో అనక్షగోరస్ అను గ్రీకు పండితుడు తన శిష్యుల కీ శాస్త్రమును నేర్పుచుండెను” †

† In the far off dawn of Civilization, the first evidence of a word language belongs to the Aryan race. To their descendants, the Hindus, we owe the discovery of the precession of the equinoxes which takes place every 25,600 years and we, with all the marvellous scientific instruments at our disposal, have only in recent years proved their calculations to be correct. The intellectual power that was able to make such a discovery speaks for itself. It is this self same people that discovered the study of the Hand.....The period of time when these studies were created by the Hindus, was long before the dawn of civilisation had reached nations we now call ancient, a period long before Persia or Egypt had been heard of; before Abraham, the Father of the Hebrews had been born, & before the 10 Commandments were given to Moses. From the Hindus the study of the Hand reached China,

రాజరాజులు, చక్రవర్తులు, నియంతలు, మహాప్రధానులు, ప్రధానసేనానులు, జగద్విఖ్యాత పురుషులు, వేలకొలదిగా ఈ కీరో పండితునిచేత తమ సాముద్రిక భవిష్యత్తును చెప్పించుకొని అతడు చెప్పినవన్నియు సత్యమని పూని చెప్పి యున్నారు. అట్టి కీరో యీ శాస్త్ర ప్రాచీనతనుగురించి యే వాక్యములను సెలవిచ్చెనో వాటి విలువ అద్వితీయము. వారింకను చాలా సంగతులు హిందువులనుగురించి వ్రాసిరి. అవి యిచ్చట అప్రధాన మగుటచే ఉదాహరించలేదు. ఈజిప్టు చరిత్ర క్రీ. పూ. ౪౦౦౦ ఏండ్లనుండి లభించుచున్నది. దాని పేరు, గురుతు, జాడ తెలియరానప్పుడే హిందువులు సాముద్రికమును కనిపెట్టిరనిన రామాయణకాలములో దీని చర్చ యుండుట ఏ మాత్రమున్నూ ఆశ్చర్యము కలిగించనేరదు.

సీతకు పెండ్లి కాకముందే జ్యోతిర్విదులగు బ్రాహ్మణులు ఆమెచేతి రేఖలను పరీక్షించి ఆమెకు వనవాసమర్హ్యమున్నదని చెప్పియుండిరి. (అయో. ౨౯-౯) జ్యోతిర్వేత్తలగు బ్రాహ్మణలేకాక తాపసవేషములతో దేశసంచారము చేయు స్త్రీలుకూడా యీ శాస్త్రమందు ప్రావీణ్యమును సంపాదించిరి. (అయో. ౨౯-౧౩) వీ రెవ్వరు? వీరే జిప్సీల (Gipsy) పూర్వీకులైయుండురు. జిప్సీలభాషలోని పదాలు అధిక భాగము సంస్కృతసమములై యున్నవనియు, వారు

Tibet, Persia, Egypt & finally to Greece... Anaxagoras taught this study to his pupils in 440 B. C.—Chiero's Secrets of the Hand. PP 17, 18, 19

తమ భాషను రోమసీభాష యని యందురనియు అనగా రామ (యజమాని) అను పదమునుండి ఏర్పడినదనియు జాన్ బారోగారు వ్రాసినారు. రామాయణకాలమందు స్త్రీపురుష సాముద్రిక శాస్త్రములు వేరువేరుగా ఏర్పడినట్లు కానవచ్చుచున్నవి. వాల్మీకి పురుషసాముద్రిక లక్షణాలను కొన్నింటిని వివరించినాడు. (ఎంత సంగ్రహముగా ఈ చర్చలను చేయదలచినను విషయము పెరిగిపోవుచున్నందున ఈ లక్షణాలు ఉదాహరింప వీలులేకపోయినది. అభిలాషులు సుందరకాండము సర్గ 34లోని ౧౭ నుండి ౨౧ వరకుండు శ్లోకాలను వాటిపై వ్యాఖ్యాతలు వ్రాసిన విపుల వ్యాఖ్యానమును చూచుకొనగలరు.) వాల్మీకి స్త్రీసాముద్రిక లక్షణాలనుగూడా ప్రత్యేకముగా వ్రాసియున్నాడు. (అభిలాషులు యుద్ధకాండ సర్గ ౪౮లో ౧ నుండి ౧౫ వరకుండు శ్లోకాలను వాటిపై వ్యాఖ్యాతల వివరణను చదువుకొనగలరు.

రామాయణ ప్రారంభమందే రాముని సాముద్రిక లక్షణముల నిట్లు వర్ణించినారు. “రాముడు విపులాంసుడు. మహాబాహువులు కలవాడు. కంబుగ్రీవుడు. మహాహనువు కలవాడు.

‘మహారస్కా మహేష్వాసోగూఢజిత్రురరిందమః

అజానుబాహుః సుశిరాః సులలాటః సువిక్రమః

ఏనవత్ విశాలాక్షీ లక్ష్మీవాన్ శుభలక్షణః

(బాల. ౧-౯, ౧౦, ౧౧)

ఈ శ్లోకాలకు వ్యాఖ్య వ్రాసినవారు ఇవి సాముద్రిక ప్రతిపాదిత లక్షణములనియు 'జగద్వల్లభ' అను పుస్తకములో సాముద్రిక శాస్త్రమున్నదనియు తెలిపినారు. ఈ జగద్వల్లభ యెట్టిదో తెలియదు అదే వ్యాఖ్యలో వర్ణించి కూడ ఒక సాముద్రిక శాస్త్రమును రచించినట్లు తెలిపినారు. ఈ కెండు గ్రంథములిప్పుడు కానరానట్లే! సంస్కృతములో మూడు సాముద్రిక గ్రంథాలు ముద్రితమైనది. అవి పనికిరాని గ్రంథాలే! మనదేశమందిష్టము నిజమైన సాముద్రిక శాస్త్ర వేత్తలు కానరారు.

వాల్మీకికాలమునాటికే ఆర్యహిందువులలో వైద్యవిద్య మంచి పరిణతి పొందియుండెను. ఓషధీ ప్రభావమును మన పూర్వుకులు బాగుగా గుర్తించిరి. చికిత్సలలో ఓషధులను వాడుటలో హిందువులే మొట్ట మొదటివా రని మరల చెప్పవలసియున్నది. హిమవత్పర్వత ప్రాంతమంతయు ఓషధులకు జన్మస్థానముగా మనవారు భావించియుండిరి. నేటికిని ఆ విశ్వాసమందు లోపమేమియు గలుగలేదు. విశల్యకరణి, సువర్ణకరణి, సంధానకరణి, సంజీవకరణి అను నాలుగు విధాల ఔషధములను మనవా రెరిగియుండిరి. (యుద్ధ. ౧౦౨-౨౨, ౨౩) అయితే ఇందు సంజీవకరణిని వా రెరిగియుండిరనుట సంశయాస్పదమే. హిందువులలో కొందరు అట్టి యౌషధమందు విశ్వాసము కలిగియుండిరి. క్రీ. శ. ౬౪౮ లో నారాయణ స్వామి యను దాక్షిణాత్య హిందువును చీనాచక్రవర్తి పిలిపించి అతనిచే మృత్యుంజయ రసాయనమును చేయించెను. కాని ఆ చక్రవర్తి క్రీ. శ. ౬౪౮ లోనే చనిపోయెను.

తర్వాత చక్రవర్తియగు కోత్సంగ్ అనువాడుకూడా ఈ విశ్వాసమునకులోనై నారాయణస్వామిచే సిద్ధాపథమును చేయించెను. ఈ తడవ నారాయణస్వామియే చనిపోయెను. అక్కడికిని చీనా చక్రవర్తికి సంజీవకరణియందు విశ్వాసము తగ్గలేదు. లోకాదిత్యుడు అను మరొక హిందువును పిలిపించెను. గరుడ పురాణములో ఒక విధమగు పలాశమునుండి దీర్ఘాయువు నిచ్చు ఔషధమును సిద్ధముచేయు క్రియను వ్రాసియున్నాడు.†

రామసైన్యములో నలుడెట్లు మంచి శిల్పియో సుపేణుడెట్లు మంచివైద్యుడు. (యుద్ధ. ౯౨-౨౦) అయితే చిత్ర మేమనగా సుపేణుడు, జాంబవంతుడు, నలుడు, హనుమంతుడు, వీరందరును అనార్యులే. అనార్యులలో కూడ ఓషధీ ప్రభావ మెక్కువగా నుండుటకు నేటి ఆటవికులగు గోండు, చెంచు, ముండా, మున్నగువారిలో ఓషధీ వైద్యము విశేషముగా నుండునని ప్రతీతి. శస్త్రువైద్యమునుకూడా (సర్జరీ) ఆకాలములో అభ్యాసము చేసియుండిరి.

‘గర్భస్థంకో రివ శల్యకృతః’ సుం ౨౮-౬

పిండము గర్భమందే మృతించిన దానిని తునకలుగా కత్తిరించి బయటకు తీయుచుండిరి. జాంబవంతుడు మంచి వైద్యవేత్త. హనుమంతునితో హిమవత్పర్వతమందు ఋషభక్షైలాసగిరులమధ్య ఓషధీపర్వత మున్నదనియు, అందు నాలుగు ఓషధులు మృతసంజీవని, విశల్యకరణి, సౌవర్ణకరణి,

† శ్రీ. పి. శత్రుగూఢి వ్యాసము. మాధర ౩ రివూట్. ఆగష్టు ౧౯౩౬లో.

సంధానకరణి అనునవి కలవనియు చెప్పి వాటిని తెమ్మనెను. (యుద్ధ. 2౪-33) హనుమంతుడు ఆకాశగమనముతో హిమ వంతమునకు పోవుట, ఓషధులు కల పర్వతభాగమునంతయు ఉత్పాటనముచేసి అరచేత పెట్టుకొని మరల ఆకాశమార్గమున వచ్చుటయు, పనితీరిన తర్వాత దానిని యథాస్థానమందు వేసినచ్చుటయు, ఇదంతయు కవి కపోల కల్పితముగా కనబడుచున్నది. దగ్గరి గుట్టలలో ఓషధులను వెదకి తెచ్చిన తెచ్చియుండును. ఇది వైద్యమును గురించిన చర్చ.

ఇక గణితశాస్త్రమునుగూర్చి విచారితము. జ్యోతిషమునకు గణితమునకు దగ్గరి శాంధవ్యమున్నది. జ్యోతిషము తెలిసినవారికి గణితములో పాండిత్యముండును. ప్రపంచానికి సరియగునట్టి గణితశాస్త్ర భిక్ష పెట్టినది హిందువులే. సున్నను మొట్టమొదట కనిపెట్టినది హిందువులే. ఆ సున్నయే కనిపెట్టకుండిన ప్రపంచ విజ్ఞానశాస్త్రము ఇంచుమించు సున్నగానే యుండి యుండును. తొమ్మిది అంకెల తర్వాత ఇతర జాతులవారు పదికొక అంకెను పడకొండు కొకటి యీ విధముగా ఒక్కొక్కరూపమును వ్రాయుచూ పోయిరి. ఎంతవరకని అట్లు అంకెలను సృష్టించుచు పోగలరు. అందుచేత కొన్ని జాతులవారు ౧౦౦౦ వరకు వెళ్ళేవరకు అలసిపోయిరి. కొన్ని జాతులలో లక్షకు పేరులేదు. నేటికిని పాశ్చాత్య జాతులలో పదిలక్షలకు మిలియన్ అందురు. అటుపై వారికి కోటి, అర్బుదము, శంఖము, వంటి సంఖ్యానామములు లేనేలేవు. బాబిలోనియావారు ౧౨ నక్షత్రరాసులను కనిపెట్టిరి. ఆ ౧౨ సంఖ్యయే నేటికిని యూరోపు జాతులకు ప్రధానము. వారు

లెక్కలను ౧౨ వ ఎక్కముతో ఎక్కువగ గుణింతురు. డజన్ల మాటనే చెప్పచుందురు. వానికి దశకము తెలియదు. (Decimal system) దశాంశ పద్ధతిని మొదలు కనిపెట్టినది హిందువులు. నేటికిని తుర్కీనియన్ (Turanian race) జాతి డజన్లతోనే వ్యవహారాలు చేసుకొనుచుందురు. వాల్మీకి కాలములో ఏకసంఖ్య మొదలుకొని మహాఘము వరకు సంఖ్యానామము లేర్పడియుండెను. (“కోట్యాపరాధైశ్చ అయో. ౧౫-౪౬) అది వారు పొందిన గణితశాస్త్ర పరమావధి. మనవారు ౪౫౦౦ ఏండ్ల క్రిందటనె మిలియన్ (౧౦ లక్షల) పేరుకంటె ఊహించజాలనట్టి అంకెల పేరులను కనిపెట్టి ముందునకు సాగిపోయినన్ని వారి ప్రజ్ఞాబలముయొక్క ఉచ్చస్థాయి కానవచ్చుచున్నది. ఎట్లనగా నూరులక్షలు కోటి, అటుపై శంఖము, మహాశంఖము, బృందము, మహాబృందము, పద్మము, మహాపద్మము, ఖర్వము, మహాఖర్వము, సముద్రము, ఓఘము, మహాఘము, అను సంఖ్యలను పేర్కొనిరి. (యద్ధ. ౨౮-౩౪ నుండి ౩౯ వరకు) ఇట్టి గణిత విజ్ఞాన మానాడే ఏర్పడినందున తర్వాత కాలములో ఆర్యభటుడు, వరాహమిహిరుడు, భాస్కరాచార్యుడు, మున్నగు గణితాచార్య శేఖరులు హిందువులలో ఉత్పత్తియైరి. వారు వ్రాసి పెట్టి పోయిన గణిత రహస్యములను పాశ్చాత్యు లిప్పుడు క్రొత్తగా పై మహాపాథ్యాయులు గతించిపోయిన ౧౫౦౦-౨౦౦౦ ఏండ్ల తర్వాత కనిపెట్టుచున్నారు! కాని గ్రీకు పండితులైన ప్రాచీన యూక్లిడ్, అర్కిమిడిసు పేర్లను ఎల్లప్పుడును విసుగులేకుండా పోగిడే మన యింగ్లీషు ప్రభుజాతికి

బానిసజాతిలోని వరాహమిహిర భాస్క-రాచార్యాదులు ఎన్నడును కానరాదు ! శుల్బసూత్రాలను యెత్తుకొనరు ! అయితే సున్నను ప్రాచీనమందు కనిపెట్టలేదు. క్రీ. శ. 300 తర్వాతనే సున్న హిందువులచే మొదటిసారి కనిపెట్టబడెనని చరిత్రకారులన్నారు. (చూ. National History of Indian people Vol. VI. P. 413)

రామాయణములో చాతుర్వర్ణ్యముల వర్ణనము పలు తావులలోకిలదు. “శూద్రాఃసర్వధర్మనిరతాః”(బా.౬-౧౯) అని ఆదిలోనే కలదు. ఈ గ్రంథమందు రామకాలమని నిర్ణయించిన క్రీ. పూ. ౨౫౦౦ ప్రాంతమందు బుద్ధభగవానుని కాలమందు ఘనీభవించిన జన్మప్రాముఖ్యముకల నాలుగు వర్ణములుండెనా ? అందు శూద్రజాతి యుండెనా ? శూద్రచర్చకల భాగాలు ప్రక్షిప్తమనవలెనా ? అనునవి చర్చనీయములు. వేదములలో ఋగ్వేదమే సంపూర్ణ ప్రామాణిక గ్రంథము. తర్వాతివాటిలో అర్వాచీనత్వము, ఖలత్వము, ప్రక్షిప్తము, అను విషయాలు కలవని అనేకులు విమర్శించిరి. ఋగ్వేదమంతటను త్రైవర్ణికులే వర్ణితులు. వారికన్న తక్కువగా భావింపబడినవారు దస్యులు. వారాద్యుల పొరుగు భూములవారై శత్రువులై జితులై యుండినట్టివారు. అందుచేత దస్యశబ్దమునకు “దాస” (బానిస) అనియు, దొంగ అనియు అర్థమిచ్చిరి. అవి ద్వేషమువలన కల్పితమైన యర్థములు. పరాజితులను బానిసలుగా నేలుట సర్వప్రపంచమందాచారముగనుండెను. అట్లున్నను దస్యులతో త్రైవర్ణికులు బాంధవ్యముచేసిరి. కవచ చిహ్నమును దస్యుడేకాని ఋషి

యయ్యెను. ఋగ్వేదమంత్రద్రష్ట యయ్యెను. దస్యులు అను వారేదహ్యులు. వారు హిందూకుష్ పర్వత పశ్చిమవాసులు. ఫార్సీలో సకారము హకారమగుటచేత దస్య-దహ్య శబ్దములు రెండునొక్కటే !

అట్లే తే శూద్రశబ్దము ఋగ్వేదములో లేదాయనిన కలదు. ఒకేచోటకలదు. అది పదవ మండలమున పురుష సూక్తమున కలదు. అంతపెద్ద ఋగ్వేదములో అందును తుదిలో, అందును ఒకేఒక్కమారే శూద్రశబ్దము కనబడుట యేల? అది తర్వాతచేర్చబడిన సూక్తమనవలెనా? నాలుగు వర్ణాలకు జన్మప్రాధాన్యము కలిగిన తర్వాత ఋగ్వేదములో ప్రవేశింపబడియుండునా. అనుసందేహము విమర్శకులకు కలిగినది. ఏ. నందీగారు ఇండియన్ ఎత్నాలజీలో ఇట్లు వ్రాసి నారు “పురుషసూక్తము తర్వాతికాలములో దూర్చబడినది” (interpolation) యూరోపు ఖండ వేదవిమర్శకు లందరును నీ విషయమున నేకాభిప్రాయులు. కారణమేమనగా ఋగ్వేదములోని భాషతో నీ సూక్తభాష భిన్నించినది. “దీనిస్వరూపములో, శబ్దజాలములో ఇది అర్వాచీనమైనది. ఇందు పూర్తిగా యజ్ఞవిధాన వర్ణనమున్నది. ఇందు వేదాంత పారిభాషిక పదాలున్నవి. ఇందు వసంత గ్రీష్మ శరదృతువులు ఘృంధువర్షుసగా వర్ణితములు. నాలుగు వర్ణాల ముచ్చట కల దీనిొక్కటే యొక్కటి. దీని యర్వాచీనత్వము దీని భాషయే పట్టించును. నిదాఘమును తెలుపు గ్రీష్మ పదము ఋగ్వేదమందెందును ప్రయుక్తము కాలేదు. వసంత పదము శేషశతక శబ్దమునైవ వచనముకాదు. ఋగ్వేదములో అది

మరొక్కమారే, అదియు పదవమండలములోనే (౧౬౪-౪) వచ్చినది” అని మోక్షమూలుడు నిర్ణయించెను.

క్రేన్ గారును ఇట్లేయన్నారు “నాలుగు వర్ణముల మంత్రాలు చాలా ఇటీవలివే. ఈమంత్రాలభాష అవైదికము. ఇవే పురాణములోనైన నుండిన నందివి బాగుగా అతికి పోయెడివి. మరియు సందర్భరహితముగా ఈ మంత్రాలిరికి నవి. ఎట్లైన “బ్రాహ్మణోస్య ముఖమాసీత్ పద్భ్యం శూద్రోఽజాయత” అనిన వెంటనే అదే ఊపులోనే ఇంద్రాగ్నులు విరాట్పురుషముఖమునుండి, భూమిపాదమునుండియు జనించె నన్నారు.” (సెన్సన్ రిపోర్టు ౧౮౭౧ సం ౧. పు. ౨-౩౦) రమేశచంద్రదత్తుగారు పదవమండల మంతయు తర్వాతికాలమున అతికించినదే అని భావించినారు. వారనేక యుపపత్తులతో నిరూపించి మరల నిట్లన్నారు. “పదవ మండలములో బహు ఋక్కులకు కర్తలు దేవతలట! ఇదొక్కటే ప్రక్షిప్త కారుల దొంగతనమును పట్టించును. (ఏకోషంట్ ఇండియా పు. ౩౬) కోల్చూకు ఇట్లే నిర్ణయించెను. “ఇతర సూక్తాలు మోటుగాను ఈ సూక్తము శ్రౌవ్యముగాను రచించుట దీని అర్వాచీనత్వమును పట్టించును.” అని యనెను. వె బిర్, మ్యూర్, మరి యితరులందరును ఈ సూక్త మాధునికమనియే తేల్చిరి”.

ఋగ్వేదమందుగూడ స్వార్థులు హస్తక్షేపము చేసిన ఇక యేదిదిక్కు? కంచెయే చేనిమేసిన యెట్లు? ఈ చర్చ

యట్లుండనిండు. శూద్రపదమునకు చారిత్రకాధార మేమో కనుగొందము. శూద్రులు కాళ్లలో పుట్టినవారుకారు. ప్రాచీనకాలమందు ఆర్యులు సింధూదేశములోనికి ప్రవేశించిననాడు అచ్చట నుండిన ఆదిమనివాసులగు “శూద్రులు” అను జనులతో అతిఘోరముగా పోరాడవలసి వచ్చెను. ఆ శూద్రవర్గమువారు మహావీరులు. కాని యార్యులవద్ద మేలైన యాయుధాలుండెను. తుదకు శూద్రులోడి బానిసలైరి. అందుచేతనే మనుస్మృత్యాదులలో శూద్రులకుహక్కులేకుండుట. వారెల్లప్పటికి తైవర్ణికుల సేవచేయుట, వారు సంపాదించిన దంతయు బ్రాహ్మణాదులకు చెందుట, వారు పైవారితో సింహాసనమందు కూర్చునిన పిర్రలుకోయుట, పద్మహవాయవీతతీశ్మశానో శూద్రః అనుట, శూద్రాయ మతినదద్యాత్ అనుట, వేదముచ్చరించిన జిహ్వచ్ఛేదం కారయేత్ అనుట, వేదవాదమువినిన త్రపుజతుభ్యాం కర్ణాని పూరయేత్ అనుట, ఇవన్నియు సంపూర్ణముగా బానిసల లక్షణాలే కాని ఏదోకొంతయైన స్వేచ్ఛగల జాతిలక్షణాలు కానేకావుకదా! అయితే శూద్రులు కైబరు కనుమలవద్ద నుండిరనుట కేమి ప్రమాణము? అలెగ్జాండరు దాడిచేసి నపుడతనితో యుద్ధముచేసిన వీరజాతులలో “క్షుద్రక” అను వర్గముకటి. దానినే గ్రీకులు (oxydrakai) అక్షిద్రకై అనిరి. మరికొందరు వారిని శద్రీ (Sadrae) అనిరి. మరికొందరు గ్రీకు చరిత్రకారులు వారిని హైద్రకీ (Hydrakes) అనిరి. జీలం గోని పేరులనుద్ధ్య నుండిన అలెగ్జాండరు కాలపు వీరజాతి పేరు మలలో మలాయి (Malloi). రాని సత్తెజ్ నదులకుద్ధ్య నుం

డిన వీరజాతిపేరు అక్షౌద్రకీ (oxydrakai). ఈ రెండు బాతులును ఏకజాతులనియు, మహావీరులనియు, అలెగ్జాండరు పైన్యాన్ని ప్రతిఘటించిన వీరజాతియనియు గ్రీకు చరిత్రకారులు వ్రాసిరి. అలెగ్జాండరుకన్న ముందు ఇంచుమించు అతనికి వేయియేండ్లకు ముందు పైక్షౌద్రక వీరజాతి ఆర్యులతో నిరంతరము తమయొక్కయు తమ యాదినివాసముయొక్కయు స్వాతంత్ర్యమునకై పోరాడి తుదకోడియుందురు. అలెగ్జాండరు మల్లాయిలను షౌద్రకులను ఓడించి వారి నెట్లు వరుసబెట్టి చంపించెనో గెలిచిన ప్రాచీనార్యులును షౌద్రకులను ఘోరముగా బాధించియుందురు. తుదకు వారిని బానిసలుగా చేసిరి. వారినినాల్గవవర్గముగా తమ సేవకులనుగానేర్పాటుచేసుకొనిరి. పర్ష్యా ప్రాంతపు ప్రాచీన దహ్యా (Dahae) (దస్య) జాతి నెట్లుగెలిచి బానిసలుగాచేసి యుండిరో సింధునదీ ప్రాంతాలలోని షౌద్రకులను తర్వాతికాలములో గెలిచి బానిసలుగా చేసికొనిరనిన సత్యదూరము కానేరదు. షౌద్రకులే తర్వాతి శాస్త్రపురాణాలలోని శూద్రక, శూద్రజాతివారై రని తలతును. తర్వాత యార్యులు గంగాప్రాంతము, వింధ్య ప్రాంతము, దక్షిణాపథము, వంగప్రాంతమును ఆక్రమించుకొనినప్పు డక్కడి కార్మికవర్గములను తమకు పసందుకాని వారిని, తమ్మెదిరించినవారిని, తమ యాచారములను స్వీకరింపనివారిని శూద్రజాతిలో చేర్చినట్లూహింతును. ఈశూద్ర చర్చయంతయు నాయూహయే. తప్పొబిప్పో తోచినది వ్రాయనై నది.

రామునికాలమందలి ఆశ్రమజీవనమును గురించి విపులముగా వ్రాయవలసిన అవసరము కానవచ్చుచున్నది. అయినను విషయవిస్తరము ఇప్పటికే ఏర్పడిపోయినది. అందుచేత దానిని వదలినాను. అభిలాషులు అత్రీ భరద్వాజాగస్త్యమహర్షుల సంబంధమగు భాగములను చదివిన విశేషమగును.

ఆర్యావర్తమేది? అను విషయము చర్చనీయ మగుచున్నది. “వాల్మీకి భూగోళము” అను ప్రకరణమును వేరుగా వ్రాయుచున్నాను. అందీచర్చ చేయుదును. అత్రీ ప్రాచీన కాలములో అనగా ఋగ్వేదకాలములో ఆర్యావర్తము ఇప్పటి భారతదేశ మనబడు భూభాగమందే లేకుండెనని నా కనుమానము కలుగుచున్నది. రామాయణ కాలమువరకు అయోధ్యయే ఆర్యావర్తానికి తూర్పుహద్దనియు, గంగయే దక్షిణపుహద్దనియు నేనభిప్రాయపడు చున్నాను. ఈ విషయములో సనాతనపండితులు వివాదపడుదురని నే నెరుగుదును. అయినను నాకుతోచిన అభిప్రాయమును ముందు వెల్లడింతును. రాముని కాలములో ఆర్యులు తమ సంస్కృతిని గంగకు దక్షిణభాగమందు వ్యాపింపజేయు నుద్దేశముతో భరద్వాజు, అత్రీ, అగస్త్యుడు మున్నగు ఋషులు దక్షిణ భాగమందు అందఱు అశ్రమములను స్థాపించుకొని ఆర్యమత సంస్కృతులను వ్యాపింపజేయు నభిమానము కలవారై యుండినట్లు కానవచ్చుచున్నది. రాక్షసులచేత ఆవరింపబడిన జనస్థానములో ప్రాణములకు లేగించి అంతటి పట్టుదతో ఆర్యమతంలో ఆశ్రమజీవనమును ఈ మునుల గడుపజేసినారే. అభిసరము కానరాదు. ఆర్యుల స్థాపనకు

(Colonisation) వీరు నాందీభూతులై యుండిరి. దక్షిణా పథమందు అదేపనిగా దుష్టులను శిక్షించి నిర్మూలించుటకై అగస్త్యుడు వెళ్ళినని రామాయణమందు స్పష్టముగా తెలిపినారు.

విద్జితా జీవలోకస్య తపసా భావితాత్మనా

ఆగస్త్యేన దురాధర్షా మునినా దక్షిణేవ దిక్. — యుద్ధ ౧౧౮-౧౪

ఈవిధముగా రామాయణకాలమందు సాంఘికాద్యా చార వ్యవహారములు వర్తించుచుండెనని తెలుసుకొనగలుగు చున్నాము. ఇంతదూరము వ్రాసినను ఇదంతయు సంగ్రహ విషయమే అని చెప్పవలసియున్నది. సూక్ష్మముగా తరచు కొలది ఇంకను అనేకాంశములు పరిశోధకుల దృష్టికి వచ్చు చుండును.

రాజనీతి

రామాయణమందు రెండు విధములగు నీతులుగలవు. సాధారణనీతి, రాజనీతి. హితోపదేశము చేయునట్టి నీతియె కాక, రాజులు రాజ్యాంగము నడుపుటలో ప్రత్యేకముగా నడుచుకొనవలసిన పద్ధతియు ఇందు పలుతావుల తెలుపబడి యున్నది. మొదట రాజనీతిని గురించి తెలిపి తర్వాత ధర్మనీతులను గురించి కొంత సూచింతును.

పూర్వము నుండియు హిందువులలో రాజును గౌరవించు పద్ధతి యుండెను. రాజుకు విష్ణ్వంశ కలదని హిందువులు విశ్వసించిరి. అయితే అది అంధ విశ్వాసముకాదు. హిందూ రాజనీతిలో రాజు నిరంకుశుడగుటకు వీలులేదు. అతడు ప్రజాభిప్రాయమునకు వశపర్తుడై యుండవలెను. అతడు ధర్మమును సక్రమముగా పరిపాలించవలెను. అతడు దుష్టుడైనచో ప్రజలు అతనిని తొలగించుచుండిరి. బుద్ధుని కాలానికి పూర్వమందే భారతదేశములో వైరాజ్యములు (Republics) వెలసియుండెను. ఈ సంగతులను దృష్టియందుంచుకొని రామాయణ కాలమందలి రాజనీతి యెట్టిదో గమనింపము.

రామాయణరాజులు తాము పాలించిన రాజ్యములోని పౌరులను గురించి యుండిరి. చెప్పకొనుటలో గర్వించుచుండెను. సాధారణ పౌరులను గురించి మాత్రమే నీతి

తస్మిన్ పురవరే హృష్టాపరాత్మానే బహుశ్రుతాః
 సరాస్తుష్టా ఛనైః సైవిః సైవిర లుద్ధాః సత్యవాదినః
 కామీవానకదర్శివా నృశంసః పురుషః కృచిత్
 ద్రష్టుం శక్తి మయోధ్యాయం నా విద్వాన్ నచనా స్తికః
 సర్వేనరాశ్చ నార్యశ్చ భర్మశీలాః సుసంయుతాః
 ఉదితాః శీలవృత్తాభ్యాం మహర్షయ ఇవామలాః

ఈ విషయములలో వివరములకై బాలకాండ షష్ఠ సర్గమంతయు చదువవలెను.

అయితే ఇదంతా కవి కపోలకల్పితమని యనవచ్చును. ఇంచుమించు అదేకాలములో నుండిన అశ్వపతి కైకేయ వృత్తాంతమునుగూర్చి ఛాందోగ్యోపనిషత్తులో (గీ, ౧౧, ౧౬లో) ఇట్లు వ్రాసియున్నారు. ప్రాచీన శాలాదులు ఉద్దాలక ఆరుణి పురస్సరులై వైశ్వానరమునుగూర్చి తెలుసుకొనుటకై అశ్వపతి కైకేయ అను రాజనొద్దకు వెళ్లిరి. రాజు వారికి కానుక లర్పించుకొనగా వారంగీకరించుటకు నిరాకరించిరి. తనలో ఏదో లోపమున్నదని వారట్లు సంకోచించిరేమో యని సంశయించి అశ్వపతి వారితో ఇట్లు మనవిచేసుకొనెను.

“నమేస్తేనజనపదే, నకదర్శ్య, నమద్యపో, నానాహితాగ్నిః,
 నా విద్వాన్, నస్వేరీ, నస్వైరితీ కుతో”

నా రాజ్యములో దొంగలులేరు. పిసినిగొట్టులులేరు, మద్యపాయులులేరు, అగ్నిహోత్రము చేయనివారులేరు, చదువురానివారులేరు, స్త్రీ పురుషులందు న్యూనితా లొక్కరునులేరు.

ఇది కట్టుకథయందు రేమో? అట్టే తే క్రీ. పూ. 300 ఏండ్ల ప్రాంతమందు గ్రీకులు, రోమనులు, ఏమన్నారో వినుడు. స్ట్రాబో యిట్లనెను “హిందువులు సత్యనిరతులు. వారి యిండ్లకు తాళాలు వేయరు. వారి వ్యవహారాలకు ప్రత్యేక సరములేదు.” అరీయన్ ఇట్లన్నారు “అబద్ధమాడు హిందువు కానరాలేదు.” మెగ స్తనీసు ఇట్లనెను “హిందువులలో అబద్ధ మాడువారు. తస్కరులు, వ్యభిచారులులేరు.” ఇదికూడా కల్లయందురా? అట్టే మరల వినుడు. క్రీ. శ. ౧౨00 ప్రాంతపు షంషాద్దీన్ అబూఅబ్దుల్లా అను అరబిల్లువాసెను. “హిందువులు హింసచేయరు. మోసముచేయరు. వారికి మృత్యుభయములేదు” ఇదికూడా అబద్ధమందురా? ఇక సర్వంకల్ల సాగరంకల్ల అనువారితోమాకు ప్రసక్తిలేదు.

ప్రజల కేది హితమో దానిని రాజులు ముఖ్యముగా ఆచరించవలెనని బాలుడగు రామునికి విశ్వామిత్రుడు బోధించెను.

నృకంస మనృకంసంవా ప్రజారక్షణ కారణాత్
పాపనంవా సదోషంవా కర్తవ్యం రక్షణా సతా.

—బాల, ౨౫-౧౮.

‘మంచిరాజు ప్రజల రక్షించు నిమిత్తమై కూరము తాని, బియ్యముకాని, పానముకాని అసవాదము వచ్చునది నాని, పాపమును చేయవలెను.

విశ్వామిత్రుడు రాజుగా నుండగా వసిష్ఠుని చూడబోయెను. వసిష్ఠు డతని నిట్లు మొట్టమొదటి ప్రశ్నగా విచారించెను.

“రాజా, నీకు డేమమా? ధర్మమార్గమున చరించి ప్రజల రంజించి ధార్మికుడవై రాజవృత్తముచే పరిపాలించుచున్నావుకదా.” (బాల. ౫౨-౨)

రాజవృత్తమునుగురించి పూర్వికులిట్లు నిర్వచించినారు.

స్వామే నార్జున మర్థస్య వర్ధనం పాపసం తథా,
సత్పాత్రే ప్రతిపత్తిశ్చ రాజవృత్తం చక్షుర్నిధం.

న్యాయముగా ధనము సంపాదించుట, దానిని వృద్ధిపొందించుట, రక్షించుట, సత్పాత్రమున కొనంగుట, ఇవి రాజవృత్త మనబడును.

వసిష్ఠు డింకను విశ్వామిత్రు నిట్లు విచారించెను. “నీ భృత్యులను నీవు సరిగా పోషించుచున్నావా? వారు నీ ఆజ్ఞలను సరిగా పాలింతురా? నీ శత్రువుల నందరిని గెలిచినావుకదా? నీ పైన్యబలము మొక్కపోనిదిగా ఉన్నదికదా? నీ ధనకోశము లోపము లేనిదికదా, నీ మిత్రవర్గము బలీయముగా నున్నదికదా.” ఈ విధముగా ఆకాలమందు రాజులను విచారించుట పరిపాటియై యుండెను.

దశరథుడు రామునికి యౌవరాజ్య పట్టాభిషేకము సేయ దలచెట్టెను. కాని ప్రజల అనుమతిని అతడు ముందుగా

కోరెను. సామంతరాజులను నగరప్రముఖులను పల్లె పెద్దలను అందరిని పిలిపించి వారి అనుమతిని అర్థించుచు (అయో. ౧-౫౧) వారితో నిట్లనెను.

“ఆర్యులారా, మా పెద్దలు ప్రజలను తమకుమారుల వలె చూచుకొనుచు పరిపాలించినది మీ రెరుగుదురుకదా. నేనును పూర్వులజాడలలో యథాశక్తి నడిచినాను. నేను వృద్ధుడనైనాను. రాముడు నాకన్న శ్రేష్ఠుడు. అతనిని యువ రాజుగా చేయదలచితిని.

యదిదం మేఽనురూపార్థం మయా సాధు సుమంత్రికం,
భవంతో మేఽనుమన్యంతాం కథం వా కరవాజ్యహం.

అయో. ౨-౧౫

నా ఆలోచన సరియైనదేనా? నే నేమి చేయవలెను? నాకు సెలవియ్యగలరా?” ఈ మాటలను విని ప్రజ లేక వాక్యముగా మాకు రామపట్టాభిషేకము సమ్మతమే అని పలికిరి. దశరథుడు మరల ఇట్లనెను. “నేను బాగుగా పరిపాలించుచున్నా ననుకొందును. నాలో ఏ లోపము లున్నవని నన్ను కాదని ఇంకొకరిని రాజుగా చేసుకొనుచున్నారు” అని ప్రజల నడిగెను. వా రప్పుడు రాముని ఉత్తమోత్తమ గుణములను పర్ణించి చెప్పిరి.

రాముడు రాజు కాబోవుచున్నాడు ; అతివృద్ధుడైన దశరథుడు తన యనుభవమును బట్టి రాముడు ఎట్లు రాజ్యము చేయవలెనో బోధించెను. “రామా, సప్తవ్యసనము లందెప్పు డును లగుడవు కావలదు.

“అమాత్యప్రభృతి స్వర్గాః ప్రకృతి చ్ఛానురంజయః,”

అయో. ౩-౨౩

మంత్రులను మొనలుకొని స్వర్గప్రజలను సంతోష పెట్టుము.

కోష్ఠాగారాయణాగాతైః కృత్వా సన్నిచయాన్ బహూన్

తుష్టానురత్నప్రకృతి ర్భూః పాలయతి మేచిసిం

తస్య నందంతి పిత్రాణి. అష్టాష్టమృత పివామహః.

అయో. ౩-౨౫

కోశాలను. ఆయుధములను, కోశములను, శాగుగా సమకూర్చుకొని ప్రజలను శాగుగా సంతోషపెట్టి యే రాజు పాలించునో అతని మిత్రులు అమృతము పొందిన దేవతల వలె ఆనందింతురు.”

రాముడు వనవాసమునకు పోవలసివచ్చునని విని లక్ష్మణు డతనితో నిట్లనెను. “ఆర్యా, రాజు తమ ప్రజలను పుత్రులవలె కాపాడి పూర్వరాజర్షులవలె వృద్ధులైన తర్వాత వానప్రస్థాశ్రమములో చేరవలెను. తమ కుమారులకు రాజ్య మప్పగించి పోవలెను.” రామాయణములో అడుగడుగునకు ప్రజలను పుత్రులవలె పాలించవలెనని తెలిపినారు. రాజు విధముగా ప్రజలను ప్రేమించకుండిన అతడు కటికవాడుగాను ప్రజలు పశువులుగాను ఉండురని (సౌనికీ పశవో యథా— అయో. ౪౮-౨౮) రామాయణమే బోధించినది.

దశరథుడు చనిపోయినప్పుడు అతని నల్వరు కుమారులలో ఇద్దరు వనవాసమందును ఇద్దరు మాతామహి శృహ

మంగును ఉంకిరి. రాజు లేకుంకిన దేశ మరాజక మగు ననియు దానివలన నే క్రింది నష్టములు కలుగుననియు అయోధ్యలోని పెద్దరు పలికిరి. “రాజులేని రాజ్యము నాశన మగును. దొంగలు ఎక్కువగుదురు. వారి భయముచే రైతులు పంటలు పండించరు. శిక్షించువాడు లేనందున తండ్రిమాట కొడుకుగాని, మగనిమాట భార్యకాని వినరు. దేశములో ధనసంపద యుండదు. స్త్రీ పురుషులలో నీతి నర్తన ముండదు. సత్యము పూర్తిగా దేశమందు మాయ మగును. ప్రజలు తమ సభలను చేసికొనరు. ఉద్యానములు దేవాలయములు నిర్మించువారే యుండరు. యజ్ఞయాగా లెవ్వరును సేయరు. స్త్రీలకు దుర్మాన్యులనుండి భయోత్పాత ములు కలుగును. వర్తకులు బాటదొంగల భయముచే వ్యాపారాలు సేయరు. విజ్ఞానము వృద్ధికాదు. ప్రజలు మత్స్య న్యాయముచే పరస్పరపీడకు లగుదురు. నాస్తికులు ప్రబలుదురు.”

(అరాజకమగు దేశమందలి ప్రజల కష్టనష్టములను గురించి తెలుసుకొనుటకు అయోధ్యాకాండలోని ౬౭ సర్గను సాంతముగా చదువవలెను.)

రామాయణ కాలములో రాజులు ప్రజలనుండి వారి ఆదాయములో ఆరవభాగమును పన్నుగా గ్రహించుచుండిరి. (బలిషడ్భాగం:—అయో. ౭౫-౭౬) ఉత్తమ రాజనీతిని తెలుసుకొనగోరిన, పైన రాముడు అరణ్యమందుండినప్పుడు భగవంతుడు రాగా అతనికి బోధించిన విషయములను గమనింప

వలెను. (ఈ సందర్భములో అయోధ్యాకాండ ౧౦౦-వ స్క సాంతముగా చదువవలెను.) రాముడిట్లనుచున్నాడు. “శూరులును జితేంద్రియులును విద్వాంసులును కులీనులును ఇంగితజ్ఞులును నగు వారిని రాజు మంత్రులుగ నియోగించవలెను. మంత్రాలోచన ఇతరులకు తెలియకుండునట్లుగా చూచుకొనవలె. ఉత్తమభృత్యులను ఏర్పాటు చేసుకొనవలెను. ప్రజలను రాజు కఠినముగా శిక్షించగూడదు. ప్రజలు భరింపరాని పనులను విధింపగూడదు. శూరులను సమ్మానించి చేరదీయవలెను. భృత్యులకు పైనికులకు సకాలములో జీతముల నియ్యవలెను. చారులద్వారా ౧౮ విధములగు అధికారవర్గమును అనగా పురోహితులు, సేనాపతి, కోశాధిపతి, నగరాధ్యక్షులు, దండపాలురు, దుర్గపాలురు, ధర్మాధికారులు, కర్మాంతికులు మున్నగువారు తమతమ కార్యములను చక్కగా నిర్వర్తించుచున్నారా లేదా యని విచారించుకొనుచుండవలెను. గ్రామములవృద్ధి, తటాకాది నిర్మాణములచే సస్యవృద్ధి, పశుసంపద, చోరభయరాహిత్యము, కలుగునట్లుగా రాజు పాలింపవలెను. ప్రతిదినము ఉదయముననే రాజు ప్రజలకు దర్శన మియ్యవలెను. పైన్యమున కవసరమగు ఏనుగులను, గుఱ్ఱములను సమకూర్చుకొనవలెను. కోటలలో ధనధాన్యములను ఆయుధములను యంత్రములను ఉంచవలెను. ఆదాయము ఎక్కువగా నుండినను వ్యయముమాత్రము స్వల్పముగా చేయవలెను. న్యాయమును నిష్పక్షపాతముతో భాగ్యవంతులకును దరిద్రులకును ఒకేవిధముగా ప్రసాదించవలెను.

... ..”

“ఏరాజు ప్రజలవద్ద ఆరవభాగము పన్ను తీసుకొని వారిని తన కుమారులవలె రక్షించడో అతడు అధికమైన అధర్మము చేసిన వాడగును.” (అర. ౬-౧౧) అని మునులు రామునికి బోధించిరి.

శూర్పణఖ రావణుని చెల్లెలు. పైర్వరకామిని. తత్ఫలి తముగా ముక్కు చెవులను బోగొట్టుకొనెను. స్వార్థముతో నైనను సరే, మరే కారణముతోనైనను సరే, శూర్పణఖ రావణుని నిందించెను. అతడు రాజధర్మము సరిగానిర్వర్తించ లేదని కఠినముగా పలికెను. ఆమె చెప్పిన రాజనీతి అది రాక్షసులదే యైనను ఉత్తమ రాజనీతియై యున్నది. ఆమె రావణునితో ఇట్లనెను. “నీవు గ్రామ్యపైర్వర కామభాగము లందు ప్రమత్తుడవై నిరంకుశుడవై యున్నావు. ఇట్టి రాజును ప్రజలు శ్మశానమును చూచినట్లుగా చూచి దూరముగా తొలగిపోదురు. స్వయముగా సకాలములో చేయవలసిన విధులను ఏ రాజు నెరవేర్పడో అతని రాజ్యము నాశనమగును. తగని కార్యముల చేయునట్టివాడును, ప్రజలకు దర్శన మియ్యనివాడును పరవశుడైనవాడును అగు రాజును జూచి ప్రజలు దూరముగా తొలగిపోదురు క్రూరుడును, లుబ్ధుడును, గర్వితుడును, శతుడును, వ్యసనా సక్తుడును నగు రాజును ప్రజలు గౌరవింపరు.”

—(అర. 33-3, ౪, ౫, ౬, ౧౫, ౧౬)

సుగ్రీవుడు తన వాగ్దానప్రకారము ఆచరించ లేదని లక్ష్మణుడు క్రుద్ధుడై అతనితో ఇట్లనెను. “బలవంతుడును,

కులీనుడును, అర్జునుడును, జితేంద్రియుడును, కృతజ్ఞుడును, సత్యవాదియు నగు రాజు లోకమందు పూజ్యుడగును. అధర్ముడును, అసత్యవాదియు, కృతఘ్నుడును, అగు రాజుకన్న నీచుడు మరెవడు.”

—(కీషికి. 38-2, ౮)

సీత రావణునితో ఇట్లనెను. “తెలివిలేనివాడును, నీతిహీనుడును నగు రాజుయొక్క సమృద్ధమైన రాష్ట్రములు కూడ నశించును.”

—(సుంద. ౨౧-౧౧)

రాక్షసులను వదలి వారి శత్రువుల దగు రామవర్గమును ఆశ్రయించిన విభీషణుని ఇంద్రజిత్తు నిందించు వాక్యములు చాలా ఉత్తమరాజనీతితో కూడినట్టివి.

శోచ్య స్త్వ మసి దుర్బుధే నిందనీయశ్చ సాధుభిః
యస్తస్మిన్ స్వజన ముత్సృజ్య పరభృత్యత్వ మాగతః
నై తచ్చిథిలయా బుద్ధ్యా త్వం వేత్సి మహదంతరం
క్వచ స్వజనసంవాసః క్వచ నీచపరాశ్రయః
గుణవాన్ వా పరజన స్స్వజనో నిర్గుణోపివా
నిర్గుణ స్స్వజన శ్శ్రేయాన్ యః పరః పరవిప సః
య స్స్వపక్షం పరిత్యజ్య పరపక్షం నిషేవతే
స స్వపక్షే త్తయం ప్రాప్తే పశ్యాన్తై రేవ హన్యతే.

—యద్ధ. ౮౭-౧౩, ౧౪, ౧౫, ౧౬.

“దుర్బుధీ ! నీవు స్వజనమునువదలి పరులకు భృత్యుడవైతివి. దీనిని పెద్దలు నిందింతురు. స్వజనులలో నివసించుట మంచిదా, లేక పరుల నాశ్రయించి నీచుడై బ్రదుకుట మంచిదా? పరులు గుణవంతులే యగుదురగాక. స్వజనులు

గుణహీను లగుదురుగాక. గుణహీనులైనను స్వజనులే శ్రేయస్కరులు, పరులు పరులేకాని తన వారెన్నటికిని కారు. ఎవడు తనవారిని పరిత్యజించి పరపక్షములో చేరి వారిని సేవించుచుండునో వాడు తన పక్షము నాశనమైన తర్వాత పరులచేత తానుగూడ నాశనము పొందును.”

హిందూస్థాన చరిత్రలో గ్రీకుదండయాత్ర నాటినుండి నేటివరకు అడుగడుగునకు దేశ ద్రోహులే కానవచ్చుచున్నారు. మనకు పైశ్లోకాలు నిత్యమనన్వార్హములు.

ఇంతకుముందు శూర్పణఖ యొక్కయు ఇంద్రజిత్తు యొక్కయు రాజనీతి పరిజ్ఞానమును వెల్లడించినాను. రాక్షసుల నీతికి ఆర్యుల నీతికి భేదములేదు. వాల్మీకి అందరినోటను ఒకేవిధమగు రాజనీతిని ప్రకటించినాడు. కుంభకర్ణుడుకూడ తన యన్నయగు రావణునికి అతని యవసానదశలో మంచి రాజనీతిని ఈ విధముగా బోధించెను. “హితుల మాటలు వినకపోవుట దోషహేతువు. పాపకర్మములు నరకపాతము కలిగించును. ఏ రాజు ముందు చేయవలసిన కార్యములను వెనుక, వెనుక చేయవలసిన వాటిని ముందు చేయుచుండునో అతడు నయానయములను తెలియనివాడు. దేశకాల విరుద్ధములగు కార్యములు నాశనము చెందును. ఏ రాజు మంత్రులతో బాగా ఆలోచించి ఉత్తమ మధ్యమాధమ కార్యముల లక్షణములనెరిగి పురుష ద్రవ్యసంపత్తు, దేశకాల విభాగము, వినిష్ఠాత ప్రతీకారము, కార్యసిద్ధి, కార్యారంభోపాయము అను విధముల విధుల నెరిగియుండునో అతడు కార్యసిద్ధి

పోందును. రాజు ధర్మాధికారముల సద్వినియోగము నెరిగి యుండవలెను. పశువులవంటి బుద్ధిగలవారిని సభలో ఆలోచనకై చేర్చుకొనినవారు వట్టి ప్రగల్భాలు ప్రకటించుచుందురు. అర్థశాస్త్రము తెలియనివారితో ఆలోచింపగూడదు. శత్రువులవద్ద లంచములు గొన్నవారిని ఎరిగి రాజు అట్టివారిని పరిహరించవలెను.” (యుద్ధ. ౬౩-౩ నుండి ౧౮ వరకు)

రామాయణకాలమందు రాజ్యస్థిరత్వమునకు, అభివృద్ధికి, శత్రువులనుండి బాగా రక్షణచేసికొనుటకు రాజులు మంచి వ్యవస్థను ఏర్పాటు చేసియుండిరి. ప్రజాపాలనమునకు గాను ౧౮ విధములగు అధికారవర్గమును ఏర్పాటు చేసియుండిరి. వారిని “వీర్ధములు” అని వ్యవహరించిరి.

కచ్చి దష్టావశాస్యేషు స్వపక్షే దశపంచప
త్రిభి ప్రీభి రవిజ్ఞాతై ర్వేత్సి తీర్థాని చారకైః.

—అయో. ౧౦౦.౩౬

ఈ ౧౮ వీర్ధాల లేవనగా : (౧) మంత్రులు, (౨) పురోహితులు, (౩) యువరాజు, (౪) సేనాపతి, (౫) దౌవారికులు, (౬) అంతర్వంశికులు, (౭) కారాగారాధికారులు, (౮) కోశాధ్యక్షులు, (౯) కార్య నియోజకులు, (౧౦) ప్రాడ్వివాకులు (Judges), (౧౧) సేనానాయకులు, (౧౨) నగరాధ్యక్షులు (City Prefect - Kotval), (౧౩) కర్మాంతికులు, (౧౪) సభాధిక్షులు, (౧౫) ధర్మాధికారులు, (౧౬) దండపాలురు (Police), (౧౭) దుర్గపాలురు, (౧౮) రాష్ట్రాంతపాలకులు.

మొదటి మూడువర్గాలు తప్ప తక్కిన అధికారులపై చారులను పెట్టి వారు అన్యాయములుకాని, రాజ దేశద్రోహములుకాని చేయకుండునట్లుగా రాజులు విచారించుకొనుచుండెడివారు.

కోటలను ఎల్లప్పుడును శత్రువులనుండి భయము లేకుండునట్లుగా రక్షించు ఏర్పాట్లు చేయుచుండిరి. అందు ధనము, ధాన్యము, ఉదకము, యంత్రములు, ఉంచుచుండిరి. యంత్రములను శత్రువులపై ప్రయోగించుటలో కుశలులగు శిల్పులను, బాణములను ప్రయోగించుటలో ప్రవీణులైన ధనుర్ధరులను అందు కాపుంచుచుండిరి.

(అయో. ౧౦౦-౫౩)

రాజు కుండవలసిన లక్షణములను రామాయణమందు చాలా తావులందు నిరూపించినారు. రాజు జితేంద్రియుడు గను, కామక్రోధాది వర్జితుడుగను, నిష్పాక్షికత కలవాడు గను, రాజ్యాంగవేత్తగను, ధైర్యస్థైర్యాది వీరగుణయుక్తుడు గను, ఉండవలెనని తెలిపినారు.

దశవచ వతుర్వర్గాః సప్తవర్గం చ తత్త్వతః
అష్టవర్గం త్రివర్గంచ విద్యా ప్రిసశ్చ రాఘవ
ఇంద్రియాణాం జయం బుద్ధ్యా షోడుజ్యం దైవమానుషం
కృత్యం విశతివర్గంచ తథా ప్రకృతిమండలం
యాత్రాదండవిధావం చ ద్వియోషీ సంద్విగ్రహా
కచ్చిదేతాన్ మహాప్రాజ్ఞా యథావ దనుమన్యసే.

(అయో. ౧౦౦-౬౪, ౬౫, ౭౦)

ఈ శ్లోకాలలో కొన్ని సాంకేతికములు తెలిసినారు. రాజసీతి బోధించునప్పుడు పురాణాలలో అందందు ఇట్టి సాంకేతికములను వాడుట పరిపాటి. మహాభారతములో విదుర సీతిలో—

“ఒకటి గొని రెంటి నిశ్చలయుక్తి చేర్చి” అనునట్టి దిట్టిదే.

పది, అయిదు, నాలుగు వర్గాలలో పది అంటే వేట, జూదము, కామము, మదము, మున్నగు వ్యసనాలని కొందరు, అసత్యలుబ్ధత్వాది దుర్గుణములని కొందరు చెప్పుదురు. పంచవర్గములనగా అయిదు విధాల దుర్గుణములనియు, పంచ విధ వైరములనియు చెప్పుదురు. నాలుగవర్గాలనగా సామ దానాదులు, లేక చతుర్విధమిత్రులు, అని చెప్పుదురు. సప్తవర్గములనగా రాజు, మంత్రిలు, రాష్ట్రము, కోశము, సేన, మిత్రులు అనియు, లేదా ఏడువిధములగు మిత్రులనియు, చెప్పుదురు. అష్టవర్గ మనగా కృషి వాణిజ్యదుర్గుణములు, సేతు బంధములు (P. W. D.) ఏనుగులను కూర్చుట, గనులను త్రవ్వట, పన్నులు తీసికొనుట, క్రొత్తగ్రామాలను స్థాపించుట అనియు, లేదా పైశున్య సాహస ద్రోహాది దుర్గుణాలనియు, చెప్పుదురు. త్రివర్గమనగా ధర్మార్థకామములనియు, ఉత్సాహ ప్రభుమంత్ర శక్తులనియు, లేక శత్రువుల యుద్ధసానవృద్ధులనియు, చెప్పుదురు. “విద్యాతిస్రములు” అనగా త్రయీవారూ దండనీతులని చెప్పుదురు. షడ్గుణ్యం అనగా సంధి విగ్రహాది షడ్గుణములు. వింశతి వర్గమనగా బాలుడు, వృద్ధుడు, దీర్ఘరోగి, బంధు పరిత్యక్తుడు, భీరువు, లుబ్ధుడు,

కామి, దేవబ్రాహ్మణ నిందకుడు, సత్యధర్మరహితుడు మున్నగు ౨౦ విధాలవారనియు, లేదా రాజద్రోహి, వనితా హాని, పరస్వత్వాపహరి, ధర్మదేవమిత్రాదివిరోధి, క్రూరుడు, మున్నగు దుర్మార్గులనియు చెప్పదురు.

ఈ శ్లోకాలలోని రాజనీతి అస్పష్టముగా నున్నది. వ్యాఖ్యాతలు ఎవరికి తోచినట్లు వారు వ్యాఖ్యానించినారు. (వివరణకై పై శ్లోకాలపై వ్రాయబడిన గోవిందరాజాది వ్యాఖ్యాతల అభిప్రాయములను చూడగలరు.) రామాయణ మందలి రాజనీతి ఇంకను విపులముగా కలదు. ముఖ్యవిషయాలను మాత్రమే చూపించి వదలివేయుచున్నాను.

ఇక హితోపదేశ తుల్యముగు నైతికబోధ రామాయణ మందెట్లు నిరూపింపబడినదో సంగ్రహముగా తెలిసికొందము.

జటాయువు ఆటవికుడు. రామునకు భృత్యుడు. రావణుడు నీత నెత్తుకొని దొంగయై పోవుచుండగా అతని కెదురై అనేకనీతులు బోధించెను. “పరదారలను తాకుట నీచమైన పని. ఇతరులు గర్హించు కార్యములను బుద్ధిమంతుడు చేయరాదు. (ఆర. ౫౦-౭)

యథాత్మన ప్రథాశ్యేషాం దారా రక్ష్యా విమర్శనాత్.

ఆర. ౫౦-౮)

తన భార్యను పరభురుషులు అభిమర్శనము చేయు కుండా ఎట్లు రక్షించుకొనవలెనో పరభార్యలను అట్లే రక్షించవలెను.

రాజా ధర్మస్య కామస్య ప్రవ్యాజాం చోత్తమో నిధిః.

(ఆర. ౫౦-౯) .

రాజు ధర్మార్థ కామములకు మూలము. రాజు సామాచరించిన జనులును అదేపని చేయుదురు. ఈ విధముగా బహునీతులను బోధించెను. (వివరములకై ఆరణ్య ౫౦ అధ్యాయము పూర్తిగా చూడుడు) తుదకు తన స్వామిసేవలో జటాయువు రావణునితో యథాశక్తి పోరాడి ప్రాణము లర్పించెను. ఆటవికులలో ఇట్టి విశ్వాసపాత్రమగు సేవ రామాయణమందు పలుతావుల నిరూపింపబడినది.

లక్ష్మణుడు ద శ ర థు ని పై కోపించుకొని ఇట్లనుచున్నాడు :

గురో రవ్యవలిప్తస్య కార్యాకార్య మజానతః

ఉత్పథం ప్రతిపన్నస్య కార్యం భవతి శాసనం. ఆయో. ౨౦-౧౩

తండ్రియైనను యుక్తాయుక్త కార్యవిచక్షణ లేనివాడగుచో అతనిని కుమారులు దండింపవలెను. ఇదే నీతి శ్లోకము భారతమున నున్నదని లోకమాన్య తిలకుగారు తమ గీతారహస్యమందు తెలిపియున్నారు.

సగర చక్రవర్తియొక్క ధార్మికపాలనమును గురించి యొక యంశము రామాయణమందు ఒకే శ్లోకమందు సూచింపబడినది. సగరుని పెద్దకుమారుడు, అతని యనంతరము చక్రవర్తి కావలసినవాడు, యశానమందు పిల్లవాండ్రను సరయునదిలో వేసి ముంచి వారి బాధల కానుందించు

చుండెను. ఈ వార్త సగరునికి తెలియగా తన పుత్రుని తన రాజ్యమునుండి నిర్వాసితునిగా జేసెను.

రామాయణమందు నీతివాక్యములుగా జ్ఞాపక ముంచు కొనదగిన వాక్యములు చాలాకలవు. కొన్నింటిని మాత్రమే యందు ఉదాహరించుచున్నాను.

‘అనిషిద్ధసుఖత్యాగీ పశురేవ స సంశయః’ (బాల.౪)
శాస్త్ర నిషిద్ధములుకాని సుఖములను వదలుకొనువాడు పశువే.

పరప్రవాసే హి వదం త్యనుత్తమం

తపోవనా స్సత్యవచో హితం నృజాం. (అయో. ౧౧-౨౯)

సత్యమే మనుష్యులకు స్వర్గలోకప్రాప్తి హేతువని ఋషులు చెప్పినారు.

“యదాయదాహి కౌసల్యా దాసీవపు సఖీవచ
భార్యవ ద్భగీనీవపు మాతృవచ్ఛపతిష్ఠతి”

దశరథుడు కౌసల్యా ప్రాశస్త్యము నిట్లు నిరూపించెను:

‘ఆమె నాకు దాసీవలె, సఖీవలె, భార్యవలె, చెల్లెలివలె, తల్లివలె వర్తించుకొను చున్నది. (అయో. ౧౨-౬౮)

“సత్యం హి వరమం ధర్మం” (అయో. ౧౪-౨)

“సత్య మేకపదం బ్రహ్మ సత్యే ధర్మః ప్రతిష్ఠితః
సత్యమేవాక్షయోవేదా సత్యే నైవాప్యతే పరం. (అయో. ౧౪-౩)

“మృదుర్ని పరిభూయతే” (అయో. ౨౪-౧౧)

మొత్తనగువానినే లోకులు అవమానము చేయుచుండురు. (మొత్తనగుచోటనే గుద్దలి వాడియాకదా-చేమకూర-సారంగధర)

“ధర్మోహి పరమో లోకే ధర్మో సత్త్వం ప్రతిష్ఠితం”

(అయో. ౨౧-౪౦)

“విష్ణవో పిర్యహిణో య స్సవైవ మనువర్తతే

పిరా స్సైభావితాత్మానో న దైవం పర్యుపాసతే” (అయో. ౨౨-౧౬)

ఇది లక్ష్మణుని నీతి. అతడు హిందువుల కవసరమగు నీతిని బోధించుచున్నాడు. ఈ సర్గలో దైవము బలీయమా, పురుషకారము. బలీయమా అను చర్చచేసినాడు. “చేతకాని వారు నా కర్మ మిట్లుంది అని ఏడ్తురు. బుద్ధిమంతులైన నీరులు దైవమును లెక్కపెట్టక పురుషప్రయత్నము తప్పక చేసితీరుదురు” అని వాదించినాడు. (ఈ చర్చకై అయోధ్య కాండ ౨౨, ౨౩ సర్గలను పూర్తిగా చదువవలెను.)

“బుద్ధియుక్తాహి పురుషా న సహంతే పరస్తవం”

(అయో. ౨౬-౨౫)

బుద్ధిమంతులు ఇతరులు తమ్ము స్తుతించిన సహింపరు.

“నహి నింఖాత్ స్రవేత్ ఔద్రం” వేపనుండి తేనె కారదు.

(అయో. ౩౫-౧౫)

“పితౄణాం సమనుజాయంతే నరాః మాతర మంగనాః”

(అయో. ౩౫-౨౬) తండ్రిపోలిక కొడుకులకు, తల్లి పోలిక బిడ్డలకు.

“అత్మాహి చారా స్సర్వేషాం దారసంగ్రహ వర్తినాం”

(అయో. ౩౭-౨౪)

గృహస్థులకు భార్య మగనియొక్క ఆత్మయే.

“నహి తావ దతిక్రాంతా సుకరా కావన క్రియా” (అయో. ౫౦-౯౭)

ఏ కార్యమైనా చెడినపిమ్మట సవరింప నలవికాదు.

“న పరేణా శతం భక్ష్యం వ్యాఘ్రః ఖాదితు మిచ్ఛతి”

(అయో. ౬౦-౧౬)

ఇతర జంతువులు తిన్న మాంసమును వ్యాఘ్రము ముట్టదు.

“గతి రేకా పతి ర్నార్యా ద్వితియాగతి రాత్మజః .

తృతియా జ్ఞాతయో రాజం శ్చతుర్థీ నేహ విద్యతే”

(అయో. ౬౦-౨౪)

ఇది “పితా రక్షతి కౌమారే” వంటిది.

“శోకో నాశయతే దైర్యం, శోకో నాశయతే శ్రుతం

శోకో నాశయతే సర్వం, నాస్తి శోకసమో రిపుః” (అయో. ౬౨-౧౫)

“పూర్వాపకారిణాం త్యాగే న హ్యధర్మో విధీయతే”

(అయో. ౯౬-౨౪)

ముందుగా అపకారము చేసినవారిని శిక్షించుటలో ఆధర్మములేదు. ఇది లక్ష్యముని నీతి.

సత్యముయొక్క ప్రాముఖ్యమును తెలుసుకొనుటకై ఆయోధ్యాకాండ ౧౦౯ సర్గలో ౧౦ నుండి ౨౨ శ్లోకములను చదువవలెను.

“యద్వృత్తా స్సంతి రాజానస్తవ్వృత్తా స్సంతిహి ప్రజాః”

(అయో. ౧౦౯-౯)

ఇది యథా రాజా తథా ప్రజా వంటిది.

“పూజనీయశ్చ మాన్యశ్చ రాజా వందధరో గురుః” (అర. ౧-౧౮)

“ధర్మా దక్షః ప్రభవతే, ధర్మాత్ ప్రభవతే సుఖం

ధర్మేణ లభతే సర్వం, ధర్మసార మిదం జగత్.” (అర. ౯-౩౦)

“పరేతకల్పాహి గతాయుషో నరా

హితం న గృహ్యంతి సుహృద్భి రీరితం ” (అర. ౪౧-౨౧)

స్నేహితుల హితమును గ్రహించనివారు చెడిన వారు. ప్రేతసమానులు.

“ఉత్సాహవంతోహి నరా న లోకే,

సీదంతి కర్మ స్వతిదుష్క రేషు.” (అర. ౬౩-౧౯)

ఉత్సాహవంతులైనవారు అతిదుష్కరమగు కార్యములందుకూడా పరాజయము పొందరు.

“ఉత్సాహవంతః పురుషా నావసీదంతి కర్మసు.”

(ఉత్సాహ వర్ణనమును గురించి కిష్కి. ౧-౧౨౨ నుండి ౧౨౫ వరకు చూడుడు.)

“శోచతో వ్యవసీదంతి సర్వార్థాః” (కిష్కి. ౨౭,౩౪)

వ్యసనమందు లగ్నుడగు వానికి అనర్థములు కలుగును.

“నహి ధర్మార్థసిద్ధ్యర్థం పాన మేవం ప్రశస్యతే

పానా దర్థశ్చ ధర్మశ్చ కామశ్చ పరిహీయతే” (కిష్కి. ౩౩-౪౬)

మద్యపానమువలన ధర్మార్థకామములు నాశనమగును. ఇది మితచానసంఘ (Temperance) ప్రచారానికి పనికివచ్చు నీతి.

“మనోహ హేతు స్సర్వేషా మింద్రియాజాం ప్రవర్తనే”

(సుంద. ౧౧-౪౧)

మనస్సే సర్వేంద్రియ ప్రవర్తనకు హేతువు. ఇది “మనఏవ మనుష్యాణాం కారణం బంధమోక్షయోః” అను ఉపనిషద్వాక్యమును బోలియున్నది.

“అకామాః కామయానస్య శరీర ముపతప్యతే” (సుంద. ౨౨-౪౨)

కోపము ఉండకూడదు. దానివలన నష్టములను గురించి సుందరకాండ ౫౫ సర్గలో ౪, ౫, ౬, ౭ శ్లోకాలలో బాగుగా ఉపన్యసించినారు.

భృత్యలక్షణములను గురించి యుద్ధకాండ ౧వ సర్గలో ౭, ౮, ౯, ౧౦ శ్లోకాలలో బాగా నిరూపించినారు.

“సర్వే చండస్య బిభృతి”

[య. ౨-౨౧]

అందరును చండునికి భయపడుదురు. ఇదివరలో చూపిన ‘మృదుర్హి పరిభూయతే’ అను లక్షణనీతి కిది అను బంధము. దాయాదుల మత్సరమును గురించి యుద్ధకాండ సర్గ ౧౬ లో ౩, ౪, ౫, ౬, ౭, ౮, ౯ శ్లోకాలలో చక్కగా పేర్కొనినారు. మరియు సర్గ ౧౮ లో ౧౦, ౧౧ శ్లోకాలను చూడుడు

“సులభాః పురుషా రాజన్ సతతం ప్రయవాదినః
అప్రియస్య వ పథ్యస్య. వక్తా శ్రోతావ దుర్లభః.”

[యుద్ధ. ౧౬-౨౦, ౨౧]

ప్రియముగా మాట్లాడేవారు చాలామంది. అప్రియమైనను హితవు చెప్పవారును వినవారును మాత్రమే దుర్లభులు.

పిఠికితనముయొక్క నష్టములను గురించి హిందువులు బాగా అర్థము చేసుకొనవలెను. అంగదుడు చెప్పిన నీతులలో ఇవి చాలా శ్రేష్ఠమైనట్టివి. చూడుడు.

యుద్ధకాండ. సర్గ. ౬౬ శ్లోకాలు ౧౯ నుండి ౨౭ వరకు.

“న కత్థనాత్ సత్పురుషా భవంతి” [యుద్ధ. ౭౧-౫౮]

ఆత్మశ్లాఘనచే సత్పురుషులు కానేరరు.

“పౌరుషేణతు యో యుక్తః సతు శూర ఇతి స్మృతః”

[య. ౭౧-౫౯]

పౌరుషము కలవాడే శూరుడు.

“యస్యార్థ ప్రసక్తి మిత్రాణి, యస్యార్థ ప్రసక్తి బాంధవాః
యస్యార్థా స్స పుమాంల్లోకే, యస్యార్థా స్సచ పండితః

[య. ౮౩-౩౫]

ఈ శ్లోకాన్ని హితోపదేశములో ఉదాహరించినారు.

“మరణాంతాని వై రాజి”

[య. ౧౧౨-౨౬]

ఈ విధముగా రామాయణము నీతులకు నిధియై యుండుటచేతకూడ పూజ్యస్థానమును పొందియున్నది

క వి త—గుణ పోషణము

షైజల్ అను జర్మన్ ప్రాచ్య విద్యాపండితుడు “రామాయణము ప్రపంచ పురాణములన్నింటిలో గంభీరమైనది (Ramayana is the noblest of epics)” అని అభిప్రాయ మిచ్చెను.

మానియర్ విలియమ్స్ అను ఇంగ్లీషు పరిశోధకు డిట్లు వ్రాసెను. “రామాయణము సంస్కృత వాఙ్మయము లోని మహానిధులలో ఒకటై యున్నది. మొత్తము సంస్కృత సాహిత్యమందు రామాయణముకంటె మనోహరతరమైన కవిత మరి లేదు. ఉత్తమ సాంప్రదాయక పవిత్రత, స్పష్టత, స్వాభావికత దాని చైలిలో కలవు. కవితా సన్నివేశము అతిమనోహర భావములతో కూడినట్టిది. దానిలో శౌర్య సంఘటనల ఉదారవర్ణనలు, ప్రకృతిలోని సుందరతమమైన రంగముల ప్రదర్శనము, మానవహృదయము నందలి గంభీరోద్రేకములు; వాటి పరస్పర సంఘర్షణముల గాఢపరిచయము—ఇవన్నియు ఈ రామాయణమునకు సర్వకాలములందును సర్వదేశములందును అతి సుందరమైన రచనలని ప్రఖ్యాతి గాంచిన కావ్యములలో అగ్రస్థాన మిచ్చుచున్నవి.†

† *Monier Williams* says:—Ramayana is undoubtedly one of the greatest treasures in Sanskrit Literature. There is not in the whole range of Sanskrit Literature a more charming poem than the

ఇతర పాశ్చాత్య పండితులును ఇట్టి అభిప్రాయము లనే యిచ్చియున్నారు. ఇక భారతదేశమందలి హిందువులు రామాయణమును గురించి సదభిప్రాయమే కలవారై యున్నారనుటలో ఏ సందేహమునులేదు. రామాయణము హిందువు లందరికిని ఒక పవిత్రగ్రంథము. దానిలోని ఉత్తమ కవితను గురించి హిందూ పండితు లందరును అతి ప్రాచీన కాలము నుండి, అనగా కనిష్ఠము ౨౦౦౦ వండ్లనుండి అత్యుత్తమ మని అభిప్రాయమిచ్చుచూ వచ్చుటయేగాక నిన్న మొన్నటి వరకు సంస్కృతము నభ్యసించిన ప్రతి పండితుడును ఇతర కావ్యాలను ప్రారంభించుటకు ముందు రామాయణములో కొన్ని భాగములను మొదట చదువుకొనుచుండెను. ఎంతటి మహాకవియైననుసరే, అత డేభాషయందైనను సరే కవిత్వము వ్రాసినను, మొట్టమొదట వాల్మీకి మహర్షికి నమస్కారము చేయనిది ముందునకు సాగకుండెడువాడు. తుదకు రామాయణమును చదువని హిందువు కవియే కానేరడు అని చెప్పిన అతిశయోక్తి కాదు.

Ramayana. The classical purity, clearness, and simplicity of its style, the exquisite touches of true poetic feeling, with which it bounds, its graphic descriptions of heroic incidents, nature's grandest scenes, the deep acquaintance it displays with the conflicting workings and the most refined emotions of the human heart, all entitle it to rank among the most beautiful compositions that have appeared at any period or in any country. P. 191.

రామాయణములోని కవితా ప్రాశస్త్యమునుగూర్చి మహావిద్వాంసులు సూర్లకొలదిగా ప్రాచీనము నుండియు నేటివరకు బహువిధముల తెలిపియున్నారు. అట్టి దానిని గురించి నేను మరల వ్రాయుట కాలహరణ హేతువునూ, పునరుక్తి దోషమునూ, తుదకు తలవని తలంపుగా భావచౌర్యమునూ కావచ్చును. ఆలంకారికులు రామాయణ మహాభారతాదుల రచనానంతరము, తుదకు కాళిదాసుని యనంతరమే బయలుదేరి కొన్ని కవితానిబంధనలను ఏర్పాటు చేసినారు. ఆ కొలతబద్ధతో నేను వాల్మీకిని కొలుచుటకు పూనుకొనను. సూటిగా నాకెట్లు భావస్ఫురణము కలిగినదో దానిని మాత్రమే నివేదించు కొందును.

కవితా ప్రయోజనము ఆనందము, లేక విజ్ఞానప్రదానము, లేక బోధ-రామాయణములో ఈ మూడున్నూ సంపూర్ణముగా కలవు. “ఏకో రసః కరుణఏవ” అని కొందరు ఆలంకారికులు తెలిపియున్నారు. రామాయణమందీ రసము సమగ్రముగా ఉన్నది. ఒక విధముగా రామాయణము కరుణ రస పూరిత కావ్యము. దశరథునికి సంతానము లేదను చింత, కలిగిన కొన్ని యేండ్లకే పుత్రుల వియోగము. తర్వాత సీతారామలక్ష్మణుల అరణ్యవాసము, దశరథుని మరణము, భరతుని సంతాపము, అరణ్యమందు రామాదుల కష్టములు, శూర్పణఖాపరాభవము, కబంధుని మరణము, శరభంగుని మృతి, ఖరాదులవధ, సీతాపహరణము, రాముని పరితాపము, భటాయువుయొక్క ఆత్మర్పణము, వాలివధ, అంకాధహనము, రాక్షసుల వినాశము, లక్ష్మణునిమూర్ఛ, రాముని

వ్యసనము, సీతాపరీక్ష, ఈ విధముగా అడుగడుగునకునూ శోకమే పాఠకుల నెదుర్కొనుచున్నది. సాంప్రదాయకముగా రామాయణమందు సుందరకాండ శ్రేష్ఠమైన దందును. నాకు అయోధ్యాకాండయే శ్రేష్ఠతమమైనది. ఏభాగము చదువకున్నను ఒక్క అయోధ్యాకాండను మాత్రము చదివితే అనేకోత్తమ కావ్యాలు చదివినట్లు అని భావింతును.

రామాయణములో కథయొక్క యైక్యత కలదు. ఇతర పురాణాలలో అది కానరాదు. మహాభారతములో ఉపాఖ్యానాలు కొల్లలుగా ఉన్నవి. మూలకథకు సంబంధము లేని శాంత్యానుశాసనికాది పర్వాలు బహు దీర్ఘమైనవి కలవు. రామాయణ మందును కొన్ని యుపాఖ్యానాలు కలవు. ఋశ్యశృంగోపాఖ్యానము, కుశనాభకోపాఖ్యానము, భగీరథోపాఖ్యానము, అహల్యాకథ, విశ్వామిత్ర చరిత్ర, ఋషికుమార వధాఖ్యానము, ఇట్టివి మరికొన్ని కలవు. కాని యవి మూలకథకు సంబంధించినవై యున్నవి. పైగా ఇవి చిన్న వగుటచేత ప్రధానవిషయమునకు భంగము కలిగింపవు. కథావస్తువుయొక్క యైక్యత (Unity of plot) కావ్యానికి జీవము వంటిది.

బహు సంస్కృతాంధ్ర కావ్యాలలో అష్టాదశ వర్ణనలు కలవు. ఇవన్నియు నాల్గ్గీటిలో లేవు. అయినను రామాయణము ఇటీవల ఆలంకారికుల నిబంధనల ప్రకారము మహాకావ్యము కాజాలదని చెప్పి సాహసించువారు కానరారు. మరి కావ్యాలలోని వర్ణనలుకూడా ఒకేవిధమైనట్టివి. పలుమారు పాఠకులను విసిగించును. ఉత్ప్రేక్షాతి శయోక్తులకవి

పుట్టినిండ్లు. కాని నాల్గ్కి సహజకవి, ప్రకృతి కుమారుడు, ఉపమానములకు ఆది పురుషుడు, రమ్యమగు వర్ణనలకు నిధి.

రామాయణములో అయోధ్యావర్ణన (బాల. సగ్గ ౫) రాజవర్ణన (బాల. ౬) అమాత్య వర్ణన (బా. ౭) అరాజక దురవస్థావర్ణన (అయో. ౬౭) చిత్రకూట వర్ణన (అయో. ౯౪) వసంతము (అయో. ౫౬) మందాకినీ వర్ణన (అయో. ౯౫) హేమంతము (అర. ౧౬) రామపరితాపము (అర. ౬౦) రామవిలాపము (అర. ౬౨) ప్రావృట్కూలము (కి. ౨౮) శరత్కూలము (కి. ౩౦) పుష్పక వర్ణనము (సు. ౮) మధువన క్షీడలు (సు. ౬౧, ౬౨) అనువర్ణనలు ముఖ్యమైనవి. అరణ్య వర్ణన పలుతావులలో సుందరముగా కావింపబడినది. (అర. ౧౧, కి. ౧; కి. ౨౭) పై వర్ణనలలో కొన్ని యుదాహరణార్థము ఈ క్రింద ఎత్తి చూపింపబడుచున్నవి.

“ఈ చిత్రకూటపర్వతము సెలయేరుల చేతను, ఊటల చేతను, మదపు తేనుగువలె ప్రకాశించుచున్నది.

(అయో. ౯౪-౧౩)

నాట్యము చేయుచు విలాసముగా పూలను చల్లు నటకునివలె ఈ చిత్రకూటములోని వృక్షములు గాలిచే పూలను మందాకినిపై విడుచుచున్నవి. (అయో. ౯౫-౮)

చలికాలమందు సూర్యుడు దక్షిణగాఋ యగుటచేత ఉత్తరదిశ తిలకములేని స్త్రీవలె కాంతి హీనయై యున్నది. (అర. ౧౬-౮)

చలికాలములో పున్నమనాడుకూడా చంద్రునివెన్నెల
తుమారమలినమై ఆతపశ్యామయైన సీతవలె ప్రకాశము
తగ్గియున్నది. (అర. ౧౬-౧౪)

శూరులు కానివారు యుద్ధములో జొరబడుటకు
వెనుకముందాడినట్లు ఈ పక్షులు శీతజలములను తాకుటకు
భయపడుచున్నవి. (అర. ౧౬-౨౨)

వసంతర్తువునందు అంతటను నిప్పంటుకొన్నదా
అన్నట్లు మోదుగుపూలు వికసించియున్నవి. (అయో. ౫౬-౬)

వానకాలమందు పర్వతములు మేఘములచే గప్పబడి
జలధారలు కల సెలయేరులతోనొప్పి గుహలందు గాలిచొచ్చి
ధ్వనించుచుండుటవలన కృష్ణాజినములు తాల్చి జందెములను
ధరించి వేదాధ్యయనము చేయుచు (ఋషివలె) ఒప్పుచున్నది.
(కి. ౨౮-౧౦)

నల్లని మేఘాలలో చలించుచున్న మెఱపు, రావణుని
తొడపై విడిపించుకొనుటకై పెనఁగులాడుచున్న శోచనీయ
యగు సీతవలె నున్నది. (కి. ౨౮-౧౨)

పచ్చని బయళ్లలో చిన్నయారుద్ర పురుగులు నిండి
యున్నవి. చిలుకవన్నె వంటి చీరపై లక్కచిత్తరువులు
వ్రాసిన చీరను కట్టిన స్త్రీవలె ఆ బయలు ఒప్పుచున్నది.
(కి. ౨౮-౨౪)

నవసంగమసంప్రీడలగు స్త్రీల జఘనములవలె శర
త్కాలమందు నీరింకుటచేత నదులు ఫులినములను ప్రదర్శించు
చున్నవి. (కి. 30-25)

తర్వాతికాలపు కవులందరును రామాయణములోని
ఋతువర్ణనలతో తులనగా వర్ణనలు రచింపజాలిన వారు
కారు. ఋతుసంహారమును రచించిన కవి (కాళిదాసైనను
సరే, మరెవ్వరైనను సరే) రామాయణము నుండియే భావ
ములను తుదకు శైలినిగూడా అనుకరించెను.

వాల్మీకికి ఉపమానాలు చాలా యిష్టము. తర్వాతి
కాలములో కాళిదాసు ఈ పద్ధతిని బాగా అనుకరించెను.
రామాయణమందేవర్ణననైనను చదివినచో ఉపమానము
లందు కనబడును కావున ప్రత్యేకముగా వాటి నుదహరించుట
అనవసరము.

రామాయణ కవితను తర్వాతి కవులు చాలామంది
విశేషముగా అనుకరించుచు వచ్చిరి. కొందరు కవులు అందలి
భావములను స్పష్టముగా గ్రహించిరి. మహాభారతమందు
కొన్ని రామాయణశ్లోకాలు కనబడుచున్నవి. మరికొన్ని
భావాల అనుకరణముకూడా కనబడుచున్నది. ఎట్లనగా—

“అనార్యజాష్ట మస్వర్గ్యం కుర్యాం పాప మహం యది”

(అయో. ౮౨-౧౪)

“అనార్యజాష్ట మస్వర్గ్య మకిరికర మర్జున” భగవద్గీత.

“యద్భ్యవ్యం బాంధవానాం వా మిత్రాణాం వా శూయే భవేత్

నాపాం తత్ప్రతిగృహ్ణాయాం భక్షా నిష్పవకృతానివ.” (అయో. ౯౭-౪)

“కులక్షయకృతం దోషం మిత్రద్రోహేవ పాతకం” భగవద్గీత.

“నహిచ్ఛేయ మథర్మేణ శక్రత్వ మపి లక్ష్యజ” (అయో. ౯౭-౭)

ఇదే భావము ఉద్యోగపర్వమందును ధర్మరాజును గురించి చెప్పబడినది.

“మనోహ హేతు స్సర్వేషా మింద్రియాణాం ప్రవర్తనే.”

(సు. ౧౧-౪౧)

మన వివ మనుష్యాణాం కారణం బంధమోక్షయోః”

(ఉపనిషద్వాక్యము)

వేపతే స్పాధికం సీతా విశంతి వాంగమాత్మనః

వనే యాథపరిభ్రష్టా మృగీ కోక్తై రివార్దితా. (సు. ౨౫-౫)

ప్రావేపత భయోద్విగ్నం సింహం దృష్ట్వైవ గేగజః

—(మహాభారతం భీష్మ. అ. ౧౩ శ్లో. ౧౦)

ఇక్కడ సింహమును చూచిన ఆవులు వణకినట్లుగా భీష్మమగణ కాలమందు కౌరవసైన్యము కంపించెనని వర్ణించినారు. కాని తిక్కన సోమయాజి పూర్తిగా రామాయణ మందలి పై శ్లోకమునే అనుకరించెను.

అంగద నాథు మ్రింగిన వృకావలి తన్ వెనజుట్టుకొన్న స
ర్వాంగములం జలించి వెగ డందుచు, దిక్కులు సూచుచున్న సా
రంగియిపోలె నుండె కురురాజ ! భవత్సుతుసేన భీష్ము నా
జిం గబిలించి పొండవులు జృంభితవిక్రమలిలం బొల్చుటన్.

అనంశయం హరిశ్రేష్ఠ ! ఊహ్యం మా సౌహృద్యతే పతిః

అంతరాత్మా హి మే శుద్ధ స్తద్వింశ్య బహుభో గుణాః.

[సుం. ౩౭-౧౨]

ఈ భావమును సంపూర్ణముగా కాళిదాసు సంగ్రహించుకొనెను.

అసంశయం ఊత్రవరిగ్రహక్షమా, యదార్య మస్యా మభిలాషి మే మనః
సతాంహి సదేహవదేమ వస్తుమ, ప్రమాణ మంతఃకరణవృత్తయః.

[అభిజ్ఞాన శాకుంతలం. అంకం ౧, శ్లోకం. ౨౩]

“ఇదం శ్రేష్ఠ మభిజ్ఞానం బ్రూయా స్త్వంతు మమప్రియం.”

[సుం ౩౮-౧౨]

“వివేదయిత్వాభిజ్ఞానం ప్రవృత్తించని వేద్యవ” బాల. ౧-౭౪

“అభిజ్ఞాన ప్రదానం రావణస్యవ దర్శనం” బాల. ౩-౩౦

కాళిదాసునికి అభిజ్ఞాన శాకుంతలమేకాక రఘువంశ కుమార సంభవ నామములు సహితము వాల్మీకి సూచితమై యుండునేమో.

“కుమారసంభవతైచ్చివ ధన్యః పుణ్యస్తదైవవ” బాల. ౩౭-౩౨

“రఘువంశస్య చరితం చ కార భగవాన్మహిః” బాల. ౩-౯

అను శ్లోకాలనుబట్టి యిట్లుహించితిని—

సీతాపహరణా నంతరము రాముడాక్రోశించి చెట్లను గట్లను నా సీతను చూచితిరాయని విచారించుటను కాళిదాసు తన విక్రమోర్వశీయములో పురూరపుడు ఊర్వశి జాడను విచారించు ఘట్టమున పూర్తిగా వినియోగించుకొనెను.

రామునికి జ్ఞాపకము చెయుటకై కాకాసురుని కథ ఒక గుర్తు అని సీత హనుమంతునితో చెప్పెను. ఈ శ్లోకము

లోని “అభిజ్ఞానం” కాళిదాసునకు అభిజ్ఞాన శాకుంతలము యొక్క భావము నిచ్చినట్లు కనబడుచున్నది.

యస్మాద్ధా ప్రస్య మిత్రాణి యస్మాద్ధా ప్రస్య బాధవాః
యస్మాద్ధా స్స పుమాన్ లోకే యస్మాద్ధా స్సచ పండితః

(యుద్ధ. ౮౩-౩౫)

ఈ శ్లోకము ఉన్నదున్నట్లుగా హితోపదేశమందు ఉదాహరింపబడినది.

ఋతేజ గీత శ్లోకో మే తన్నిబోధ స్థవంగమ. (యుద్ధ. ౧౧౬-౪౨)

ఇది సుప్రసిద్ధమైన “ససేమిరా”—భల్లూకము కథ.

దీనిని రామాయణమందు పెంచకుండా ఒకే శ్లోకములో సూచించి వదలినారు. అదేవిధముగా అష్టావక్రకుని కథను ఒకే శ్లోకములో సూచించి వదలినారు.

నైనం సూర్యః ప్రతపతి పార్శ్వే వాతిన మారుతః

వలోర్మిమాలీ తందృష్ట్వా సముద్రోపి నకంపతే. (బాల. ౧౫-౧౦)

రావణునిపై సూర్యుడు ఎండగాయడు, గాలివీచుటకు భయపడును, సముద్రుడు చలింపడు అను భావమును పోతన హిరణ్యకశిపునిచే నిట్లు చెప్పించినాడు—

సీ॥ అస్మదీయంబగు నాదేశమునగాని మిక్కిలి రవిమింట మెరయవెరచు

అన్నికాలములందుననుకూలుడై కాని, విద్యేషియై గాలి వీవవెరచు

మత్స్యకాపానల మందీ కృతార్పియై విచ్చలవిడినగ్ని వెలగవెరచు

అతిశాతయైన నాయాజ్ఞ మల్లంఘించి శమనుండు ప్రాణులెల్లంప వెరచు

ఇంద్రుడౌదల నా మ్రోల నెత్త వెఱచు
అమరకిన్నర గంధర్వయక్ష విహగ
నాగవిద్యాధరావలి నాకువెరచు
విలవెరవపు పలువ నీకేది దిక్కు.

(భాగవతము సప్తమస్కంధము ౨౫౭)

అష్టావక్రేణ ధర్మాత్మా తారితో బ్రాహ్మభో యథా. (యద్ధ. ౧౨౨-౧౭)

సంస్కృత సాహిత్యమందు మంచి ప్రవేశముగల
వారి కిట్టి వింకెన్నియో కనబడకమానవు.

గు ణ పో ష ణ ము

ఇంతవరకు కవితా విశేషములను గురించి యథామతి
సంక్షిప్తముగా తెలుపబడినది. రామాయణము కవితయం
నెంతటి ప్రాముఖ్యము వహించినదో అందలి పాత్రల గుణ
పోషణమందును అంతటి ప్రాముఖ్యము వహించినది.

రామాయణమందలి ప్రతివ్యక్తికిని ఒక ప్రత్యేకత
కలదు. ఆ వ్యక్తిత్వము అంతటను ఏకవిధముగా నిరూపింప
బడినది. అంగ దేశమందు ౪౦౦ ఏండ్లక్రిందట జగత్ప్రసిద్ధి
గాంచిన షేక్స్పియర్ మహాకవి తన నాటకములలో ఎంతటి
చిన్నపాత్రయైనను సరే దానికొక విశిష్టగుణ పోషణమును
(Characterisation) చేయుటలో అద్వితీయుడని పేరు పొంది
నాడు. రామాయణమందును అదే లక్షణము సమగ్రముగా
కనబడుచున్నది. వాల్మీకి షేక్స్పియరులలో శ్రేష్ఠ మేమునిన

ఒకడు ఇంచుమించు రంంం వండ్లక్రిందటివాడు. ఇంకొకడు రంం వండ్లక్రిందటివాడు ! ఇంతే !!

రామాయణమందలి వాత్రలన్నింటి గుణపోషణమును గురించి చర్చించినచో విషయవిస్తర మగును. కావున వాల్మీకి చిత్రించిన కొండరిని గురించిమాత్రమే, అదియును సంగ్రహముగానే, యిందు సూచింపబడుచున్నది.

శ్రీ రాముడు

ఇతడు కథానాయకుడు. ప్రధానపాత్ర. ప్రపంచ మహానాయకులలో అగ్రగణ్యుడు. ఏమాత్రము కూడ కళంకములేని అవతారపురుషుడని హిందువుల విశ్వాసము. అందుచేతనే దేవుడై వెలసినాడు. ఇచ్చట అతనిని మానవోత్తమునిగానే గ్రహించి విచారించును. యౌవరాజ్య పట్టాభిషేక కాలములో రాముని ఉత్తమోత్తమ గుణములు వ్యక్తమయ్యెను. గొప్ప సామ్రాజ్యమునకు పట్టాభిషేకము చేయుటకై తండ్రి, మంత్రులు, పురోహితులు, నగరవాసులు, పల్లెజనులు, తమ్ములు, తల్లులు అందరునూ హర్షించిరి. కాని కైకేయికి మంథర దురోభధలు చేయుటచేత బుద్ధి మారెను. దశరథుడు ఆమెకు రెండువరాలు ఇచ్చియుండెను. వాటిని పాలించవలసివచ్చెను. పట్టాభిషేకము కొన్ని గడియలలో జరుగవలసియుండెను. అప్పుడు రాముడు కైకేయీ దశరథుల సన్నిధికి పిలువబడెను. తండ్రికి అమంగళము పలుకుటకు నోట తడిలేదు. మూర్ఛావస్థలో నున్నాడు. గట్టి

గుండెగల కైకేయి బండుగా రామునితో రాజ్యత్యాగము వనవాసము చేయవలెనని చెప్పును. పిడుగువంటివార్త. దానిని వినిన ఇతరులందరును గట్టిగా రోదనము చేయుచుండిరి. మరి రాముడో? అభిషేక మప్పుడు ఆనందమును ప్రకటింపలేదు. ఇప్పుడు కూలబడి వాపోవలేదు.

ఇతివ తస్యాం పరుషం వదంత్యాం, నవైవ రామః ప్రవివేక శోకం
ప్రవీచ్యతే చాప మహానుభావో, రాజాతు పుత్రవ్యసనాభితప్తః.

[అయో. ౧౯-౪౧]

పైగా వెంటనే యిట్లనెను.

ఏవ మస్తు, గమిష్యామి వనం వస్తు మహం త్వితః
జటాజినధరో రాజ్ఞః ప్రతిజ్ఞా మనుపాలయన్.

ఇంతేనా, ఇదిగో ఇప్పుడే అడవికి వెళ్ళుచున్నాను. జడలు దాల్చి రాజునాజ్ఞను పాలించుచున్నాను అని అన్నాడు. మరియు ఇట్లన్నాడు. “ఇంత మాత్రపు కోరికను నాకు తెలిపి యుండరాదా? దీనికై వరములు కోరవలెనా? వనమునకు పోవుటకు సిద్ధముగా నున్నానుకదా” అనియు నిశ్చింతతో పలికెను.

జనులతనిపై ఏ వ్యసనచిహ్నములు కూడా చూడజాలక పోయిరి. పైగా అతడు ప్రసన్నుడుగా కాంతియుక్తుడుగా నుండెను. అయితే రామునిలో అంతయు నిగ్రహమే కాని కష్టకాలమందు వ్యసనపడు మానవ సహజ గుణమే లేదా అనిన అదియును కలదు. అతడెవ్వరి యెదుట నిగ్రహము, ప్రసన్నత, గాంభీర్యము ఛూషింపవలెనో బాగా

ఎరుగును. తనతల్లి వద్దకూడా అట్లే చాలాసేపు ఆచరించుకొనెను. కాని ఎంతసేపు? ఆమె దుఃఖపరంపరలకు లోబడి

“తాం తథా రుదతీం రామో రుదన్ వచన మబ్రవీత్.

[అమో. ౪౨-౨౦]

తల్లిదుఃఖాన్ని చూచి తుదకు పట్టలేక రోదనము చేసెను. ఇదే వ్యసనముతో అతడు సీతను చూడబోయెను. ఆ యమాయకురాలి కింకను తారుమారైన యీవ్యవస్థ తెలియనే తెలియదు. ఆమె చింతావ్యాకులుడైన రాముని చూచి భయపడెను. మరి రాముడున్నా ఆమెను చూచిన వెంటనే దుఃఖము నాపుకొనలేక రోదనముచేసెను. ఇది తన ఆంతరంగికులయెదుట. మరల సీతాలక్ష్మణులతో తుదిమారు తండ్రి సెలవు తీసుకొనునప్పుడు నిగ్రహమును, ప్రశాంతతను, గాంభీర్యమును ప్రకటించెను. ప్రజలందరు ఏడ్చిరి కాని ఆతడేమియు సంచలించలేదు. లక్ష్మణుడేడ్చెను. రాద్రమూర్తియయ్యెను. కాని రాముడతని నోదార్చి, శాంతునిగా జేసెను. అరణ్యావాసమందును ఎన్నడును తండ్రిని కినియలేదు. మహావ్యసనము ముంచుకొనివచ్చిననాడు మాత్రమే రెండుమూడు మారులు ఇక కైకేయి సంతోషపడుగాక అని జారవిడిచెను. భరతుడు తనను అడవిలో కలిసెను. అప్పుడతనితో తనతల్లి నేమాత్రమున్నూ కష్టపెట్టవద్దని ఆజ్ఞాపించెను. ఇంకొకరైయుండిన ప్రజలు, పురోహితులు, మంత్రులు, భరతశత్రుఘ్నులు, కైకేయీదేవితో కూడవచ్చి

రాజ్యము చేయుటకై మరలిరమ్మని ప్రార్థించియుండిన ఒప్పు కొని యుందురు. రాముడట్లు చేయలేదు.

రామునికి హనుమంతుడు నమ్మినబంటుగా లభించెను. సుగ్రీవుడు మంచి మిత్రుడుగా దొరకెను. అయితే వాలివధ మాత్రము అంతగా సమర్థనీయము కాజాలదు. వాలిని చంపుటకు ముందు అతనికి రాయబార మంపవలసియుండెను. అతని నుండి ఏమి సమాధానము వచ్చెడిదో తెలిసికొనవలసియుండెను. అటుపై యుద్ధము ప్రకాశముగా చేయవలసియుండెను. తెలియకుండా దాగియుండి కుస్తీపట్టుచున్న వాలిని బాణముతో వధించుట ఏల? వాలి మరణశయ్యపై సూటిగా పోటుమాటలతో రాముని అధిక్షేపించెను. “నేను నీకపకారము చేయలేదుకదా. యుద్ధము చేయదలచిన ఈలాటి పనియేల? నీ సీతను తెచ్చుటకు సుగ్రీవుడు సాయ పడునని చేసితివా? నన్ను అడిగియుండిన అవలీలగా ఆపనిని సాధించియుందునే? నన్ను అడవిమృగ మని వేటాడితివా? అట్టైతే కోతులను తినువారి నెందును చూడలేదే? మాంసాపేక్షలేని వేట యెందులకు?” ఈ విధముగా ప్రశ్నపరంపరలను రామునిపై కురిపించెను. రాముడన్నింటికిని సమాధానమిచ్చెను. అవన్నియు తృప్తికరముగా లేవు. వ్యాఖ్యాత లందేవో పరమరహస్యపు జాడలను తీసినారు. అవన్నియు బలవంతపు బ్రాహ్మణార్థమువలె కనిపించుచున్నవి. వాల్మీకి అట్టి ద్వంద్వార్థాలు వ్రాయునట్టి మాయాకవి కాడు! ఈ భావమును నేనొక్కడనే పకటించిన అపచారము చేసినవాడ నగుదునేమో.

భవభూతి తన మహావీర చరితములో చేసిన మార్పును గమనించనలెను. చెట్టుచాటునుండి తన కపచార మేమియు చేయని వాలిని బాణముతో కొట్టుట తన కథానాయకుని శౌర్యమునకు లోటని భవభూతి వాలికిని శ్రీరామునికిని ద్వంద్వయుద్ధమును కల్పించెను. అదేవిధముగా ఉదాత్త రాఘవమును రచించిన మూయురాజకవియు తన నాటకమందు వాలి రాముల ద్వంద్వయుద్ధమును కల్పించెను. ఈ విధముగా ప్రాచీన ప్రామాణిక పండిత కవులును వాలి వధా ఘట్టములో న్యూనతను గమనించియున్నారు—హను మన్నాటక మను సంస్కృత నాటకములో రాముడు వాలిని చంపుట తప్పని వాలితోనొప్పు కొన్నట్లును, అతని సన్న్యా యముగా జంపినందులకు ప్రాయశ్చిత్తముగా సీతావియోగమును మరొకమారు పొందుననియు చెప్పినట్లును కవి నిరూపించినాడు. (ఉత్తరకాండలోని సీతావియోగ సూచన యీ రెండవ వియోగము.)

రామునికి సీత అంటే రెండవప్రాణము. కాని ఆయన లక్ష్మణుని ఎంతగాఢముగా ప్రేమించెనో ఆ ముచ్చట తుది వరకునూ వ్యక్తపరుపలేదు. యుద్ధకాండలో లక్ష్మణుడు మూర్ఛనొందినప్పుడు రాముడు నాకు రాజ్యమేల, సీతయేల? నా కెవ్వరునూ లక్ష్మణుడు లేనిది కాబట్టరు అని విలపించెను. లక్ష్మణుడు ఇంద్రజిత్తును చంపి వచ్చినప్పుడు అతనిని గాఢముగా కౌగలించుకొని చిన్నపిల్లవానిని వలె తన తొడపై కూర్చుండజెట్టుకొని లాల్చించెను.

రావణుడు తనకు చేసినంత యపకారము మరెవ్వరును చేయలేదుకదా. మొదటిసారి ఇరువురును పోరాడినప్పుడు రావణుని రథమును ధనుస్సును ఆయుధాలను అన్నింటిని రాముడు ధ్వంసము చేసెను. అప్పు డీతనిని చంపి యుండవచ్చును కదా. చంపలేదు. “నీవు నిరాయుధుడవు; నీ నగరములోనికి వెళ్ళి మరల క్రొత్తరథమెక్కి ఆయుధాలతోరమ్ము” అని పంపివేసెను. రావణుడు చనిపోయిన వెంటనే రాముడిట్లనెను.

మరజాంతాని వైరాజి నివృత్తం నః [వయోజనం [యద్ధ ౧౧౨-౨౬]

ఇతని చావుతో నా వైరముకూడా ముగిసినది. ఇతని యుత్తరక్రియలను లోపములేకుండా చేయవలెను, అని ఆజ్ఞాపించెను.

రామునికి సీతయొక్క పాతివ్రత్యము, ఆమె లోకోత్తర పవిత్రత, అన్నియును తెలియును. కాని రావణుని యింట ఒక ఏడు ఉండిన సీతకు, ప్రపంచము నింద లొడిగట్టు ననియు రామునికి తెలియును. సీతచే అగ్నిపరీక్ష చేయించి నప్పటి అతని నిగ్రహము అద్వితీయమైనది.

రాముడు మహావీరుడు. అతనికి సాటివారు లేకుండిరి. సత్యసంధుడు. జితేంద్రియుడు. ఈ కారణాలచేత అతడు దేవసము డయ్యెను.

అ క్షృణు డు

ఇతడు ప్రీతిపాత్రుడు. రామునంతటి నిగ్రహుడుకాడు. ధర్మాగ్రహుడు. ఉత్తగా కోపించుకొనడు. మంచిదెల్లను అత

నికి సన్నికర్షము. దుష్టమెల్లను అతని కసహ్యము. కోపము వచ్చెనా నానిని శాంతింప జేయునాడు రాముడొక్కడే. రామునిలోని ఉత్తమత్వము అతనికి చాలా ప్రియమైనట్టిది. అందుచేత అతనికి స్వయంసేవకు డయ్యెను. రాముని యావ రాజ్య పట్టాభిషేకము భగ్నమైనప్పుడు, రాముని త్యాగమును మొదటిసారి చూచినప్పుడు అతడు కన్నీరుకార్చినాడు. ఎట్లో కోపము బిగబట్టినాడు. రామునివెంట నోరుమూసుకొని తిరిగినాడు. తుదకు రాముడున్నూ తల్లివద్ద ఏడ్చినప్పుడు లక్ష్మణుని క్రోధము బయటపడినది. కాలరుద్రుడైనాడు. చిన్న భార్యచే మోహితుడై పెద్దకొడుకును అడవికి పంపే తండ్రి తండ్రికాడని అన్నాడు. ఎవ్వరడ్డము వత్తురో చూచెదనుకాక, నేనొక్కడనే ధనుర్ధరుడనై ప్రపంచాన్ని ఎదిరించి రామునికి పట్టము కట్టుతానని సలంకరించినాడు. రాముడు ఆగు మాగుము, శాంతించుము అని బోధించినాడు. మదపు లేనుగునకు ఆమాటలు సంకల్పెనవి. “మృదుర్హింసాభాయతే” “మత్తనగుచోటనే గుద్దలి నాడియాకదా”! అని రాముని మత్తదనాన్ని గర్హించినాడు. కర్మము ననుభవించవలె నందురా? దైవవిధి అనుల్లంఘనీయ మందురా?

“వీరా స్సంఖావిశాత్మానే నదైవం వర్యుపాసతే” [అయో. ౨౩-౧౬]

పరాక్రమశాలురకు దైవము అడ్డము రాజాలదు అని గట్టిగా పలికినాడు.

భరతుడు తల్లివంటి గుణాలుకలవాడై యుండునని మొదలనుకొన్నాడు. దూరమందు భరతుడు అరణ్యానికి

వచ్చుట చూచినాడు, అతడు దురుద్దేశముతో వచ్చినాడు. ఇదిగో ఇప్పుడే అతని పని పట్టించుతాను చూడు అని అన్నతో ఫలికినాడు. భరతుడు చాలా మంచివాడే అని తేలిన తర్వాత అట్టి తల్లి కిట్టి కొడుకు పుట్టినాడే అని ఆశ్చర్య పడినాడు.

రామునందే కాక సీతయందును లక్ష్మణునికి పరమ భక్తి. సీతారాములకు ఏమాత్రమున్నూ ఆయాసము, శ్రమ, కష్టము కలుగకుండా సేవించిన బంటు. రాత్రులందు వారికి పహారాయిచ్చి కావలికాచినాడు. వారి ఆజ్ఞలను పాలించినాడు. కాని తన ధర్మాగ్రహమును ప్రకటించక మానలేదు. సీత కిష్కింధలో పారవేసిన ఆభరణాలను లక్ష్మణునికి చూపించినారు. అందేదియు అతడు గుర్తించ జాలినవాడు కాదు. ఒక్కనూపురమును మాత్రము వెంటనే గుర్తించినాడు.

“నాహం జానామి కేయారే నాహం జానామి కుండలే
నూపురే త్వభిజానామి సత్యం పాదాభివందనాత్.” [కీ. ౬-౨౨]

ఇది సుందరమైన భావము. అతని అకల్మషత్వమును వెల్లడించును. సీతను తల్లికంటె ఎక్కువగా పూజించినదిందు ధ్వనింపబడినది. అయితే గంగను దాటేకాలములో రాము నాజ్ఞచేత లక్ష్మణుడు సీతను చేతులతో ఎత్తి పడవలోని కెక్కించెను. ఆవిధముగా ఆమెను తాకుటలో ఆ నిష్కలంకునికి దోషములేదు. నూపురములను మాత్రమే గుర్తింతును అనుటలో అతడు సీతను, పరికించి యెన్నడును చూడలేదని భావము. ఆమె తన ధృష్టిలో అంతఃపవిత్ర

శౌర్యములో లక్ష్మణుడు రాముని కేమాత్రమును తీసిపోనివాడు. రామునైనను ఇతరులు తేరిపార జూడగల రేమో, లక్ష్మణునికి కోపము వచ్చెనా అతని నెదిరించుట కష్టము.

భ ర తు డు

అతనికి తన తల్లి లక్షణాలు బాగా తెలియును.

“ఆత్మ కామా, సదా వందీ, క్రోధనా ప్రాజ్ఞమానినీ”

[అయో. ౬౯-౧౦]

అని మొదలే అన్నాడు. అయోధ్యకు వచ్చి సంగతులు కనుగొన్నాడు. తల్లిపై మండిపడినాడు. “నిన్ను చంపివేయవలెను. కాని రాముడు కోపపడునని ఊహకున్నాను” అని అన్నాడు. ప్రజలకు మొదలతనిపై మంచి భావము లేకుండెను. కాని అతని యుద్దేశములు విన్నతర్వాత వారతనిని గౌరవించిరి. అరణ్యమందలి ఋషులును అతనిని మెచ్చుకొనిరి. రాము డీతనిని ప్రథమసమాగమములోనే కాగలించుకొని తొడపై కూర్చుండబెట్టుకొని గాఢముగా ప్రేమను ప్రకటించెను. రాముడు తిరిగివచ్చుటకై అతడు చేయవలసినన్ని ప్రయత్నాలుచేసెను. కడప కడ్డము పండుకొనెను. లాభములేకపోయెను. తుదకు రాముని పాదుకలు తలపై ధరించి మహావ్యసనముతో వెళ్ళెను. ౧౪ ఏండ్లు అయోధ్యను ప్రవేశించక పోయెను. తానును తాపసియై సందిగ్రామములో రాముని పాదుకలవద్ద కూర్చుండి ధర్మ పరిపాలనము చేసెను.

శత్రు ఘ్నుడు

అప్రసిద్ధుడు. మంచివాడే కాని వీరుడుకాడు. వ్యపదిష్టుడుకాడు. ఎటులో మంథరపై కోపమువచ్చి ఆమెను శాధించి చంపుటకై లేచెను. అటుతర్వాత అతని ముచ్చట మనకు ఏమియు తెలియదు. యథాజ్ఞాపయతి రాజా (జోహుకుం సర్కార్) అనునట్టి వ్యక్తిగా కానవచ్చుచున్నాడు.

కై కే యి

మొదట మొదట స్వార్థము లేనట్టిది. కాని మంథర ఆమెకు దుర్బోధలు బాగా సూరిపోయగా పోయగా ఆమెలో పూర్తిగా మార్పుకలిగెను. అటుతర్వాత ఎవరేమనినాసరే ఆమె అచంచల యయ్యెను. రాజ్యమంతయును తిట్టిపోసెను. దశరథుడు చావనేచచ్చెను. అప్పటికిని ఆమెకు మనస్తాపము కలుగలేదు. ప్రాయశ్చిత్తమన్న మాటలేదు. ఆమె పారసీక దేశపు స్త్రీయని తెలిపినాను. ఆమె చెలికత్తై మంథరకూడా అక్కడిదిగానే కనబడుచున్నది. అందుచేతనే దాని నిట్లు వర్ణించినారు.

“జ్ఞాతిదాసీ యతోజాతా, కై కేయోస్తు సహోషితా” [ఆయో. ౭-౧]

పుట్టింటివారిచే అరణముగా నియ్యబడినట్టిది; ఎక్కడనో పుట్టినట్టిది, కై కేయి వెంట పంపబడి ఆమెదగ్గరనే సదా ఉండునట్టిది అని వర్ణించుటచే కై కేయియొక్కయు మంథరయొక్కయు వై దేశికత మరింత స్పష్టమగుచున్నది. వై గా మంథర “కుబ్జ”. పర్షియాలోకూడ పూర్వకాలముందు రాజులు

తమ అంతఃపురాలవద్ద నపుంసకులను, గూని స్త్రీలను, కాపలాగా ఉంచుచుండినట్లు ప్రతీతి.

కై కేయి తల్లిదండ్రులున్నూ కఠినులని తెలిపినారు. వారిజాడయే బిడ్డకును పట్టువడినది. అయినను భరతుని కన్నందున ఆమెను రాక్షసిగా లోకము తలపజాలక పోయినది.

సీ త

మహాపత్నివ్రత. ఆమెపేరు భారతీయస్త్రీలకు ఉత్తమోత్తమ మంత్రరాజము. హిందూస్త్రీలకు రామునకంటే సీత యెక్కువ ప్రీతిసాత్ర. పతిభక్తి ఆమెలో అచంచలము. రావణుని సామ్రాజ్యము, గిరిగిరి దాసీజనుల సమర్పణము, రావణుడే స్వయముగా దాసుడై యుండుమాట, సకల భూలోక వైభవములు, ఆమెకు రాముని పాదధూళితో సమానము. ఘోరహింసలు ఆమెను ఆవంతయు చలించజేయలేదు. జగద్వైదావణుడగు రావణుడు ఆమెకు గడ్డి పుల్లతోసాటి. అతనితో మాట్లాడినప్పుడు గరికపుల్ల నడ్డముగా పెట్టి మాట్లాడినది. “నీ విలువయంతే” అని చెప్పకయే చెప్పినది. హనుమంతుడామెను తన వీపుపై ఎక్కించుకొని తీసుకొని పోదుననెను. ఆమె నీతిజ్ఞ. అట్లు చేసిన తన కపనాదము, పరపురుషునిస్పర్శ, రాముని శౌర్యమునకు భంగము, రావణునికి శిక్షితప్పుట, ఇవన్నియు పంభవించునని నిరాకరించెను.

ఆమె ధైర్యము, కష్టములనోర్పు సహనము చాలా ప్రశంసనీయములు. అడవికి పోవుటకై సిద్ధమైననాడు ఆమెకు తాపసు లెట్టివారో తెలియదు. అందుచేత కైకేయి ఆమె చేతికి నారచీర లియ్యగా కంట నీరుపెట్టుకొని, రామా !

“కథన్న బద్నంతి మనయో వనవాసినః

ఇతి హ్యకుశలా సీతా సా మమోహ ముహు ర్ముహుః

[అయో. ౩౭-౧౨]

వనవాసినులు నారచీరలెట్లు కట్టుకొంటారు? అని సభలో అందరియెదుట అడిగెను. ఆమె యమాయకత్వాని కందరును విలపించిరి. రాముడామెకు సభలోనే చీరపై చీర కట్టు విధమును తనకు వచ్చినట్టుగా చూపించెను. నీత రామునికి సేవకురాలుగానే యుండలేదు. అవసరమని తోచినప్పుడు మంత్రివలె తనకు తోచిన అభిప్రాయముల నిచ్చుచుండెను. ఋషులు రాముని రాక్షసులను సంహరించుటకు ప్రేరేపించినప్పుడు చక్కని హితమును చెప్పి తుద కిట్లనెను. “రామా! స్త్రీచాపలముచే నేనిట్లు చెప్పితిని. నీకు ధర్మోపదేశము చేయ నమర్థుడేవడు! నీ తమ్మునితోగూడా ఆలోచించి మీ కేది యుచితమని తోచునో దాని నాచరించుడు.”

హ ను మ ం తు డు

ఒకటి చెప్పితే రెండు చేసుకొనివచ్చు రాముని నమ్మిన బంటు. మహాసమర్థుడు. కాని నిగర్వి. మహాప్రజ్ఞా ధురీణుడు, కాని వినయసంపన్నుడు. సంస్కృతములో మహా కుండితుడు. మహాత్మావల నరిగినవాడు. విశ్వాసపాత్రుడు.

రా వ ణు డు

మహాబలాధ్యుడు. అనేక దేశాలను జయించినవాడు. శత్రుభయంకరుడు. విషయాసక్తుడు. ౧౦౦౦ మంది భార్యలు కలవాడు. సీతను కామించి ప్రపంచమందు శాశ్వతమగు అపకీర్తిని పొందినవాడు. ఈ సందర్భములో రావణునికి దుర్యోధనునికిని కల తారతమ్య మెరుగవలెను. రావణుని చెల్లెలగు శూర్పణఖయొక్క ముక్కుచెవులు కోయించిన వాడు రాముడు. ఖరదూషణాదుల ౧౪౦౦౦ మందిని సంహరించినది రాముడు. దానికి ప్రతీకారము చేయదలచినది రావణుడు. రాముడు ఆర్యుడు. రావణుడు రాక్షసుడు. ఇద్దరును సంపూర్ణముగా భిన్నజాతులకు చేరినవారు. దుర్యోధనుడును ధర్మరాజును అన్నదమ్ముల కుమారులు. జ్ఞాతులు. ద్రౌపది దుర్యోధనునికి వదినెవరున. ఆమెను జూదములో దుర్యోధనుడు గెలిచినాడు. ఆమెను తన తమ్మునిచే సభకు సిగబట్టి లాగించినాడు. నిండుసభలో ఆమెను దిగంబరనుగా చేయించినాడు. నాతోడపై కూర్చుండరమ్ము అని ద్రౌపదిని పిలిచినాడు. రావణుడు ఒల్లని సీతను బలాత్కార కామమునకు గురిచేయలేదు. రాక్షస వివాహాలలో ఒల్లని స్త్రీలకు ఒక సంవత్సరము గడువిచ్చుచుండిరి. సీతకు అదే గడువిచ్చినాడు. రావణుని జాతి నరమాంసమును తినునట్టిదని వర్ణింపబడెను. తన బలమంతయు, తన కుమారులు బంధువులు తమ్ములు నాశనమైనప్పుడు కూడా సీతను చంపలేదు. అయినను ఆర్యులలో బలాత్కామమును గర్హించినట్లు మరి దేనిని

గూడా గర్హింపకుండిరి. దుర్యోధనునికిని, రావణునికిని ప్రాయశ్చిత్తము తప్పదయ్యెను.

రావణుడు బంధుప్రీతి కలవాడు. తన తమ్ముడు చనిపోయినప్పుడు చాలా వ్యసనపడెను. ఇంద్రజిత్తు చనిపోయినప్పుడు అతని దుర్భరదుఃఖమును వాల్మీకి బాగా వర్ణించినాడు. రావణుడు కన్నీరు జోటజోట కార్చెను అవి కాలుచున్న నూనెబొట్లవలె నుండెను. అతనికి క్రోధముకూడా నిండియుండెను. అందరును స్తబ్ధులైరి. ఎవరికిని అతనితో మాట్లాడే ధైర్యములేకండెను. అతని పట్టపురాణి మందోదరి. అప్పుడప్పుడామెను సలహా అడుగుచుండెను. తుదికాలములో కూడా అడిగెను. ఆమె చక్కని నీతియుక్తమగు బోధ కావించెను. కాని అతని పాపము పండినందున దానిని వినుబుద్ధి అతనికి పుట్టలేదు.

వి శే ష ణు డు .

దేశద్రోహి, బంధుద్రోహి అని రాక్షసులచేత గర్హింపబడినాడు. తన యన్న నీతిబాహ్యుడైనందున రాముని ఆశ్రయింపవలసి వచ్చెను. అతడు రాక్షసులలో తప్ప బుట్టినాడు. శాంతపురుషుడు. ధార్మికుడు. నీతిజ్ఞుడు. రామునికి గొప్ప సహాయము చేసినవాడు. అందుచేత కీర్తనీయుడైనాడు.

ద శ త థు డు .

బహుకాలము బహుభార్యులతో భోగాలనుభవించెను. మునుపటినున్నప్పుడు శైవ్యుడై యుండెడివాడు. అతని భార్యలు

కుమారులు కల్గిరి. అందు రామునిపై పంచప్రాణ లష్పజెష్ప చుండెను. తాను చూచుచుండగనే అతనిని రాజుగా చేసి ఆ వైభవమును చూడకోరెను. కైకేయి భగ్నపరచెను. అతడు కరుణామయమూర్తి. సత్యవాక్యపరిపాలకుడు. లోకాను భవము సంపూర్ణముగా కలిగినవాడు. కైకేయిని పరిపరివిధముల ప్రార్థించిన ఘట్టము ప్రపంచవాఙ్మయములో సాటి లేనట్టిది. శ్రోతలు కంట తడిబెట్టకమానరు. అయోధ్యా కాండమంతయు మహాపరితాపముతో చిత్రింపబడిన భాగము. దశరథుని ఉత్తమగుణములు చాలా సుందరముగా ఇందు వర్ణింపబడినవి.

వ సి ఘ డు

ఇతని ప్రతిభను గురించి చాలా వినుచుందుము. విశ్వామిత్రుని తన కామధేనువుయొక్క దివ్యశక్తిచే పరిపరి విధముల పరిభవించి ఓడించినవాడట ! అట్టి వసిష్ఠుడు రామాయణములో పనికిరాని ఒక పంచాంగ పురోహితునివలె కనబడుచున్నాడు. దశరథునికి కలిగిన చిక్కును తీర్చడు. కైకేయిని గర్హింపడు. దశరథుడు చనిపోయిన తర్వాత నలుగురు పెద్దమనుష్యులలో తానును ఒకనివలె కనిపించును కాని అతని ప్రాధాన్యము కానరాదు. భరతునివెంట నలుగురితోపాటు వెళ్లును. ఇదిసరి, ఇదితప్పు అని యేమియు నిర్ణయింపడు. భరద్వాజుని ఆశ్రమములో ఇతని ఖ్యాతికి తగిన మన్నన కానరాదు. భరతుడు పాదుకలతో నెల్లిపోయినప్పటినుండి మరల రామాయణములో వసిష్ఠుడు కానరాదు.

వి శ్వా మి త్రు డు

వసిష్ఠునివలెనే రామాయణములో పనికిరానివానివలె కానవచ్చును. అతని గొప్పతనాన్ని బాలరామ లక్ష్మణులకు ఇతర మునులెవ్వరో చెప్పుదురు. కాని ఆ గొప్పతనానికి తగిన చర్యలు రామాయణములో కానరావు. రామునికి బాణవిద్యను నేర్పువాడతని సహాయమునే పొందును. కొంత కాలములోనే శ్రీరాముని మిథిలకు పిలుచుకొనిపోవును. అక్కడ సీతను రాముని కిచ్చునట్లు ఏర్పాటుచేయును. అంత టితో అతనిపని ముగిసినది. ఇక రామాయణములో ఎచ్చటను కానరాడు. ఏమైపోయినట్లు ?

విశ్వామిత్ర వసిష్ఠులను గురించి ఒక అంశమును గమనింపవలెను. పురాణకర్తలు, వీరు ఒకేవ్యక్తి అనుకొని పొరపాటు పడినారు. వసిష్ఠవంశములో పలువురా పేరుతో వెలసిరి. అదేవిధముగా విశ్వామిత్రవంశములో చాలామంది విశ్వామిత్ర నామధేయులుండిరి. ఒక్కొక్కరు కొన్ని ఘన కార్యములను చేసిపోయిరి. అవన్నియు ఒకే వ్యక్తికి తర్వాతి పౌరాణికు లంటగట్టినారు.

పర్ణిటర్ గారిట్లు వ్రాసినారు. “విశ్వామిత్రులు ఇద్దరుండిరి. ఒకరు శునశ్శేపుని రక్షించినవారు. ఇంకొకరు పాంచాల రాజైన సుధాసుని పురోహితులు. వీరిద్దరిని ఒకటిగా భావించి ఇద్దరి చర్యలను కలగలిపినారు. గాధికుమారుడైన శ్వామి మొదటి విశ్వామిత్రుడు. రామాయణములో విశ్వామిత్రుడు రెండవవాడు. పసిష్ఠునిచేత పరాశరావము పొందిన

వాడు మొదటి విశ్వామిత్రుడేకాని రాముని కాలములో నుండిన రెండవ విశ్వామిత్రుడు కాడు. అదేవిధముగా అనేక వసిష్ఠులుండిరి. వీ రందరును ఒకే వసిష్ఠునిగా పౌరాణికులు భావించిరి. అదేవిధముగా మార్కండేయులును బృహస్పతులును షలువురుండిరిని ఎరుగవలెను. †పర్ణిటర్ ఇంకను ఇట్లు వ్రాసినారు.

“జనకులును అనేకు లుండిరి. సీరధ్వజ జనక, ధర్మధ్వజ జనక, దైవరాతి జనక, ఖండిక్య జనక అనువారెందరో యుండిరి. హరిశ్చంద్ర, సగర, కల్మాషపాద, దశరథ రాజుల సంబంధములో పేర్కొనబడిన వసిష్ఠులు, వేర్వేరు వారని ఎరుగవలెను.†” “పూర్వములో ఎనిమిది సుప్రసిద్ధ బ్రాహ్మణ మూలకుటుంబము లుండెను. భృగు, అంగిరస మరీచి, అత్రి, వసిష్ఠ, పులస్త్య, పులహ, క్రతువంశములు. మొదటి అయిదు బ్రాహ్మణ వంశములుగానే నిలచెను. తక్కిన మూడింటిలోని పులస్త్యవంశములో రాక్షస, వానర, కిన్నర, యక్షులు పుట్టిరి. పులహవంశములో పిశాచాదులును క్రతుపుత్రును వాలఖిల్యాదులును పుట్టిరి. రామాయణము లోని వసిష్ఠుడు తన వంశములో ఆరవవాడు. రామాయణములో విశ్వామిత్రుడు ఉండినది అనుమానమే”.§

ఈ సందర్భమును గమనించినచో రామాయణములో వసిష్ఠ విశ్వామిత్రులు మనము వినిన మానవాతీత శక్తులగు

† Pergiter-Ancient Indian Historical tradition P 64

+ " " P 138

§ " " P 236

వారు కారనియు, వారివంశములోని వారనియు, వారు రామాయణములో ముఖ్యస్థానములో నుండినవారుకారనియు విశదమగును.

ఈ విధముగా రామాయణములో ప్రతిపాత్రకును ఒక వ్యక్తిత్వమున్నది. ముఖ్యమగు వ్యక్తుల గుణపోషణమును లోపము లేనట్లుగా వాల్మీకి పోషించినాడు. ఇట్టి పవిత్ర గ్రంథము, చదివినకొలది ఆనంద మతిశయించుచుండును. రామాయణమందలి సహజ వర్ణనలు, సుందర భావములు, ఉత్తమ నీతివర్తనము, కేవలము హిందువులకే కాక ప్రపంచమందలి ధార్మికాభిలాషు లందరికిని ఆదర్శ ప్రాయములు. ఇట్టికావ్యము సంస్కృతమందే కాదు, ప్రపంచమందేభాషయందును నేటివరకునూ సృష్టికాలేదు. హిందువుల సంస్కృతిని, నాగరికతను, భావోన్నత్యమును, ధార్మికోదాత్తతను, కవితా ప్రాగల్భ్యమును, ప్రతిభాశక్తిని ఈ వాల్మీకి రామాయణమే సర్వకాలములందు, సర్వదేశములందును చాటుచు వచ్చినది. ఇకముందును చాటుచుండగలదు.

వాత్మికీ భూగోళము

పురాణములను పరిశోధించువారు రెండుమూడు విషయములను గమనించియుండవలెను. ఈ కాలములో పట్టపరీక్షలకు సెలెక్షన్సు ఎటులో, నూరు సంవత్సరాలక్రిందట బాలశిక్ష తెనుగుబాలురకెటులో, అటుల ప్రాచీనకాలమందు పురాణములు చదువను వ్రాయను నేర్చినవారికి పనికివచ్చుచుండెను. వాటిలో రాజుల చరిత్ర, దేశాలచరిత్ర, కన్నంత విన్నంత ప్రపంచ భూగోళము అనగా ఏషియాఖండ భూగోళము, నీతి మతవిద్యలు (Ethics & religion) రాజశాస్త్రము (Politics), లలితకళలు (Fine arts), జ్యోతిషము, ధర్మశాస్త్రము, చేరియుండెను. అవి విజ్ఞానకోశములుగా సిద్ధమయ్యెను. కాలము మారేకొలది పురాణాలనుకూడా పెంచుతూవచ్చిరి. ఆ పెంచుటలో తర్వాతివారికి పూర్వుల భూగోళజ్ఞానము లేకపోయెను. సముద్రయానమాగిపోయెను. హిందువులు ఇంటిపట్టు (insular) వారైరి. ఇతర దేశముల యొక్కయు, అందలి స్థలముల యొక్కయు జనులయొక్కయు విశేషములను అర్థము చేసుకొనలేక శబ్దసామ్యముచేత కల్లులు కథలుపెంచి అడ్డదిడ్డిగా వ్రాసిరి. శబ్దసామ్యమువలన నేర్పడిన కల్పనలను ఈ ప్రకరణములో కొన్నింటిని చూపించినాను. రెండవ దేవునగా కులాలు బిగిసిపోయ్యేకొద్ది ఉచ్చనీచతలను పురా

ణాలద్వారా ప్రచారముచేసిరి. పరమతములను దూషించిరి. ఈ విధముగా పురాణాలను దుర్వినియోగము చేసిరి.

మరొక్క విషయమును గమనించవలెను. పురాణాల లోని నానాజాతులను యక్షరాక్షసకిన్నర గంధర్వాది జాతులను గురించి చదివినప్పుడు వారు ఊర్ధ్వలోకాలలోనో అధోలోకాలలోనో యుండినవారని తలపరాదు. వారు భూలోకము లోనివారనియే గమనించియుండవలెను. మరియు పై వారే కాక శక, పహ్లావ, హూణ, బర్బరాది జాతులను గురించి చదివినప్పుడు వారు హిందూస్థానములోనే యుండినారని తలపరాదు. వారికై ఏషియాఖండమందును, తూర్పుదీవులందును, ఆఫ్రికాలోని ఈజిప్టునందును, అబిసీనియాయందును, గ్రీకు దేశమందును వెదకవలెను. అనగా మన ప్రాచీనుల భూగోళ జ్ఞానము ఏషియాఖండమంతయును, ఆఫ్రికాలో ఈజిప్టు, అబిసీనియా దేశాలును, యూరోపులో గ్రీసు దేశమును మాత్రమే. అంతకుమించి వారికి తెలియదనవచ్చును. పాతాళలోకము అమెరికాఅనియు, మయ అను మెక్సికో జాతివారు మయసభనిర్మాతలగు మయ జాతివారేయనియు, ఒక వాదమున్నది. అదింకను స్థిరపడలేదు.

ఈ దృష్టితో పురాణాలను చదువుటవలన మనము చాలాచిక్కులను విడదీయగలమని తలతును. ఈదృష్టితోనే నేనీచర్చను చేయుచున్నాను.

మన పురాణాలన్నింటిలో కొన్ని సామాన్యధర్మములు కానవచ్చుచున్నవి. అన్ని పురాణాలలోను, వంశావళులు,

సీతులు, ధర్మములు, సృష్టిక్రమమును, వర్ణించియున్నారు. ఈ సృష్టిక్రమములోనే భూగోళపరిజ్ఞానము చేరియున్నది. ప్రాచీనకాలములో పురాణకర్తలు తమకు తెలిసిన దేశాలను వర్ణించుటయేకాక తాము ఇతరులవలన విన్నసంగతులను గూడ చేర్చినారు. దధిశ్రీరాది సప్తవిధ సముద్రాలుండినట్లు, చిత్ర విచిత్రజాతులు, అనగా యక్షరాక్షస గంధర్వాదులుండినట్లును, వ్రాసినారు. ఇందు చాలావరకు సత్యమే యిమిడియున్నది. ఇప్పటి కాలమందును ఒక్కొక్క దేశానికి అనేక నామములున్నవి. ఆ కాలమందును విదేశములకు మనపూర్వీకులు తమకుతోచిన పేరులనుపెట్టి వ్యవహరించిరి. ట్రైగ్రీన్ అనెడు నది ఖాల్దియాలోనిది. అది బాణమువలె మహావేగముతో ప్రవహించును. అందుచేత ఆభాషలో ట్రైగ్రీన్ అనగా బాణము. మన పూర్వీకులు శరావతి అను ఒకనదిని పేర్కొనిరి. అది యీ ట్రైగ్రీన్ నదియేయైయుండును. యూఫ్రటీస్ అనెడు నది “యూ—భరతస్” అనున దనియు, భరతునిపేర దానికాపేరు మనవారు పెట్టియుండిరనియు ఒక చరిత్రకారుడు వ్రాసినాడు. ఆక్సస్ నదిని ఇక్షునది అనినట్లున్నది. రెడ్ సీ అను ఇంగ్లీషు పదమునే మన పూర్వీకులు లోహిత సముద్రము అని రామాయణములో వాడినారు. ఆ సముద్రములోని ఎర్రని ఛాయవలన ఈ పేరు వచ్చుటచే మనవారివలెనే ఇంగ్లీషువారును దానికి “రెడ్ సీ” (ఎఱుసము ద్రము) అని పేరుపెట్టి యుందురు. ఇదేవిధముగా యక్ష, రాక్షస, కిన్నర, నాగ, ‘వానరాది జాతులు’ మనుష్యులు కానట్టి భూతములు, జంతువులు, అని మన వారాణికులు

పొరపాటుపడిరి. ఆదిపౌరాణికుల కాశ్రమలేకుండెను. తర్వాత పురాణాలను పెంచినవారికి ఆదికాలపువారికుండు భాగోళిక జ్ఞానము లేనందున వారిట్టి పొరపాటులు చేసినవారైరి. యతౌది జాతులవారందరునూ మనుష్యులే. వీరందరునూ అనార్యులై యుండిరి. ఈ చర్చ “వానర రాక్షసతత్త్వము” అను ముందు ప్రకరణములో చేయుదును. ఇక రామాయణ ములో వాల్మీకికి తెలిసియుండిన ప్రపంచభూగోళ మెట్టిదో విచారితము.

రామాయణములో నాలుగుతావులలో సందర్భాను సారముగా భూగోళ పరిస్థితులు కొన్ని తెలుపబడినవి.

౧. శ్రీరాముడు విశ్వామిత్రునితో ఆశ్రమమునుండి జనకరాజు రాజధానివరకు ప్రయాణము చేయుట.

౨. భరతుడు తనతాత నగరములోనుండగా అతనిని పిలుచుకొని వచ్చుటకు వెళ్ళినవారిమార్గము, మరియు భరతుడు తన తాతయింటనుండి అయోధ్యకు వచ్చినమార్గము.

౩. రాముడు వనవాసార్థమై చేసిన ప్రయాణములు.

౪. సీతాన్వేషణమునకై సుగ్రీవుడు ప్రపంచము యొక్క నాలుగు దిక్కులకు తన వానర సైన్యములను పంపు నప్పుడు వర్ణించిన భూభాగములు.

ఈ నాలుగున్నూ వాల్మీకియొక్క భూగోళపరిజ్ఞాన మొంతటిదో... మృనము... తెలుప గలుగుచున్నవి. అందుచేత ఈ వాల్మీకిని వరుసగా విచారింతును.

౧. విశ్వామిత్రునితో రామలక్ష్మణులు ప్రయాణమై నప్పుడు అయోధ్యను వదిలి సరయానదినిదాటిరి. తర్వాత సరయువు గంగతో సంగమగు తావునుచేరిరి. అదే అంగ దేశమని విశ్వామిత్రుడు తెలిపెను. ఆ సంగమస్థానమున గంగనుదాటిన వెంటనే “అవిప్రహతమును” “ఘోరసంకా శమును” అయిన అరణ్యమును వారు ప్రవేశించిరి. (బాల. ౨౪-౧౨) ఇచ్చట గమనింపవలసిన దేమనగా సరయా సంగమమగు గంగకు దక్షిణతీరమునుండి అరణ్యము ప్రారంభ మగుచుండెను. రాముని కాలములో ఆర్యావర్తమున కదొక హద్దుగా కనబడుచున్నది. ఈ విషయము నింతలో చర్చింతును. ఈ యడవిలోనే మలద, కరూశ దేశములుండెను. వీటిని తాటకియు, ఆమె కొడుకగు మారీచుడును పాలించి జనులను పీడించుచుండిరి. ఈ దేశములను తాటకావన మనియు అనుచుండిరి. దీనిని దాటినతర్వాత సిద్ధాశ్రమమును పేరుగలది యుండెను. ఆ ప్రాంతమందే పూర్వము బలిచక్ర వర్తి రాజ్యము చేసియుండెనట. ఆ సిద్ధాశ్రమమందే విశ్వామిత్రుడుండెడివాడు. ఇది మొదటి ఘట్టము. విశ్వామిత్రుడు కొంతకాలము తర్వాత రామలక్ష్మణులను మిథిలలోని జనకుని ఆస్థానమునకు పిలుచుకొనిపోవు మార్గమును ఇక విచారింతము.

మిథిల హిమత్పర్వత సమీపమందుండెనని తెలిసినారు. సిద్ధాశ్రమమునుండి వారు మొదట శోణనదిని చేరిరి. అచ్చట అల్లుడు సర్వతములుండెను. అందుచేత ఆ ప్రాంతమును గిరిప్రజ మనుచుండిరి. అది మగధదేశమునకు రాజధాని.

దాని కుత్తరమున గంగానదినిదాటి విశాలనగరిని చేరిరి. దాని కుత్తరమున గౌతమాశ్రమ ముండెను. అచ్చటచే అహల్య యుండెను. అటు తర్వాత వారు మిథిలకు వెళ్ళిరి.

౨. భరతుని పిలుచుకొనివచ్చుటకు దూతలుపోవు మార్గమునుగురించి యిదివరలో కొంత వ్రాసినాను. దానినే యిచ్చట వివరించుచున్నాను. దూతలమార్గ మిట్లుండెను. అయోధ్యకు పడమరగా వారు ప్రయాణముచేయుచు వెళ్ళిరి. మొదట అపరతాల పర్వతము. దానికి దక్షిణోత్తరమున ప్రలంబపర్వతము. తర్వాత మాలినీనది. హస్తినాపురము, కురుజాంగల దేశములమధ్యన పాంచాలదేశము. అటుతర్వాత శరదండానది, తర్వాత కుళింగాపురము, ఇక్షుమతీనదిని దాటిరి. తర్వాత బాహ్లిక సుదామ పర్వతములకు మధ్య నుండి దారిబట్టిరి. అచ్చట విపాశానదిని దాటిరి. అచ్చటికి బహుదూరముననున్న గిరివ్రజమును కేకయరాజధానిని చేరిరి. ఇంతకుముందొక గిరివ్రజము వచ్చెను. అది మిథిలకు సమీప మందలిది. ఈ గిరివ్రజము ఈరాజదేశము సమీపమందుండి నట్టిది. ఇదేవిధముగా భరతుడువచ్చు మార్గమునుకూడా వాల్మీకి వర్ణించియున్నాడు.

—(అభిలాషులు అయో. ౭౧ స. చూడగలరు.)

ఈ సందర్భములో ఒక్క-విషయమును విచారించ వలెను. భరతుడు తాత యింటినుండి తిరిగివచ్చునప్పుడు ఐరావతములను బహుమానములుగా గొనివచ్చెనని వ్రాసి తాత ఐరావతములనిన ఏనుగులని అర్థమని అందరెరిగినదే.

దానిపై వ్యాఖ్యాతలు ఇరాపర్వతములలో పుట్టినవి కాన
 ఐరావతములని పేరువచ్చెనని వ్రాసినారు. ఈ ఇరాపర్వత
 మెక్కడనున్నదో? మన మెరిగినంతవరకు ఏనుగులు బర్మా
 దేశములో సమృద్ధిగానున్నవి. అచ్చట ఐరావతీనది ప్రవ
 హించుచున్నది. అందుచేత ఏనుగుల కీ పేరువచ్చియుండ
 రాదా? అయితే ఇరాపర్వత మెక్కడనైనా ఉన్నదా అనిన
 దానిజాడ కానరాదు. “ఐరావతవర్షము” అనుదేశము ఆర్కి
 టిక్ మహాసముతీర ప్రాంతమున నుండెననియు, దాని కాపేరు
 మన ప్రాచీను లిచ్చియుండిరనియు రాయచౌధరీగారు
 (Geographical knowledge of the Hindus) అను గ్రంథ
 ములో వ్రాసినారని మరొక చారిత్రకుడు ఉదాహరించి
 యున్నాడు. కాని అట్టి ఆర్కిటిక్ ప్రాంతపు ఐరావతవర్ష
 ములో ఏనుగులు లేనేలేవు. సింధునదీ ప్రాంతాలలో ఏను
 గులు విశేషముగానుండెను. అందుచేతనే పురుషోత్తముడు
 అలెగ్జాండరుతో యుద్ధముచేసినప్పుడు ఏనుగులబలముతో
 ఎదిరించియుండెను. సింధునదికి ఐరావతినది ఒక ఉపనదిగా
 నున్నది. అదే యిందు సూచితమైయుండును.

3. శ్రీరాముడు సీతాలక్ష్మణులతో వనవాసార్థము
 అయోధ్యను వదలి గంగనుదాటెను. ఆరెంటికిని మధ్య
 ఈ క్రింది ప్రదేశములుండెను. అయోధ్యవద్ద సరయూనది,
 దానికి దక్షిణములో ఉత్తరకోసల, వేదశ్రుతీనది, గోమతీనది,
 స్మృతికానది, శృంగిబేరము, అప్పుడు గంగనుదాటెను.
 గంగనుదాటిన వెంటనే అరణ్యము మొదలయ్యెను. (అయో.
 2-1-1) ఈవిధముగా చెప్పుట ఇది రెండవమూడు.

గంగదక్షిణమున వత్సదేశముండెను. గంగాభాగీరథి సంగమస్థానమందు ప్రయాగ. దానికి ౧౦ కోసులదూరములో చిత్రకూట పర్వతముండెను. (అయో. ౫౪-౨౮) దీనినిబట్టి ఇప్పుడు హంపీవద్ద ఒక చిత్రకూటమున్నదని చెప్పుచున్నారు. అది వేరనియు, రాముడు నివసించిన చిత్రకూటము ప్రయాగ వద్దదే యనియు గ్రహింపవలెను. చిత్రకూటమువద్దనే తమస. అదే వాల్మీకిస్థానము.

చిత్రకూటమునుండి రామాదులు యమున, కాళిందీ నదులు దాటిరి. చిత్రకూటమువద్దనే మాల్యవతీనదియు కలదు. రాముడు ప్రయాణముచేసిన లెక్కనుబట్టి అయోధ్యకు చిత్రకూటము ఇంచుమించు ౫ దినాల ప్రయాణము దూరముండునట్టిది. అటుపై రాముడు దండకారణ్యమును ప్రవేశించి అందలి “జనస్థానము” అను దేశమందు సంచరించుచు గోదావరీనది సమీపమందుండు పంచవటినిచేరెను. అచ్చటనే పర్ణశాలను నిర్మించుకొని కొంతకాల ముండెను.

పంచవటి యెచ్చటిది ?

వాల్మీకి రామాయణములో పంచవటి గోదావరికి సమీపములో ఉన్నదని తెలిపినారు.

గోదావర్యా స్సహీపేచ మైథిలీ తత్ర రంస్యతే. [అర. ౧౩-౨౧]

అట్లుండగా నాసిక్ ప్రాంతములో ఒక పంచవటి యున్నదని మహారాష్ట్ర లందురు కాని అది రామాయణ మందుదాహృతమైనది కానేరదు, రాముడు వెళ్లిన బాటను

బట్టి యిష్టము భద్రాచలమునకు ౨౦ మైళ్ళ దూరములో పంచవటి యను ప్రసిద్ధి నొందిన స్థలమె సరియైనదిగా కనబడుచున్నది. ఇందులోని ప్రసిద్ధులగు యం. పీ. కీబేగారు తాము ఇంగ్లీషుపత్రికలలో వ్రాసిన మూడు రామాయణ వ్యాసముల ప్రతులను నాకంపినారు. అందు ఒకదానిలో వారొక పటమును వ్రాసి అందిట్లు చూపించినారు. “శోణనదికి దక్షిణములో ఇష్టము కైమూర్ అనబడు పర్వతము గట్టులున్నవి. వాటికి దక్షిణములో అగస్త్యశ్రమమున్నది. దానికి తూర్పున పంచవటికలదు. దాని దక్షిణములో క్రౌంచ పర్వతము, దీనికి దక్షిణములో పంప, కిష్కింధలు కలవు. అచ్చటికి సమీపమందే అమరకంటక పర్వతములుకలవు. ఆ పర్వతములందే లంక యుండెను. అమర కంటక పర్వతాలలో ఇష్టము గోండుజాతి వారున్నారు. వారే ప్రాచీన రాక్షసులు. ఈ లంక నర్మదానది పుట్టుతావునకలదు.” దీనినిబట్టి ఈక్రింది అంశములు తెలియవచ్చును. నర్మద అమరకంటక పర్వతాలలో పుట్టినది. ఆ పర్వతాల కుత్తరమున క్రౌంచము, దాని కుత్తరమున పంచవటియు కలవు. అపైతే రామాయణములో పంచవటి గోదావరికి సమీపమందున్నదని వ్రాసినది తెలిపియున్నానుగదా. ఆ విషయ మబద్ధమగునా? కానేరదు. శ్రీ కీబేగారి నిర్ణయము తప్పగుచున్నది.

సీతాపహరణమైన తర్వాత రామలక్ష్మణులు సీత నన్వేషించుచు పంచవటిని వదిలి దక్షిణమార్గముగా వెడలి క్రౌంచారణ్యమును దాటిపోయిరి. ఈ క్రౌంచారణ్యము దండ

కారణ్యమునకు దక్షిణభాగము. ఇచ్చటనే “జనస్థానము” అను దేశముండెను. ఈ జనస్థానములో రాక్షస సంచారముండెను. పంచవటి కుత్తరమునుండి జనస్థాన మారంభమగునని తలపవచ్చును. అచ్చటనుండి మరికొన్ని అరణ్యములను దాటుచూ వెళ్ళినతర్వాత పంసాసరస్సు వచ్చెను. అచ్చటనే ఋశ్యమూక పర్వతముండెను. అచ్చటనుండి ఒక దినప్రయాణములో మహేంద్రగిరి ఇది రాముని వనవాస భూగోళము.

౪. సుగ్రీవుడు సీత నన్వేషించుటకై తన వానరులకు నాలుగు దిక్కులలోని దేశములను గురించి వివరించిచెప్పెను. ఈ భాగమే ముఖ్యమైనట్టిది. అయోధ్యను ముఖ్యకేంద్రస్థానముగా చేసికొని వాల్మీకి తనకప్పుడు తెలిసినంతవరకు ప్రపంచ భూగోళమునంతయు ఒక్కమారు మనకు సింహావలోకనముచేసి చూపించినాడు. దానినిట్లు నిరూపించెను.

హ ర్ష ది క్కు

గంగానది, సరయూ, కౌశికీ, యమునా, కాళిందీ, సరస్వతీ శోణనదులు. శైలకానన శోభితమైన కాలక(వన)ము, బ్రహ్మమాలదేశము, విదేహ, మాళివ, కాళి, కోసల, మగధ, పుండ్ర, వంగ, కోశికారుల పట్టణము. అటుతర్వాత సముద్రము, మందర పర్వతము, దానికి తూర్పులో ద్వీపములున్నవి. అందలి జనులు వికారచిత్రరూపులును, పురుషాదులును” (అనగా మనుష్యులను తినువారును) నై యుండిరి. ఆ ద్వీపములలో ముఖ్యమైన వేవనగా, రత్నములకు ప్రసిద్ధికల యవద్వీపము, బంగారుగనులుకల సువర్ణరూప్యమను

ద్వీపము. ఆ ప్రాంతమందే శిశిము అను పర్వతమున్నది. ఆ ద్వీపముల కింకను చూచున స్వర్ణద్వీపము కలదు. అటు తర్వాత శాల్మలీ ద్వీపమున్నది. ఆ ప్రాంతములోనే రస్త్రజలము ఇక్షుసముద్రము క్షీరసముద్రమును కలవు. కట్టకడపట ఉదయపర్వతమున్నది.

ద ష ణ ది క్కు

వింధ్యపర్వతము, నర్మదానది, గోదావరి, కృష్ణ, నరదానది, మేఖలానది, ఉత్కలానది, దశార్ణదేశము, అశ్వవంత నగరము, అవంతీదేశము, విదర్భ ఋషికదేశము, మాహిషకదేశము, వంగ, కళింగ, కాశిక, దండకారణ్యము, ఆంధ్రదేశము, పుండ్రదేశము, చోళ, పాండ్య, కేరళ, సహ్యాద్రి, కావేరి, మలయపర్వతము, తామ్రపర్ణి, దానికి దక్షిణములో మహేంద్రపర్వతము, దానికి గిరి యోజనముల దూరములో లంకకలదు. లంకకు దక్షిణమున గిరి యోజనముల సముద్రము దాటినతర్వాత పుష్పితక మను పర్వతము. తర్వాతసూర్యవంత పర్వతము, వైద్యుతపర్వతము, భోగవతీ నగరము, ఋషభపర్వతము, తర్వాత పితృలోకము.

ప డ మ టి ది క్కు

సురాష్ట్రదేశము, బాహ్లికము, తర్వాత కొన్ని ఎడారులు, మురచీపట్టణము, జటీపురము, అవంతి, అంగలోపము, సింధుసాగర సంగమము, దానివద్దనున్న హేమగిరి, అటు తర్వాత సముద్రముపై వెళ్ళవలెను. వెళ్ళినచో గిరి యోజనముల పొడవుగల పారియాత్ర పర్వతము కలదు. అటు

తర్వాత వజ్రమును మహాపర్వతము, చక్రవంత పర్వతము, వరాహపర్వతము, అచ్చటనే ప్రాజ్ఞోతిషమును నగరమున్నది. తర్వాత మేఘవంతము, మేరుపర్వతము, అస్తగిరి.

ఉ త్త ర ది క్కు

మేచ్చదేశము, పుళింద, శూరసేన, ప్రస్థల, భరత దేశము, దక్షిణకురుదేశము, మద్ర, కాంభోజ, యవన, శక, ఆరట్టక, శాష్టిక, ఋషిక, పౌరవ, టంకణ, చీనా, పరమ చీనా, విహార, దరద, హిమాలయము, కాళపర్వతము, సుదర్శనపర్వతము, దేవసఖ పర్వతముకలవు. దేవసఖపర్వత మును దాటితే అక్కడ ౧౦౦ యోజనముల విస్తీర్ణము కల “శూన్య” ప్రదేశముకలదు. అందు నదులు వృక్షాలు లేవు. ఏజంతువున్నూ అచ్చట నివసించదు. దానిని దాటితే కైలాసపర్వతము వచ్చును. తర్వాత క్రౌంచపర్వతము కామ్యపర్వతము, మానసపర్వతము, మైనాకము, వైఖానస సరస్సు. ఆ ప్రాంతములను సూర్యచంద్రుల సంచారములేదు. అచ్చట నివసించు తపస్సిద్ధుల స్వయంప్రభలు వెలుగుచు సూర్యకాంతివలె ప్రకాశించుచుండును.

గభస్తిరివార్కస్య సతు దేశః ప్రకాశతే

విక్రామ్యద్భి ప్రవస్నిద్వై దేవకల్పై స్వయంప్రభైః.

(కీర్తి. ౪౩-౪౪)

దానితర్వాత ఉత్తరకురు దేశమున్నది. దానితర్వాత ఉత్తరసముద్రము. అందు సామగ్రి కలదు.

వి మ ర్శ

వాల్మీకికి తెలియవచ్చిన ప్రపంచపు నాలుగు దిక్కుల లోని దేశవ్యవస్థనదుల వివరమీ విధముగా నున్నది. అయితే అదంతయు సరిగా ఉన్నదని చెప్పటకువీలులేదు. క్రీ. పూ. 3710 ప్రాంతాలలో గ్రీకులకు సింధునదికి తూర్పున ఇక ప్రపంచమే లేదను భావనయుండెను. అందుచేత అంతకన్న చాల ప్రాచీనుడైన వాల్మీకికి ఇతర దేశముల సంగతులును బాగుగా తెలియకుండిన అది తప్పుకాదు. నేను మొదలే తెలిపినట్లుగా ఇప్పుడు ప్రాచీన దేశాదినామములు మారి పోయినవి. అయినను కొన్నిమాత్ర మింకను గుర్తించి యూహించవచ్చును. వాల్మీకి చూపించిన వాటిలో కొన్ని అస్తవ్యస్తమైనవి. కొన్ని రెండుమూడు దిక్కులలో ఉండి నట్లు తెలిపినాడు. తూర్పున పుండ్ర, వంగదేశంబు లున్న వన్నాడు. మరల అవే పుండ్ర, వంగ దేశములు దక్షిణము లోను ఉన్నవన్నాడు. బాలకాండములో తెలిపిన అంగదేశ మిచ్చటలేదు. దక్షిణములోని పుండ్రదేశము ఓడ్రదేశమై యుండవచ్చును. ఎందుకనగా దాని వెంటనే ఆంధ్రదేశము పేరుచెప్పినాడు. అవంతిని దక్షిణములోను, పడమటను ఉండినట్లు తెలిపినాడు. బాహ్లిక ఋక్షదేశములు రెండు దిక్కులలోను ఉదహరింపబడినవి.

ఇక మనకు ఇప్పుడు అగ్రముకాని దేశసముద్ర ద్వీపాదులను గురించి ఆలోచింతము. మన ప్రాచీనులు, వ్యాపారము చేయుటకై సముద్రముమీద ఇతరదేశములకు వెళ్ళి అచ్చటి విశేషములను కథలుగా పెంచి మనదేశమువారికి వర్ణించి

యుందురు. మరియు ఇతర విదేశముల సేరులను మనవారికి తెలుపగా వాటికి సమానధ్వనిగల సంస్కృతనామములను మనవారు వాడియుందురు. ఇక్షుక్షీర ఘృతగధి సముద్రా లిట్టివే. ఈనాటివరకు మన పల్లెలలో మళయాళమును ఆడు మండలరాజ్య మని ఎన్నియో కథలు కల్లలు అల్లి వర్ణించు టను మనము వినుచున్నాముకదా. అటులే మన ప్రాచీనులు విదేశములను గురించి తాము విన్న విషయములను పెంచి ఊహించి వ్రాసిరి. తర్వాత పురాణాలను పెంచువారు ఆది కర్తలు వాడిన పదములకు అర్థమున్నదని తలచి ఇక్షుక్షీరాది శబ్దముల నాధారముగా చేసికొని మరికొన్ని కథలు తమ బుద్ధి కుశలత కొలది అల్లి మనకర్పించి పోయినారు. తుదకు మన పురాణాలు మన వారికే అబద్ధాల పంచాంగము వంటివై పోయినవి.

తూర్పు దిక్కుననుండు ద్వీపములలో కొన్నింటిని మనము గుర్తింపవచ్చును. వాల్మీకి తూర్పుదీవులలో మహా ష్యులను తినువారున్నారని వ్రాసెను. నేటికిని మనకు తూర్పున నుండు పాసిఫిక్ (శాంతి) మహాసముద్రములోని ద్వీపము లందు కొన్నిట నివసించు ఆదిమనివాసులు మనుష్యులను తినువారని (Cannibals) పాశ్చాత్యులిప్పటికి వర్ణించి తెలుపు చున్నారు. వాల్మీకిచూపించిన యవద్వీపము, ఇప్పటి జవద్వీ పము (Java) సువర్ణరూప్యక ద్వీపమే సుమిత్రా (Sumatra) ద్వీపము. దానికి తూర్పులో ప్లక్ష్యద్వీపము, శాల్మలీద్వీపము, ఇక్షుక్షీరపముద్రములు కలవనినాడు. ఇవి ఇప్పటికి కలవుకాని తూర్పులోలేవు. ఇవి మనకు పదములు, నువ్వువి.

కిష్కింధకు తూర్పున బ్రహ్మమాలదేశ మున్నదని నాడు. ఇప్పుడు బిసిస్సలో కాబోలు శారామహల్ అను జిల్లాకలదు. ఇది ఉర్దూపదముగా కినిపించుచున్నది. ప్రాచీన బ్రహ్మమాలయే యీ రూపమును పొందెనేమో అని ఒక ఊహను తెలుపుకొనుచున్నాను.

లంకికు చాలా దక్షిణములో గలవతీనగర మున్నదని వ్రాసినారు. అది యవద్వీపములో కలదు. పడమటిదిశలో ఎడారులున్నవని తెలిపినారు. బహుశా అవి రాజపుత్రస్థానపు ఎడారియగు తార్ ఎడారి సూచనగా ఉండును. మధ్య పక్షి యాలో గోబీ అను ఎడారికలదు. దానిని మన పూర్వులు వాలుకార్ణవము అనినట్లున్నది. కాని అది ఉత్తరదిక్కున నున్నది. అందుచేత అది యిచ్చట సూచింపబడలేదు. ప్రాజ్ఞోతిషము పడమటిదిని రామాయణమందున్నది. అది ఆసాం ప్రాంతములోనిదని చరిత్రకారుల అభిప్రాయము. మేరుపర్వతము పామీరుపర్వతాలే అని నే ననుకొనుచు న్నాను. ఈరాను కుత్తరమున సుమేరు అనునదికలదు. అది హిందూకుషి పర్వతాలలోనిది. అచ్చటనే మేరోస్ (Meross) అను పర్వతమున్నదని ఆరియన్ అను ప్రాచీన చారిత్రకుడు వ్రాసెను.† పామీరు పర్వతమే మేరువని నేనీ కారణముచే అనుచున్నాను. పామీర్ అనునదే పాయేమేర్ అను శబ్దము. దానికి పార్సిభాషలో మేరువుయొక్క పాదులని అర్థము. దానితో తూర్పువరకు వ్యాపించిన పర్వతాన్ని మనము హిమాలయ మనుచున్నాము. అట్టి హిమాలయములోని ఒక

దేశము కాశ్మీరము. కాశ్మీరపదముకూడా మేరుశబ్దమును పట్టించి యిచ్చుచున్నది. మేరువు సకాశములో ఉండు దేశము కావున, కాశమేర అయియుండును. క్రమముగా అది కాశ్మీరమయి, తుదకు కాశ్మీర అయియుండును.

ఇక వాక్యేకి చూపించిన ఉత్తర దిక్కులోని దేశ పర్వతాలనుగూర్చి ఆలోచింతము. మొదటిది స్లేచ్చదేశము. ఇదే చర్చలో ౫ వ ప్రకరణములో ఫనికియా దేశమువారు మోలచ్ అను దేవునికి నరబలులు ఇచ్చుచుండిరనియు అట్టి మోలచ్ దేవపూజకులు కావున, నారు స్లేచ్చులుగా పరిగణింపబడి యుందురనియు నే ననుకొని వ్రాసినాను. మాక్సు మూలర్ పండితుడిట్లు అభిప్రాయ మిచ్చియున్నాడు. “హిందూస్థానమునకు పశ్చిమములోనున్న బెలూచీజాతీయోః స్లేచ్చజాతి”. మాక్సుముల్లరు అభిప్రాయముకూడ సరిగాదను కొందును. పతంజలి కాలమువరకు ఆర్యులు సింధునదినుండి బిహార్ వరకును వింధ్యపర్వత ప్రాంతమువరకును వ్యాపించి యుండిరి. ఇప్పటి పశ్చిమోత్తర సరిహద్దు సూబా (N.W.F. Province) లో హజారా అను జిల్లాకలదు. దానిలోమలచ్ అనుతాలూకా స్థానముకలదు. అది పతంజలి కాలమందు ప్రసిద్ధమైయుండును. మలచ్ మండలమువారిని స్లేచ్చులని ప్రాచీనులని యుందురు. అది హిమాలయ పర్వతాలలోనిది. అచ్చటి కొండజాతులు నేడును అనాగరికులైన ఆఫ్ఘీడీ, మహ్మద్, వజీరీ జాతులవారు. వారందరును మన ప్రాచీను

లకు స్నేచ్ఛులే. వారిభాష మోటుగను అస్తవ్యస్తముగను నుండుటచేత వ్యాకరణాధ్యయనము చేయనివారు అప్రభంశ వాక్కుకలవాడై స్నేచ్ఛతుల్యులగుదురని పతంజలివాసెను. నాయభిప్రాయములో పై సరిహద్దులోని మలచ్ గల హజారా జిల్లా యే ప్రాచీన స్నేచ్ఛమండలము. భరతదేశమొకటి పశ్చిమములో నున్నదని వాల్మీకి వ్రాసినాడు. ఇప్పుడు మనము హిందూస్థానమునంతను భరతదేశ మనుచున్నాము. కాని వాల్మీకికాలములో మద్రదక్షిణ కురుదేశముల మధ్యభాగము నే భరతదేశ మనినట్లున్నది. అది ఈరాజ్ దేశమునకు సమీపదేశమగుటచేత నేను ఈ ప్రకరణాదిలో తెలిపినట్టి యూఫ్రటీస్ “యూ-భరతస్” నదికిని సంబంధించియుండును. యవనపదము ప్రాచీన హీబ్రూలో జవన్, యవన్ అను నానికి సంబంధించినదిగా తెలిపియున్నారు. సాధారణముగా యవన అనునది అమోనియా (గ్రీసు) ద్వీపాలకు నర్తించు నందురు. ఇక్కడ అంతమారపు ముచ్చటలేదు. కాన జవన్ అను రాజుపేర బరగిన ఏషియమైనరులోని భూభాగమునకు ఇది వర్తించియుండును. బాస్టికను గురించి యిదివరకే తెలిపినామ్య. చీనాదేశమును గురించి యిందు తెలుపబడినది. క్రీస్తునకుపూర్వము యించుమించు ౨౨౧ సంవత్సరముల కాలమునాడు చీన్ అను చక్రవర్తి రాజ్యము చేసిననాటి

స్థి భారతములో బర్మిక అనియు బాస్టిక అనియు రెండు పేరులు వచ్చును. ఇది ఇప్పటి పశ్చిమోత్తర సిమలోని భాగమే. పర్ష్యాలోనుండు బంట్ అనునదే బర్మికా అని కొందరు. అధిపేరు ఇదివేరు.

నుండియే చీనాదేశమునకు ఆపేరు కలిగెను. అందుచేత చీనాదేశముపేరు మనవాఙ్మయములో ఎందు కానవచ్చినను అది క్రీ. పూ. ౨౨౦ తర్వాత ముచ్చటగానుండును. ఈదృష్టితో చూచిన ఈ చీనాపదసంబంధమగు శ్లోకము రామాయణమందు ప్రక్షిప్తమనవలెను. దరద అనునది కాశ్మీరములోని “దరద్దేశము” అను మండలమని నేననుకొనుచున్నాను. ఈపేరు కాశ్మీరములోని మండలమున కుండెనని కల్పణుడు తన రాజతరంగిణిలో పలుమారులు వర్ణించియున్నాడు. హిమాలయముదాటి ఇతర పర్వతాలను దేశాలనుకూడదాటి వెళ్లిన ఒకగొప్ప “శూన్య” దేశము వచ్చునని వాల్మీకి వ్రాసెను. ఆ శూన్యప్రదేశములో వృక్షములు లేవనియు ఏప్రాణియు జీవించదనియు వర్ణించినాడు.

అట్టి ప్రతీతికలది మృతసముద్రము, డెడ్ సీ (Dead Sea) అనునట్టిదని మనమెరుగుదుము. అయితే యిదొక్కటే కాదు. ఇంకను అట్టి రెండు సముద్రములు డెడ్ సీని మించినవియు. దానికంటె చాలా పెద్దవియు నగునవికలవు.

కకేషన్ పర్వతాలకు దక్షిణభాగములో రెండు పెద్ద సరస్సులున్నవి. ఒకటి వాన్ సరస్సు. అది సముద్రముకంటె ౫౦౦౦ అడుగుల తక్కువలోతులో నున్నది. రెండవది ఉరు మియా సరస్సు. అది సముద్రముకంటె ౪౦౦౦ అడుగుల తక్కువలోతులో ఉన్నది. అందేప్రాణులును జీవించవు. డెడ్ సీ అనునది సముద్రముకంటె ౧౩౦౦ అడుగుల తక్కువలోతులో ఉన్నది. బహుశా రామాయణములో ప్రస్తావన

బడిన శూన్యప్రదేశము వాన్ ఉరుమియా సరస్సులను సూచించును. పూర్తిగా ఉత్తరములో ఉత్తరసముద్ర మున్నదనినారు. అనగా అది ఇప్పటి ఆర్కిటిక్ మహాసముద్రము; దాని సమీపములోనే వైఖానసులను తేజోమూర్తులు నివసించు చున్నారనియు, ఆ ప్రాంతములో సూర్యచంద్రుల సంచారము లేనందున దేశమంతయు అంధకారమయమనియు, అచ్చట మునులతెడస్సు “స్వయంప్రభ”తో కూడినట్టిదనియు ఆ స్వయంప్రభ మూలాన ఆ దేశమును పెద్ద వెలుతురు ఏర్పడుచున్నదనియు రామాయణమందు వర్ణించినారు. (కీష్కి. ౪౩-౩౮) ఇదేమి చిత్రము? ఆర్కిటికు సముద్రప్రాంతములో రష్యా ఉత్తరభాగమున్నది. అచ్చట ఆరు నెలలు పగలు ఆరు నెలలు చీకటియని ఇప్పటి భూగోళ శాస్త్రముద్వారా మనమెరుగుదుము. ఆరు నెలల చీకటి కాలములో అచ్చటి నివాసులకు ప్రకృతి సహాయపడుచున్నది. అచ్చట అప్పుడప్పుడు గొప్ప వెన్నెలవంటి ఒకజ్యోతి ఆకాశములో వెలుగుచుండును. దానినే ఇంగ్లీషులో ఆరోరా బోరియాలిస్ (Aurora Borealis) అని యందురు. దానినే మన వాల్మీకి “స్వయంప్రభ” అని అన్నాడని నేనూహించుచున్నాను. వైఖానసులు అడవిలో ఉండేవారని భావము. ఆరోరా వెలుగునట్టి ఆర్కిటికు ప్రాంతమందే పై భీరియా దేశమున్నది. అది యీనాటివరకును మహారణ్యమయ ప్రదేశమై యున్నది. ఇంతవరకు నాకు స్ఫురించిన భావములను తెలుపుకొన్నాను. ఇంకను కొన్ని విషయములను గురించి తెలుపవలసియున్నది. అవంతి యనునది ఇప్పటి అహమదునగరు

ప్రాంతములోనిదని కొందరు చరిత్రకారు లనినారు. మాళవయే యవంతియని నందలాల్ దేవ్ గారు వ్రాసిరి. అది ఇప్పటి మట్రా అనునదనియు ఉజ్జయినియొక్క రాజధానిగా నుండెననియు మిత్రాఅనువారు వ్రాసినారు. 'కళింగము' సుప్రసిద్ధమే. మహానదీ గోదావరీ మధ్యప్రదేశము. తూర్పుతీర భూమి. విదర్భ యిప్పటి బీరారు మండలము. అయితే ఈ విదర్భ సుగ్రీవునియొక్క కిష్కింధకు దక్షిణములో నుండలేదు. వాల్మీకియొక్క అయోధ్యకును, తమసానదికిని దక్షిణములో నుండినది. ఉత్తరదిశలో టంకణ అను దేశముండెనని వాల్మీకి వ్రాసినాడు. అక్కడిదో తెలియదు. టంకణ దేశమొకటి యుండెను. అది కావేరీప్రాంతముది. ఈ పదములోని అర్థముకూడా అది దక్షిణములోనిదనియే తెలుపుచున్నది. (తేం లేక టం అనిన దక్షిణము. కణ లేక కడ అనగా దిక్కు) పుండ్రదేశము అంగవంగ దేశములవద్ద నుండెను. దానివద్దనే మగధదేశము, సహ్యాద్రి అనునది ఇప్పటి పడమటి పర్వతములు (ఘాటులు) మహేంద్ర పర్వతము, ఇప్పటి ఒరిస్సా దక్షిణభాగములో తూర్పు సముద్ర తీరమున నుండు తూర్పుపర్వతములు (ఘాటులు); కాని రామాయణములో ఇది దక్షిణదిశలోనున్నట్లు వ్రాసినారు. అంటే అయోధ్యకు దక్షిణమందేకాని కిష్కింధకు మాత్రము తూర్పుననే అని సరిపెట్టుకొనవలెను. ఇదేవిధముగ గంగా, యమునా, సరయూ, శోణాది నదులన్నియు కిష్కింధకు ఉత్తరముగనున్నవి. కాని అవి అయోధ్యకు తూర్పుగా

పారుచున్నవి. సుగ్రీవునిచేత కిష్కింధా నగరమునుండి భూగోళశాస్త్రము చెప్పించినప్పుడు వాల్మీకి అయోధ్యను దృష్టిలో నుంచుకొనకుండ వ్రాయలేకపోయెను.

ఇప్పటి తూర్పుఇండియా దీవులగు జావా సుమిత్రాల తర్వాత శాల్మలీద్వీపము కలదనియు, ఆ ప్రాంతములోనే ఇక్షుశీరాది సముద్రము లున్నవనియు వాల్మీకి తెలిపినాడు. కాని యివి మన హిందూస్థానమునకు పడమటనున్నవి. తూర్పుసముద్రములలో రక్తజలము కలిగిన లోహితసాగర మున్నదని వాల్మీకి తెలిపినాడు.

“తతో రక్తజలం భీమం లోహితం నామ సాగరం” (కి. ౪౦-3౮) అర్థమునుబట్టి లోహితసాగర మనగా ఎర్ర సముద్రము. అనగా ఇది ఇంగ్లీషులో రెడ్ సీ అగును. అయితే బ్రహ్మపుత్రానది పారునట్టి అస్సాం (కామరూప) ప్రాంతములో లాహిత్య అను పేరుగల ఒకలోయ (valley) కలదని సు. మ. శాస్త్రిగారు కనింగ్ హాం గ్రంథ టీకలో ఒకచోట వ్రాసినాడు. అదే వాల్మీకి సూచించిన “సాగరము” అనగా నదీప్రాంతము అని యర్థముచేసిన చేయవచ్చును. శాల్మలీద్వీపమే ఖాల్దియాదేశము. నందలాల్ దే అనువారు ఇట్లు వ్రాసినారు : “మహాభారత భీష్మపర్వ ౧౧ వ అధ్యాయములో శకద్వీపముచుట్టును శీరసాగర మున్నదని నర్ణించినారు. కాస్పియన్ సముద్రమును పీర్వాన్ సముద్రమని యందురు.”⁴ ఖాల్దియా దేశమే శాల్మలము. దానివద్దనే

⁴ Rasatala by Nandalal Dey P. 68.

పీర్వాన్ అనుపది పార్సీ పదము. పీర్ అనగా శీరము.

ఘృతసముద్రమున్నది. “దానినే ఇరిధియా (Erythria) అని యిప్పుడు పాశ్చాత్యులు చ్చరించుచున్నారు.”⁵ “ఇక్షుసముద్రమునే ఇప్పుడు ఇంగ్లీషులో ఆక్సుస్ (Oxus) నదియని పిలుతురు.”⁶

ఈ నది మధ్యపషియాలోని అరల్ (Sea of Aral) అను సముద్రములోనికి పారుచున్నది. ప్రాచీనార్కులు సముద్రమునకు, నదులకు, సరస్సులకును, సముద్రమనియే వాడి నట్లున్నది. చిత్రవిచిత్రములుగా తర్వాతి పౌరాణికులు ఊహించి వర్ణించిన సప్తసముద్రముల యాథార్థ్యమును నందలాల్ దే గారిట్లు నిరూపించినారు.

“షీర్వాక్ (కాస్పియన్ సముద్రము) షీరసముద్రమయ్యెను. సరైన్ (Sarain) అనునది సురసముద్రమయ్యెను. ఇరిథ్రాన్ అనునదే ఘృతసముద్రము. దహి అనునదే దధిసముద్రము.”⁷ ఆక్సుస్ నది ఇక్షుసముద్రమయ్యెను. “చాదున్ (Tcha-dun) అనునదే స్వాదుజల మయ్యెను.”⁸

ప్రాచీన హిందువులు ప్రపంచాన్ని సప్తద్వీపములుగా విభజించిరి. అవెట్టివో నందాలాల్ గారిట్లు తెలుపుచున్నారు. “ద్వీపమునగా (ద్వి + అప) రెండుదిక్కుల నీరుండు ప్రదేశము.

⁵ రసాతల. పుట. ౧౩౪

⁶ ,, ,, ౧౩౫

⁷ దహి అనునది దధి అను వదేమే. ఇప్పటికి ఉర్దూలో దధిని దహి అని యందురు.

⁸ రసాతలపుట. ౧౩౬

అసీరు సముద్రము కానక్కరలేదు, నదికూడ కానచ్చును. కావున ద్వీపమనగా నీటిమేరకల ఒక భూభాగమును నర్థములో ప్రాచీనులునాడిరి. ఏమిద్వీపము లేవనగా (౧) జంబు, (౨) శక, (౩) శాల్మల, (౪) పుష్కర, (౫) కుశ, (౬) కౌంచ, (౭) ప్లక్ష. ^౧ ప్లక్ష ద్వీపమునే కొన్ని పురాణాలలో గోమేద లేక శ్వేతద్వీపమనియు చెప్పినారు. ఇప్పటి భూగోళపరిభాషలో పై ద్వీపము లీవిధముగానున్నవని యెరుగవలెను. (౧) జంబూ ద్వీపమనగా హిందూస్థానము. ప్రాచీనాగ్ర్యులకు సింధునదీ ప్రాంతభూములే మొదట పరిచయమయ్యెను. ఆపరిచయము లోని మొదటి పరిచయము ఇప్పటి కాశ్మీరురాజు పరిపాలన లోని జమ్మూఒకటి. ఆ జమ్మూపదమే జంబూ పదమైయుండును. అపేరునే హిందూస్థానమున కంతయు ప్రాచీనాగ్ర్యు లిచ్చియుండురు. తర్వాతికాలములో సింధులే హిందూనామమును మొత్తము దేశానికి ఈరానిలు, గ్రీకులు ఇయ్యలేదా? కావున నా అభిప్రాయములో జమ్మూ మండలమునుండియే జంబూద్వీపనామ మేర్పడియుండును. (౨) శకద్వీపము అనగా సితియా (కాస్పియన్ సముద్ర దక్షిణభాగము). ఈ కాస్పియన్ సముద్రానికి పీర్వాన్ అని మరొకపేరు. ఈ శకద్వీపమునే పూర్వము సగ్దియా అని అచటివారనిరి. (సగ్దియా (Sogdia) అనగా సగ్ + దియా. సగ్ = శక, దియా = ద్వీపము) (౩) శాల్మలీద్వీపమే ఖాల్దియా (౪) పుష్కరద్వీపమును

^౧ నా అభిప్రాయములో అట్లుకాదు. హూణుల ప్రాముఖ్యము క్రి. పూ. ౫వ శతాబ్దమునకన్న ముందునకుపోదు. క్రి. పూ. ౧౦వ శతాబ్దమునదే ఖాల్దియాకు ఈ తరములో కాపి లేక కన్న అనుజాతివారయిరి. వారిని ఇంగ్లీషులో కన్నెట్ అని యందురు, కన్నెలందు ఖాగమే కుశద్వీపమయియుండును.

ట్రాన్సు ఆక్సేనియా (Trans-Oxania) అని యందురు. అనగా ఆక్ససునది కవతలనుండు భాగము. దీనినే ఇప్పుడు బుఖారా (Bukhara) అని యందురు. ఈ శబ్దము పుష్కరశబ్ద సారూప్యము కలది. (౫) కుశద్వీపమువద్ద సురసముద్ర ముండెనన్నారు. కాస్పియన్ సముద్రానికి సరైన్ (Sea of Sarain) అను మరొక పేరున్నది. అదే సురసముద్రము. సరైన్ అనునది షీర్వాన్ అనుదాని అపభ్రంశమైయుండును. కుమానులు అను హూణజాతి వారినుండి కుశ అనుపేరు వచ్చియుండును. లేదా కకేసన్ పర్వతమునుండియైన ఈ కుశ అనుపేరు వచ్చియుండును. ఎందుకనగా కకేసన్ అనుదానిని కోహ్ కున్ అని అన్నారు. దానినే పురాణాలలో కుశేశయ పర్వతమని అనినారు. (౬) క్రౌంచద్వీపము వద్దనే దధిసముద్రము. అనగా అరల్ సముద్రము (Sea of Aral) దహియ అను శకజాతి యుండెను. ఆజాతిపేరుతో ఈ దధిసముద్ర మేర్పడియుండును. † తూర్పు తుర్కిస్థానములో కుచర్ అను మండలమున్నది. అది ప్రాచీనమందు బౌద్ధమత ప్రచారస్థానముగా ఉండెను. అదే ఈ క్రౌంచముగా నుండును. (౭) స్లక్షీద్వీపమే శ్వేతద్వీపము. స్వాత్ (Swat) అనునది పారునట్టి దేశమే శ్వేతద్వీపము.

ఇది ఆల్టాయి పర్వతప్రాంతాలలో నున్నది. దీనివద్ద స్వాదుజల సముద్రమున్నది. అనగా ఆల్టాయి ప్రాంతమందలి మంగోలియాలో “ఛాదూన్” (Tcha-dun) పారు ప్రదేశము.

† ఇప్పటికిని భూగోళవృత్తములో దహి (Dahae) దేశము అనుదానిని మోహించుచున్నారు. — సు. ప్ర.

శ్వేతద్వీపమందే ఉత్తరకురుద్వీపమున్నది. అనగా కొరియా (Kor-ia) దేశము.¹⁰ కాని నాయభిప్రాయములో ఇది ఉత్తరకురుదేశము (ఆఫ్ఘనిస్థాన్ ప్రాంతముది)

పై ద్వీపాలలో శకద్వీపమును పూర్వము శకసేనదేశమనిరి.¹¹ కస్సి లేక కుష్ అను జాతివారినుండియే హిందూ కుష్ పర్వతనామ మేర్పడినది.¹² స్లేచ్చులు ప్రచేతసరాజు సంతతివారని పురాణాలలో తెలిపినారు.

సుగ్రీవునిచే వర్ణింపజేయబడిన భూమండల భాగములలోని విశేషభాగమును ఇప్పటి భూగోళశాస్త్రమునుబట్టి తెలుసుకొనినాము. ఇక మూడు విషయాలను గురించి ఆలోచించి యీ చర్చను ముగింతును. ఆ మూడేవనగా (౧) కిష్కింధ ఎక్కడనున్నది? (౨) లంక ఎక్కడనున్నది? (౩) ఆర్యావర్తమేది?

కిష్కింధ ఎచ్చట నున్నది ?

ఇంతదూరము చర్చించినను కిష్కింధ ఎచ్చట నున్నదో విచారించలేదు. కిష్కింధ ఇప్పటి హంపీప్రాంతములోనిదని అందరునూ అంటున్నారు. యం. పీ. కీబేగారు మాత్రము అది నర్మద పుట్టినిట్టి ప్రాంతములో దీని కుత్తర భాగమున నున్నదని చూపించినారు. అచ్చటనే పంపా సరస్సుకూడా కలదని వారు తెలిపినారు. పంచానన మిశ్రగా

¹⁰ రసాతల-పుటలు: ౧౩౨ నుండి ౧౪౦ వరకు.

¹¹ అసిరియా-జెడ్. ఎ. రగేజు.

¹² ,, ,,

రిట్లు వ్రాసినారు. “బళ్లారినుండి ధార్వాడుకు వెళ్లుమార్గములో ఒక పెద్ద మిట్టకలదు. అచ్చటిజనులు దానిని హిడింబ సమాధి అని యందురు. ఇదే రామాయణములో చెప్పబడిన కిష్కింధ.¹³ వాల్మీకివ్రాసిన ప్రకారము రాముడు గోదావరీ తీరమందలి పంచవతీనుండి నీత నన్వేషించుచు దక్షిణముగా కదలివచ్చెను. అచ్చట అరణ్యములో విరాధుని చంపెను. అక్కడినుండి యింకను దక్షిణముగా ప్రయాణమై ఋశ్యమూక పర్వతమునకు వచ్చెను. ఇప్పుడు హంపీ అనబడు బళ్లారిజిల్లాలోని స్థలముచుట్టుముట్టియుండు ప్రదేశములలో పంప, ఋశ్యమూకము, మున్నగు ప్రదేశము లుండెనని స్థానికులందురు.

లాంగ్ హాస్టుగారు ఇట్లు వ్రాసినారు. “రామాయణములో వర్ణింపబడిన కిష్కింధ హంపీ ప్రాంతములోని దనుటలో సందేహములేదు.”

అందువల్ల వర్ణింపబడిన స్థలములు హంపీ చుట్టుపట్టుల కిలవు. పంపాతీర్థమే పంపానగసు. అది ఆనెగొందివద్దకలదు. తుంగభద్రకే ప్రాచీనకాలమందు పంపానది యని పేరుండెనని చెప్పుదురు. ఋశ్యమూకపర్వతము, నిజామురాజ్యము సరిహద్దులో కలదు. మతంగ పర్వతము హంపివద్దనే కలదు. హంపీయూత్తికులకు స్థానికాభిమానులు. రామాయణ ఘట్టములను, వాలివద జరిగిన స్థలము మున్నగువాటిని చూపింతురు.¹⁴

¹³ Prehistoric India by Panchanan Mitra.

¹⁴ Hampi ruins by A. H. Longhurst P. P 7,8

లంక యెచ్చట ?

ఇదే గడ్డుప్రశ్న: అదెక్కడ ఉన్నదో నాకు తెలియ రాదని ముందే తెలుపు కొనుచున్నాను. రామాయణ మీ విషయములో మనకేమియు సహాయము చేయదు. పైగా చిక్కులు తెచ్చిపెట్టి యున్నది. అందరునూ ఇప్పటి సింహాశద్వీపమే లంకయనియు, అచ్చటనున్న సేతువే రాముడు కట్టిన వారధియనియు, అది రామేశ్వరమువద్ద నున్నదనియు అందుచేతనే అది ముఖ్యతీర్థస్థల మైనదనియు అందురు. కాని ఈ అభిప్రాయమునకు తగిన ఆధారములు కానరావు. యం. పీ. కీబేగారిట్లన్నారు. “నర్మదానది పుట్టుస్థానము అమరకంటక పర్వతము అను కొండలు. ఈ అమరకంటక పర్వతములు నేటి రీవా సంస్థానములోనున్నవి అచ్చటనే నేడు పుష్పరాజగఢ్ అను అడవికలదు.† అందు గోండు లుందురు.

అట్టి అమరకంటక దక్షిణ భాగములోనే లంక యున్నది.¹⁵ ఈ సిద్ధాంతములో ఒక్క లోపమున్నది. నర్మదకు దక్షిణములో గోదావరికలదు. అచ్చట పంచవటి యుండెను. దానికి చాలాదూరమున దక్షిణమందు కిష్కింధ యుండెననియు, దానికి చాలాదూరమందు దక్షిణములోను సముద్రమును గిరి యోజనముల దూరము దాటినతర్వాత

† పుష్పతక పర్వతము దక్షిణమం దున్నదని (అనగా ఆయోధ్యకు దక్షిణమందని) వాల్మీకిచెప్పెను. ఈ పుష్పరాజగఢ్ అదే అయి యుండును.

—సు. ప్ర.

¹⁵ Mr. M. V. Kibe's Cultural descendants
Ravana in Studies in Indology, P. 264.

లంకయుండెననియు రామాయణములోనున్నది. అందుచేత కీబేగారివాదము సరిగానున్నట్లు కానరాదు.

ఇక రామాయణములో ఏమన్నారో చూతము. హనుమంతుని యాజమాన్యములో సీతాన్వేషణమునకై కొందరు వానరులు కిష్కింధకు దక్షిణముగా ప్రయాణముచేసిరి. అట వింధ్యపర్వతములోని గుహలను వెదకిరి అని వ్రాసినారు. వింధ్యపర్వతము కిష్కింధకు చాలా ఉత్తరములో నున్నది. ఇదెట్లు సరిపోవును. వింధ్యపర్వత మన మధ్యహిందూదేశము లోని పర్వతమొకటేకాదు. దక్షిణ హిందూస్థానములోను కొన్ని పర్వతభాగాలుగూడ పౌరాణికులు పొరపడియో, లేక తెలియకనో వింధ్యనామముతో పేర్కొనిరని కొందరు చారిత్రకు లనుచున్నారు.

అటులే సరిపెట్టుకొని ముందుసాగుదము. బహుకాలము హనుమదాదులు సీతాన్వేషణముచేసి తుదకు సంపాతిచే ప్రబోధితులై లంకయుండెడి దిక్కునెరిగి మహేంద్ర పర్వతమునకు బోయిరి. ఆ మహేంద్రగిరి సముద్రతీరమందున్నది. కాని అది కిష్కింధకు దక్షిణమునగాక తూర్పుననున్నది. ఇప్పటి ఒరిస్సారాష్ట్రములో అదియున్నది. తూర్పుగట్లు అను పేరుగల యాస్టరస్ ఘాట్లకు అది మకుటాయమాన మహీధరము. మహేంద్రగిరి అయోధ్యకు దక్షిణమున నున్నదని సరిపెట్టుకొని ముందుకు సాగుదము. అక్కడినుండి ౧౦౦ యోజనముల దూరములో దక్షిణపుదిక్కుగా లంక కలదని రామాయణములో వర్ణించినారు. ఒరిస్సాలోని మహేంద్రగిరి నుండి యప్పటి సంహతము ఇంచుమించు ౧౦౦ యోజన

ములు అనగా ౧౦౦ మైళ్లుండును. కాని రామేశ్వరమునంద
దీనిని చేరుటకు వీలైయుండగా ౧౦౦ యోజనములు ఒకే
దుముకుతో ఆకాశములో ఎగిరి హనుమంతునికి పోవలసి
వచ్చిన శ్రమయెందుకు కలిగెను? మహేంద్రగిరికిని లంక
కును మధ్య భూభాగమే లేనట్లును ఒకే అగాధమగు సముద్ర
మున్నట్లును వర్ణించినారుకదా! ఆ లెక్కచొప్పున దక్షిణ
మునకు మారుగా మహేంద్రగిరికి తూర్పుదిక్కుననే చాలా
దూరమువరకు సముద్రమున్నది. అట్లు వెళ్ళినచో మహేంద్ర
గిరినుండి ఇంచుమించు ౬౦౦ మైళ్లదూరమున అండమాన్
దీవులును, నికోబార్ దీవులును ఉన్నవి.

ఆ దీవులలో మనుష్యులను తినువారును క్రూరులును
అనాగరికులును ఆటవికులును అగు నివాసులున్నారు. నిజమే
కాని ఆ దీవులలో రావణాదుల రాజ్యముండినట్లుకాని, వాటికి
లంకలు అనుపేరు లుండినట్లుకాని, నాగరికత చెందినవిగా
నుండినట్లుకాని కానరాదు.

శ్రీ రాముడు సుగ్రీవహనుత్సమేతముగా వానర
సైన్యముతో లంకపై దండెత్తినప్పుడు కిష్కింధనుండి
మహేంద్రగిరికి ఒక్కదినములో ప్రయాణము చేసెనని రామా
యణములో వర్ణించినారు. ఒక్కదిన ప్రయాణము పోసగదు.
పోసగునని యనుకొందముగాక, ఒక్కదిన ప్రయాణము
దూరములోనున్న మహేంద్రగిరికి ౧౦౦ యోజనముల
దూరముననున్న లంకను, దాని నేలు పబలుడైన రావణుని
సుగ్రీవు డెరుగలేకపోయెనా? అంతమాత్రము పనికి కొట్ల
కొలది వానరమూకను నేల నాలుగు చోటగుట శోధించుటకై

మాసకాలావధితో పంపించనేల? మూడు మాసాలకు ఓం
చిన కాలమువరకు హనుమదాదులు వెదుకనేల? వెదకిరిపో,
సైన్యముతో రాముడు కిష్కింధనుండి మహేంద్రగిరికి ఒకే
దినములో ప్రయాణమెట్లుచేసెను? వానరులు ఆకాశములో
పోయినట్లుకాని, రామలక్ష్మణులనుగూడ ఆకాశములో తీసు
కొని పోయినట్లుకాని తెలుపక పాదచారులై వెళ్లినట్లే వర్ణించి
నారు. కొందరు సనాతనపండితులు లంకఎన్నడో మునిగి
పోయిన దందురు. ఏమి నిదర్శనము? వారి పదవాక్య
ప్రభూణమే! అదిచాలదు. ఒప్పుకొనుటకు వీలులేదు. మరి
లంక యెక్కడనున్నట్లు? ఈ సందర్భములో నాకుతోచిన
యూహలను నెల్లడింతును. హిందూస్థానపటమును చూచిన
దక్షిణములో తిరువాంగూరుకు పశ్చిమభాగములో “లక్కా
దీవు” Lakadives అను చినచిన్న ద్వీపాలుకలవు. దీవు
అంటే దీవులు. కావున ఆపదము లక్కాదీవులు అగును.
లంకాదీవులు అనుధ్వనికి దగ్గరగానున్నది. ఈ దీవులే లంకా
ద్వీపమైయుండునా అని పలుమారు అనుమానించినాను. కాని
ఆ దీవులలో జనులు నరభక్షకులు (Cannibals) అగుదురో
కాదో, వారాటవికులో కారో, తెలియరాలేదు వాల్మీకి
రామాయణములో వానరసైన్యము మహేంద్రగిరికి నడిచె
నన్నప్పుడు లక్కాదీవులకు వెళ్లువారు తూర్పునకు వెళ్లుటకు
వీలుండదు. వారు పశ్చిమమునకే వెళ్లియుందురు. వాల్మీకి
దిశలను నిరూపించుటలో పలుమారు పొరపాటు చేసినందున
వానరసైన్యము పశ్చిమమునకే వెళ్లెననియు సహ్యాద్రి పర్వ
తాలను ఘోర్కొనుటకు మారుగా మహేంద్రగిరిని పేర్కొనె

ననియు సరిపెట్టుకొనవలసి వచ్చును. లక్కాదీవులను సమర్థించుకొనుటకై ఈ విధముగా అన్నియు సరిపెట్టుకొనుట తగదు. అందుచేత భవిష్యత్పరిశోధకుల కొకసూచనచేసి ఈ యూహను పరిహరించి మరొకయూహను తెల్పు కొందును. నాకు బహుకాలమునుండి మరొక సందేహము కలుగుచుండెను. లంక అను పదము గీర్వాణపదముకాదు. అది తెనుగుదేశపు ఆదిమనివాసుల పదమేయైయుండును. గోదావరి కృష్ణా డెల్టాభూములను లంకలు అనినేటికిని అందురు. అట్టిలంకయే యేదోయొక గోదావరిలంకయే రావణుని లంకయైయుండును. గోదావరీ నదినిదాటి రాముడు లంకను ముట్టడించి యుండును. ముండాలు అను జాతివారు చాలా ప్రాచీనులు. దక్షిణాపథమందలి ఆదిమనివాసులు వారిని నుహా భారతమందును పేర్కొనియున్నారు. అట్టి ముండాజాతిలోని ఒక శాఖకు “ఉరోవన్” అను పేరుకలదు. నేటికిని తమిళ భాషలో రేఫకుముంగు ఇకారమునుచ్చరింతురు. వ్రాయుదురు. ఉరోవన్ అనునది రోవన్ అగును. అనగా రావణ అను శబ్దమునకు సమీపమన్నమాట. ఈ ఉరోవన్ జాతివారు నేటికిని ఆటవిక స్థితిలోనున్నారు. విశేషమేమనగా తాము రావణసంతతి వారమని చెప్పకొనుచున్నారు. అనగా రావణ శబ్దము జాతిబిరుదమేకాని ఒకవ్యక్తి నామముకాదు. రావణుడు ఉరోవన్ జాతిలోనివాడనియు వారిరాజనియు ఊహించిన రావణుని లంకయు ముండాజాతి వారులకు ప్రదేశమండేయుండియుండును. రావణుని సైన్యానులగుల్లికాకుల్లి జింకాకుల్లి ములోని పరిపాలకులు. జిన్నానము, లాగుపదము, గురుజుల

జైతాన్ పదమే యైయుండును. కావున ముండాలు సవరులు ఊడు ప్రదేశాలలోనే లంకనువెదుకవలెనని నేను సూచిస్తున్నాను. బాలకాండలో (3-౨౮) “లంకామలయదర్శనం” అని లంకయు మలయమును రెండును కలిపి చెప్పినారు. మలయ శబ్దమునకు పర్వతమని యర్థము (మలయః పర్వతాంతరే, పర్వతాంశే, ప్రియోధ్యానే—అని రత్నమాల) మలయ శబ్దము ద్రావిడశబ్దమేమో? నల్లమల, ఎరమలలు, దక్షిణాపథములోనివి. మలయజము చందనము దక్షిణముదే. మలయానిలము దక్షిణవాయువే! మలై యని తమిళమందు మలయమని తెనుగునందు కలవు. మలయమువలెనే లంకయు దాక్షిణాత్యపదమైయుండును. తూర్పు మలలలోని (Eastern ghats) లంక కావున “లంకామలయ”మన్నారని యూహించవచ్చును.

సీతాన్వేషణ సమయములో సుగ్రీవుడు చూపి చెప్పిన స్థలము లెచ్చటెచ్చటివో చాలవరకు నిరూపించినాను. అది లంకను కొన్ని స్థలములనుగురించి తెలుసుకొందము. ఈక్రింది వాటిని గురించి నందలాల్ దేవ్ తన ప్రాచీన హిందూ భూగోళములో నిట్లు తెలిపినారు.

కరుశ అనునది బీహారులో షాహాబాదుజిల్లా తూర్పు భాగము. ఇడ్లమతీనది రోహిల్ ఖండులోని కాలీనది. దశాగ్రము ఇప్పటి ఛత్తీస్ గఢ్ జిల్లా. ఆరట్టకము పంజాబుదేశము. మందరగిరి భాగల్పూరు జిల్లాలోనిది.

ఆర్యావర్తమేది ?

ఇది మరొక గడ్డుప్రశ్న. దీనిపై పెద్దపెద్ద గ్రంథాలు వ్రాసినారు. ఆర్యులు మధ్యప్రదేశమునండి హిందూస్థానము లోనికి వచ్చిరనియు, ఉత్తరధ్రువ ప్రాంతమునుండి క్రమముగా క్రిందికి దిగుచూ దిగుచూ సింధునదీ ప్రాంతములోనికి వచ్చిరనియు కొందరు వ్రాసిరి. అదంతా తప్పు, ఆర్యు లీ దేశము వారే అని మరికొందరు వ్రాసిరి.

నా యభిప్రాయములో రామాయణ కాలముకంటె చాల పూర్వమందు ఆర్యావర్తమనిన, కాస్పియన్ సముద్రము నుండి హిందూకుష్ హిమాలయములవరకు ఉత్తరసీమగాను, కాస్పియన్ సముద్రమునకు, పెర్షియన్ గల్ఫునకు మధ్యనున్న అసీరియా బాబిలోనియాలు పశ్చిమసీమగాను, సింధునది తూర్పుసీమగాను, అరేబియన్ సముద్రము దక్షిణసీమగాను కలిగియుండిన ఆ మధ్యప్రదేశమంతయు ఆర్యావర్తముగా పరిగణింపబడుచుండెను. రామాయణకాలమునాటికే ఆ సీమ పశ్చిమములో తగ్గిపోయెను. అప్పటికే మీడ్ జాతి, మీడియా దేశమువారు (అజామీఖుని సంతతివారు) మరియు ఈరాన్ వారు (పర్ష్యావారు) ఆర్యులనుండి భిన్నించిరి. తర్వాత పతంజలి కాలమునాటికి ఆర్యావర్తపు సీమాంతములు (సరిహద్దులు) ఈ విధముగా నుండెను. పతంజలి పాణినీయ ౬-౩-౧౦౯ సూత్రమగు “పృథోదరాదీని యథోపదిష్టం” అను దానిపై వ్యాఖ్య వ్రాయుచూ ఇట్లు చర్చించినాడు :

(తీర్తి)

“క: పున రార్యావర్త: ?”

“ప్రాగాదర్భాత్ ప్రత్యక్ కాలకవనాత్, దక్షిణేన హిమవంతం ఉత్తరేణ పారియాత్రం ఏతస్మిన్ ఆర్యావర్తే నివాస, యే బ్రాహ్మణాః కుంభీధాన్యా అలోలుపా అగ్రహ్యామాణకారణాః కించి దంతరేణ కస్యాశ్చి ద్విద్యాయాః పారంగతాః తత్రభవంతః శిష్టాః”.

అనగా ఆర్యావర్తమునకు పశ్చిమమున ఆదర్శపర్వతములును, తూర్పున కాలకవనమున్నూ, ఉత్తరమున హిమాలయమున్నూ, దక్షిణమున పారియాత్రమున్నూ సీమాంతములుగా ఏర్పడియున్నవి. పతంజలి క్రీ. పూర్వము ౨౦౦ నుండి 3౦౦ వండ్ల ప్రాంతమందుండినాడని చెప్పదురు. కావున నేటికి ౨౨౦౦ వండ్లక్రిందట ఆర్యావర్తమునకు ఒక నిర్ణయమగు భౌగోళికస్వరూప మేర్పడెనని చెప్పవచ్చును. అయితే ఈ ప్రదేశాలేవో మనము నిరూపింపగలమా అనునదేప్రశ్న. మనుస్మృత్యాదులలోను, కొన్ని పురాణాలలోను ఆర్యావర్తమును గురించి వర్ణించియున్నారు. పురాణాలు క్రీ. శ. ౧౦ వ శతాబ్దమువరకు పెరుగుచూ వచ్చినందున మన్వాదిధర్మశాస్త్రాలు పరస్పర భిన్నమైనవిగాను మధ్యమధ్య స్వార్థుల హస్తలాఘవముచే అందందు తారుమారైనవిగాను ఉండుటచేతను, పతంజలి భాష్యాని కట్టి అవస్థ పట్టుటకు వీలులేనందునను నేను పతంజలినే ఉదహరించినాను. ఇక పతంజలి నిరూపించినసీమ లేవో నిర్ణయింప ప్రయత్నింతము.

నాలుగు హద్దులలో హిమవంతము అను దానిని మాత్రము మనము తటాలున గుర్తింపగలుగు చున్నాము.

అది ఇప్పటి హిమాలయపర్వతము. అయితే హిమవంతమును పర్వతమింకొకటికూడా ఉండినట్లున్నది. మావర్ అను ఇంగ్లీషు గ్రంథకర్త క్రీ. శ. ౧౮౧౨లో తాను ప్రకటించిన గ్రంథములో ఇట్లు వ్రాసెను. “సితియనులు (శకులు) ఇమాన్ (Imaus) పర్వతమువద్ద నివసించుచుండిరి”.¹⁶ అయితే సుప్రసిద్ధమగు మన హిమవత్పర్వతము మనకు తెలిసిన దుండగా ఎక్కడనో శకదేశములో కకేసన్ పర్వతప్రాంతాలవరకు వెళ్ళి అప్రసిద్ధమును అస్పష్టమును అగు ఇమయుస్ లేక ఇమాన్ అను పర్వతమును ఉడహరించుట ఏల? ఒక కాలములో అంతవరకును ఆర్యావర్తము వ్యాపించియుండుటచేత దానిని సూచించుచు భావిపరిశోధకుల కదియు దృష్టిలోనుండవలెనని వ్రాసినాను. కాని మన పతంజలి చెప్పినది హిమవత్పర్వతరాజమే అని నేను విశ్వసించుచున్నాను. ఇక తూర్పున కాలకవనము ఉన్నదని వ్రాసినారు. అదెచ్చటిది? సుగ్రీవుడు వానరులకు తూర్పు భూభాగమును సీతాన్వేషణకై వర్ణించునప్పుడు ఇట్లన్నాడు:

“సరస్వతీంచ సింధుంచ శోణం మజినిభోదకం,

మహిం, కాలమహిం వైవ శైలకాననశోభితాం. —కీక్కి. ౪౦-౨౧.

ఇచ్చట నాలుగుపేరులు తెలిపినాడు. సరస్వతీనది, శోణనది, మహియనుదేశము, శైలకాననములతో కూడిన కాలమహిప్రదేశము. ఇందు సరస్వతీనదిమాత్రము సింధూనదివద్ద నుండునట్టిది. అయోధ్యకు చాలా పడమట నున్నది. శోణనది పాటలీపుత్రమువద్ద అయోధ్యకు తూర్పుదిక్కున

¹⁶ Universal History by Major (1812)

గంగతో కలియుచున్నది. కావున పాటలీపుత్ర ప్రాంతమందే మహీదేశమున్నూ, కాలమహియున్నూ ఉండి యుండును. “కాలమహి” శైలములతోను అడవులతోను శోభించునట్టిదని వర్ణించినారు. ఈ కాలమహియే పతంజలిచెప్పిన కాలకవనమని నే ననుకొనుచున్నాను. కావున ఆర్యావర్తమునకు పతంజలి కాలమునాడు పాటలీపుత్ర ప్రాంతమందలి కాలకవనము తూర్పు హద్దయై యుండెను. రెండు హద్దులను నిర్ణయించినాము. ఇక దక్షిణపు హద్దేదియో కనుగొందము. ఆర్యావర్తమునకు దక్షిణమున పారియాత్రమున్నదని పతంజలి చెప్పెను. అదెక్కడనున్నది? రాధాకుముదముఖర్జిగారు తమ హిందూ సివిలిజేషన్ అను గ్రంథములో ప్రకటించిన పటములో “పారిపాత్ర పర్వతములు” అని వ్రాసినారు. పారియాత్రకే పారిపాత్రమనుపేరు పలుతావుల కనబడుచున్నది. ఆ పర్వతమును వారు వింధ్య కుత్తరముగాను, ఆభీర నిషధ దేశములమధ్య నుండునదిగాను, సాశ్వదేశమునుండి నిలువుగా నిషధవరకు వ్యాపించినదిగాను చూపించినారు. పారియాత్రము లేక పారిపాత్రము వింధ్యపర్వతాల కుత్తరముననుండు పర్వతము పేరని ఇతర భూగోళశాస్త్రజ్ఞు లంగీకరించి యున్నారు. నందలాల్ దేవ్ గారిట్లన్నారు. “నర్మదానది నుండి కాంబే అఖాతమువరకు వ్యాపించిన వింధ్యపర్వతాల యొక్క పశ్చిమభాగమే పారియాత్రము”. ఇప్పటికి మూడు హద్దులయ్యెను. ఇక మిగిలినది పశ్చిమపుహద్దు. అదియే నాకు తెలియరానట్టిది. కావున తుదిలో చర్చించుటకై ఆగితిని, దానినిగూడ ఊహతోనైనను ఏదోఒకటిగా నిర్ణయించి

వేయుదము. హిందూస్థాన పశ్చిమభాగములో అనగా బెలుచి
స్థాన సరిహద్దులోగాని కాశ్మీరులోగాని ఆదర్శపర్వతము
తెచ్చటనున్నవో పరిశోధకు తెవ్వరును తెలుపలేదు. ఆదర్శ
మనునది పర్వతమని “అదర్శాదయః పర్వతవిశేషాః” అని
టీకలో వ్రాసినారు. అట్టి పర్వతమేదో నాకు కానరాలేదు.
పర్వ్యా (లేక ఈరాణ్) దేశములో సీస్థాన్ అను మండల
మున్నది. అందు హామూన్ జిర్రా (రురీ) సరస్సు ఉన్నది.
దానిలోనికి హెర్నూడ్ అను నదిపాటును. దాని ఉపనది
పేరు ఆద్రన్ కుండ్ అను నదికలదు. అనగా ఆదర్శకుండ నది.
ఈ విషయమును గురించి “గజెటియర్ ఆఫ్ ది వర్ణు”
అను గ్రంథములో ఇంచుమించు ౧౨౦ ఏండ్ల క్రిందట వ్రాసి
నారు.¹⁷ పర్వ్యా సంబంధమగు ఇతర గ్రంథాలలో ఈముచ్చట
కానరాదు. ఇదే సరియగునదైనచో ఆర్యావర్తముయొక్క-
పశ్చిమహద్దు ఈరాన్ లోని తూర్పుమండలమును ఆక్రమించు
కొనుచున్నది. అది ఆశ్చర్యజనకముకాదు. కన్నింగ్ హాం
వ్రాసిన ఇండియా ప్రాచీన భూగోళము అను నాంగ్లగ్రంథ
మునకు విపులమగు పీఠికవ్రాసిన సురేంద్రనాథ మజుందార్
శాస్త్రిగారు కాలకవనమును గురించి, “ఆదర్శ” మను
గూర్చియు ఇట్లు వ్రాసినారు.

¹⁷ “Adraskand-Adraskand a river in Seistan which rises to the N. W. of Ghore and flowing S.S.W. past Subzawive is continued in the Hen Rud river which flows in lake Hamoon Zerrah—Gazetteer of the World. Vol. I.

“వసిష్ఠబౌద్ధాయన సూత్రాలలో ఆర్యావర్తము సరస్వతీనదికి తూర్పునను, కాలకవనమునకు పశ్చిమమునను, పారిపాత్ర కుత్తరమునను, హిమాలయమునకు దక్షిణమునను ఉండినట్లు వ్రాసినారు. ఇందుల చిత్రమేమన ఋగ్వేదాద్యుల నివాసభూమియగు బహుభూభాగమును ఈ స్మృతికారులు ఆర్యావర్తమునుండి వదలివేసినారు. ఆదర్శ అనిన ఏమి? బుష్టార్ గారు ఆదర్శన లేక వినశన అనగా సరస్వతి కావున అదే ఆదర్శమై యుండవచ్చును అని ఊహించినారు. ఇది సరిగా కానరాదు... .. ప్రయాగయే కాలకవనమని నే ననుకొందును... .. ఆర్యావర్తమునకు పడమటిపార్శ్వ అయిన ఆదర్శము ఎచ్చటనున్నదో ఏ పరిశోధకుడునూ దానిని నిరూపించలేదు. బృహత్సంహితలో (౧౪-౨౫) యమున, త్రిగర్త మున్నగువాటితో కూడ ఆదర్శము చెప్పినందున ప్రాచీన శ్రుఘ్నదేశమునకు, త్రిగర్తదేశమునకును (కాంగడాకు) సమీపములో నుండునని ఊహింపవచ్చును.”

ఇక నేను చూపించిన ఆదర్శమున్నట్టిది ఒకనది. అది హామూన్ జిర్రాలోనికి పారును. జిర్రా అనిన సరస్సు. పైశాస్త్రిగారు దాని విషయమై యిట్లన్నారు. సరస్వతిని ‘హరహ్వతి’ అని యందురు. అది పర్వతాలోని ఒకనది. సరస్సు కలది కావున సరస్వతి. అది హామూన్ సరస్సులోనికి పారును”. అదేసరస్సులోనికి నేను తెలిపిన ఆదర్శకుండనది పారును. ఇది పతంజలినాటిమాట. అశోకుడు ఆస్థనిస్థానమును

పర్వతాలోని కొంతభాగమును జయించియుండెను గదా. అందుచేత ఇందు అసంగతము కానరాదు.

రామాయణకాలముకంటె పూర్వకాలములో ఆర్య జాతి ఒక ప్రసిద్ధజాతియై యుండెను. కేవలము వైదికార్యులే కాక ఈరాజ్యాలోని పారసీకులు అనగా జరధుస్త మతాను యాయులుగా నుండిన ఈరాసీలు, మీడులు (మీడియా వారు) కాషి, కస్సి, కుష్ అను పేరులుగల జాతి, వీరంద రునూ ఆర్యులమని చెప్పుకొనిరి. ఈ విషయమును గురించి మాక్సుమూలర్ (Max Müller) పండితుడిట్లు వ్రాసెను. “ఆర్యశబ్దము $\sqrt{}$ అర్ అను ధాతువునుండి ఉత్పన్నమైనది. దానికి వ్యవసాయము చేయుట అని యర్థము. తుర్వసులు (గుప్తములమీద వేగముగా ఎల్లప్పుడు సంచారముచేయు తురాన్ జాతివారు) తమకు భిన్నులని సూచించుటకు ఆర్యు లీ పదమును తమకు ప్రయోగించుకొనిరి. ఆర్య అను పదము జాతివాచకము (a national name). మనుస్మృతిలో ఆర్య భూమి, ఆర్యదేశము అని ఆర్యావర్త పర్యాయపదములుగా వాడబడినవి. జెండు భాషలో ఐర్య (airyā) అనగా పూజ్యుడు అని యర్థము. సింధూనది, పర్ష్యాఖాతము (gulf), హిందూ కుష్ పర్వతము, కాస్పియా సముద్రము, ఈ నాల్గింటిమధ్య నున్న దేశమును స్ట్రాబో (అను ప్రాచీన చరిత్రకారుడు) ఆర్యాణ (Ariana) దేశమని చెప్పెను. అట్టి ఆర్యాణమునకు బాక్ట్రియా (Bactria) తిలకాయమానమగు మండలమనియు చెప్పెను. (క్రీస్తునకుపూర్వము చాలా శతాబ్దములకు ముందుండిన) పేరోడోటస్ కంటె ఇంకనూ పూర్వికుడైన హెల్లా

మియన్ అనునతడు ఇప్పటి పర్ష్యాను ఆర్యదేశము (Aria) అని పేర్కొనెను. ఎలమైన్ (Elymais) అను పదము ఐలమ (ailama) నుండియు, అదియు ఐర్యాణనుండియు వీర్ప డెను.”¹⁸ : ంకను మాక్సుమూలర్ గారిట్లు వ్రాసిరి. “పార శీకులు, బాక్త్రీయావారు, మీడులు, సగ్దియావారు స్ట్రాబో కాలమువరకు ఒకే భాషను మాట్లాడుచుండిరి. తురాన్ జాతికి వీరు భిన్నులై తామందఱును ఒకేజాతి వారమని చెప్పికొనిరి. దరయన్ (దారా) పర్ష్యా చక్రవర్తి తన శాసన ములలో తాను ఆర్యజాతివాడనని వ్రాయించుకొనెను. కకే సన్ కనుమలలో ఒసెట్టి (Ossetti) అను జాతి ఆర్యభాషను మాట్లాడుచున్నది. వారు తమను ఐరను (Iron) జాతిగా చెప్పకొనుచున్నారు.”¹⁹ మరల పై పండితుడిట్లు వ్రాసినాడు— “కకేసన్ పర్వతాలపొడవునను ఆక్సన్, జక్సార్టీస్ నదులు పారు ప్రాంతాలలోను ఆర్య, అనార్యజాతులు రెండును కలగలుపు అగుచూవచ్చెను. తుర్వసుడును, అతని సుతతి వారును తురానులైరి. ఆక్సన్ నదికి (పశ్చిమముగా) బహు దూరము వరకును ఆర్యులుండిరి. హిరేనియా ప్రాంతములో అరికీ అనుజాతియు, అంతర్యాని అనునదియు కలవు. జర్జీన్ కాలములోని ఒక రాజు అరిపితన్ (ఆర్యపతి) అని వ్యవహరింపబడెను. ఫ్రేన్ దేశము ఆర్య (Aria) అని పిలువబడు చుం డెను. విశ్చులా నదివద్ద ఒక జర్మను జాతి అరియై (Arii)

¹⁸ Maxmuller—Science of Language, Vol. I, P. 294

¹⁹ .

అని పిలువబడుచుండెను.²⁰ పంచానన మిత్రగాఁజ్ఞు న్నాసి నారు. “జండవెస్తా (చందోఽవస్తా) గ్రంథములో ఆర్య దేశము చెప్పబడినది. నేటి పర్ష్యాలోని హీరట్ నగరము చుట్టునుండు మండల మంతయు ఆర్యాణమనియు అదే ఆర్య భాషల కేంద్రమనియు ప్రాచీనులు చెప్పకొనిరి.”²¹ రగోజ్ గ్రంథములో ఇట్లున్నది. “ప్రాచీనములో బాక్ట్రియాను ఆర్యాణము (Ariana) అని పిలుచుచుండిరి. అదే ఏరాన్ (Eran) తుదకు ఈరాన్ (Iran) అయ్యెను. పేరిలో మొట్ట మొదట ప్రసిద్ధినొందినవారు మీడులు. వారిని మైదైలో మాదాయ (Madai) జాతి అని వ్యవహరించిరి.”²² ఆర్యినియాయనునది ఆర్యదేశమే. అందు జండ్ ఆర్యులుండిరి. ఇప్పటి త్రేన్ దేశాన్ని పూర్వము ఆర్య (Aria) దేశమని పిలిచిరి. ప్రాచీన ఐరిష్ భాషలో ఐరీ (Aire) అనిన రాజపురుషుడు. ఐర్-లెండ్-ఐర్ దేశము అనగా ఆర్య దేశము. గ్రీకుభాషలో ఆర్యక్ అనిన ఉత్తమత్వము. మండాలు (Mandas) అను జాతి తామార్యులమని చెప్పకొని పశ్చిమపర్షియాలో క్రీ. పూ. ౨౫౦౦ ప్రాంతములో నివసించిరి.

ప్రాచీనార్యుల యాదిస్థానమునుగూర్చి పాశ్చాత్య పరిశోధకులు మధ్యపషియాయనియు, ఈరాననియు, కాస్పియన్ ప్రాంతమనియు, రష్యా మధ్య దక్షిణభాగాలనియు,

²⁰ M. Muller—Science of Language, Vol. I, P. 297

²¹ Prehistoric India by P. Mitra.

²² Z. A. Ragozin's Assyria.

ఆల్టాయి పర్వతోత్తర భాగాలనియు, బహుముఖముల తర్కించినారుకాని ఆర్యులు మొదట హిందూస్థానమువారు కారనియందరును అంగీకరించినారు. యూ రోపు లో ని బ్రెస్లా (Breslau) వాసులగు “ప్రొఫెసర్ స్క్రడర్ (Schrader) అనువారిదిప్పుడు తుదినిర్ణయము (latest theory). అదేమన ఆర్యులు వాల్కనదీ ముఖప్రాంతమందును కాస్పియన్ సముద్రోత్తర తీరములందును మొట్టమొదట నుండినట్టివారు.”†

మరొక విశేషమును గమనింపవలెను. ఏషియాఖండ పటమును చూచినట్లైన అందు ఫ్రజియా అనుదేశము కట్టకడపటి పశ్చిమదేశముగాను మధ్యధరాసముద్ర తూర్పు తీరములో నున్నదిగాను తెలియును. అనగా హిందూస్థానమునకు పశ్చిమముగా ఈరాన్, అసీరియా, సిరియా, ఈరాఖ్ దాటిన నల్లసముద్రమునకు దక్షిణములో ఫ్రజియాకలదు. ఫ్రజియావారు ఆర్యశాఖవారు. వారు ఫ్రజియాకు ఇంకనూ పశ్చిమోత్తరముననున్న ట్రాన్స్ లోకూడా నివాసముచేసిరి. వారు బహుకాలమునరకు తాము ‘భృగులము’ (Bhryges) అని చెప్పుకొనిరి. ఈ మాటల రగోజిన్ అనువారు వ్రాసిరి.²³ ఈ భృగువంశమువారిలో కొందరు నైరీషీతభూములలోనికి బోయిరి. అచ్చటి ఆర్మినియా జాతులకు మూలపురుషులైరి.²⁴ ఈ విషయమునే బైబిలులోని జెనిసిస్ (సృష్టి ప్రకరణము)

† Taraporewala—Elements of the Science of language. P. 332.

²³ Z. A. Ragozin's Assyria.

²⁴ “

”

లోని ౧౦వ అధ్యాయము జాఫెటిక్ వంశచర్యలో తెలిపి యున్నారు.²⁵ పై విషయాలను బట్టి ఆర్యశాఖలు గ్రీసు దేశమువరకుకూడ వెళ్ళియుండెనని తెలియును. మరియు అతి ప్రాచీనకాలములో ఆర్యుల కేంద్రము ఈరాన్ లో నుండినట్లు కానవచ్చుచున్నది.

భృగువంశమువారిని గురించి మరొక్కచోట, హీవిట్ ఇట్లనెను. “భృగులు ఫ్రీజియాలో నివసించిరి. అచ్చట వారు అగ్నిపూజను ప్రచారముచేసిరి.²⁶ నేను మొదటి ప్రకరణములో భృగువు జరభుస్త్రిడేయని తెలిపినాను. జరభుస్త్రిని మతములో అగ్నిపూజకే ప్రాధాన్యముండెను. ఈ విషయముకూడ ఆర్యులవ్యాప్తి ఫ్రీజియావరకు సాగియుండెనని నిరూపించుచున్నది.

ఆర్యావర్తమనగ “ఆర్యా ఆవర్తంతే అత్ర”— ఆర్యులుండు ప్రదేశమని అర్థము. ఈరానులో కకేససు ప్రాంతములో ఆర్య, ఆర్యాణ దేశములుండగా మరొక ఆర్యావర్త మెందుకేర్పడెను? భార్గవార్యులతో ఈరాన్ ఆర్యులతో వైదికార్యులు వేరుపడి ఇప్పటి హిందూస్థానము లోనికి వచ్చినతర్వాత ఇచ్చట వారికి భిన్నించినజాతులతో సంఘర్షణజరిగెను. వారినిగెలిచి మొదట సింధూనది హిమాలయపర్వత పశ్చిమభాగపు ప్రాంతాలను ఆక్రమించుకొని క్రమముగా వింధ్యవరకును పాటలీపుత్రమువరకునూ వ్యాపిం

²⁵ E. A. Hagen's *Asiatica*.
²⁶ *Asiatica* *Pragmatica* *Traditional History*.

చిరి.మరికొంతకాలానికి తూర్పుశ్చిమసముద్రాలకును వింధ్య హిమాలయములకును మధ్య దేశమునంతయు ఆక్రమించుకొని ఇప్పుడు మనము ఉత్తరహిందూస్థానమును భాగములో వారు నిండుకొనిరి. ఈ భావములనే అమరసింహుడును, మనువును, వసిష్ఠబోధాయనులు తమతమ కాలములలోని ఆర్యావర్తపు హద్దులను వివిధముగా వర్ణించిరి. అయితే ఒక విషయమును మనము దృష్టిలో నుంచుకొనవలెను భారతవర్ష మననేమి? భరతఖండమననేమి? ఆర్యావర్త మననేమి? ప్రాచ్య ఉదీచ్య మధ్యదేశములననేమి? ఈ విషయాలను మనము స్పష్టముగా తెలుసుకొనవలెను.

భరతవర్షము ఏషియాఖండమంతటి భాగము. దానిలో భరతఖండ ముండెను. కాని మనము చర్చించు కాలము నాడు భారతవర్షమే యుండెను. భరతఖండము అను పేరు లేకుండెను. భారతవర్షములో హిందూస్థానమేకాక ఇతర దేశాలు చాలా చేరియుండెను. అందుచేత భారతవర్షమును చెప్పుచు మనవారు ఆర్యావర్తమును అందలి ఒక చిన్న భాగముగ చూపించియున్నారు. సు. మ. శాస్త్రిగారిట్లు వ్రాసినారు.

“పూర్వము భారతవర్షములో నవద్వీపములుండెను. పురాణాలలో ఇట్లు వ్రాసినారు “భారతస్యాస్య వర్షస్య నవ భేదాన్ నిబోధమే”. అవి ఇంద్రద్వీపము, కశేరు, తామ్ర పర్ణిగభస్తిమాన్, నాగద్వీపము, సౌమ్యము, గాంధర్వ ద్వీపము, వారణము, కుమారీద్వీపము. కుమారీద్వీపమే మన హిందూస్థానము. కావ్యమిమాంసలో దానినిట్లు వర్ణించి

నారు. వింధ్య పాచిపాత్ర ఋక్షకుక్తిమాణ—మహేంద్ర సహ్యాది మలయపర్వతాలుకల దేశమే కుమారీద్వీపము. ఇక తక్కిన ద్వీపములేవనగా ఇంద్రద్వీపపే: బ్రహ్మదేశము. తామ్రపర్ణము సింహళద్వీపము, కశ్యపద్వీపము మలయా పెనిన్సులా. గాంధర్వము పశ్చిమోత్తర పర్వతాలలోని గాంధారదేశమే. తక్కిన నాలుగేవో తెలియదు” (పుట ౭౫౧ నుండి) పై విషయమును దృష్టిలోనుంచుకొని అమర సింహాడు తన నామలింగానుశాసనములో ఏ మన్నానో తెలిసి కొందము.

“లోకోయం భారతం వర్షం శరావత్మాస్తు యోవభే:

దేశ: ప్రాగ్దక్షిణ: ప్రాచ్య, ఉదీచ్య: పశ్చిమోత్తర:

ప్రత్యంతో మ్లేచ్చదేశ స్సాన్తి స్మధ్యదేశస్తు మధ్యమ:

ఆర్యావర్త: పుణ్యభూమి ర్ముఖ్యం వింధ్యహిమాగయో: (ద్వి. ౧౦.)

ఈశ్లోకాలకెట్లర్థము చెప్పవలెను? చెప్పి యెట్లు సమన్వయించవలెనో తెలియదు. నాకు నచ్చినట్లు తెలుపు కొనుచున్నాను. “ఇది భారతవర్షము. శరావతి అనునది కలదు. దానికి ప్రాగ్దక్షిణభూభాగము ప్రాచ్యమనబడును. దానికి పశ్చిమోత్తరభాగము ఉదీచ్యమనబడును. అటు తర్వాతది మ్లేచ్చదేశము. మధ్యనుండునది మధ్యదేశము. ఆర్యావర్తము వింధ్య హిమాలయములకు మధ్యనున్నది.” భారతవర్షము వేఱు అనియు తక్కినదంతయు అందులోని అంతర్భాగమగు హిందూస్థానములోని దనియు మనము గమనింపవలెను. ఎందుకనగా భారతవర్షములో నవద్వీపాలున్న వనియు, అందు కుమారీద్వీపము మన హిందూస్థానమనియు

తెలిపినాను. ప్రాచ్య. ఉదీచ్య, మధ్యదేశములను ఆర్యా
వర్తమును ఉత్తరహిందూస్థానములోని భాగములని ఇతరా
ధారముల వలన మనకు తెలియవచ్చుచున్నది. కావ్య
మీమాంసలో యీ వాక్యములను సు. మ. శాస్త్రిగారుదహ
రించినారు :—

“తత్ర వారణావత్యాః పరతః పూర్వదేశః, మాహి
ష్మత్యాః పరతః దక్షిణాపథః, దేవసభాయాః పరతః పశ్చా
ద్దేశః పృథ్వాదకాత్ పరతః ఉత్తరాపథః వినశన ప్రయా
గయోః గంగాయమున యోశ్చ అంతం అంతర్వేదీ”

ఇందు పృథ్వాదకము ఇప్పటి పెహోవా అనుస్థలము.
థానేశ్వరమునకు ౧౪ మైళ్ళు పశ్చిమములోనున్నది. సర
స్వతీ నదీతీరములోనున్నది. దేవసభాప్రాంతములో సురాష్ట్ర,
భరుకచ్చ (ఇప్పటి బ్రోచ్) మున్నగు దేశాలు చేరినవి.
మాహిష్మతి నర్మదాతీరములో మాంధాత అనుస్థలము ;
అంతర్వేది యనగా మధ్యదేశము. కావున ఈ భాగమంత
యును వింధ్య హిమాలయ మధ్యప్రదేశమే. అమరుడు
చూపిన ప్రాచ్యదేశమే గ్రీకులు తెలిపిన ప్రాసీ (Prasii) అయి
యుండును. లేదా మగధదేశమై యుండునని కన్నింగ్టాంగారు
ప్రాసీరి. (పుట. ౫౨౦). అంతయు బాగున్నదికాని శరావతి
ఎక్కడనున్నదో అంతపెద్ద గ్రంథమువ్రాసి కన్నింగ్ హాం తన
(Ancient Geography of India) భూగోళములో ఎచ్చ
టను తెలుపలేదు. సింధు గంగానదుల యుపనదుల నన్నింటిని
పలువురు తెలిపినారు. అందును శరావతిలేదు. సు. మ. శాస్త్రి
గారు కన్నింగ్ హాముగారి గ్రంథమునకు పీఠికను వ్రాయుచు

ఇట్లు వ్రాసినారు. పాథులు మధ్యదేశపు నాన్దలను దివ్యాన దాన మను గ్రంథములో వ్రాసినారు. మధ్యదేశమునకు ప్రాగ్దక్షిణములో శలలావతి కలదు. అదే శరావతియేమో? అని సూచించినారు. కాని ఇంతకు మించి మనకేమిన్ని తెలియదు. అమృతసింహుడు “వారివర్ణము”లో ఇట్లు వ్రాసినాడు.

“శరావతీ వేత్రవతీ చంద్రధాగా సరస్వతీ” హిందూ స్థానమందలి నదుల పట్టికలో పీనిని తెలిపినాడు. శబ్దకల్ప ద్రుమ నిఘంటువులో నిట్లున్నది :

“శరా: తృణవిశేషాః సంతి ఆస్యా మిత నవీశేషః
మహాభారతే ౬, ౯, ౨౦ శరావతీం పయోష్టిం చ జేతాం ప్రమరత్తమపి”
రఘువంశే “శరావత్యాం, సతాం సక్తైః జనితాశ్రులవం లవః”

(౧౫, ౯౭)

భారతములో ఒకనదిగాను, రఘువంశములో రాముని కుమారుడైన లవుడు రాజ్యముచేసిన నగరముగాను శరావతి తెలుపబడినది. ఇట్లు వ్రాసినను మనకు ఏమియు బోధయగుట లేదు. ఇది ఇట్లుండనీ. మధ్యదేశ మేదియో తెలిసికొందము. మనువు ఇట్లన్నాడు :

“హిమవద్వింధ్యయో ర్మధ్యం యత్ ప్రాగ్వింశనా దపి
ప్రత్యగేవ ప్రయోగాచ్చ మధ్యదేశః ప్రకీర్తితః” (౨-౨౦)

ఉత్తరమున హిమాలయము, దక్షిణమున వింధ్య, తూర్పులో ప్రయాగ, పశ్చిమములో వినశన అనగా సరస్వతీనది. ఈ విధముగా హద్దులుకలది మధ్యదేశము. ఇంత వరకు స్పష్టమైనట్లేకదా. ఇకైనా మనకు శరావతి యెచ్చ

టిరో తెలియవచ్చుచున్నదా? లేదు. సుస్వతికి పశ్చిమము లోనైనను, ప్రయాగకు తూర్పులోనైనను ఈ శరావతి యుండవలెను. చాన్దజాతకసూచనయే సరియైన, శరావతి ప్రయాగకు తూర్పుదిక్కులో నుండవలెను. ప్రాచ్యదేశము మగధయై యుండునని కన్నింగ్ హాం అన్నాడు. అందుచేత శరావతి మగధకును ప్రయాగకును మధ్యన నుండియుండ వలెను. అట్లైనచో అది గంగానది కుపనదిగా నుండియుండును. భరతుడు తాతయింటినుండి వచ్చినపుడు శరదండానదిని దాటెనని రామాయణములోనే కలదు. అయితే అది చాల పడమరగానున్నది. తుదకీ శరావతి యెచ్చటనున్నదో నిర్ణయము కాలేదు.

ఇక నేను నా సొంతముగా ఒక ఊహనిత్తును. అది ఎవ్వరునూ ఒప్పుకొననట్టిదిగా నుండును. ఇట్టి అజ్ఞాత విషయములలో మంచివో చెడ్డవో ఊహలుచేసిన భావిపరిశోధకులు తుదినిర్ణయమునకు రాగలరు. శరావతి భారతవర్షము లోనిదిగా నుండియుండును. కాని హిందూస్థానము హద్దులలో కాక యితర దేశములలోనిదైయుండును. జడ్. ఏ. రగోజిన్ రచితమైన ఖాల్దియా అను గ్రంథములో ఒకవాక్య మిట్లున్నది. "Tigris was named in the ancient Languages as "the arrow" from the swiftness of the current" టైగ్రిసునది ప్రచండవేగముతో ప్రవహించుట చేత దానిని శరము (బాణము) అని యనిరి. అది పర్ష్యా ఖాతములోనికి ప్రవహించును. అదియే శరావతీనదియై యుండును. శ్రీరశబ్దము పుల్లింగముకాన శరవతికాక శరావతి

యెట్లగునని పాణిసేయులు తగవున కెగబడుదురు. శబ్దసామ్య చర్చలో అది యప్రధానము. శరావతి అను చిన్ననది మైసూరు సంస్థానములో కలదని తెలియవచ్చినది. దాని నుండియే జోగ్ జలపాతము (water fall) కలదు. అచ్చట జలవిద్యుత్తును మైసూరు ప్రభుత్వమువారు నిర్మించినారు. అదొక చిన్న ఉపనదికదా. ఏ మాత్రమున్నూ భూగోళ ప్రఖ్యాతిలేని నదిని అమరుడు ఒక ఖండముయొక్క హద్దుగా నిర్మించికొని యుండునా?

కాళిదాసుని రఘువంశమందలి రామాయణ కథలో గల వ సర్గములో రాముడు తన నిర్వాణసమయములో కుశునికి కుశావతిని లపునికి శరావతిని ఇచ్చిపోయెనని కలదు. దానిపై నందార్గికర్ పండితుడు ఇట్లు వ్యాఖ్యానించెను. “ఉత్తరకోసలలోని శ్రావస్తీయే శరావతి యందురు. మత్స్య పురాణములో “గండ” అను జిల్లాలోని నేటి “గండ”యే శరావతియందురు. అయోధ్యకు తరముననున్న నేటి సాహేత్ మాహేత్ అనునదే శరావతియని కనింఘాం అన్నాడు. రాముని పూర్వజులలో నొకడగు శ్రావస్త అనువాడు నిర్మించినది శ్రావస్తీయని విష్ణుపురాణమంటున్నది. శరావతి యొక్కడిదో తృప్తికరమగు నిర్ణయముకాలేదు”.

నందాలాల్ దేవ్ గారు ప్రాచీన హిందూస్థాన భూగోళము (1911)లో ఇట్లు వ్రాసినారు. “శరావతి (1) గుజరాతులోని సబర్మతీనది. (2) ఔధులోని పైజాబాదు. (3) శ్రావస్తీయొక్క అపభ్రంశము శరావతి యై నట్లున్నది.

శ్రావస్తినిప్పుడు సాహెత్ మాహెత్ అందురు.” అట్లైనచో ఆర్యావర్తమందు చేరునా? చేరునని నేనుచెప్పను. ఒక కాలములో శరావతి ఆర్యాణము అని గ్రీకులలో వర్ణింపబడిన ఆర్యులనివాసమునకు పశ్చిమసీమయై యుండెను. దానికి ఉత్తరపశ్చిమ భూములలోను ఆర్యులుండిరి. అదే ఉదీచ్యమనవచ్చును. దానికి తూర్పుదక్షిణము ప్రాచ్యము. అట్లైతే పైగ్రీసునదికి పడమటిభాగమందలి దక్షిణభాగమేమై యుండును? అది ఆర్యభూమికాదు. స్లేచ్చభూమి. అందే అసిరియా, ఖాబిలోనియా, ఫినికియా, అరేబియా, సిరియా, ఈరాఖు దేశములున్నవి. అవి అనార్యజాతుల దేశములు. అమరసింహుడు స్పష్టముగా వ్రాయక ఇంతకథకు కారకుడయ్యెను.

ఇక మను వేమన్నాచో విచారించుము.

“అనముద్రాత్తువై పూర్వాత్ అనముద్రాత్తు పశ్చిమాత్
తయోరేవాంతరం గిరో రార్యావర్తం విదుర్భుధాః” (౨-౨౨)

తూర్పు పడమర సముద్రాలకును వింధ్యహిమాచలములకును మధ్యన ఉండుదేశము (అనగా ఇప్పటి ఉత్తర హిందూస్థానము) ఆర్యావర్తము. ఈ శ్లోకము మనువు సొంతముగా వ్రాసెనో ప్రక్షిప్తమో తెలియదు. ఎట్లైనను ఈశ్లోకము పతంజలికి చాలా తర్వాతిది. ఆర్యులు తూర్పునకు, దక్షిణమునకు ఎక్కువగావచ్చినట్లు తెలుపు భాగములన్నియు పతంజలికి చాలా తర్వాతిననుట స్పష్టమే. సారాంశమేమన

ఆర్యులు మొదట కకేసన్ పర్వతాలనుండి సింధునరకుండిరి. తర్వాత మీడులతో, అక్కడులతో (Accadians), శ్రీజియూ వారితో, ఈరానీలతో వేరుఁడి హిందూస్థానమందే నివసించిరి.

శ్రీరాముని కాలములో ప్రయాగ, మరియు దానికి ౧౦ కోసుల దూరములోనుండిన చిత్రకూటము, తర్వాత అనార్యదేశము ప్రారంభమగుచుండెను. చిత్రకూటమునుండి దండకారణ్యము, జనస్థానము, యక్షులు అనగా అనార్యులగు జక్కులవారు నివసించు తాటకావనము, ఇంకనూ దక్షిణము లోను తూర్పులోను అనగా ఇప్పటి బరిస్సా రాష్ట్రములో నుండు ముందాజాతి పూర్వికులగు వానరులు, రాక్షసులు అనబడు అనార్య జాతివారును, ఇంకను దక్షిణములో శబరి కులము వారగు సవరజాతివారును, కిష్కింధలో వానర లేక “హరి” జాతివారగు ఆటవికులును, వారికి దక్షిణములో ఇప్పటి తమిళనాడులో రావణవర్గమువారగు రాక్షసులు నివసించినట్లు నే నూహించుచున్నాను. అనార్యులను సంస్కరించి, ఆర్యుల వలసలకు దేశమును యోగ్యముగాచేయుటకు నేటి క్రైస్తవ మిషనరీలవలె అత్రి, అగస్త్యుడు, మున్నగు మునులు జనస్థానములో ఆశ్రమములను ఏర్పాటుచేసుకొని యుండిరి.

గుఱ్ఱము లేదేశములనుండి అయోధ్యకు వచ్చెడివో యిట్లు తెలిపినారు.

“కాంభోజ విషయే జాతై బాహ్లికైశ్చ హయోత్తమైః

వనాయజైర్నదీ శైశ్వుపార్థహరి హయోత్తమైః (భా. ౬-౨౨)

కాంభోజ, బాహ్లిక, వనాయు, సింధుదేశాలనుండి ఉత్తమాశ్వములు అయోధ్యకు దిగుమతి యగుచుండెనని తెలిపినారు. కాంభోజము ఇప్పటి ఆఫ్ఘనిస్తానమనియు, బాహ్లికమిప్పటి ఈరాన్ లోని బలఖ్ అనియు తెలిపినాను. వనాయు వనగా అరేబియాదేశమని నందలాలన్నాడు. కాని “వనాయుః పారసీకః” అని రత్నకోశమన్నది. నదీజములనగా సింధూనదీ ప్రాంతోద్భవములు. “వింధ్య, హిమవంతము, ఐరావతము, అంజనాద్రి, అను ప్రదేశాలనుండి ఏనుగులు దిగుమతియ్యెను” (బాల. ౬-౨౩, ౨౪) అని తెలిపినారు. ఐరావతమనిన ఇంద్రుని ఏనుగుయొక్క కులము అని వ్యాఖ్యాతలు వ్రాసిరి. అదితప్పు. ఇరానదీ ప్రాంతమందలి భద్రగజమునే పౌరాణికులు ఇంద్రునికి వాహనముగాజేసిరి. ఇరానది నిష్పడు రావియందురు. అది సింధూనది కుపనది.

దశరథుని పుత్రకామేష్టికి మిథిలకాశి, కేకయ, అంగ సింధు సౌవీరసౌరాష్ట్ర రాజులును, ప్రాచ్యదాక్షిణాత్య రాజులును ఆహూతులైరి (బాల. ౧౩-౨౫) ప్రాచ్యదాక్షిణాత్యులెవరో వాల్మీకికే తెలియదు. సౌరాష్ట్రము గుజరాతు, సౌవీరముకూడ గుజరాతుభాగమే. కేకయ—బియాస్, సల్లెజ్ నదుల మధ్య దేశమని నందలాల్ దేవన్నాడు. అంగ ఇప్పటి భాగల్పూరు మండలము.

ఈ ప్రకరణమును ముగించుటకు పూర్వము మరొక్క విషయమును స్మరించి వదలివేయుచున్నాను. రామాయణములో సీతాన్వేషణ నిమిత్తముచే భూగోళపరిజ్ఞానము వెల్లడించినట్లే మహాభారతమందు సభాపర్వములో ధర్మరాజు

యొక్క అశ్వమేధయజ్ఞార్థమై, నలుగురు తమ్ములును నాలుగు దిక్కుల దిగ్విజయముచేయు సందర్భములో, వ్యాసుడు తన కాలమునాటి భూగోళజ్ఞానమును వెల్లడించుకొనినాడు. ఈరెంటిని పోల్చిచూచిన మరికొన్ని విషయములు స్పష్టపడును. అట్టి తారతమ్యపరీక్షచేయు నభిలాషులకై యీ సూచనను చేసినాను.

రామాయణమందలి ఉత్తరకాండలో చాలా కొత్త దేశాలపేరులు వచ్చును. అశ్వదేశము, వరుణపురము, బలి ఆలయము, రసాతలము, మున్నగు ప్రదేశము లందు కలవు. ఉత్తరకాండచర్చ ప్రత్యేకము చేయదగినది. అందుచేత దాని నిందు తీసుకొనలేదు.

వానర రాక్షస తత్త్వము

మన పురాణాలలో సాధారణముగా అన్నింటను రాక్షసులు కానవచ్చుచున్నారు. రామాయణములో రాక్షసులతోపాటు వానరులు కానవచ్చుచున్నారు. ఒక ఎలుగుబంటి, మూడు పక్షులు (గరుడ జటాయు సంపాతులు), తాటకవంటి యక్షిణి, కానవచ్చుచున్నారు. పురాణాలలో పై వారేకాక కిన్నర, గంధర్వ, అప్సర, నాగ, మున్నగు విచిత్రజాతులు వర్ణింపబడినవి. ఈ వర్గములవారు మనుష్యులకు భిన్నించిన వారును, మనుష్యాతీతశక్తి కలవారును, మాయారూపులును, ఆకాశగాములునై యున్నారని తెలిసినారు. హిందువులలో బహుళసంఖ్యాకులు వీటిని నమ్ముచున్నారు. ఈ పేరులు గల జాతు లుండెనని నేను విశ్వసించును. కాని, వారు మనవంటి మనుష్యులేయనియు, వారికిని మనకును ఏమియు భేదము లేకుండెననియు తలచును. ఆది పౌరాణికులకు వీరి నిజతత్త్వము తెలిసియుండెను. ఆర్యులకు మధ్యవషియాలోను ఏషియా మైనరులోను, హిందూస్థానమందలి దక్షిణాపథమందును, తూర్పున బర్మా మలయాలోను, జవా బోర్నియో బలి సుమిత్రా ద్వీపాలలో తమతో భిన్నించిన ఆచారవ్యవహార విశ్వాసములు కల జాతులుకనిపించినారు. పలుమారు వీరితో ఆర్యులకు సంఘర్షణలుకూడా జరిగెను. అందుచేత తమ కను కూలురై న వారిని నిందించక మంచివారని వర్ణించిరి. తమకు ప్రతికూలురై నవారికి ఘోరరూపములనిచ్చి వారిని దూషిం

చిరి. తర్వాత పౌరాణికులకిది తెలియక తమ యూహబలము కొలది వీరిని వర్ణించిరి. వీరికి రెండుచేతులకు మారుగా అనేక హస్తములను ప్రసాదించిరి. ఒకతలకు మారుగా మూడు తలలు, పదితలలు పెట్టిరి. ఒక్కొక్కమారు (కబంధునికివలె) తలనే తీసివేసిరి. మరొకమారు గుఱ్ఱము తలల నతికించిరి. అంతటితో తృప్తినొందక వారికి శిరశ్చేదశిక్ష నియ్యక తక్కిన శరీరమునంతయు పాముగానో చేపగానో గుఱ్ఱము గానో చేసివేసిరి.

ఇదంతయు వారు పై వర్ణములవారి నిజతత్త్వము తెలియక చేసిన యపరాధ మనవలెను. వానరరాక్షసాను లెచునై యుండిరో చర్చించుటకు ముందు వారికి సంబంధించిన పర్యాయపదము లేవో అమరసింహుని నిఘంటువునుండి ఎత్తి వ్రాయుచున్నాను.

“విద్యాధరో, స్సరో, యక్ష, రక్షో, గంధర్వ, కిన్నరాః, విశాచో, గుహ్యక, స్సిద్ధోభూతోఽమీ దేవయో నయః, “అసురా, దైత్య, దైతేయ, దనుజేంద్రాదిదానవాః శుక్రశిష్యా, దితిసుతాః, పూర్వదేవా, స్సురద్విషః, “రాక్షసః, కోణపః, క్రవ్యాత్, క్రవ్యాదోఽస్రప, ఆశరః, రాత్రించరో, రాత్రిచరః, కర్పూరో, నికషాత్మజః, యాతుధానః పుణ్యజనో, వైరృతో, యాతు, రక్షసీ.”

ఈ పదములేకాక ఇంకను “కిరీర” అను పదము కూడ రాక్షసులకు వాడినారు. ఆ పదము మేదినినిఘంటువులో కలదు. రాక్షసాదులను గురించి విచారించుటకు ముందు వానరులను గురించి తెలుసుకొందము.

వా న రు తె వ రు ?

ఈ ప్రశ్న ఇంచుమించు నూరేండ్లనుండి బయలుదేరినది. వానరులు కోతులని అందరికినీ తెలియునుకాని రామాయణములోని వానరులు కోతులేనా అని పండితులు సందేహించినారు. వారు అడవిమనుష్యులని, బెత్తైడు పొడవుగల చిన్నతోకలను కలిగియుండిన ఆటవికులనియు, కాదు నిజముగా వారు కోతులేయనియు, అదికాదు తోకలవలె గోచులను పెట్టి కౌపీనములు కట్టిన యాటవికులనియు, ఎవరికి తోచినట్లు వారు వ్రాసినారు. ఈ చర్చ ఇంకను ముగియలేదు. రామాయణవానరులు కోతులుకారనియు, వారు దక్షిణాపథ మందుండిన ఆటవికులనియు, నా అభిప్రాయము. దీనినిగురించి పరిశోధకులిచ్చిన అభిప్రాయములను కొన్నింటిని తెలుపుదును. శ్రీయుత గో. రామదాసు, బి. ఎ. గారు క్రోధన, ఫాల్గుణమందలి భారతి మాసపత్రికలోను, అక్షయ చైత్రభారతిలోను, రామాయణమునందు వానరులెవరు? అని వ్రాసిన వ్యాసములు అత్యుత్తమములైనవి. వారి వాదసారాంశమిది. “వానరులకు రాక్షసులకును సామీప్యతకలదు. వారిరువురును సవర మూండా జాతులవారు. వారి నామములు సవరభాషలోనే అర్థవంతములుగా ఉన్నవి. లంకా పదము సవరభాషలో పెద్దమిట్ట అని యర్థమిచ్చును. జై తాన్ అనగా దిగువ లేక బయటిభూమి. అదే జనస్థానము. జటాయువు సవరజాతివాడు. దాన్ డాన్ అనిన జలముకలది. అదే దండక. ఋశ్యమూకము ఏనుగులకొండ. ఆనెమల అన్నామతేఽ యుండును. సవరలలో అసురులు అను జాతివారు

కలరు. వారిని లంబోలంజియా అని యందును. వారు కౌశీ నము కట్టి తోకవలె క్రిందికి బట్టను వదలుదును. రామాయణములో మగకోతులకే తోకలున్నట్లు వర్ణించినారు. శ్రీల కావర్ణనలేదు.” అభిలాషులు రామదాసుగారి వ్యాసములను పూర్తిగా చదువవలెను.

శరచ్చంద్రరాయ్ గారు (Mundas and their Country) ముందాజాతిని గురించి ఒక గ్రంథమును వ్రాసినారు. అందలి కొన్ని విషయముల నిందుదాహరించుచున్నాను.

“ముందాలుండు ప్రాంతములోని గట్టులను మందర పహాడ్ అందురు. రావణుడు వానరసైన్యమును చూచి నప్పుడు అందు మందరపర్వతమునుండి వచ్చిన ‘హరి’ జాతివారున్నారని వినెను. ముందాజాతిలో ‘హరో’ అని ఒక జాతికలదు. హరో అనగా మనుష్యుడు అని వారిభాషలో అర్థమిచ్చును, (సంస్కృతములో హరి అనిన కోతి అనియొక అర్థము) ముందాలలో ‘ఉరోవన్’ (Uroans) అను శాఖ కలదు. తాము రావణసంతతి వారమని పీరిప్పటికిని చెప్పు కొనుచున్నారు. ఉరోవనులకును ముందాలకును పూర్వము యుద్ధములు జరిగెనని చెప్పుకొందురు.” కాల్క్యేల్ తన ద్రావిడభాషాశాస్త్రములో ఇట్లు వ్రాసినాడు. “ఇంగ్లీషులోని కొరమాండల్ తీరము అనునది తెనుగువారు చోళమండల మునకు ఇచ్చినపేరునకు ఏర్పడినపదము (హిందూస్థానము లోని దక్షిణముననుండు) తూర్పుతీరమును తెనుగువారు ఖర

మండలము అనిరి. అనగా ఉష్ణప్రదేశమను నర్థములో ప్రయోగించిరి.”

కాని ప్రాచీనమందు రావణునితమ్ముడగు ఖరుడు రాజ్యముచేసిన దేశమగుటచేత ఖరదేశమని అదికాలమందు ప్రఖ్యాతియై యుండెనో యేమో?

తిరుచునాపల్లిని పూర్వము త్రిశిరప్పల్లి అనిరి. అనగా త్రిశిరుని పట్టణము. త్రిశిరునిపేర కట్టిన గ్రామమగుటచేత రావణుని వర్ణమువారా ప్రాంతములో పాలించిరని ఒకరనిరి. కాని యది విశ్వసనీయ మనవీలులేదు.

బ్రహ్మాండ పురాణమున నిట్లున్నది.—

“అథ్రవాకా ముద్గరకా అంతర్గిరి బహిర్గిరా:

తతః స్లవంగ వోజ్జయో మలదామలవ ర్తికా:

.....

మల్లామగధ గోనర్దాః ప్రావ్యాం జనపదాః స్మృతాః.”

ఇచ్చట నానా జాతులతోపాటు స్లవంగజాతి యొకటి పేర్కొనబడినది. తక్కినవన్నీ మనుష్యజాతులై తే స్లవంగ జాతియు మనుష్యజాతియే. ఆంధ్రాది ప్రాచ్యజాతులలో నిదొకటియన్నారు. కావున రామాయణకాలములోని స్లవంగ జాతియు అనార్యజాతినే తర్వాతి ప్రక్షిప్తకారులు స్లవగ శబ్దమునకు కోరియను నర్థముండుటచే వారుకోతులని భావించి పేరువ్రాసినారో యేమో?

వనచర శబ్దమునకు వానర (కోతి) అని అర్థముకలదు. అడవిమనిషి (వనేచరః) అని యర్థముకూడా కలదు. రామా

యణమును పెంచినవారు అడవిమనుష్యులకు మారుగా కోతులనే అర్థమునే స్వీకరించి యుందురు.

యస్. యస్. ప్రధాన్ గారు (Chronology of ancient India లో) ఇట్లు వ్రాసినారు. “మహాభారతం, ౧౩వ పర్వం, ౫౩-౨౧ లో మండపాలుడను బ్రాహ్మణుడు శార్ఙ్గి అను శూద్రుడై నలుగురు కుమారులను కనెను. అనార్యులలోని ఇంటిపేరులలో శార్ఙ్గి అనునదొకటి. అనార్యులలో అజ, మర్కట, సర్ప, నాగ, మృగ, మత్స్య అను పేరులుకల జాతులుండెను.”

ఈ విధముగా వానరులు అనార్యజాతి వారని వివిధ పండితుల అభిప్రాయము. ఇక రామాయణమే ఏమి తెలుపుచున్నదో కనుగొందము. రావణునికి వానరముఖ్యుల వర్ణించి చెప్పనప్పుడు వారు నర్మదానది, వింధ్య, పారియాత్ర, సహ్యా, సుదర్శన, కృష్ణగిరి, సాల్యేయ పర్వతాలనుండి వచ్చినట్లు తెలిపెను. ఒకరిద్దరు హిమాలయ, మేరుప్రాంతాలనుండి వచ్చినట్లు తెలిపినను ఎక్కువ వానరవీరులు దక్షిణాపథమువారే అని విశదమైనది. కృష్ణగిరి నల్లమల యేమో తెలియదు. నీలగిరి కూడా కావచ్చును. సుదర్శన, సాల్యేయగిరు లెచ్చటివో తెలియదు. వానరులకొక భాషయుండెను. వారిలో ముఖ్యులైనవారికి సంస్కృతముకూడ వచ్చియుండెను. హనుమంతుని మొట్టమొదట రాముడు కలసినప్పు డతనిగూర్చి యిట్లనెను. ఇతడు మూడువేదాల నెరిగినవాడుగా కనబడుచున్నాడు” (కి. 3-౨౮) పైగా వ్యాకరణజ్ఞాన మున్నది. (కి. 3-౨౯)

హనుమంతుడు సీతనుజూచినప్పుడు ఆమెతో సంస్కృతములో మాట్లాడుదునా లేక నాభాషలో మాట్లాడుదునా అని వితర్కించుకొనెను. (సు. 30-2) ఇందతిశయోక్తియున్నను వానరులకోక భాషయుండెననియు వారాద్యులతో మాట్లాడగలవారై యుండిరనియు ఊహించుకొనవచ్చును. వానరులలో వివాహాచారములలో ఒక విశిష్టతయుండెను. అన్నదమ్ములలో ఎవరైనను గతించిన అతని భార్యను మిగిలిన తమ్ముడు పొందుచుండెను. వారి తన తమ్ముడగు సుగ్రీవుడు బ్రతికియుండగా తమ్ముని భార్యయగు రుమను పొందెను. ఇది పాపకార్యమని రాముడిట్లు వారిని దూషించెను.

“అస్య త్వం ధరమాజన్య సుగ్రీవస్య మహాత్మనః

రుమాయాం వర్తసే కామాత్ స్నుషాయాం పాపకర్మకృత్”

(కి. ౧౮-౧౯)

వారి చనిపోయినప్పుడు అతని శవమునకు రాముడు దహనసంస్కారము చేయించెను. వానరులలో దహనకర్మ లేకుండనేమో. కాని ఆర్యాచారములను రాముడు వానరులందును, రాక్షసులందును ప్రచారము చేయువాడుగా కనిపించుచున్నాడు. అందుచేతనే కబంధాది రాక్షసులను వారి కోర్కెచేత పూడ్చినవాడైనను రావణునికి దహనసంస్కారమే చేయించెను.

వానరులకు ధనుర్విద్య తెలియదు. రాక్షసులకును ఆవిద్య రాకుండెను. వారిసుగ్రీవులు కుస్తీపట్టిరి. రాముడు తన బాణముతో వారిని చంపుదునన్నప్పుడు సుగ్రీవునికి దానిశక్తి తెలియనందున పరీక్ష తీసుకొని తృప్తిపడెను.

సుగ్రీవునికి పట్టాభిషేకము చేసినప్పుడు అతనికి అడవివంది
 గోలుతోచేసిన చెప్పలను దొడిగించిరి. ఆర్యరాజులకు జరుగు
 పద్ధతిగానే పట్టాభిషేకముచేసిరి. బ్రాహ్మణులు వేదమంత్ర
 ములతో నతనికి పట్టముకట్టిరి. కిష్కింధలో బ్రాహ్మణు
 లెక్కడినుండి వచ్చిరి? అప్పటికే ఆర్యులు కొందరు అచ్చట
 నివసించియుండి రనవలెను. గోతులకు ఇండ్లయవసరము లేదు
 కదా! కిష్కింధానగరము మంచినాగరికత పొందినట్టిది.
 అందు తెల్లని మేడలుండెను (కి. 33-౧౨). వారికి ఇనుము,
 బంగారు, మున్నగు లోహముల ఉపయోగము తెలిసియుం
 డెను (కి. 33-౧౬, ౧౭). వెండినికూడా వారుపయోగించు
 చుండిరి. (కి. 33-౧౯). వారు వీణావాద్యసంగీతము లెరిగి
 యుండిరి (కి. 33-౨౧). గోతియందము మనకు తెలిసినదే!
 మరి కిష్కింధా వానరస్త్రీలు 'రూపయశావనగర్వితలు'. సుగ్రీ
 వుని సేవకులు ఉత్తమవస్త్రములను కట్టుకొనియుండిరి (కి.
 33-౨3). వానరస్త్రీలు నూపురములు, మొలనూళ్ళు,
 మున్నగు ఆభరణములు ధరించియుండిరి (కి. 33-౨౪).
 సుగ్రీవుడును, తారయు బాగా మద్యపానముచేసి మత్తులై
 యుండిరి (కి. 33-32, ౪౫). సీతబాడను కనుగొనివచ్చిన
 వానరులు సుగ్రీవుని మధువనమంతయు ధ్వంసముచేసి చెడ
 ద్రాగిరి.

వానరులకు. రాక్షసులకును అంతగా భేదము లేనట్లు
 న్నది. రావణుడు సుగ్రీవునికిట్లు చెప్పిపంపెను :

న కళ్ళి దర్థ ప్రవ నా స్త్యనర్థ ప్రథాహి మే భ్రాతృసమో హరీశ !

—య, ౨౦-౧౧,

“సుగ్రీవా! నీవు సత్కుల ప్రసూతుడవు. ఋక్షర జనుని కుమారుడవై నందున నీవునాకు తమ్మునితో సమానుడవు.” వానరులు వింధ్యకు దక్షిణముననుండిన అనార్యులనియే నా విశ్వాసము. వారు కోతులుకారు. కళింగములో లాంగుల్యా అనునదికలదు. అచ్చటనే సవర, కోదుజాతుల వారున్నారు. కావున లాంగుల్యా నదీప్రాంతజనులను లాంగూలము కలవారనియు, వారు కోతులనియు తర్వాత రామాయణమును పెంచినవారు భావించియుందురు. శబరి యుండు ప్రాంతమందే సవరులున్నారు. సవరలకు సజాతీయులైన లాంగుల్యానదీ ప్రాంతవాసులగు ఆదిమాటవిక నివాసులు వానరులై యుందురు(లాంగుల్యానది నిష్పడు నాగావళియందురు).

హనుమంతుని పెండ్లి

సాధారణముగా హనుమంతుడు నిత్యబ్రహ్మచారియని అందరును భావింతురు. వాల్మీకి రామాయణములో హనుమంతుని పెండ్లి లేదా భార్యముచ్చట లేదని తలచి యీ ప్రవాదము కలిగినదేమో? అట్లేతే, నీలుడు మొదలగు బహువాసరవీరుల భార్యలసంగతికూడా తెలుపలేదు. వారందరును నిత్యబ్రహ్మచారులా? హనుమంతుడు బ్రహ్మచారి కాడు. అతడు వివాహితుడు. పైగా బహుభార్యలు కలిగి యుండినట్టివాడు. ఏమి ప్రమాణ మందురా? వాల్మీకి రామాయణమే ప్రమాణము. రాముడు అయోధ్యకు వచ్చుచున్నాడని హనుమంతుడు ముందుగాపోయి భరతునితో తెలుపగా అతడు అధికానంద భరితుడై యిట్లనెను.

“ప్రియాభ్యానస్య తే సౌమ్య దదామి బ్రహ్మవతః ప్రియం,
సుకుండలా శ్శుభాచారా భార్యాః కన్యాశ్చ షోడశ, హేమ
వర్ణా సునాసోరూ శశిసౌమ్యాననాః స్త్రీయః, సర్వాభరణ
సంపన్నాః కులజాతిభిః” యుద్ధ. ౧౨౮-౪౨, ౪౩.

“ఓయీ, హనుమంతుడా! ప్రియమైనవార్తను నాకు తెలిపినందులకు నీకు మంచి కుండలములు కలవారును, మంచి ఆచారములు కలవారును, అందమైనవారును, చక్కనిముక్కు, చక్కనితోడలు కలవారును, చందమామవంటి ముఖములు కలవారును, సమస్తభూషణ భూషితలైనవారును, మంచి కులములో పుట్టినవారును, కన్యకలును (పెండ్లికానివారును) అయిన ౧౬ మంది స్త్రీలను భార్యలనుగా ఇచ్చుచున్నాను.” అని భరతుడుచెప్పెను. ఈ మాటలకు హనుమంతుడు ‘నాకెందుకయ్యా! నేను నిత్యబ్రహ్మచారిని’ అని అనలేదు. పాంచరాత్రములో హనుమంతుని భార్యపేరు సువర్చల యని యందురు. అతనికొక కొడుకుండెనందురు. హనుమంతునికి వివాహమయ్యెనో లేదో కాని దీనినిబట్టి యొకసంగతి స్పష్టమగుచున్నది. ఎంత పెద్దకోరికయైనను భరతుడు అతనిని చూచిన వెంటనే మంచిజాతిలో పుట్టిన సుందరస్త్రీలను భార్యలనుగా ఇత్తునని చెప్పనా? హనుమంతుడు యౌవనుడు గను, చూడదగిన మనుష్యుడుగను, ఉండిననేకదా ౧౬ సుందరాంగులైన కన్యలను భార్యలుగా బహుశృతుడగుటకు అర్హుడయ్యెను? ఈ విషయాలన్నింటిని బట్టి వానరులు నాగరికతపొందిన అనార్యజాతివారనియు, వారు కోతులుకారనియు స్పష్టమగుచున్నది. వీరు సవర, ముందా, జాతులకు

సంబంధించిన వారై యుందురు. హనుమంతుడు నిత్యబ్రహ్మచారియై యనువారికి రెండాధారములు కానవస్తున్నవి.

(౧) “అన్యత్ర భీష్మాష్టాంగేయా దన్యత్రవహనామతః

హరితీర్ధురమాత్రేణ చర్మణా మోహితం జగత్”

ప్రపంచములో స్త్రీలచే మోహితులు కానివారిద్దరే యిద్దరట! భీష్మహనుమంతులట!

(౨) హనుమంతునికొక భక్తుడు ఖోడశనామములిచ్చి స్తుతించెను. అందు బ్రహ్మచారియను బిరుదొకటి.

“అవలోద్ధారకో భీమో బ్రహ్మచారి మహాబలః”

ఈరెంటి నెవరు ప్రమాణీకరించిరో తెలియదు. వాల్మీకి రామాయణములో నెచ్చటను హనుమంతుడు నిత్యబ్రహ్మచారియని వర్ణింపలేదు. స్పష్టముగా హనుమంతునికి పెండ్లియైనట్లును నిదర్శనములులేవు. కాని పైని కనబరచిన తన్యాదానపుముచ్చట మాత్రముకలదు!

జాంబవంతుడు ఎలుగుబంటి కాడు. అతడును అనార్య (వాసర) మనుష్యుడే. అందుచేతనే అతడు వాసరసేనలో నుండెను. జటాయువు అనార్యుడైన ఆటవికుడు. నమ్మకమైన బంటుగా పంచవటిలో సీతారాముల సేవచేసెను. ఇట్టివాసర జాతిలో సేతువులు నిర్మించు మంచినేర్పరులుండిరి. చికిత్సలుచేయు వైద్యులుండిరి. సకలధర్మము లెరిగిన పెద్దలుండిరి. వీరివంటి అనార్యజాతివారే అయిన రాక్షసులు ఘనుష్యులవంటివారే. అయినప్పడు వీరు మాత్రము కోతులగుదురా! కావున సర్వవిధముల వీరు ఆటవికులైన ఘనుష్యులే.

అనార్యులలో ఉత్తములై నవారే. కోతులలో ఎలుగుబంట్లను, గద్దలను, గూడా చేర్చియుండుటకు తగినకారణముండవలెను. వానరులు కోతులుకారు. వారు వనేచరులు అనగా అడవికి లని నిర్ణయించినారు. ఋక్షులు ఎలుగుబంట్లుకారు. వానరులు అడవిమనుష్యులే. వారు ఋక్షవత పర్వతాలలో నివాసము చేసినట్టివారు.

అన్యేఋక్షవతః పృథ్వాన వతస్థు స్సహస్రకః

అన్యే నానావిధాన్ శైలాన్ భేజిరేకాననానిచ.

— బాల. పర్వ. ౧౭ శ్లో. ౩౦.

కొందరు వనచరులు ఋక్షవత పర్వతాలలో ఉండి పోయిరి. తక్కినవారు వివిధశైలాలలో (అనగా ఋక్షవతము నకు దక్షిణముననుండు భాగాలలో నుండనోపు) ఉండిపోయిరి అని వర్ణించినారు.

ఋక్షవతము అనుశబ్దమునుబట్టి ఋక్షులు (ఎలుగులు) ఉండుతావు అని యర్థమువచ్చును. ఆ పదముయొక్క అర్థము నాశ్రయించి రామాయణమును పెంచినవారు ఋక్ష వతములోని అటవీక మనుష్యులను ఎలుగులనుగా చేసివేసిరి.

ఋక్షవత పర్వతమెక్కడున్నది? ఋక్షపర్వతము అను నది వింధ్యయొక్క తూర్పుకొనలోనుండు భాగమునకు పేర నియు ఆ పర్వతము గోండ్వనములోనిదనియు సందలాల్ డే గారు (The Geographical Dictionaryలో) వ్రాసినారు. దీనినిబట్టి ఋక్షులు గోండ్వనములోని వారని తెలుసుకొన

గలిగితిమి. గోండులుండు వనమునకు గోండ్వనమనుట సరియగువాఖ్య. కావున ఋక్షలే గోండులుఅని యూహించిన తప్పేమియునుండదు. నిర్ణయమైనదేమనగా రాముడు ఋక్ష పర్వతములోను, గోండ్వనములోను నివసించిన గోండులను, గోదావరీ కృష్ణా మధ్యప్రాంతాలలోననుండు వానరులను (వనేచరులను) తన సైన్యముగా నేర్పాటుచేసుకొని తూర్పు తీరమందు గోదావరి సముద్రముతో కలియు ప్రాంతాలలో నుండు అనార్యులను రాక్షసవాచ్యులతో యుద్ధముచేసెనని యూహించిన తప్పండదని తలతును.

మరి గద్దలెవ్వరు? రామాయణములో ఒక కాకి రెండు గద్దలు వచ్చినవి. కాకికథను గద్దలకథలను పిట్టమ్మ కాకమ్మ కథలనవలెనా? కాకాసురుని కథమాత్రమట్టిది గానే కానవస్తున్నది. కాదందురా దానిని గద్దలలోనేచేర్చి చర్చింతము. ఇక గద్దలననేమి? జటాయువు సంపాతియు సోదరులట. జటాయువు భద్రాచల ప్రాంతమందలి పంచవటి వద్దనుండినవాడు. సంపాతి తూర్పుసముద్ర ప్రాంతమున మహేంద్రగిరికి సమీపాననున్నవాడు. ఒకరిసంగతి యొకరికి తెలియజాలనంత దూరాననుండిరి. అనగా గద్దజాతియొకటి భద్రాచలమునుండి తూర్పు సముద్రతీరము వరకుండెనన వలెను. గద్దజాతివారు మనుష్యులూ లేక గద్దపక్షులూ యనునది చర్చనీయము. రామాయణ వానరులు కోతులుకారని, ఋక్షులు ఎలుగుబంట్లుకారని, రాక్షసాది పిశాచగణాలు మనుష్యాత్మికులుకారని, వీరందరునూ ఆటవికులేయని నిర్ణయించువారికి రామాయణము గద్దలున్నూ మనుష్యులేయని

తోచును. వారును ఆటవికులై యుందురు. క్రీస్తుశకము ఏడవ శతాబ్దమందు “గుద్దవాది” విషయమనునదుండెను. కొమర్రాజు వెంకట లక్ష్మణరావుగారు ప్రకటించిన విష్ణుకుండి మూడవ మాధవవర్మ శాసనములో (భారతి. స॥ 2-సం॥లో) గుద్దవాదివిషయము వచ్చినది. కొమర్రాజువారును శ్రీమల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారును అది యిప్పటి గోదానరి జిల్లాలోని రామచంద్రపురము తాలూకాయని నిర్ణయించిరి. దానినే పూర్వము గుద్రహారము (గుద్రవాది) అనియు పిలిచి రన్నారు. గుద్రశబ్దాన్ని సంస్కృతములో గృధ్రగామార్చి గద్దలనుగా తర్వాత రామాయణాన్ని పెంచినవారు కల్పించినట్లూహింపవలెను.

రాక్షసులెవరు?

ఇక రాక్షసులెవ్వరో కనుగొందము. మొదట రామాయణములో వర్ణింపబడిన రాక్షసులనుగూరించి తెలుసుకొందము. రామునికాలములో చిత్రకూటమునుండియే అనార్యులు వ్యాపించుకొనియుండిరి. దానికి దక్షిణమందే తాట కావనముండెను. తాటక రాక్షసికాదట! ఆమె యక్షిణి. ఆమెకు పుట్టిన మారీచుడై తే రాక్షసుడట! మరల యక్షుల మాట యెక్కడకూడా కానరాదు. అమరుడు యక్షరక్షోజనులనుచేర్చి చెప్పినాడు. మన తెనుగుదేశములో జక్కల వారు అని యిప్పటికినీకలరు. వారే యక్షులు. యక్షజాతితో రాక్షసులు భిన్నించినవారుగా కనబడుచున్నారు. వారు వింధ్యకు దక్షిణముననే యుండియుందురు.

“తయో ర్మధ్యే ప్రవృత్తౌ భూత్ యజ్ఞస్సపరుషోత్తమ,
సహ దేశో నరవ్యాఘ్ర ప్రశస్తో యజ్ఞ కర్మణి (పా. ౩౯-౩౧)

వింధ్యహిమాచలముల మధ్య ప్రదేశము యజ్ఞములకు
ప్రశస్తమైనదనియు, సగరుడందే యజ్ఞము చేసెననియు
(బాల. ౩౯ సర్గలో) తెలిసినారు.

ఇది తర్వాతికాలపు ప్రక్షిప్తశ్లోకముగా కానవచ్చు
చున్నది. రామునికాలములో ఆర్యావర్తముయొక్క హద్దులు
వింధ్యవరకు వ్యాపించియుండలేదని వైతాటకావన వృత్తాంతమే
నిరూపించుచున్నది.

వింధ్యనుండి దక్షిణాపథమందంతయు నుండిన అనార్యులలోని ఒకతెగయే రాక్షసులతెగ. వారు మనుష్యులే కాని కోరలుకలిగి ఆకాశములో ఎగిరి ఇష్టమువచ్చినన్ని మాయారూపములను ధరించు విచిత్రశక్తిమంతులు కారు. వారును ఆర్యులవంటివారే. వాతాపియు, ఇల్వలుడును బ్రాహ్మణవేషములను వేసుకొని సంస్కృతము మాట్లాడి ఆర్యులను మోసగించుచుండిరి. (వాతాపి ఉండిన ప్రదేశమే ఇప్పటి “బాదామి” అను ప్రదేశము. “వాతాపి గణపతి” అను ప్రసిద్ధగణపతి క్షేత్రమును చారిత్రకస్థలమును అయినదీ స్థలమే) రావణుడుకూడా చక్కని బ్రాహ్మణుని వేషముతో వచ్చినప్పుడు సీత అతడేవర్ణము వాడని విచారింపకయే బ్రాహ్మణుడని గుర్తింపగలిగెను. లంకలో బ్రాహ్మణులుండినట్లు వర్ణింపబడినది. వారికిని దేవాలయములు చైత్యములుండెను. శైవమతము రాక్షసులలో ఎక్కువగా వ్యాపించినట్లు కాన

వచ్చుచున్నది. అనేకరాక్షసులు శివునిగూర్చి తపస్సుచేసి వరములను పొందినట్లు పురాణాలలో వర్ణించినారు. శ్రైష్ఠ మతము ఆర్యుల వైదికమతముకన్న చాలా ప్రాచీనమైనది గను శివుడు, శక్తి, నానా రూపములతో దక్షిణాపథమందే కాక హిందూస్థానమునకు పశ్చిమమందున్న అనార్యదేశము లందును పూజింపబడుచున్నట్లు కానవచ్చుచున్నది.

రాక్షసులు మంచినాగరికతను పొందినవారుగా వర్ణింపబడియున్నారు. వారు వాస్తుశాస్త్రప్రకారము సుందరమైనట్టి చక్కని యిండ్లను లంకలో నిర్మించుకొనియుండిరి.

“సితాభ్రసదృశై శ్చిత్రైః పద్మస్య స్తికసంస్థితైః

వర్ధమానగృహై శ్చాపి సర్వత స్సువిభూషితా.

—సుం. ౪-౬

రాక్షసుల సౌధములు పద్మము, స్వస్తిక, వర్ధమానము, అను పేరులుగల స్వరూపములతో కట్టబడియుండెను. ఈవిధమగు గృహము లెట్టివో వ్యాఖ్యాత లిట్లు తెలిపియున్నారు.

“చతుశ్శాలా చతుర్ద్వారా సర్వతో భద్రసంజ్ఞితా, పశ్చిమద్వారరహితా మధ్యావర్తా హయాననా, దక్షిణద్వారరహితా వర్ధమానా ధనప్రదా, ప్రాద్వారరహితా స్వస్తికాఖ్యా పుత్రధనప్రదా.”

‘చతుశ్శాలాభవంతి’ అని యిప్పటికిని మనదేశములో కొన్ని యిండ్లను సర్వతో భద్రమని యందురు. అవే రామాయణమందు పైన తెలుపబడిన పద్మము అను గృహములు. తెనుగుదేశములో నిన్న మొన్నటివరకు చతుశ్శాలా భవంతులే ఎక్కువగా కట్టబడుచుండెను, దక్షిణద్వారము లేనిది

వర్ధమానగృహము, తూర్పుదిక్కు- ద్వారములేని యిండ్లను స్వస్తికములని యనుచుండిరి.

పూర్వము విమానా లుండెనా ?

లంకలో విమానము లుండెనని వర్ణించినారు. అవి ఆకాశములో పోవునట్టివి కావు, వారు ఆర్యులు కనిపెట్టనట్టి ఆకాశవిమానముల కనిపెట్టియుండిరని భ్రమింపరాదు. రావణుడు నీత నెత్తుకొనిపోవుటకు వెళ్ళినప్పుడు గాడిదలతో లాగ బడిన రథముపై వెళ్లెనని వర్ణించిరి. హనుమంతుడు లంకలో ఒక పుష్పకవిమానమును మాత్రమే చూడలేదు.

“రథై ర్యానై ర్విమానైశ్చ తథాహయగజై శ్శుభైః” సు. ౪-౨౭

రథములను, యానములను, విమానములను, హయ గజములను చూచెను. రావణుని సైన్యమును వర్ణించుచోట ఈ మాటలున్నవి. విమానములు రథభేదములు. యానము లెట్లో అట్లే విమానములును ఒక విధమైన రథములు. దక్షిణ దేశములో వాస్తుశాస్త్రపరిభాషలో దేవాలయములపై నిర్మింపబడు గోపురములను విమానము లందురు. యానములపై అట్టి గోపురముగల కప్ప లుండినట్టివి విమానములై యుండును. అంతేకాని ఆ కాలములో ఆకాశయానము లుండెనని తలచుటకు వీలులేదు. ఆకాశములో విమానములో పోయిన వాడు రావణుడొక్కడే. రావణునికి పదితలలలు, లోకాతీత శక్తి, మున్నగు విషయాలెన్నో వర్ణించినప్పుడు అతనికి ఆకాశయానమునుకూడ కల్పించుటలో కవిసృష్టిసామర్థ్యము కానవచ్చుచున్నది. దేవాలయగోపురములు సాధారణముగా

ఏడంతస్తులుకలవిగానుండును. హనుమంతుడు “స నికామం విమానేషు విషణ్ణః కామరూపధృత్, విచచాక” (సు.౬-౧) విమానాలలో సీతను వెదకెను అని చెప్పుటలో ఏడంతస్తుల మేడలో వెదకెను అని అర్థముకదా. సాధారణముగా రావణుడు పుష్పకవిమానమునెక్కి సంచరించుచుండెనని చెప్పుదురు. రావణుడు సీతను బలవంతముగా అపహరించుకొని వెళ్ళునప్పుడు సీతతో నిట్లుచెప్పెను.

“యస్య తత్పుష్పకం నామ విమానం కామగ- శుభం”

—ఆర. ఆ.౮-౬.

“నేను కుబేరుని లంకనుజయించి అతని పుష్పకవిమానమును లాగుకొంటిని. అది ఆకాశములో సంచరించును” అని చెప్పెను. రామాయణాంతమందును రాముడు అదే పుష్పకవిమానములో ఆకాశమార్గములో అయోధ్యకు వెళ్ళినని వర్ణించినారు. పుష్పక మనునది ఆకాశయానమగు విమానము కాదు. అది తొమ్మిదంతస్తుల మేడయైనవిమానము. అది రావణుని సొంతసాధము. అది మహారాజుది కావున చాలా గొప్పమేడ. హనుమంతుడు చూచిన దామేడనే. అది యర్థయోజనము వెడల్పు ఒక యోజనము పొడవును కలదై యుండెను.

“పుష్పాహ్వయం నామ విరాజమానం, రత్నవ్రథాభిశ్చ వివర్ణమానం,
వేశ్మీత్రమానామపి చోచ్ఛమానం మహాకపి ప్రత్ర మహావిమానం.

య. ౩-౧౦

పుష్పకమను పేరుగల చాలా గొప్పమేడను చూచెను. ఆ బంగ్లాలో విశాలమైన గదులుండెను. చుట్టును మైదాన

ములు, తోటలు, నానావిధ పుష్పవృక్షములు, ఫలవృక్షములుండెను. అట్టి పెద్ద బంగ్లానే తర్వాత రామాయణమును పెంచి వ్రాసినవారు ఆకాశములో సంచరించు విమానముగా చేసి దానికి రెక్కలుపెట్టి అందలి చెట్లను చిత్తరువులుగాచేసి వేసినారు. వాల్మీకి రామాయణములోనే ఆదిభాగమందిట్లున్నది.

“సర్వరత్న సమాకీర్ణం విమాన గృహశోభితాం”

—బాల. స. ౫, శ్లో. ౧౬.

అయోధ్యానగరము నానారత్నములతో కూడినదియు “విమాన గృహముల” చేత నిండినదియునై యుండెను అని వర్ణించినారు. విమాన గృహమనగా రాజులమేడలు అని అర్థము. “విమానోస్త్రీ దేవయానే సార్వభౌమిక సద్మని” (భాస్కరనిఘంటు) అని వ్యాఖ్యాతలందఱే నిరూపించినారు. విమానమనిన ఆకాశమును కొలుచునది అనునర్థముకూడా ఇచ్చుటచేత తర్వాతికాలమందు రామాయణమును పెంచిన వారు విమానమునకు ఆకాశయానమని అర్థముచేసి వర్ణించిరి కాని పుష్పకవిమానము అనునది రావణుని యుద్ధాన భవనమును వర్ణనలను, రావణుడు గాడిదలతో లాగబడిన రథముపై సీతాపహరణార్థము వెళ్ళెనను వర్ణనలను సమన్వయించుటో లేకవాటిని తుడిచివేయుటయో ఆలోచింపకపోయిరి.

“జనో ఘోష్టుష్ట సన్నాదో విమానం కంపయన్నివ”

—అయో. ౧-౧౮.

సభ్యులుచేసినధ్వని రాజభవనమగు విమానమును కదలించినట్లుండెను అని వర్ణించినదియు గమనింపదగినది.

(మద్రాసు లా జర్నల్ ప్రెస్సువారు ముద్రించిన నాగరిలిపి రామాయణములో విమానమునకు మారుగా “మేదిసిం” అని యున్నది.

శబ్దకల్పద్రుమ ని ఘం టు లో నిట్లు వ్రాసినారు. “విమానః—సార్వభౌమగృహం—తత్తుస్త్వభూమిగృహం” విమానమనిన సార్వభౌమ భవనమనుటకు రామాయణము నుండియే మరి రెండుదాహరణముల జూడుడు.

“తపద్రీకూటావలమేఘసన్నిభం

మహావిమానోత్తమవేశ్మ సంఘపత్”

(ఆయో. ౧౧. ౨౯)

విమానవేశ్మము అనుమాట గమనింపఁగినది.

“ప్రాసాదశృంగైర్వివిధైః కైలాసశిఖరైః

ఆవారయద్విర్భగనం విమానైరివ పాండరైః

వర్ధమాన గృహైశ్చాపి రత్నజాల పరిష్కృతైః

(ఆయో. ౧౦. ౧౦౮)

ఇక్కడ విమానములతోపాటు వర్ధమాన గృహము లనుగూడ వర్ణించినారు. శబ్దకల్పద్రుమ మిట్లున్నది. “వర్ధమానః—ధనినాం గృహవిశేషః—యథాహలాయుధః—స్వస్తికోవర్ధమానశ్చ సంద్యావర్తాదయోపిచ - యథాబృహత్సం హితాయాం—ద్వారాలిందోంత గతః—ప్రదక్షిణోన్యః శుభ స్తతశ్చాన్యః—తద్వచ్చ వర్ధమానే ద్వారాస్తున దక్షిణం కుర్యాత్.”

ఈ చర్చనబట్టి వాస్తుశాస్త్ర విద్యాప్రకారము పూర్వము స్వస్తికవరమాన సంద్యావర్త విమానాది భేద

ములుగల సౌధములుండెననుట స్పష్టము. ఆకాశయానముల ఏరోక్లేనులీకాలములోనే కాని మరేకాలములోను లేకుండెనని నాభావము.

రాక్షసుల నాగరికతాప్రసక్తిలో విమానచర్చ వచ్చుటచే ఇంతదూరము వ్రాసినాను. రాక్షసస్త్రీలు చాలా అందమైనవారుగాను, వస్త్రభూషణ భూషితలుగాను, చూడదగినవారుగాను, వర్ణింపబడినారు. వారికి కోరలు, భయంకర వికారరూపములు కానరావు. వారిలో సంగీతకళ చాలా వృద్ధిపొందియుండెను. అంగహారాది నృత్యతాత్రుపరిపాటి నెరిగిన స్త్రీ లెందరో అందుండిరి. (యు. ౧౦-౩౬) ఆస్త్రీలు వీణవాయించు నేర్పరులు. రాక్షసులు గుమ్మెట, పటహము, పిల్లనగ్రోవి, విపంచి, మృదంగము, పణవము, డిండిమము, ఆడంబరము, మున్నగునవి యెరిగియుండిరి. (యు. సర్గ ౧౦)

రా వ ణు డు

రావణునికి సాధారణముగా ౧౦ తలలు ౨౦ చేతులు ఉండినట్లు రామాయణములో అందందు వర్ణించినది నిజమే. కాని అది కల్పన. అతనికి అందరికివలెనే ఒక తల రెండు బాహువులు ఉండెను. హనుమంతుడు మొట్టమొదటిమారు నిద్రించుచున్న రావణుని చూచునప్పుడు అతనికి ఒక తల (సు. ౧౦-౨౪) రెండుచేతులే యుండెను. (సు. ౧౦-౧౫ నుండి ౨౨ వరకు) ఈ శ్లోకాలలో చేతులకు ద్వైవచనము ముఖమునకు ఏకవచనమును వాల్మీకి ప్రయోగించెను. అతడు నల్లనివాడు. తెల్లని పాన్పువై మాషరాశివలె (మినుప కుప్ప వలె) నుండెను (సు ౧౦-౨౮). రత్నాలతోపొదిగిన పోగులు

కలిగియుండెను. తెల్లని పట్టుబట్టలను కట్టియుండెను. నానా విధ హారములను ధరించియుండెను. అతడు మహాకాయుడు. అధిక బలాధ్యుడు. ౧౦౦౦ మంది భార్యలు కలవాడు. రావణునికి నడుములో నల్లని మొలనూలు (శ్రోణిసూత్రము) ఉండెను.

రావణునికి సంస్కృతము భాగా తెలిసియుండెను. హనుమంతుడు సీతతో మాట్లాడుటకు ముందొట్లనుకొనెను. “నేను సంస్కృతముతో మాట్లాడితే సీతాదేవి నన్ను రావణుడని భ్రమించును” (సు 30-౧౮). అంతే కాదు. రావణుడు మన కింకా దగ్గజుకు వచ్చుచున్నాడు. అతడు ద్రావిడ భాషలకు ముఖ్యవ్యాకర్తగా వర్ణించినారు. ఆంధ్రవిజ్ఞానసర్వస్వములో ఇట్లు వ్రాసినారు. “అధర్వణకారికలలో ప్రాచీ. నాంధ్రలక్షణవేత్తలుగా బృహస్పతి, కణ్వుడు, హేమచంద్రుడు, పుష్పదంతుడు, రావణుడు, గౌతముడు, ధర్మరాజు పేర్కొనబడినారు. ‘అథ పౌలస్త్య రావణః’ అని రవకాండములో పేర్కొన్నారు. ‘అనుక్తం సర్వశాస్త్రం తు రావణీయే విలోకయేత్’ అని రవ కాండములో కలదు. ఈ విషయము లిప్పటి ముద్రిత వావిళ్ళప్రతిలో లేవు. అందుచేత ఆం. వి. సర్వస్వమును ఉదహరించినాను. దాని ప్రకారము రావణుడు ఆంధ్రుడగుచున్నాడు. “రావణుడు అను పదము బహుళః పేరు కాదేమో! తమిళములో ఇరై వాన్ అనగా దేవుడు, రాజు అని అర్థము. దానినే సంస్కృతీకరించి యుందురు.”¹ 1 6^o లేక రై అనిన మన తెనుగులో ధనము అని యర్థము.

రైవాన్ అనిన ధనవంతుడు. లేక రాజు అని యర్థమగును. కావున రైవాన్ నుండి రావణ పదము వచ్చియుండరాదా? తెనుగు తమిళములకు రావణుని కాలములో భేదము లేకుండ నని ఎట్లు నిర్ణయించినను బాధకములేదు. ఇరైవాన్ నుండి రావణ యేర్పడెనన్న ఊహ సతర్కముగా కానవచ్చుచున్నది. పాలస్త్ర్యునిన అర్థమగునుకాని రావణ అనిన అర్థము కాదు. అందుచేత కష్టపడి దాని కొక అర్థము చెప్పినారు. ఈ పదమునుండి రావణుడు తెనుగువాడో తమిళుడో అని తెలియనచ్చుచున్నది. ప్రాచీనాంధ్రవ్యాకర్తలలో నితడొకడని ప్రతీతి యుండుటచేత ఆంధ్రుడే యైయుండు ననుటకు కొంత యాధార మెక్కువగా నున్నది.

రామాయణములో వర్ణింపబడిన రాక్షసులను గురించి మన మీ విధముగా తెలుసుకొనగలుగుచున్నాము. తద్విరుద్ధముగా వారితో ఆర్యులు పోరాడినప్పుడు వారు నరభక్షకులనియు, కోరలు గలవారనియు మాయావులనియు, నానావిధములుగా వారిపై మనకు అసహ్యము కలుగునట్లుగా వర్ణించినారు. శత్రువులను ఎన్నియో విధములుగా దూషించుటలో కాచారమే.

రాక్షస వర్ణములు

ఇక రాక్షసు లెవ్వరో వారి నిజతత్వమెద్దియో విచారించుము. ప్రాచీనార్యులకు వివిధ జాతులవారైన అనార్యులతో సంఘర్షణ లుండెను. హిందూస్థానమునకు పశ్చిమోత్తర ప్రదేశములందు ఈరాసిలతో తగవులాడిరి. వారికి

ఘృష్ణములోనున్న అసీరియా, గాబిలోనియా, ఖాల్డియా, ఫినికియా, వారితో తగవులో వ్యాపారమో ఏదో యొకటి యుండెను. అటు హిమాలయోత్తరమున హూసులతో ౧౦౦౦ సంవత్సరములవరకు యుద్ధాలుచేసిరి. కాకేసన్ పర్వత ప్రాంతాలలో నున్న శక (సితియన్) జాతితో తగవులాడిరి. హిందూస్థానములో సింధూనదికి తూర్పున మొదట మొదట భిల్లులవంటివారును ఇంకనూ దక్షిణములో యక్షులును, వింధ్యకు దక్షిణములో రాక్షసులును, ఆర్యులతో యుద్ధములు చేయుచుండిరి. కాస్త్రున ఆర్యులు తమకు భిన్నించినవారిని తమతో వైరమూనినవారిని రాక్షసనర్గములోను అసుర పిశాచవర్గములోను కట్టివేసిరి. తమతో వైరమూనిన జాతుల పేరుల నన్నింటిని తర్వాతి పౌరాణికులు కలగలిపి అసుర రాక్షస పర్యాయ శబ్దములుగా నిర్వచించిరి. అందుచేతనే నేను మొదటే అమరసింహుడిచ్చిన ఆ శబ్దములపట్టిక నుదహరించినాను. అమరసింహుడిచ్చిన శబ్దాలపట్టికలో శుక్రశిష్య, రాత్రించర, సురారి, పూర్వదేవ, వంటి గుణవాచకములను వదలివేయగా మిగిలినజాతులివి. (౧) విద్యాధర, (౨) అప్సర, (౩) యక్ష (౪) రాక్షస (౫) కిన్నర (౬) పిశాచ (౭) గుహ్యక (౮) సిద్ధ (౯) భూత (౧౦) అసుర (౧౧) దనుజ (౧౨) కర్బుర (౧౩) యాతు (౧౪) పుణ్యజన (౧౫) వైరృత.

ఈ విధముగా మనకు ఇంచుమించు ౧౫ విధములైన అనార్యజాతులవారు కనిపించుచున్నారు. అయితే వీరితో పాటు మనము ఇంకా కొందరిని చేర్చవలెను. వారు (౧) నాగులు (౨) కిరీడులు. ఈ లెక్కచొప్పున ౧౭ జాతుల

వారు ఏర్పడుచున్నారు. అమరసింహుడు చూపిన పర్యాయ పదాలలో దైత్య, దైతేయ, దితిసుత అనునవి దానవులకు వర్తించును. దానవ, దనుజ రెండును ఒకటే. అందుచేత ఇవన్నింటికిని దనుజ అను పదమొక్కటే గ్రహించినాను. పూర్వదేవ, సురద్విష, అను నవి అసురశబ్దవాచ్యములే. కోణప్రకవ్యాత్, క్రవ్యాద, అస్రప, అనునవి వారి మాంస భుక్తిని సూచించును. పచ్చిమాంసము తినేవారని అట్లు నిర్దేశించియుందురు. శుక్ర శిష్యులని అసురులు ప్రఖ్యాతులు. ఇక ఈ ౧౭ జాతులను గురించి విచారితము. వీరిలో విద్యాధరులు, అస్సరలు, యక్షులు, పిశాచులు, గుహ్యకసిద్ధులు, భూతములు, మన చర్చకు సంబంధించినవారు కారు. వారు హిందూస్థానములో నుండిన ఆదిమనివాసులే. విద్యాధర గంధర్వులు గాంధారదేశమువారు. పిశాచులు వైశాచీ ప్రాకృతమును మాట్లాడుచుండిన యీ దేశవాసులు. సిద్ధులును భూతములును వారి భేదముగానే కానవచ్చుచున్నారు. భూతములు తిబెట్ (త్రివిప్ర) దేశములోనివారైయుండును. దానిసరిహద్దులో హిందూస్థానోత్తరభాగము భూతాన్ దేశము కలదు. భూతాన్ వారిని భోటులనిరి. వారినే భూతములని పౌరాణికులు భావించియుందురు. యక్షులు జక్కులవారని తెలిపినాను.

అయితే యీ జక్కులను పదమైనను ఎచేర్పడెను? తెనుగు వాఙ్మయములో జక్కులవారిని కొందరుకవులు వర్ణించినారు. దాన్నిబట్టి జక్కులు శక్తిని, శివుని పూజించు వారని యర్థమగును. శివునికి “జక్కులరేడు” అని పేరుకూడ

కలదు. జక్కలపూర్వచరిత్ర మనకేమియు తెలియుటలేదు. అనార్యసంఘములగు అసుర, పిశాచవర్గాలలో నుదాహృతులగుటచేత జక్కలు లేక యక్షులు అనార్యజాతివారనుటలో సందేహములేదు. అయితే పిదు హిందూస్థానమున నుండిన అనార్యులూ లేక ఈరాణ్, చీనా, ప్రాంతాలలో నుండిన అనార్యులూ అనునది విచారించవలసియుండును. అసుర, పిశాచ, గాంధర్వ, దైత్య, దానవ, కిన్నరాది వర్గాలన్నియు హిందూస్థానములో కాక దానికుత్తర షష్ఠిమ దేశాలలోనుండిన అనార్య జాతులగుటచేత వాటితోసహా పతింపబడిన యక్షులుకూడా బయటివాడేయని తలచిన పూర్వపాటుగా నుండనేరదు. ఇట్టిజాతి యొకటియుండుటచేత మన పురాణాలలో వర్ణితమైనది. కాని యదెక్కడిజాతియో పురాణాలను అడ్డాదిడ్డిగాపెంచిన వారికిమాత్రము తెలియదు. అందుచేత వారిని “దేవయోనుల”లో జమకట్టిరి.

పూర్వము యక్షులను ప్రత్యేక మానవజాతి యొకటుండెను. “దేవయోనుల” పుట్టుపూర్వోత్తరాలకై మనము టిబెట్టు, చీనా, ఈరాన్, అనీరియా, ఫణికియా, ఫ్రజియా, తార్తరీ, బాబిలోనియా, హట్టి (హిట్టైట్), ఖశ (కస్సైట్) ఆర్మీనియా, మీడియా, దేశాలలో వెదకినచో అవన్నియు సులభముగా వెల్లడికాగలవు.

క్రీస్తుశకమునకు పూర్వము నాలుగైదుసార్లు యేండ్ల నుండి తచ్చక్కారంభమువరకు యచ్చి (yuchi) అనుజాతి హూణజాతితో సమానముగా ప్రబలమైన జాతిగానుండెను.

అది చీనాదేశచరిత్రలో పై కాలమందు ముఖ్యపాత్ర వహించెను. ఈ యభీజాతి హూణులవలె మధ్యపషియాలోని తార్తరీజాతివారు. హూణులతో యుద్ధాలుచేసినవారు. వీరు క్రీ. పూ. ౧౬౫ ప్రాంతములో ఈరానులో యార్ఖండ్, కషఘుర్, మండలాల నాక్రమించుకొని యచట స్థిరపడిరి. ఆ సమయములోని చీనా చక్రర్తి యభీజాతితో సంధిచేసుకొని హూణుల నెదిరించెను. క్రీస్తు శకారంభమున యభీలు హిందూస్థానములో ప్రవేశించి కాశ్మీరు, పంజాబుదేశాలలో నిలచిపోయిరి. వారు క్రమముగా గూర్జర ప్రాంతానికిని వ్యాపించిరి. వారిలోనివాడే కనిష్క చక్రవర్తియని చారిత్రికులు తేల్చినారు. గూర్జరమునుండి కొందరు క్రీస్తుశకాదినుండి పదవ శతాబ్దమువరకు తెనుగుదేశములోనికి వచ్చియుండిన ఆశ్చర్యము కాదు. కావున ఈ యభీ జాతివారే యక్షులని యనుకొందును. మన ప్రాచీనశైవము - కాశ్మీరశైవమనియు, ద్రావిడశైవ మనియు రెండు విధాలుగానుండెను. కాశ్మీరము తురకాణముగా మారువరకు కాశ్మీరులు పరమ వీరశైవులు. యభీలచటనే శైవమును పుచ్చుకొన్న వారై యుందురు. అందుచేతనే జక్కులవారున్నా శివశక్తుల పూజకులై యున్నారు.

యూరోపుఖండములోని బ్లాక్ సీ (Black sea) అను సముద్రానికి ప్రాచీనకాలమందు యుక్షైన్ (Euxine sea) సముద్రమని పేరుండెను. యుక్షైన్ ప్రాంతమందుండిన జనులను యక్షులని రోమో అనియు సొక యూహను తెలుపుకొంటున్నారు. అక్షస్ (Oxus) నదీప్రాంతము ఖారై నా అయి

యుందురు. అక్షన్ పదాన్నిబట్టి యక్షన్ యేర్పడియుండును. ఈ మూడింట నేదైనా ఒకటి మూలమైయుండును.

ఇక కిన్నరు లెవరో తెలుసుకొందము. ప్రాచీన గ్రీకు చరిత్ర కారులు (Kanarii) “కనారియై” అను జాతియొక్కటి ఏషియామైనరులో నుండినట్లు వ్రాసినారు. ఆ జాతి ఏషియామైనరులో సిరియా మున్నగు దేశాలలో నుండిన ఒక శక (Sematic) జాతియై యుండును.

మన తెనుగు కిన్నర లేక కిన్నెర అనిన ఏకతంత్రీ సమాయుక్తమగు తంబురావంటి యొక వాద్య విశేషము. అయితే చిత్ర మేమన గ్రీకుభాషలోకూడ కిన్నెర అనిన (Lyre) మన తెనుగు కిన్నెరవంటిదే. కిన్నెరనుగూర్చి అడోనిస్ (Adonis) అను గ్రంథములో (Thinker's library) జే.జీ. ఫ్రేజర్ ఇట్లు వ్రాసెను— “సిరియా సముద్రతీరప్రాంతమును పూర్వము శకరాజగు కినిరాస్ (Cinyras) ఏలెను. అతడు తంత్రీవాద్యమందు నిపుణుడు. కినిరాస్ పదము స్పష్టముగా గ్రీకు కినిరాతో సంబంధము కలగు. కినిరా అన తంత్రీవాద్యము (Lyre). ఆ పదము గ్రీకుభాషలోనికి శకభాషలోని కిన్నర్ (Kinnor) అను పదమునుండి యేర్పడినది. పూర్వ కాలమందు జరుసలెంలో తంత్రీవాద్యము దేవుని సేవలో ప్రధానమైనదిగా కానవస్తున్నది. వాద్యగీతముల ద్వారా దేవుని ప్రసన్నునిగా జేసుకొనుచుండిరి. ఈ వాద్యములందే అచ్చటి పూజారులకు ఒళ్ళు నిండుచుండెను.” (పుట. 308)

పై విషయాలనుబట్టి కిన్నరులను జాతి శకజాతివారనియు, వారు గాన వాద్యములందు ముఖ్యముగా కిన్నెర వాద్యమందు ప్రవీణులనియు వారు సిరియాప్రాంతమందుండిన వారనియు గ్రహింపవచ్చును మన పౌరాణికులును, కిన్నరులును, గాంధర్వులును (గాంధారదేశమువారు) గీతవాద్యములందు ప్రవీణులని వర్ణించిరి.

గ్రీకు పురాణములలో కెంతోరులు (Centaurs) అను వారుండిరి. వారు సగము గుఱ్ఱము సగము మనిషి ఆకారము కలవారు. వారు లాపితులు (Lapiths) అను మానవజాతితో వైరము కలిగి వారి స్త్రీలను బలాత్కరింప తలపెట్టుచుండెడి వారగుటచే ఉభయవర్గాలకును నిరంతరయుద్ధములు జరుగుచుండినట్లును గ్రీకుల సంగీతాధిదేవతయగు అపోలో లాపితుల పక్షము వహించి సాయపడినట్లును గ్రీకు పురాణాలు వర్ణించెను. కెంతోరు పదమే కిన్నర పదమని స్పష్టమగుచున్నది. గ్రీకుల సృష్టిని హిందువులు గ్రహించిగో యేమో?

టిబెటు హిందూస్థానముసరిహద్దుతో కలియుచోట నొక జాతి కలదు. దానిని నేటికిని కిన్నరజాతి యందురు. ఆ జాతివారు సంగీతమునకు ప్రసిద్ధులు—

యక్షజాతియొక్క పుట్టుపూర్వోత్తరాలన్ని సందేహాలతో నిండియుండగా వాటికి మరొక సందేహమునుగూడ జతజేయవలసియున్నది. ఏ. నంది అనువారు “ఇండియన్ ఎత్నాలజీ” అను గ్రంథములో నిట్లు ప్రాసరి.

“విష్ణుపురాణములో దక్షుని కూతురగు ఖశ అనునది కశ్యపుని భార్యయ్యెననియు ఆమెకు యక్షులు రాక్షసులు పుట్టిరనియు వ్రాసినారు. ప్రాచీన సంస్కృత రచయితలకు యక్షులు—ఖశజాతివారనియే తెలిసియుండెను. స్లీస్ అను ప్రాచీన గ్రీకు చరిత్రకారుడు యక్షులు నేటి కుమవాన్ (Kumaon) మరియు నేపాలు దేశాలకు పశ్చిమముననుండి నట్టివారని వ్రాసెను.”

కాశ్మీరమందు ఇంచుమించు ౧౦౦౦ ఏండ్ల క్రిందట వ్రాసిన పౌరాణిక గాథయగు నీలమత పురాణమందు నికుంభుని నాయకత్వమున కొందరు పిశాచులు హిమాలయోత్తరమునుండి వాలుకార్ణవములో ఆరుయోజనముల పొడవుగల నొక ద్వీపమునకు (దేశమునకు) వెళ్ళిరని వ్రాసినారు. గ్రీర్స్ పండితుడు దరదులే పిశాచులని అభిప్రాయపడినాడు.” హిమాలయోత్తరమందలి వాలుకార్ణవము (ఎడారి) గోబీ యనునది. అది మంగోలియాలో కలదు. కాశ్మీరులోని భాగమును దరదేశమని కల్పణుడు వర్ణించినాడు. వీటినిబట్టి కాశ్మీరు, టిబెటు ప్రాంతాలలోని ఆదిమజనులను పిశాచు లనుటలో సందేహములేదు. నైర్మత శబ్దము రాక్షస పర్యాయముగా అమరుడు తెలిపినాడు. ఇదికూడ ఒక దేశమందలి జనులను తెలుపును. డి. జి. హోగర్తు (Ancient East) ప్రాచీనప్రాచ్యము అను గ్రంథములో నిట్లు వ్రాసినాడు—

“అసీరియా కుత్తరమున ఖాల్డియా యుండెను. దానినే ఉరర్తుదేశ మనిరి. ట్రైగ్రిసునది పై భాగమును మెసపొటే

మియా పై భాగమును అసీరియావారు పూర్వము నైరీ (Nairi) భూములనిరి." ఆ భూములే నైర్మతి భూములై యుండును. అచ్చటి జనులనే మనవారు నైర్మతులనియుండురు. అసుర దానవ దైత్యవర్గాలుండు ప్రాంతములందే నైర్మతులుండుటయు నీ యూహను బలపరుచును.

ఇక అస్సరులెవరో తెలుసుకొందము. అలెగ్జాండరు మన దేశముపై దండయాత్ర చేసినప్పుడు హిమవత్పర్వత ప్రాంతాలలో అస్సరులు (Aspurians) అతనితో ఘోర యుద్ధముచేసిరని చరిత్రకారులు వ్రాయుటలో అస్సరులజాడను తెలిపినారు. వర్ణవృత్తయము వ్యాకరణమందును సారూప్య భాషాశాస్త్ర మనబడు ఫిలాలజీలోను అంగీకృతమైనట్టిది. నేటి కిని ఆంధ్రులలో కల్హర, బ్రహ్మ, మధ్యాన్తము, మున్నగునవి ఉత్తరహిందూస్థానాలలో శ, వల కలగలుపు షక్తి, షాస్తర్ దాద్యప్రభంశోచ్ఛారణము వీటి కుదాహరణములు. కావున అస్సర తొందరగా సులభముగా అస్సర అయ్యెను.

ఇక మిగిలినవారు (౧) రాక్షస, (౨) కిన్నర, (౩) అసుర, (౪) దనుజ, (౫) కర్బుర, (౬) యాతు, (౭) పుణ్యజన, (౮) నాగ, (౯) కిర్గిర-వీ రందరును ఒకే జాతివారు కారు. భిన్నభిన్నజాతుల వారు. నైర్మతులు అనగా ఆర్యులకు నైఋతిదిక్కుననుండిన వారు. అసురులు రాక్షసులు ఒకే జాతివారనుట సరికాదు. సురలు కానివారు అసురులు అనుటయు సరికాదు. ప్రాచీనములో దేవతలు, అసురులు అను రెండు జాతు లుండెను. ఋగ్వేదములో సురశబ్ద మెచటను కానరాదని తద్జ్ఞులను చున్నారు. అందు దేవశబ్దమే వాడినారు. ప్రాచీన ఈరా

నీలయొక్క జందలవెస్థా గ్రంథములో దేవ అసిన దుష్ట జనుడు, అహుర అసిన మంచి జనుడు. ఆ పదములే ఋగ్వేదములో తలక్రిందైనవి. అందుచేత ఆర్యులు ఈరాసీలనుండి వివాదపడినది స్పష్టము. అసీరియాదేశమువారే అసురులు అని పలువురన్నారు. అయితే అసీరియావారే అసురులని చెప్పజాలము. ముం దాజాతిలో ఒక అసురజాతి యిప్పటికినీ కలదు. †మొత్తముపై అసురులు రాక్షసులు భిన్నజాతులుగా కనిపించుచున్నారు. దనుజులు అనువారు దనుసంతతివారని స్పష్టమగుచున్నది. దానవులు కకేసన్ పర్వతములకు ఉత్తర భూమిలో నివసించినట్టివారు. కీరోపండితు డిట్లు వ్రాసెను.

“దనుజాతి జోర్దక్షనుండి వచ్చెను. వారు వ్యాపించినప్రదేశములలో తమజాతిగామమును స్థిరముగా ముద్రించి పోయిరి. దాన్యూబ్, దానిష్టర్, దానిట్జ్, దాన్దారి, దాన్రిక్ గట్లు, దాన్మార్క్, ఏర్లాండులోని కొన్ని ప్రదేశా

“తే అసురా అత్మవవసోహే అళవోహే అళవ ఇతివదంతః వరా

విభూవుః తస్మాన్నబ్రాహ్మణో మ్లేచ్చేత్ అసుర్యాహివిషావాక్”

శతపథ బ్రాహ్మణము 3-9-౧౨౩

‡ అసురులు అరయః అని యుచ్చరించలేక అలవ అని వరాభూతులైనందున అది మ్లేచ్చవాక్కు అని యర్థముకదా. అసురులు మ్లేచ్చులు ఛందో భాషనే అవభ్రంశముగా మాట్లాడిరనుటచే వారు ఆర్యులకు సంబంధించి వేరై పోయినవారని యర్థమిచ్చును. వైబ్రాహ్మణ వాక్యాలే మహాభాష్య పశ్యశమందును కలవు.

లున్నూ వారి పేరుతో నిండియున్నవి.”² కావున దానవులు లేక దనుజులు రాక్షసులతోను అసురులతోను భిన్నించియుండిరి. దానవులు కకేసన్ పర్వతాలకు ఉత్తరసీమలో నిండియుండినవారు, అసురులు ఈరానులోనివారు. దైత్యులను శబ్దమెఱ్ఱెర్పడెనో విచారితము. దితేరపత్యంపుమాన్ దైత్యః, దైతేయః అని పునాణాలపెంచిన మహాశయులు కల్పించుకొనుటచే దితి అను దేవతను సృష్టించిరి. దితి యెప్పుడు పుట్టెనో అదితి యేల పుట్టరాదు ఆమెనుకూడా పుట్టించిరి ఆమెకు సంతాన మిచ్చి వారిని ఆదిత్యులనిరి. మరి దితికి అదితికి భర్త కావలెకదా. కశ్యపు నేర్పాటుచేసిరి. దేవదానవులను పుట్టించినవాడు సాధారణ మునియగునా. అతడు కశ్యపబ్రహ్మగా మారెను. అతని కింకనూ పలువురు భార్యలను కూర్చిరి. వారికినీ సంతానము కలిగెను. వారే దానవాదిత్య దైత్య యక్ష రాక్షస సురాసురాది దేవయోనులైరి. ఈ కథలన్నియు కల్పితములే.

చారిత్రక దృష్టితో మనము యథార్థమును కనుగొనవలెను. ప్రాచీనాద్యులగు మన పూర్వులు ఆఫ్రికాఖండోత్తర

2 The tribe Dan came from the land of Jordan. This is borne out by the names they left behind in their northward march such as the Dan-ube, Dan-ister, Dan etz, Dan-dari, Dan-ric Alps, Dan-mark. In Ireland are seen such names as Dan-lough, Dan-sower, and Dan-gan.—

Cheiro's World Predictions PP. 60-64

భాగమందలి బర్భరదేశము నల్లసముద్రమునకు కాస్పియన్ సముద్రమునకు సమీపమందును దక్షిణముననున్న దేశాలు, తార్తరీ, మంగోలియా, చీనాదేశాలు వాటికి దక్షిణమున నున్న దేశాలు, ఏషియామైనర్ భూభాగదేశాలు జపాను, ఫిలిప్పైన్ దీవులుతప్ప తక్కిన ఇండోనేషియా దీవులు, మలయా, బర్మా, సయాం దేశాలు ఎరిగియుండిరని గట్టిగా చెప్పనచ్చును. తర్వాత క్రీస్తు శకాదినుండి అయిదారు నూ రేండ్లవరకు పురాణాల పెంచుతూ పెంచుతూవచ్చిన పెద్ద మనుష్యులు సముద్రప్రయాణముచేయక విదేశాలకుపోక తమ భారతదేశమే తమకు తెలియక, శబ్దసామ్యాలనుబట్టియే కథలల్లిరి.

శబ్దసామ్యాలపై కథల పుట్టుకకు కొన్ని నిదర్శనములు చూపింతును. సుగ్రీవుడును వాలియు ఎట్లు పుట్టిరో కనుగొందము. ఒక కోతి నొకనాడు ఇంద్రుడును సూర్యునిను ఒకే మారు చూచి ఒకేమారు మోహాబ్ధిలో మునిగి ఉక్కిరిబిక్కిరియైరట ! దేవతలైనను వారి కింద్రియనిగ్రహము లేకపోయెనట ! అదెంతటి అందమైన కోతియో యేమో, వెంటనే ఇంద్రుని సూర్యుని వీర్యములు దాని గ్రీవముపై, వాలముపై పడెనట. పడుటయేతడవు దేవతల వీర్యము వ్యర్థమగునా మరి. సుగ్రీవుడు, వాలియు పుట్టిరట !

ఒకనాడు మనువుదుమ్మిన

వికలుడుగాకతనిపూజవివరము వెంటన్

బ్రకటయశుం డిత్తాకుం

డకలంకుడు పుట్టె రవికులాధీశుండై.

భాగవతము. నవమస్కంధము. ప. ౧౫౫

మను వంతుటివాడు “ఇత్తు” అని గట్టిగా తుమ్మితే ఆ తుమ్ము వ్యర్థముగా పోవచ్చునా? పోనీయరాదు. ఇత్త్వో కుడే పుట్టవలెను.

యవనాశ్వునకు ౧౦౦ మంది భార్యలుండిరట. అం దొక్కదానికైన సంతానము కలుగరాదా? ఊహలు, కలుగ లేదు. కలరుగదా పుత్రులను పుట్టించు మంత్రాలు చదువు వారు. (మన తెనుగువారే మంత్రాలకు మామిడికాయలు రాలునా అను సామెతను పుట్టించి అపచారము చేసినారు) వారు జలములు మంత్రించి రాత్రి యొకచో భద్రపరచి యుంచగా సరిగా ఆ జలాన్నే యవనాశ్వుడు అర్ధరాత్రి దప్పిగొన్నవాడై త్రాగవలెనా? ఆ నీరుత్రాగగానే గర్భము దాల్చెను. ఎవరు? మగవాడు! ఆతనికి కొడుకుగూడా పుట్టెను. ఎట్లు పుట్టెను? భావిసంతతివారికి సందేహము కలుగ కుండా ఆ పిండము తానే కడుపు వ్రక్కలించుకొని చక్రవర్తి చిహ్నాలతో పుట్టినే పుట్టెను. ఇంద్రుడు వచ్చి “మాంధా స్యతు” నా వ్రేలు కుడుపుము అని అన్నాడట. అందుచేత ఇంద్రునివ్రేలుచీకి పెద్దవాడై మాంధాతయను పేరుపొందెను.

(భాగవతము. నవమస్కంధము ప. ౧౬౭)

“పెద్దలైన మునులు పృథివీస్థలికి రాజు

లేమిజూచి నిమికళేబరంబు

దరువ నొకడుపుట్టె తనయుండు వానిని

జనకుడనుచు బలికె జగములెల్ల

మరియు నతండు విదేహుండు కావున వైదేహుం

డనియు మథనజాతుఁడు. గావున మిథిలుండనియు ననంబరఁగె.”

(భాగవతము. నవమస్కంధము. 320-౧)

మగపీనుగనుండి జనించెగాన జనకుండట ! ఒక్క-
నవమస్కంధములోనే యిన్ని కథలు. తుమ్మునుండి, మగ
వాని కడుపునుండి, మగపీనుగనుండి పిల్లలను పౌరాణికులుతప్ప
ప్రపంచమందు మరెవ్వరైన పుట్టించినారా ? ఇవి మన
పౌరాణికుల ఘోర కల్పనలు !

కావున ఇట్టి కల్పనలలోపల దాగిన మూలవిషయము
లను విడదీసి తేల్చుట అత్యంత కష్టసాధ్యమగు పనియైపోయి
నది.

కశ్యపునికి పలువురు భార్యలనియంటిమికదా ! కశ్యపు-
డెవరు ? ఆలోచించి పరికించిన కాస్పియన్ సముద్రమే కశ్యప
సముద్రము. ఆ సముద్రమునకు భార్యలు దానిలోనికి పారు
నదులు. డాన్ నది అందులోనికి పారును. కాన తత్త్వాంతీ
యులు దానవులనబరగిరి. దైత్యులను మరొకనది దానిలో
నికి పారును. అందుచేత తత్త్వాంతీయ జనులు దైత్యులన
జెల్లిరి.

రాక్షసులు అను పద మెట్లు వచ్చెనో ఎవ్వరునూ
ఊహింపజాలకున్నారు. దైత్య, అసుర, కిష్కిర, యక్ష,
గాంధర్వాది జాతులవలె రాక్షసులును ఒక అనార్యవర్గము
వారై ప్రాచీనాద్యులకు సన్నిహితులై వారితో తగవులు,

బాంధవ్యాలు చేయుచూవచ్చినవారై యుందురు. వారు ఆఫ్గనిస్థానుకు పశ్చిమోత్తరమందుండియుందురు. ఆప్రాంతములో అరల్ సముద్రము (Sea of Aral) కలదు. దానిలోనికి అరక్షన్ (Araxes) అను నది పారుచున్నది. ర కారము (రేఫ)నకు ముందు అ, ఇ, ఉ, అను నచ్చులుపయోగించి పలుకుట బహుప్రాంతాలలో ముఖ్యముగా ద్రావిడులలో, శకజాతులలో వర్తించు నాచారము. తమిళములోని ఉరల్మన రోలు. ఇట్టి వనేకముగా కలవు. అరబ్బులు అల్ శబ్దమును పదాలకు చేర్చుదురు. ఇర్రహిమాన్, ఇర్రహీం ఇత్యాదులు కలవు. కావున అరక్షన్ అనునదే రక్షన్ అయినది. అరక్షన్ నదీప్రాంతవాసులే రక్షస్సులు—రక్షోగుణమువారు. వేదాలలో రక్షన్ శబ్దమేకలదు కాని రాక్షసశబ్దమాలేదని తలతును. రాక్షస శబ్దము పౌరాణికులదిగా కానవస్తున్నది. అదే విధముగా అసుర అనుదానిలో అకారము న జర్థములోతీసుకొని దాన్ని తొలగించి సుర శబ్దమును కల్పించినది ఉపనిషత్తులకాలము నుండియే. కావున అరక్షన్ నదీప్రాంతవాసులే రాక్షసులై యుండిరని నా యభిప్రాయము.

రామాయణమందు ప్రారంభమందే “నిషాద” శబ్దము కలదు. దానిపైననే శ్లోకమారంభమయ్యెనందురు. గుహుడు నిషాదరాజు. (అయో. ౫౦-౩౩) రామునికాలమందు నిషాదుల “భక్ష్యభోజ్యపేయ లేహ్యములు” (౫౦-౩౪) రాముని కంగీకారయోగ్యములుగా నుండెను. కాని అమరునికాలము వరకు నిషాదులు చండాలురైరి! నిషాదు లెవ్వరు? వారాట వికులై యుందురు. హిందూకుష్ పర్వతమునే నిషధ పర్వత

మనిరి. పూర్వము దానినే నిషద లేక నిషాదఃస్వత మనిరి. అర్యియన్ అను ప్రాచీన గ్రీకు చరిత్రకారుడు దానిని “నిస” (Nysa) అనెను. టాలమిదానినే పరోప-నిసస్ (Paropanisos) అనెను. అచ్చటి ఆదిమనివాసులే నిషాదులు. గాంధారలోని గాంధర్వులవలెనే నిషదలోని నిషాదులును మంచి గాయకులై యుందురు. అందుచే “నిషాదర్పభగాంధార షడ్జ మధ్యమధై వతాః” అని యమరుడు వ్రాసెను.

ఈ విధముగా వారు భిన్న దేశములందుండగా మూడు జాతులును ఒకటే యని యెల్లు చెప్పవలెను? అసురులకును దేవతలకును ఎల్లప్పుడును యుద్ధము జరుగుచుండెను. సాధారణముగా దేవతలే ఓడిపోవుచుండిరి. బలము తక్కువకలవారికి ఉపాయములు మెండు. దేవతలలో అదే గుణమే కనబడుచున్నది. ఐతరేయ బ్రాహ్మణములో నిట్లు వ్రాసినారు.

“దేవాసురావా విమ లోకేషు సమయతంత....తాంస్తతో సురా అజయన్...
చేవాబ్రువన్ సరాజతయా పైనేజయతి రాజానం, కరవామహే ఇతితథేతి”

(౧-౧౪)

అసురులకు రాజులుండిరి. దేవతలకు రాజులు లేకుండిరి. ఓడిపోయిన దేవతలు తామును రాజుల నేర్పాటు చేసికొనిరి. అసురులకును దేవతలకును కల ముఖ్యభేద మిందుకానవచ్చుచున్నది.

దండకారణ్యమందలి ఆదిమవాసులలో ఆర్యుల నెదిరించినవారినికూడా పౌరాణికులు రాక్షసులనిరి. యన్. యన్. ప్రధాన్ గారిట్లు వ్రాసినారు. దశరథుడు ‘రాజర్షి’యగు దివో

దాసుని సహాయముగా దండకారణ్యములోని నైజయంత ప్రభువైన శంబరతిమిధ్వజునితోడి యుద్ధములో సహాయ పడెను. (ఈ విషయమును అయోధ్యకాండలో ౯ స్కంలో చూడవచ్చును. అందు దీవోదాసునికి మారుగా ఇంద్రుడు అని చెప్పినారు) ఋగ్వేదములో (౪, 30, ౧౪) తిమిధ్వజ శంబరుని పూర్వికుడు “కులితర” అని చెప్పబడినాడు. శంబరునికి ౧౦౦ నగరా లుండెననియు, వాటిని దీవోదాసుడు ధ్వంసము చేసెననియు తెలిసినారు. శీవపురాణములో (౬, ౧3) మయునికి మాయావతి, మందోదరి యను ఇద్దరు కుమార్తెలుండిరని తెలిసినాగు. మాయావతి శంబరునికి, మందోదరి రావణునికిని ఇయ్యబడెను. రావణుడు మాయావతిని ఎత్తుకొని పోజూచెను. శంబరుడు వాని నోడించి పట్టుకొనెను. మామయగు మయుని ప్రార్థనపై రావణుని క్షమించి వదలిపెట్టెను”³ పై విషయములు మనకు కొన్ని సత్యములను బోధించుచున్నవి. రావణుడు దండకారణ్యప్రాంతమందుండెననియు, వాడు దశరథుని సమకాలికుడనియు, రావణుని పక్షకుడు శంబరునితో దశరథునికి వైర ముండెననియు, రావణుడు భార్యచెల్లెలినిగూడ బలాత్కరింపబోయిన దుష్టకాముకుడనియు, రావణుని మర్దించిన శంబరుడే ప్రబలుడనియు, దీనివలన విశద మగుచున్నది. ఇంతవరకు అసుర, దనుజ, (దానవ) రాక్షసులను గురించి తెలిసినాను. ఇక కిన్నర, కర్పూర, కిర్మీరులను గురించి చర్చింతును. కిర్మీరులను

3 S. N. Pradhan—Chronology of Ancient India.

కిమ్మిర్గులనియు మనవారు వ్రాసినారు. ఈ మూడు జాతులను ఒకే జాతివారని అనుకొనుచున్నాను.

కర్బుర అనిన ఒక చిత్రవర్ణ మనియు దానికి కిర్మిర్ అను పదము పర్యాయపదమనియు అమరసింహు డనినాడు.

“చిత్రకిర్మిరకల్మాష శబలైతాశ్చ కర్బురే” (ప్ర. ధీవర్ణ) కిమ్మిరులు అను నొకజాతి బహు ప్రాచీనకాలములో ఇప్పటి క్రిమియాలోను, నల్లసముద్ర (Black Sea) ప్రాంతములోను నివసించియుండిరి. బైబిల్లోని పూర్వ నిబంధనములో (Old Testament) వీరిని గోమర్ జాతి అని యనిరి. ప్రాచీనశాసనములలో వీరికే గిమ్మిరై (Gimirai) అనియు, గ్రీకుల చరిత్రలలో కిమ్మిరులు (Kimmerians) అని యు పేర్కొనిరి.⁴ “రష్యాకు దక్షిణభాగములో ఒక సంచారక జాతి (Nomads) నివసించుచుండెను. వారిని గ్రీకులు కిమ్మిరులు అని పేర్కొనిరి. అజోఫ్ (Azoff) సముద్రమును నల్ల సముద్రములో కలుపునట్టి జలసంధిని కిమ్మిరియన్ బాస్పరస్ (Cimmerian Bosphorus) అని పిలుచుచుండిరని హెరోడోటస్ చరిత్రకారుడు వ్రాసెను. పాతాళలోకమున కదేద్వార మనియు, అచ్చట అంధకార ముండెననియు, గ్రీకులు విశ్లేషించిరి. అందుచేత ‘కిమ్మిరాంధకారము’ అని వారిలో సామెత యయ్యెను.”⁵

4. Z. A. Ragoin—Assyria.

5.

”

”

(ఇదే అజాఫ్ సముద్రమువద్దనుండు ద్వీపకల్పము. ఇప్పుడు క్రిమియా అని యందురు. అనగా కిర్కిసుల దేశము అను నర్థమిందు స్ఫురించుచున్నది.)

రాక్షసులకు “పుణ్యజనులు” అను నదొక పర్యాయ పదము. పుణ్యజనులుకూడ వేరు జాతివారు నా అభిప్రాయములో ఫనికియా (Phoenicia) దేశజనులనే మన పూర్వికులు పుణ్యజనులు అని వ్యవహరించియుందురు. వారిని పూర్వము “పున” (Puna) అని పిలుచుచుండిరి.⁶ ఫణికులు నరబలు లిచ్చెడివారని యిదివరకే తెలిపియున్నాను. రాక్షసులు నర భక్షకులని మనవారనిరి. “గ్రీకుభాషలో ఫై నోస్ లేక ఫోనస్ (Phoenus) అనిన రక్తవర్ణము. వారు రక్తవర్ణు లగుటచే అట్లు పిలువబడినట్లున్నది.”⁷ ఫణికులు సూర్యుని “బాల” అను పేరుతో పూజించుచుండిరి. అదే ఋగ్వేదములో “నల” అనగా సూర్యుడు అను నర్థములో (మండలం రసూ. ౧౮ మరియు 33) ప్రయోగింపబడినదని ఒకరు వ్రాసిరి. కాని నాకీ “నల” పదము ఋగ్వేదములో కానరాలేదు.

యాతు, యాతుధానపదములు రాక్షసులకు పర్యాయ పదములుగా ఋగ్వేదములో ప్రయోగించినట్లు కనబడుచున్నది. కాని వారు వేరు జాతిగా కానవచ్చుచున్నారు. క్షాత్రాభాషలోని బైబిల్లో యాఫ్త్ (Yaphth) అను వాడుండెనని తెలిపినారు. అతడే మన ‘యాతు’ అయియుండును.

6. Z. A. Ragogin — Assyria.

7. R. E. Anderson - The story of the extinct civilization of the East.

అతని సంతతివారే యాతుధానులై యుందురని ఊహించుచున్నాను.

“యః పౌరుషేఽక్రపిషానం దుక్తేయో అశ్వేష్ఠిన పశునా యాతుధానః”

(ఋగ్వేదము ౧౦-౮౭-౧౬) యాతుధానులు మనుష్యులను చంపుకొని తినువారనియు గుర్రముల మాంసమును తినువారనియు పై మంత్రము తెలుపుచున్నది. శకజాతి వారిలో మధ్యవేషియా తురానులు, తార్తారులు, హీబ్రూలు, అరబ్బులు, చేరినవారే! పూర్వము శకజాతివారు మనుష్యులను తినెడివారు. “వారు గుర్రముమాంసముతిని గుర్రము పాలు త్రాగుచుండిరి” అని అసీరియా చరిత్రలో, రగోజిజ్ గారు వ్రాసిరి. “సిథియనులు (శకులు) మహాక్రూరులు, ఓడిన శత్రువులను చంపి వండి విందుచేసుకొనుచుండిరి.” అని మావర్ (Mavor) (Universal History 1812 A. D) తన ప్రపంచ చరిత్రలో వ్రాసెను. కావున శకజాతిభేదమే యాతుధాన వర్గమనుట స్పష్టము.

రామాయణమందలి రాక్షసులు, దానవ, దైత్యాసుర, కిమ్మిర, యాతుధాన పుణ్యజన వైరృతాది వర్గాల వారుకారు. వారు కృష్ణా గోదావరీ ముఖద్వారముల మధ్య ప్రదేశమందుండినవారని నాయభిప్రాయము. జనస్థానము—సవరల “జైతాన్” అనుటయే సమంజసము. జనస్థానము నుండి ఖరదూషణులు విపులపై న్యముతో రామునెదుర్కొనుటచేత వారు పంచవటికి సమీపముననుండి యుండవలెను. వారు సముద్రముదాటివచ్చి దాడిచేసినట్లు రామాయణము

చెప్పలేదు. బౌద్ధమత గ్రంథముగు సుత్తనిపాతములో అశ్రక దేశము గోదావరీతీరమున నుండినట్లును “మహాజనపదము” అందుండినట్లును తెలిసినారు. బౌద్ధకాలమందును గోదావరీ ప్రాంతములందు జనస్థానముండినట్లు తెలుపుటచేత రామాయణ జనస్థానముజూడ స్పష్టమైనది. గోదావరీ సముద్రము నకు సమీపమందుండిన ప్రాంతమంతయు జనస్థానమనియు, గోదావరీ లంకలలోనే లంకయుండెననియు, నిర్ణయించుకొనిన యథార్థమునకు సమీపములో నున్నామను కొనవలయును. ఇక “నాగులు” మిగిలినారు. వారు మనరామాయణములో తాలేదు. మహాభారతము వారి కథలోనే ప్రారంభమగు చున్నది. అసగా అప్పటికి వారు కనిపించుకొన్నారు. వారు హూణులలోని తెగనారు.

ఇచ్చటనే మరొక విషయము వ్రాయవలసియున్నది. దైత్యులు దితి సుతులని అమరసింహుడు వర్ణించె నని చెప్పినాను. దైత్యశబ్దమునకు వ్యుత్పత్తి కల్పించినాడు అమరుడు. కాని “దైత్య” అనునదే మూలశబ్దము. దానిని విభజించి సమాసముగా చేయరాదు. “మీడియాను ఆర్మినియా నుండి వేరుపఱచునట్టి ఆరాస్ (Aras) నదిని పూర్వము దైత్య నది యని వ్యవహరించిరి. పార్సీల వేండిదాద్ అను పవిత్ర గ్రంథములో నిట్లున్నది. “అశురమజ్దను అయిన నేను మంచి యుత్తమ దేశమగు ఐర్యాణ వీజ (Airyana Vaeja) అను దేశమును మొట్టమొదట సృజించినాను. అది దైత్య నదీ సమీపమందుకలదు” ఆరాస్ నదిని అరక్షన్ (Araxes)

అనియు వ్యవహరించిరి. కావున ప్రాచీనమందు అరక్షన్ అనగా దైత్యనదీప్రాంత జనులను దైత్యులనిరి. వాచే అరక్ష స్సులు అనగా రక్షోవర్గమువారు. “దైత్యుల ముఖ్యనగరము హిరణ్యపురమని మన పురాణాలు చెప్పెను. అదే యిప్పటి హిర్రేనియా (Hyrcania). ఆ ప్రాంతమందే కాస్పియా దేశముకలదు. అచ్చటనే హిరణ్య-కశిపు, హిరణ్యాక్షులు రాజ్యముచేసిరి”

నాగులు మనచర్చకు సంబంధించకున్నను వారెవరో తెలిపి యీచర్చముగింతును. వారు హూణులని తెలిపినాను. సందాలాల్ దేగారిట్లు వ్రాసినారు. “సంస్కృతభాషలో సర్ప ములకిచ్చిన పర్యాయపదములలో హూణులలోని వివిధజాతుల పేరులు సరిపోలుచున్నవి. హింగ్ నూ (Hiung nu) అనునది హూణులపేరు. దానినుండి నాగశబ్దము వచ్చినది. సర్ప అను నది సర్తస్వ జాతిపదము. ఉరగ ఊగురున్ (Uigurs) జాతి పదము. పర్షి, నాగాయ అను రెండు శకజాతులు జక్కార్టీసు నదీప్రాంతాలలో నివసించుచుండిరి. ఆ రెండుజాతుల పదమే పన్నగ అయినది. అజిపదమే అహియైనది. ఫణి యనునది

← (ఇచ్చట ఐర్యాబిపీజ అనునది నేనింతకుముందు రావ ప్రకరణములో చూపిన ఆర్యాబిదేశము. అహార మజ్జాను ఋగ్వేదములో ‘అనురమేధాః’ అని పేర్కొనినారు. దైత్యులు పూర్వదేవతలు, ఆ నదివద్దనే దేవతల ఆర్యావర్త ముండుట గమనింపదగినది.)

౯. రసాతల—పుట. 30-32.

ఫనికియాలోని ఫనికుల నుండి ఏర్పడెను.”¹⁰ హూణులకు మొదటిపేరు తెలె (Tele) రసా-తల, అ-తల క-తల మున్నగు పేరులు దీనినుండియే వచ్చెను.”¹¹ సుగ్రీవుడు పశ్చిమదిగ్భాగ నుండలి దేశములను తెలుపునప్పుడు హిమవత్సర్వత ప్రాంతాలలో అపరతాలపర్వత మున్నవనెను. ఈ పదము తాల (లేక హూణుల) జాతిని సూచించునేమో !

రాక్షసుల పర్యాయపదములను చెప్పుచు అమర సింహుడు వారిని శుక్రశిష్యులని ప్రత్యేకముగా తెలిపియున్నాడు. శుక్రుడు రాక్షసులకు కాదుకాని అసురులకు గురువు. అసురులే జరభుత్రుమతములోని అహురులు. జరభుస్త్రిజే భృగువని మూడవ ప్రకరణములో తెలిపినాను. శుక్రుడు భాగ్యుడు. కావున అసురుగురు వయ్యెను.

రాక్షసులు మాయావులని పౌరాణికుల అభిప్రాయము. శుక్రుడు అసురులను బ్రదికించు క్రియల నెరిగియుండెనని వర్ణించినారు. “యాతు” అనునది రాక్షసుల పర్యాయపదము. యాతు అనిన కర్పనాశకుడు అనియు పీడ అనియు అర్థము చెప్పదురు. సాయజాచారులు రాక్షసుడు అని అర్థముచేసిరి. పార్శ్వభాషలో ఒక పదమిప్పటికిని నిలిచియున్నది. అది “హదూ” అను పదము. మాయ లేక గారజి అని యర్థములో వాడుదురు. యకారము జకారముగా లకారము దకారముగా మారును. యాతుపదమే హదూ అయియుండును. ఈచర్చను

౧౦. రసాతల—పుట. ౫౧.

౧౧. రసాతల—పుట. ౯.

బట్టి అసురాది జాతులవారందరు ఒక్క-రాక్షసులు మాత్రమే శారనియు, వారందరు వేర్వేరు జాతులవారనియు నా యభిప్రాయము.

రాక్షసుల నాగరకత

మరల మొదటికి వచ్చుచున్నాను. నింధ్యకు దక్షిణ భాగములో రావణపాలితులై యుండిన రాక్షసులు పనికిరానివారు కాదు. ఆర్యులకు ప్రబలప్రతిస్పర్ధులు. గొప్ప నాగరకత పొందినవారు. వారి నగరము, నగరములోని సౌధములు, సౌధములలోని సుందరాంగులు, సుందరాంగులు నేర్చిన నాట్య సంగీత చిత్రకళలు, వారి యానందములు, ఇవన్నియు వారి నాగరకతను శాగా సూచించుచున్నవి. రావణుడంతటి దుష్టకాముకుడయ్యును సీత నెత్తుకొనిపోయిన తర్వాత ఆమె యంగీకారమెందుకు కోరుచుండెను? అతనికి వేదవతియొక్క శాపముండెనని ఉత్తరకాండలో తెలిపినారు. అది ప్రమాణముకాదు. నిజమైన విషయమేమన రావణుడు సీతకు సమ్మతించుటకు ఒక సంవత్సరము గడువిచ్చెను. అటు తర్వాత ఆమె ఒప్పుకొననిచో ఆమెను బలాత్కరింతునని తెలిపెను. ఒక సంవత్సరమువరకు మాత్రమెందుకు గడు విచ్చెను? అది రాక్షసాచారము. ప్రాచీనకాలములో అష్టవిధ వివాహము లుండెను. అందు రాక్షసవివాహమొకటి నింద్యమైన దుండెను. రాక్షసవివాహ స్వరూపమును మను విల్లు నిరూపించెను.

“హత్వా ఛిత్వా చ భిత్వా చ క్రోశంతిం రుదంతిం గృహాత్.
ప్రసహ్య కన్యాహరణం రాక్షసో విధి రుచ్యతే”

ఇట్టి రాక్షసవివాహాలలో ఒక్కని కన్యకలకు ఒక సంవత్సరకాలము గడువిచ్చుచుండినట్లు కానవచ్చుచున్నది. మహాభారతములో రాక్షసముగా కొనిపోబడిన స్త్రీలకు ఒక సంవత్సరపు గడువునిత్తురని తెలిపినారని సి. పి. వైద్యాగారు (Riddle of the Ramayanam) లో వ్రాసినారు. కాని ఆమాట యెచ్చటనున్నదో నిరూపించలేదు. రావణుడును తన కులాచారప్రకారము ఒక సంవత్సరము గడువు నిచ్చినట్లు తోచుచున్నది.

రాక్షసులలో మంచి నాగరికత యుండెనని తెలుపుచు ప్రాసంగికముగా రాక్షస వివాహచర్చ చేయబడెను. రాక్షసులు వైద్యవిద్యను బాగా నెరిగియుండిరి. కుంభకర్ణుడు చనిపోయిన తర్వాత రాక్షసవీరులు కత్తిదెబ్బలను గాయములను మాన్పునట్టి ఔషధములను పూసికొని యుద్ధమునకు వెళ్ళిరి.

“సర్వైషధీభి ర్గంధైశ్చ సమాలభ్య మహాబలాః”

యుద్ధ. ౬౯-౧౮.

ఈ ఔషధము లెట్టివో వ్యాఖ్యాతలిట్లు తెలిపినారు. “కొవ్వం, మాంసి, హరిద్రదేద్యే, మురా, శైలేయ, చందనే, త్వచా, చంపక, ముస్తాశ్చ, సర్వాషధోదశస్మృతాః” కొవ్వ, జటామాంసి, పసుపుకొమ్మలు, పెన్నేరుగడ్డ, రాతిపువ్వు, చందనము, లవంగము, సంపెంగ, తుంగముస్త, ఈ ౧౦ ఔషధములు ఆయుధములవలన కలిగిన గాయములను మాన్పును.

రాక్షసులు మనుష్యులను తినువారుగా వర్ణింపబడినారు. అది నిజమగునా? ప్రాసినదంతయు నిజమే యైనట్లైన ఆర్యులుమాత్రము తక్కువవారా? వారు సరమేధములను చేయుచుండిరని విశ్వసింపవచ్చునా? మహాభాముడగు రాజు ౧౦౦౦ సరమేధములను చేయుటచేత 'యః పురుష మేధే పురుషాణా మయుత మానయత్ తత్తస్య అయుతాగాయ త్స్య' అయితానాయ అను బిరుదముపొందెనని మహాభారతము (ఆదిపర్వము) చెప్పుచున్నది. హర్ష వర్ధనుని కాలములో సరమాంసవిక్రయము జరుగుచుండెనని హర్షచరిత్ర చెప్పుచున్నది. రామాయణములో రాక్షసులు సరమాంసము తినువారని వర్ణించినారు. కాని అట్టి జాడలు రాక్షసులలో కానరావు. ఏషియామైనరులోని కొన్ని అనార్యజాతులలో సరమాంసముతిను నాచారముండెను. దానిని తీసుకొనివచ్చి దక్షిణాపథములోని రాక్షసుల కంటగట్టినారు. శకజాతివారు (Scythians) తమ చేజిక్కిన శత్రువులను చంపి వారి మాంసమును తినుచుండిరి. తమ శత్రువుల పచ్చిరక్తమును త్రాగుచుండిరి. వారిచర్మములను ఒలిచి కర్రచేసి కప్పకొనుచుండిరి. శత్రువుల పుట్టెలను సారాయిపాత్రలుగా నుపయోగించుచుండిరి.¹² మెస్సాజెటీస్ (Messagetae) అను శకజాతి ముసలివారిని చంపి వారిమాంసమును వండి తినుచుండిరి.¹³

రాక్షసుల రాజనీతినిగురించి యిదివరకే చర్చించియున్నాను. వారిలో మంత్రసభలు, రాజ్యాంగచర్యలు,

12. Mavor Universal History (1812)

13. " " "

రాజ్యనిర్వహణపద్ధతి యుండెను. తర్వాతకాలములో రాక్షసులతో ఆర్యులు బాంధవ్యములు చేసిరి. భీమసేనుడు హిడింబను వివాహమాడెను. రాక్షసులు ఘోరరూపులైన, నరభక్షకులైన, శ్రీకృష్ణుని శాపమరిదితో వారికి బాంధవ్యమెట్లు పొసగెను? కావున, రాక్షసులు మంచినాగరకతచెందినవారని తోచుచున్నది. ఆర్యులు రాక్షసులను లోబరచుకొనుటకై ప్రయత్నించిరి. రాక్షసులు ఆత్మస్వాతంత్ర్యమును కాపాడుటకై పోరాడిరి. ఆ సంఘర్షణలలో సీతాపహరణమువంటి ఘట్టములు సంభవించెను. మరి దానికి మూలకారణమేమి? శూర్పణఖకు ముక్కుచెవులు కోయుట. శూర్పణఖ కామచారిణి. అది తప్ప? ఏకాలములో ఏజాతిలో ఏయూచారము యుండెనో ఆదృష్టితోనే విచారింపవలెను. కాని దేశకాలాచారాంతరములచే విమర్శింపరాదు. మహాభారత కాలమునకు ముందుకాలములో ఆర్యస్త్రీలు అనావృతలుగాను, స్వేచ్ఛాచారిణులుగాను ఉండిరిని పాండురాజు కుంతితో చెప్పలేదా? దీర్ఘతముడను బ్రాహ్మణుడు కాశీరాజు భార్యలను పొంది సంతానోత్పత్తి కావింపలేదా? శూర్పణఖ చేసిన యాతప్సనకు ముక్కుచెవులు కోసిరి. అది ఆర్యధర్మములో తప్పుకాక పోవచ్చును. రాక్షస వివాహాలలో శత్రువుల స్త్రీలను ఎత్తుకొనిపోవుట ఆర్యధర్మముల ప్రకారము తప్పు. ఈ విధముగా ఆర్యులకును అనార్యరాక్షసులకును నిరంతరము సంఘర్షణలు జరిగెను. మేలైన ఆయుధాలు, ధనుర్విద్య ఆర్యులలో నుండెను. వారే జయించిరి. దక్షిణాపథము ఆర్యులకు దాసోహం అని ఆక్రోశించెను.

ప రి శిష్టము

రామాయణములో నేను చెప్పినట్లచిన విషయచర్చ ముగిసినది. అచ్చటచ్చట వ్రాయవలసియుండిన కొన్ని విషయములు మరిచిపోయినందున వాటిని కూర్చి పరిశిష్టమును పేరుతో ఈ ప్రకరణములో వేసి పరిసమాప్తి చేయుచున్నాను.

మహాభారతములో ఈ క్రిందిశ్లోకము లున్నవని ఒక విమర్శకుడు వ్రాసినాడు.

“శ్లోకశ్చాయం పురా గీతో భార్గవేఽమహత్మనా
 జ్ఞాతే రామచరితే నృపతిం ప్రతి భారత !
 రాజానం ప్రథమం విందేత్ తతో భార్యా తతో ఘనం
 రాజన్య సతి లోకేస్మిన్ కుతో భార్యా కుతో ధనం.”

—మ. భా. ౭, ౭౭, ౧౧.

ఈ రెండవశ్లోకము రామాయణములో ఎక్కడ నున్నదో ఏమో. పై శ్లోకములో భార్గవుడనగా వాల్మీకి.

లంక త్రికూటపర్వతముపై కట్టబడియుండెను. రఘు వంశములో త్రికూటము అపరాంతములో నున్నట్లు వర్ణింపబడినది.

నాసికవద్ద అంజమేరి అను స్థలమున్నదనియు అచ్చట కొన్ని ప్రాచీన శాసనములు లభించినవనియు అందు పూర్వ త్రికూటవిషయము పేర్కొనబడిన దనియు అందుచేత త్రికూటము నాసిక్ ప్రాంతములోని దనియు ఒక చరిత్రకారుడు

తెలిపినాడు. అట్లేతే రామాయణములో తెలిపిన దక్షిణ మందుండు లంక అబద్ధమగునా ?

రామునికాలములో చాతుర్మాస్యమును పాటించు చుండిరి. (కి. ౨౭-౪౮) ఆషాఢ శ్రావణమాసాలలో విష్ణువు నిద్రించుచుండెను. (కి. ౨౮-౨౯)

“ఉదీచ్ఛాశ్చ ప్రతిచ్ఛాశ్చ దాక్షిణ్యాశ్చ కేవలాః”

—అయో. ౮౨-౮.

ఇచ్చట కేవలాః అనిన సింహాసనములేనిరాజులు అని అర్థము చెప్పదురు. అది నిరర్థక పదమనియు, దక్షిణ దేశములో “కేరలులు” ఉండిరికాన కేవలాః అనుటకు మారుగా కేరలాః అని సవరించవలెననియు వాష్ బరన్ హాస్కిన్సుగారు (Great epic of India లో) వ్రాసినారు. వీరి పాఠమే అర్థవంతముగా ఉన్నది. పైగా గుజరాతులో ముద్రించిన రామాయణములో కేరళాః అను పాఠమే యున్న దని తెలిపినారు. తెలుగుదేశపు పాఠములలో ఈ సవరణను చేసుకొనవలెను.

బాలకాండ సర్గ ౪౫ లో అమృతోద్భవ కథను చెప్పినారు. అదంతయు కల్పితమే. ధన్వంతరి సముద్రమథనములో పుట్టినట ! విష్ణుపురాణములో కాశీరాజగు కాశునికి దీర్ఘతముడు, అతనికి ధన్వంతరి పుట్టెననియు, అతనికి కేతుమానుడు, అతనికి భీమరథుడు, అతనికి దివోదాసుడు పుట్టెనని వ్రాయబడినది. ధన్వంతరి శకకర్తయైన విక్రమాదిత్యుని యాస్థానములోని నవరత్నములలో నొకడని “ధన్వంతరి

“పణకామరసింహశంకువేతాశభట్ట ఘటకర్పరకాళిదాసాః” అను శ్లోకమువల్ల తెలియవచ్చుచున్నది. సముద్రమథనములో సురాపానాధిష్ఠాన దేవతయగు వారుణి పుట్టినట్లు. సురను సేవించినవారు సురలైరనియు, సురను గ్రోలనివారు అసురులైరనియు వ్రాసినారు. సురశబ్దార్థముపై యీకథ పుట్టినది. ఋగ్వేదములో “సుర” శబ్దము లేదనియు, అసురశబ్దమే యున్నదనియు, సురకు మారుగా దేవశబ్దమే యున్నదనియు, అసురలో నక్షో కలదని భావించి దానిని తొలగించి తర్వాతి వారు సురశబ్దమును సృష్టించిరనియు తెలుసుకొననిచో ఈకథయంతయు కల్పితము, ప్రక్షిప్తము అని ద్యోతకమగును.

రామాయణములో (అయో. ౬౮-౧౮) విష్ణుపాద అనుస్థలమును తెలిపియున్నారు. ఇది శాస్త్రీకవద్ది పర్వతము కావచ్చును.

మాల్యవంత పర్వతము బల్లారిపద్దనుండు కొప్పల్, ముద్గల్, రాయచూరు ప్రాంతాలలో నున్నదని కొందరు. పంచాంగ సరస్సు బీరారునకు తూర్పున నున్నదని ఒకరు అనినారు.

ప్రాచ్యదేశము మగధప్రాంతములోని దనియు, దానినే ఋగ్వేదములో కీకట అని పేర్కొనిరనియు భండార్కరు గారు (Ancient Indian culture) లో వ్రాసినారు.

వారే వానరులనుగూర్చి యిట్లు వ్రాసినారు. “ధార్వా డును పూర్వము పాలించిన రాజులు తాము కిష్కింధను

పాలించినామనియు, తాము వాలిసంశమువారనియు చెప్పుకొనిరి. వారిది కపిధ్వజము. వానరులకును పూర్వము కపిధ్వజముండినందున వారిని వానరు లనికేమో?”

ఆర్యులు తమ శత్రువులను ఋగ్వేదములో నానావిధములుగా వర్ణించిరి. వారు కృష్ణశ్వత్కూలనియు, ఘోరదృక్కులనియు, విసిఫ్రులు (ముక్కులేని వారనియు) మృద్రవను లనియు, అనాసులనియు, శిశ్న దేవులనియు (ఋ. ౮, ౨౧, ౫) క్రవ్యాదులనియు (ఋ. ౧౦, ౮౭, ౨) యాతుధానులనియు (౧౦, ౮౭, ౫, మరియు ౧, ౩౫, ౧౦) అయజ్వనులనియు, దూషింపబడిరని శరశ్చంద్రరాయి ‘ముందాలు’ అను గ్రంథములో తెలిపినారు.

అసిరియాపైన ప్రధాన పరిశోధకుడని (Famous assyriologist) పేరు పొందిన సెయిస్ (Sayce) గారు హిబ్బర్డు ఉపన్యాసాలలో (1887) ఇట్లన్నారు. “హిందూ స్థానమునకు బాబిలోనియాకును క్రీ. పూ. 3000 వండ్లనాడు వ్యాపారము జరుగుచుండెను. ఊర్ బగన్ రాజు బాబిలోనియాను రాజ్యముచేసిన కాలములో ఈ వ్యాపారము సాగెను. ఊర్ నగర ఖననములలో హిందూదేశపు తుకుకట్టెలు దొరికినవి. బాబిలోనియనులు బట్టలను “సింధు” అనిరి. ఈపదము జండ్ మాట్లాడు వారిద్వారా వచ్చియుండిన హిందు అయియుండెడిది” ఈ వాక్యాలను బట్టి ఆర్యులవ్యాప్తి ఎంతటి ప్రాచీనముదో తెలియవచ్చును.

ఇంగ్లీషులో గూస్ (Goose) అనునది ఆంగ్లో సాక్షను భాషలో గాస్ (Grais) అని యుండెను. ప్రాచీన హంగరీ భాషలో దానినే కెన్స్ (Kens) అనిరి. ఇప్పటి జర్మన్ భాషలో గెన్స్ (Gans) అందురు. ఆంగ్లోసాక్షన్ భాషలో ఫ, స, థ (f, s, th) ధ్వనులకు ముందుండు “న” కారధ్వని (n) లోపించును. గాథిక్ లో ముంత్సు అనునదే మూత్ అయి మాత్ (నోరు) అయినది. లాటిన్ లోని డెన్స్ (Dens) టూత్ అయి, తర్వాత టూత్ అయినది.

లాటిన్ లో ఆస్పర్, సంస్కృతములోని హంస, రవ్యనులోని గూస్, బాహీమెయకలో హస్, ఇంగ్లీషులో గూస్ అయినది.¹ ఇంగ్లీషులో గూస్ అనిన శాతు. కావున మనపూర్వుల హంసలన్నియు శాతులే!

వసిష్ఠుడు విశ్వమిత్రునికి విందుచేసినప్పుడు (బాల కాండ) చెరుకురసమును కూడా ఇచ్చెను. చెరుకులను హిందూ స్థానమునుండి పూర్వము ఇతర దేశాల కెగుమతి చేయుచుండి రని ప్రాచీనగ్రీకులు వ్రాసినారు.² రామాయణములో (అరణ్య కాండ) ఫలములనుండి చెరుకులనుండి ఒకవిధమగు మద్యమును చేయుచుండినట్లు తెలిపినారు.³

రామాయణ కవితనుగూర్చి హీరెన్ ఇట్లు వ్రాసెను. ‘ఇతరపురాణా లన్నింటికంటే రామాయణకవిత అతి సుంద

1. Max Muller & Science of Language, Vol. II, P. 244.

2. Heeren Historical researches Vol. III

3. " " III P. 259

రము. ఋశ్యశృంగునికథ హిందూకవితలో అతిమనోహరమైనది.⁴

బ్రహ్మాండ, నాయు, మత్స్య పురాణాలలో ప్రచేతసుని కుమారులు స్త్రోచ్చ సంతతికి మూలపురుషులై రని చెల్లిపినారు.

“ప్రచేతసః పుత్రశతం రాజాన స్సర్వ వివ తే
ష్టేష్ట రాష్ట్రాధిపా స్సర్వే హ్యుపీషిం దిశ మాశ్రితాః”⁵

“హిందువుల నాలుగుయుగము లిట్లుండెను. మహాభారతయుద్ధముతో ద్వాపరయుగము ముగిసెను. హైహయులను సగరుడు ఓడించుటతో మూడవయుగము ముగిసెను. రావణుని రాముడు సంహరించుటతో రెండవయుగము ముగిసెను. పరశురామునితో మొదటియుగము ముగిసెను.”⁶

“అహల్యయొక్క భర్తపేరు శరద్వంత గౌతముడు. అహల్య కుమారుడు శతానందుడు. అతడు జనకుని పౌరోహితుడు. అహల్య పొందినది ఇంద్రునికాదు. ఒక పరపురుషుని పొందెను. ఇట్టి తావులలో పౌరాణికు లింద్రుని తెచ్చి పెట్టెదరు. రాముడు అహల్యయొక్క ఆతిథ్యమును స్వీకరించితే ఆమె తప్పు మాసిపోవునని చెప్పిరి. దీనివలన ఆ కాలములో పాతివ్రత్యమహిమ ఇంకను వికాసము పొందలేదని ఊహింపవచ్చును.”⁷

4. Heeren Historical researches III P. 169

5. Pergiter-Ancient Ind. Hist. Tradition

6. Pergiter

7. S. N. పౌథాన్, Chron. of Anc. India

“రాముని సమకాలికుడు భీమసాత్వతుడు. భీమసాత్వతునికి ౧౨ తరములతర్వాత శ్రీకృష్ణుడు పుట్టెను. విదురధుడు దశరథుని సమకాలికుడు. విదురధుని వంశములో ౧౬ వ తరములో అర్జునుడు పుట్టెను. రోమపానుడు అంగరాజు. దశరథుని సమకాలికుడు. అతనికి ౧౨వ తరములోని అంగరాజుకు కర్ణుడు దత్తుడయ్యెను. కావున మహాభారత కాలము కంటే ౧౫ తరముల ముందు కాలములో దశరథుడుండెను. వాజినేయ భరద్వాజుడు రామునికాలపు ఋషి. అతడే ఋగ్వేదములో గోహత్య నిషేధించినవాడు (ఋ ౬, ౨౮, ౪) వల్మీకి భార్గవుని కుమారుడు ఋషి అనువాడు. అతడే వాల్మీకి.”⁸

“మహాభారతకాలము ౧౧౫౦ క్రీ. పూర్వము. దివోదాసుడు, దశరథుడు అంతకంటే ౧౩ తరాలకు ముందుండిన వారు. తరమునకు ౨౮ ఏండ్లచొప్పున గుణించినచో రామాయణకాలము క్రీ. పూ. ౧౫౧౪ అని తేలును. రావణుని చంపినప్పుడు రాముని వయస్సు ౪౨ ఏండ్లు కావున లంకాయుద్ధము క్రీ. పూ. ౧౪౭౨ లో జరిగెను. నలచక్రవర్తి క్రీ. పూ. ౧౫౭౫ లో నుండెను.”⁹

ము. ౧. ౧. ౧. ౧.

“వాల్మీకి చరిత్రమును శ్రీమద్రామాయణములో నాకు తోచినవిషయములు తెలుపుకొనినాను. ఇది చారిత్రక

విమర్శ. ఇట్టి విమర్శ పూర్వాచారాభిమానులకు సరిపడదని నే నెరుగుదును. కొందరికి ఆగ్రహముకూడా కలిగియుండును. కాని ఆగ్రహముగ్రహములకు చారిత్రకవిమర్శలలో తావు లేదు. ఎవరికేది సత్యమని తోచునో వారు దానిని గట్టిగా ప్రకటించుటలో తప్పుండదు. రామాయణమును గురించి వేదాంతపరముగాను వైష్ణవ సిద్ధాంతపరముగాను పలువురు సంస్కృతములోను దేశభాషలలోను విపులముగా చర్చించి నారు. కాని చారిత్రకముగా సమగ్రముగా తెనుగులో చర్చించినటుల నాకు కానరాలేదు. నేను రామాయణమును చదివినప్పుడు నాకు స్ఫురించినవాటిని గుర్తుపెట్టుకొని యుంటిని. వాటినే యిందు ప్రవాసితని.

నేనుచేసిన చర్చలో, ఇచ్చిన అభిప్రాయములలో విశేష భాగము తప్పులుండవచ్చును. తప్పులు చేయనివారెవరు? వాటిని పండితులు, విమర్శకులు, పరిశోధకులు, సయక్తికముగా ఖండింపవచ్చును. తప్పులుండిన సవరించుకొందును. క్రొత్తసంగతులు తెలిపిన నేర్చుకొందును. శ్రీరామద్రామాయణముపై నాకు అద్వితీయమైన ప్రేమ, భక్తి, కలదని అందలి కవితను అత్యుత్తమమైనదిగా భావించువాడననియు మరొకమారు మనవిచేసుకొనుచు ఈ చర్చను పరిసమాప్తి చేయుచున్నాను.



